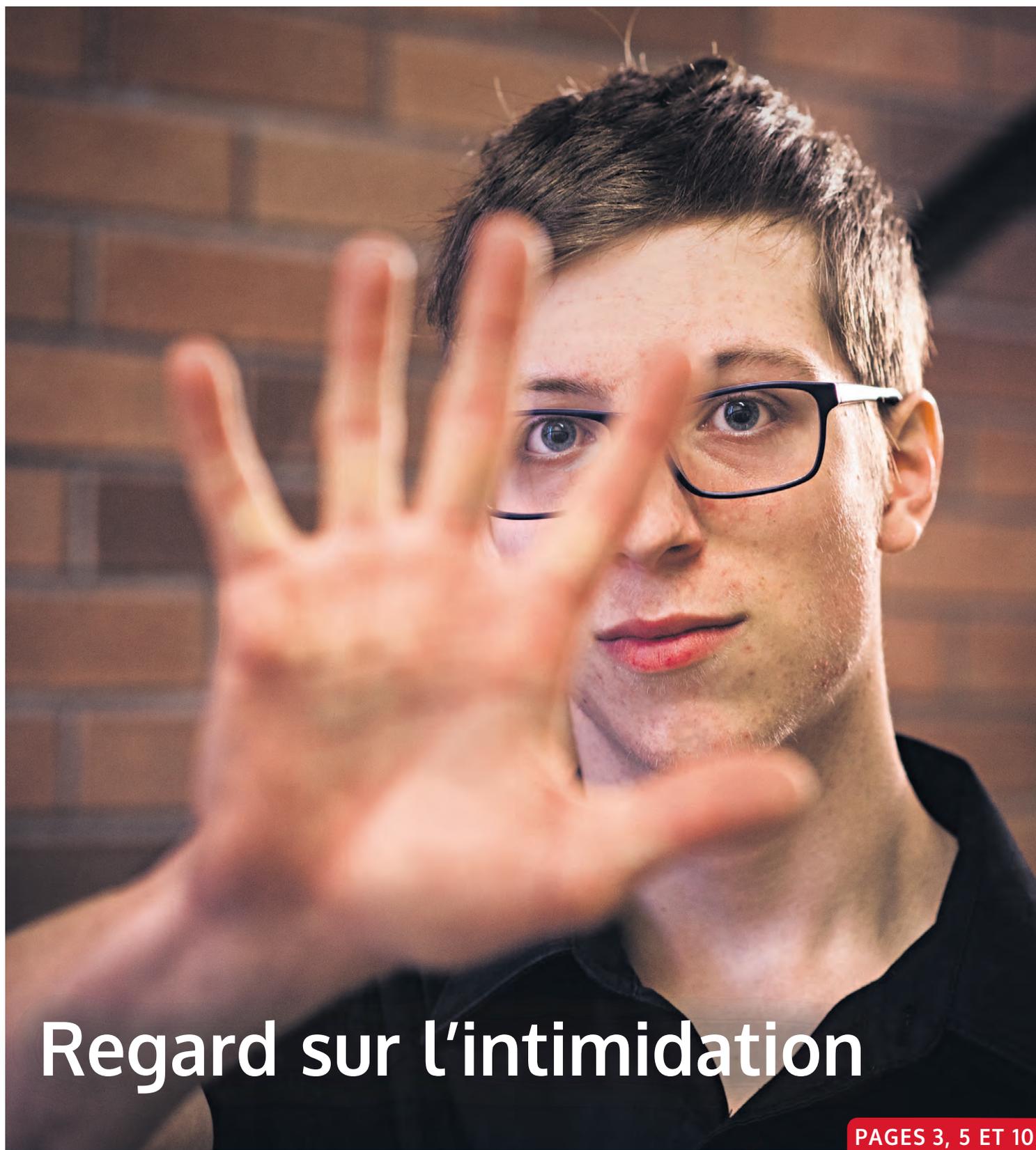


# infodimanche

VOLUME 25 | Numéro 45 | 31 420 copies | Le mercredi 9 novembre 2016 | 72 PAGES | PAPIER • WEB • MOBILE



## Regard sur L'intimidation

PAGES 3, 5 ET 10

**OUTILLAGE**  
**BSL**  
LA PLACE À CADEAUX!  
**Super Spécial!**  
Grille-pain 2 tranches  
**24,95 \$!**  
Hamilton Beach  
Ouvre-boîtes  
**9,95 \$!**  
Hamilton Beach  
609, chemin Rivière-Verte, St-Antoine  
Tél. : 418-862-6423  
www.distributeurbsl.com

**N'ATTENDEZ PAS LES**  
**\*grands froids\***

**MODINE**  
AÉROTHERME SUSPENDU  
**LE PROPANE**  
Rien de mieux pour  
garage et entrepôt.

La meilleure efficacité ÉNERGÉTIQUE  
**Schwank**

L'ÉNERGIE  
Propane  
POUR TOUT FAIRE

**Propane Sélect**

**VENTE • INSTALLATION**  
OPTEZ POUR LE PROPANE :  
**PLUS PROPRE • PLUS EFFICACE**

**HEURES D'OUVERTURE**  
Lundi au vendredi : 8 h à midi • 13 h à 17 h  
Samedi et dimanche sur rendez-vous  
685, boul. Armand-Thériault (voie d'accès F.F. Soucy)  
**Rivière-du-Loup**  
418-860-2442 • 1-877-860-2442  
Lic. R.B.Q. 8293-0702-19  
www.propaneselect.ca

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
HYUNDAI

293, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup  
418 862-8144  
www.hyundairiviereduloup.com

HYUNDAI  
HYUNDAI  
PAYE  
LA TPS ET LA TVQ<sup>+</sup>  
SUR LE PDSF DES MODÈLES 2016 RESTANTS.

AJUSTEMENT DE PRIX JUSQU'À  
**5 165 \$ + 0%** FINANCEMENT  
JUSQU'À 60 MOIS<sup>9</sup>  
équivalent à la taxe de vente<sup>1</sup>

**+ 4 PNEUS D'HIVER**  
GRATUITS\*  
sur modèles 2016 sélectionnés.

# www.rivieredulouphonda.com

CERTIFIÉ • CERTIFIÉ

**FINANCEMENT**  
À PARTIR DE **1,99%**

**GARANTIE**  
6 ans/120 000 km

**INSPECTION**  
EN 125 POINTS  
**CarProof**  
RAPPORTS HISTORIQUES DE VÉHICULES



CERTIFIÉ • CERTIFIÉ

CERTIFIÉ • CERTIFIÉ

**2015 HONDA CR-V LX AWD**

**FINANCEMENT 2,99% 60 mois**

4 cylindres, automatique, air climatisé, groupe électrique.  
Bal. de garantie Honda 6 ans/120 000 km

41 800 KM **23 995 \$**

**2014 HONDA ACCORD TOURING**

**FINANCEMENT 2,99% 60 mois**

4 cylindres, automatique, cuir, mags, GPS, toit ouvrant, air climatisé.  
Bal. de garantie Honda 6 ans/120 000 km

49 500 KM **22 995 \$**

**2014 HONDA CR-V EX AWD**

**FINANCEMENT 2,99% 60 mois**

4 cylindres, automatique, mags, air climatisé, groupe électrique.  
Bal. de garantie Honda 6 ans/120 000 km

53 000 KM **23 995 \$**

**2014 HONDA ODYSSEY LX**

V6, automatique, air climatisé, groupe électrique, régulateur de vitesse.  
Bal. de garantie Honda 6 ans/120 000 km

52 850 KM **24 995 \$**

**2014 HONDA CIVIC COUPE LX**

5 vitesses, air climatisé, groupe électrique, régulateur de vitesse.  
Bal. de garantie Honda 7 ans/160 000 km

36 500 KM **14 995 \$**

**2014 HONDA CIVIC LX**

5 vitesses, air climatisé, groupe électrique, rég. de vitesse.  
Bal. de garantie Honda 7 ans/160 000 km

53 940 KM **15 995 \$**

**2012 HONDA CR-V LX**

**FINANCEMENT 2,99% 60 mois**

4 cylindres, automatique, tout équipé, rég. de vitesse.  
Bal. de garantie Honda 6 ans/120 000 km

82 650 KM **16 495 \$**

**2012 HONDA CR-V EX AWD**

**FINANCEMENT 2,99% 60 mois**

Automatique, air climatisé, mags, groupe électrique, toit ouvrant, rég. de vitesse.  
Bal. de garantie Honda 6 ans/120 000 km

44 800 KM **20 995 \$**

**2012 HONDA CIVIC LX**

Automatique, air climatisé, groupe électrique, rég. de vitesse.  
Bal. de garantie Honda 7 ans/160 000 km

42 000 KM **11 995 \$**

CERTIFIÉ • CERTIFIÉ

**2011 HONDA CR-V LX AWD**

Automatique, air climatisé, mags, groupe électrique, régulateur de vitesse.

49 200 KM **16 995 \$**

**2011 HONDA CR-V EX AWD**

Automatique, tout équipé, air climatisé, mags, toit ouvrant, groupe électrique.

86 486 KM **15 995 \$**

**2010 HONDA CR-V LX AWD**

Automatique, air climatisé, mags, groupe électrique, rég. de vitesse.

49 500 KM **14 995 \$**

**Rivière-du-Loup Honda**  
240, rue Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup 418 862-6631

**DENIS MARQUIÉ** Président 418 867-3503  
**MICHAËL GAUTHIER** Dir. des ventes 418 860-9919  
**ANNE LAVOIE** Conseillère 418 860-7141  
**PIERRE GUÉRETTE** Conseiller 418 551-3235  
**PIERRE CARRIER** Conseiller 418 867-3769  
**SYLVIE POULIN** Directrice commerciale  
**VÉKY DUBÉ** Directrice commerciale



# Regard sur L'intimidation

Frédéric-Xavier Lafond est un survivant. Le jeune homme âgé de 18 ans revient de loin. Victime d'intimidation pendant près de 12 ans, réchappé d'une tentative de suicide, il porte un regard dur, mais lucide sur l'intimidation. Néanmoins, son témoignage en est un d'espoir.



● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

Briser le silence, c'est briser l'isolement dans lequel l'intimidé, la victime, est enfermée, coupée du monde. «Il faut en parler. On doit se faire entendre, user de sarcasme s'il le faut pour faire réaliser à l'agresseur qu'on semble vraiment important dans sa vie. Il faut le court-circuiter dans son élan», lance avec assurance Frédéric-Xavier.

L'intimidation a fait son entrée dans sa vie dès l'école primaire. Souffrant d'un trouble de déficit de l'attention avec hyperactivité (TDAH), il dérange en classe. «Certains profs n'acceptaient pas mes difficultés. J'étais souvent réprimandé devant les autres. Je suis même déjà arrivé à l'école et mon bureau m'attendait... dans le corridor.» Quand les railleries, les coups, la méchanceté sont le lot quotidien d'un enfant laissé sans support, on le pousse à se couper du monde. Un seuil qu'il a franchi il y a quelques années en tentant de mettre fin à ses jours. Heureusement, la vie l'a rattrapé juste à temps.

La présence d'un camarade de classe qui viendra s'interposer face aux agresseurs, une première en 12 ans, sera une véritable bouffée d'air frais. «Rendu là, j'étais poqué, je n'avais plus confiance en beaucoup de gens.» Quelques exceptions lui permettront de tenir bon, la présence d'un ami et de son frère, ses deux complices, de sa mère et de son grand-père ont constitué un îlot où il a pu reprendre son souffle, s'y sentir libre, libre de toute agression. «Ils m'ont soutenu. J'ai découvert ma passion pour la mécanique avec mon grand-père. Alors j'ai tenu bon. Je voulais juste me rendre ici, au Projet Filet.

## LA RÉUSSITE

Frédéric-Xavier Lafond revient donc de loin. Le visage de Vicki Levesque, intervenante sociale au Projet Filet, s'illumine. «Il y a un an, ce n'était pas du tout le même individu. Il a fait beaucoup de travail, d'abord pour accepter l'intimidation dont il a été victime, puis réapprendre à faire confiance.»

«Quand je suis arrivé ici, je me voyais comme un déchet de la société. Avec Vicki et Julie (Létourneau), j'ai beaucoup travaillé. J'ai pris confiance en moi. Aujourd'hui, je peux faire face à des situations plus complexes avec d'autres individus. Je sais gérer mon impulsivité, et j'ai accepté mon TDAH», raconte le jeune homme.

Mieux encore, il reprend le retard académique accumulé qui lui permettra de terminer ses prélabes afin d'étudier en mécanique. «On découvre aussi que Frédéric-Xavier est un jeune rempli de talent, notamment en français. Il a déjà réussi ses niveaux 2 et 3 en seulement une année. C'est pourquoi il faut apprendre à ignorer l'intimidateur, car si on lui accorde de l'importance, c'est comme si on lui donnait une raison de continuer. Pire on risque de le croire», souligne Mme Levesque.

Parmi les défis qu'il a eu à relever, réapprendre à faire confiance arrive en tête de liste. Vivre chaque jour la violence, parfois verbale, parfois physique laisse des marques. Le jeune homme sourit, on sent dans son regard la fierté du chemin parcouru. C'est un battant, il le sait maintenant.

## JUSTICE

Il plaide aujourd'hui pour que le droit à l'éducation ne se limite pas à protéger l'agresseur, mais bien la victime. «Si les situations que j'ai vécues se



Julie Létourneau, Frédéric-Xavier Lafond, Vicki Levesque. PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

déroulaient entre adultes, il pourrait y avoir des accusations criminelles. Dans le cas d'élèves, l'école ne peut même pas renvoyer l'intimidateur chez lui pour ne pas brimer son droit à l'éducation. C'est la victime qui paie.»

Frédéric-Xavier souhaite donc que les écoles disposent de plus d'autonomie. «On a coupé dans les ressources d'aide à tous les échelons scolaires. Les intimidateurs et agresseurs mobilisent aussi les rares ressources disponibles, ce qui laisse peu de temps aux intervenants avec la victime», confirme Mme Levesque.

«Quand tu es intimidé, comment veux-tu avoir confiance en une ou deux rencontres? Ça ne fonctionne pas», ajoute le jeune homme.

L'intimidation fait mal. Elle laisse ses victimes poquées, écorchées, polytraumatisées dans l'âme. Le retour est parfois difficile, rempli d'embuches, mais le témoignage de Frédéric-Xavier Lafond est la preuve que la pente n'est jamais trop abrupte pour être remontée.

## PROJET FILET

Le Projet Filet est un programme communautaire mis de l'avant par L'Étape Normandie Rivière-du-Loup. Tous les participants du projet passent par un processus d'orientation visant à cerner les élèves et à les encadrer, non seulement du point de vue académique, mais également du côté humain. «Il s'agit d'une classe protégée où un maximum de 15 élèves sont admis. On crée un milieu de vie, c'est un peu comme une famille», précise l'intervenante sociale. Le projet est composé de 14 heures dans un volet scolaire et de 16 heures dans un volet éducation à la citoyenneté et ce, à chaque semaine. Il se déroule au Centre d'éducation des adultes de Rivière-du-Loup. Il vise une clientèle âgée de 16 à 30 ans.

Pour plus d'informations, vous pouvez contacter Julie Létourneau, coordonnatrice, ou Vicki Levesque, intervenante sociale au 418-862-8277, poste 3692 ou par courriel à l'adresse suivante: projet.filet@hotmail.fr.

1151501616

**Multi-Prêts**  
HYPOTHÈQUES  
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

**Manon Nadeau**  
Courtier immobilier hypothécaire

Cellulaire : 418 860-0408  
Télécopieur : 418 862-9583  
mnadeau@multi-prets.com

Membre de l'Association canadienne des conseillers hypothécaires accrédités CAAMP ACCHA

**À l'écoute de vos besoins**

- Assurance vie et invalidité
- Assurance en cas de maladie grave
- Assurance hypothécaire
- Épargne-études (REEE)
- Épargne-retraite (REER)
- Épargne libre d'impôt (CELI)
- Placements

1151263016

**Votre partenaire de confiance.**

**Miguel Ouellet**  
Conseiller en sécurité financière  
320, boul. de l'Hôtel-de-Ville, bur. 200  
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 5C6  
Tél. bur. : 418 862-0141, poste 261  
Tél. dom. : 418 963-1368  
Cell. : 418 894-1408  
Télééc. : 1 888 781-7412  
miguel.ouellet@agc.inalco.com

inalco.com

**INDUSTRIELLE ALLIANCE**  
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.

L'Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc. est un cabinet de services financiers.

COIFFURE HAUT SOLEIL

**DERNIÈRE CHAISE À LOUER!**

Gros achalandage | Prix d'ami

3, rue Saint-Louis (coin Lafontaine)  
418 863-4893 • 418 862-6063

1157034516

**TRANSMISSION RIVIÈRE-DU-LOUP**

Atelier mécanique

Spécialités :  
Transmission automatique et manuelle  
Différentiel  
Embrayage

239, Anse au Persil  
Rivière-du-Loup (QC) G5R 5Z5  
T. 418 862-8732 | F. 418 862-6177  
C. transmissionrdl@hotmail.com

www.transmissionrdl.ca

115124416

**SOIRÉES musique**

TOUS LES JEUDIS, 18H30

10 NOVEMBRE : HUBERT COTTON  
17 NOVEMBRE : ÉRIC GUAY  
24 NOVEMBRE : JIMMY ROULEAU

RESTO & BAR **St HUB**

80, boul. Cartier, Rivière-du-Loup  
418 867-3008

StHubert

Âge légal requis. Veuillez consommer avec modération. MD Marque déposée de St-Hubert S.E.C., employée sous licence. © Tous droits réservés.

1152174516

# Les technologistes médicales sont en colère contre le ministre Barrette



La manifestation tenue devant le CHRGP de Rivière-du-Loup. PHOTO : MARIO PELLETIER

Le 3 novembre devant le Centre hospitalier régional du Grand-Portage (CHRGP), des technologistes médicales ont manifesté leur colère contre le ministre Gaétan Barrette et son projet Optilab, soit la centralisation à Rimouski d'une grande partie des analyses de laboratoire auparavant réalisées dans les hôpitaux de Rivière-du-Loup, du Témiscouata et de Trois-Pistoles.

MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

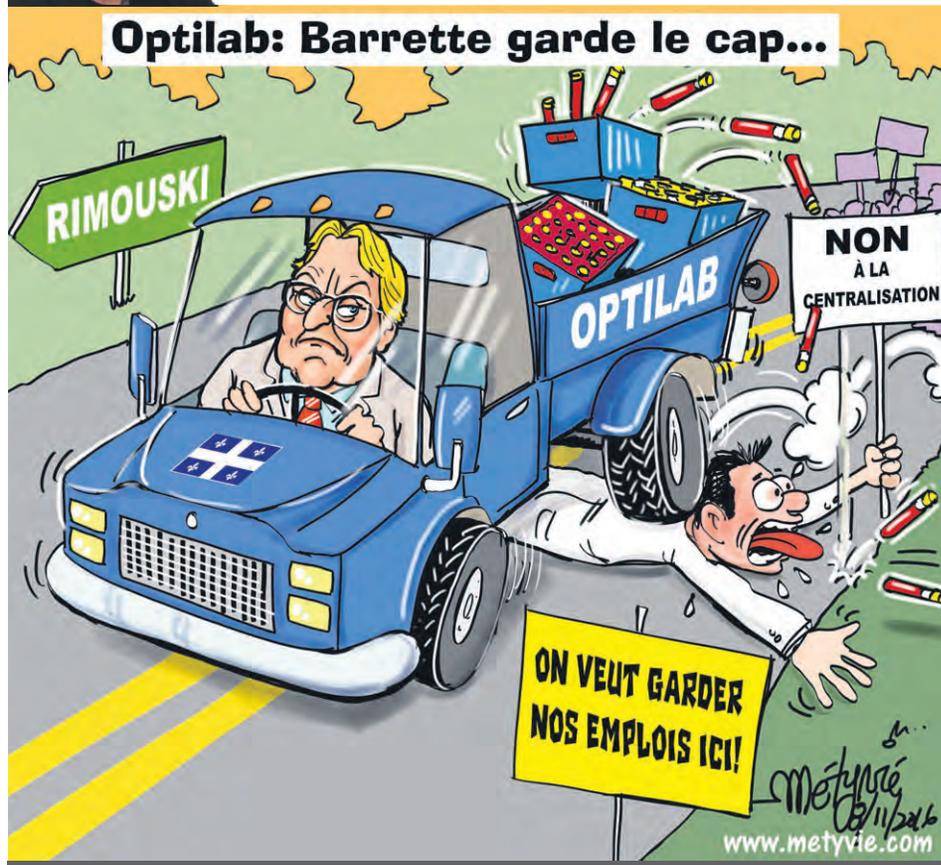
L'Alliance du personnel professionnel et technique de la santé et des services sociaux (APTS) a tenu une série de manifestations simultanées, partout au Québec, afin de dénoncer ce projet de centralisation des laboratoires. « Cette mobilisation sans précédent envoie un signal fort au ministre Barrette : nous ne nous laisserons pas manipuler comme des pions », affirme la présidente de l'APTS, Carolle Dubé.

Le projet Optilab touche toutes les régions du Québec. Celui-ci entraînera dans son sillon des transferts et des pertes de poste. L'établissement de Rimouski a été identifié comme laboratoire



MINE DE RIEN

MÉTYVIÉ, caricaturiste • journalistes@infodimanche.com



central pour tout le Bas-Saint-Laurent et la Gaspésie. Les échantillons à analyser au CHRGP de Rivière-du-Loup devraient être envoyés à 70 % vers l'Hôpital régional de Rimouski, sauf pour les urgences. « Certains prélèvements ont déjà quitté, avant même que le projet Optilab soit activé », a mentionné Samuel Levasseur, président de l'exécutif local de l'APTS.

Le projet Optilab pourrait entraîner jusqu'à 1000 pertes d'emploi, partout au Québec. « L'objectif du ministère est une diminution de 10% à 20% des effectifs au Bas-Saint-Laurent », a précisé M. Levasseur. À Rivière-du-Loup, 35 emplois sont concernés par ces changements. Trois-Pistoles possède également un laboratoire, avec deux technologistes médicales. Au Témiscouata, on en compte 13. À La Pocatière, on retrouve plus de 15 employés en laboratoire. « Au CHRGP, il y a une seule retraite prévue dans les cinq ans à venir, la moyenne d'âge est extrêmement jeune », a ajouté le représentant syndical.

Louise Lemieux, une retraitée du réseau de la santé au Témiscouata, était de la manifestation : « ce qui m'inquiète, c'est la qualité de ce qui s'en vient. » L'APTS ne croit pas le ministre Barrette lorsqu'il dit que sa réforme n'aura aucun impact sur les services. « Faire voyager des échantillons sur des centaines de kilomètres engendrera inévitablement des pertes et des retards dans le traitement des analyses », soutient le syndicat. Du côté du gouvernement, on estime que cette réforme est incontournable. Elle permettrait de réaliser des économies estimées à environ 75 M\$.

Pour l'APTS, la méthode Barrette, autoritaire et antisyndicale, est profondément irrespectueuse de ses membres. « Selon notre convention collective et le Code du travail, il n'a pas le droit de nous contourner et d'entraver nos actions. C'est pourquoi nous avons récemment déposé une plainte au Tribunal administratif du travail », a conclu Carolle Dubé.

## PLACES DISPONIBLES EN MILIEU FAMILIAL RECONNU SUBVENTIONNÉ



Le bureau coordonnateur du Centre de la petite enfance de Rivière-du-Loup désire aviser la population qu'il reste quelques places disponibles chez certaines responsables de garde en milieu familial reconnues avec des places subventionnées (7,55\$ contribution de base) pour les municipalités suivantes, vous pouvez les contacter directement :

- L'Isle-Verte :** Madame Jenny Lagacé 418-898-2150
- Rivière-du-Loup (St-Ludger)** Madame Valérie Côté : 418-867-3299  
Madame Mélanie Savoie : 418-816-0761
- Saint-Antonin :** Madame Louiselle Bélanger : 418-867-3045  
Madame Suzie Beaulieu : 418-867-2609  
Madame Stéphanie Bilodeau : 418-868-0541  
Madame Nancy Leblond : 418-816-1846  
Madame Céline Ouellet : 418-867-9902
- Saint-Arsène :** Madame Christina Michaud : 418-816-0894

Si vous désirez plus d'informations ou la liste complète des responsables, vous pouvez nous contacter au bureau coordonnateur au 418-862-7553 #103 ou consulter sur Google le site du Centre de la petite enfance de Rivière-du-Loup. Les responsables de garde de notre réseau ont dû effectuer un processus de reconnaissance et satisfaire à toutes les exigences édictées par le Ministère de la Famille pour être reconnues. Elles ont toutes une formation de base en petite enfance et un cours de secourisme. Elles offrent des services de garde en milieu familial sécuritaires et supervisés. Elles font des sorties extérieures à tous les jours avec les enfants et offrent des activités variées favorisant leur développement global. Leurs menus respectent le guide alimentaire canadien. Si vous croyez à l'importance à la qualité des services de garde en milieu familial reconnu pour le développement de votre enfant, contactez-nous dès aujourd'hui!

1151194516

Prix compétitif, le service et la qualité  
**huile à chauffage**

**GAZ-O-BAR**

**418-851-1494**  
poste 0



1153134516

# Des élèves empêchés de visionner le film 1:54 de Yan England

Les élèves de deux établissements de la Commission scolaire Kamouraska-Rivière-du-Loup ont été empêchés de visionner le film 1:54 de Yan England, traitant de l'intimidation, par une communication des fonctionnaires du ministère de l'Éducation la semaine dernière.

● ANDRÉANNE LABEL

andreanne@infodimanche.com

Selon la Commission scolaire, «ce visionnement avait comme objectif de sensibiliser les élèves à ce phénomène et à ses impacts». Le 28 octobre, le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur émettait une première communication quant aux risques de tenir cette activité. La commission scolaire a communiqué les éléments de réflexion du ministère à tous ses établissements.

Dans son billet publié sur La Presse Plus le 2 novembre, Mario Girard déplore la situation. Il rapporte ainsi le contenu d'une lettre acheminée à la commission scolaire impliquée : «Compte tenu des risques déléteurs importants, nous vous demandons de ne pas tenir cette activité, peu importe l'âge et le degré d'enseignement, des élèves à qui elle s'adresse dans le contexte où le film présente une scène explicite de suicide et établit clairement une adéquation entre le suicide et l'intimidation.» Ce message a été rédigé par Julie Pelletier et François Sirois, deux responsables des dossiers de la prévention du suicide, de la violence et de l'intimidation au ministère de l'Éducation, selon Mario Girard.

Le 31 octobre, les établissements qui avaient prévu la sortie l'ont suspendue, le temps de réviser la situation. Aucune décision n'a été prise quant à la tenue ou non de cette activité.

Ils estiment que des effets négatifs, comme l'augmentation du sentiment de désespoir, des stratégies d'adaptation inadéquates et des attitudes inappropriées concernant le suicide ont été observées chez certains jeunes après une telle activité.

Le réalisateur Yan England a pourtant eu l'appui d'organismes tels que Tel-Jeunes, la Fondation Jasmin Roy et l'Ordre des psychoéducateurs du Québec dans ses démarches liées à 1:54.

## Rencontre de l'Afeas de Trois-Pistoles

L'Afeas de Trois-Pistoles invite ses membres à son activité Femmes d'ici le lundi 14 novembre à 19 h 30 à la salle Vézina. Le sujet est le maintien à domicile avec Marianne Goulet. Notez également que le mercredi 16 novembre aura lieu un atelier de décorations de Noël.



## Boucherie Bégin

www.boucheriebegin.ca / 55, Fraser Rivière-du-Loup / 418 860-2976

**EN PROMOTION: Du 10 au 16 novembre 2016**  
**OUVERT 7 JOURS**

Brochette de poulet mariné :	5,79 \$ ch.
T-Bone nature ou mariné Angus AAA :	12,99 \$ lb / 28,58 \$ kg.
Bifteck de contre-filet Angus AAA :	16,49 \$ lb / 26,38 \$ kg.
Rosbif de surlonge :	6,99 \$ lb / 15,38 \$ kg.
Lanière pour raclette (porc, poulet, bœuf) :	7,99 \$ lb / 17,48 \$ kg.
Ossobucco de porc :	4,99 \$ lb / 10,98 \$ kg.
Escalope de veau frais :	15,99 \$ lb / 35,18 \$ kg.
Viande à tourtière maigre :	2,29 \$ lb / 5,04 \$ kg.
Filet de saumon mariné • Brochette de saumon maintenant disponible	

**NOUVEAUTÉ : CRETON DE PORC**  
SANS GLUTEN QUALITÉ BÉGIN

• **EN PROMO** •

**DEMI POULET**  
MARINÉ BBQ :  
2,89 \$ LB / 6,36 \$ KG.

1194028516

Amusements

# CYCLONE

Jeux gonflables

**Débarque à l'HÔTEL UNIVERSEL dans le temps des Fêtes!**

dans le centre des congrès

- Jeux gonflables
- Jeux d'habiletés
- Piscine
- Glissade d'eau
- Pop corn
- Barbe à papa

**13 \$/personne**  
+ tx.  
**GRATUIT**  
pour parents accompagnateurs

**DU 22 DÉCEMBRE**  
**AU**  
**3 JANVIER**  
**de 10 h à 18 h 30**

## Universel

Hôtel Rivière-du-Loup  
311 Boulevard de l'hôtel de ville O,  
Rivière-du-Loup • 418 862-9520

1154164416

## Centre Culturel Berger

Rivière-du-Loup

Salle Alphonse-Desjardins

**PROMO DERNIÈRE CHANCE**

**LES 2 SPECTACLES POUR 50\$**

La Coop Agricar

Cathy Gauthier : vendredi 11 nov.  
Jean-François Mercier : vendredi 9 déc.

**AMERICAN STORY SHOW**

**UNE REVUE MUSICALE À GRAND DÉPLOIEMENT**

Samedi 12 novembre, 20 h  
Adulte : 45 \$  
Étudiant : 36 \$

Hydro Québec

**LA SOURICIÈRE D'AGATHA CHRISTIE**

Jeudi 1<sup>er</sup> décembre, 20 h  
Adulte : 42 \$  
Étudiant : 31,50 \$

**PHILIPPE BRACH**

**CABARET DES MAUVAISES HABITUDES**

Vendredi 18 novembre, 20 h  
Adulte : 25 \$  
Étudiant : 20 \$

RUMEUR DU LOUP

**BILLETTERIE**

Lundi au mercredi 10h30 à 17h30  
Jeudi et vendredi 10h30 à 21h  
Samedi 12h à 17h

**rdlenspectacles.com**  
**418 867-6666**

1151228516

GRÈVE CONTRE L'AUSTÉRITÉ ET LE SOUS-FINANCEMENT

# Les organismes communautaires autonomes se mobilisent

Près de 4 000 organismes communautaires autonomes manifestent contre l'austérité et le sous-financement du gouvernement Couillard dans toute la province. Le Bas-Saint-Laurent ne fait pas exceptions alors que les organismes y sont allés de plusieurs moyens de pression, allant de la grève au ralentissement de leurs activités.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

Le milieu communautaire réclame la fin des politiques d'austérité du gouvernement libéral et un réinvestissement pour s'assurer que les services publics et les programmes sociaux soient accessibles à toutes et tous. Afin de faire entendre leurs voix les organismes communautaires des huit MRC du Bas-Saint-Laurent prendront part aux différentes mobilisations prévues dans la région.

Ces derniers exigent que le gouvernement réinvestisse dans les services publics et les programmes sociaux. Parmi leurs revendications, ils demandent un soutien accru et une augmentation du financement pour l'action communautaire autonome.

La campagne de mobilisation s'est mise en branle lundi, alors que les députés des quatre circonscriptions du Bas-Saint-Laurent devaient être rencontrés. Le mardi 8 novembre, différentes activités étaient aussi prévues, notamment de la soupe populaire, à la création de fresques en pas-

sant par des séances de Zumba.

La campagne se clôturera ce mercredi (aujourd'hui) alors que de nombreuses manifestations se dérouleront dans de plusieurs villes du Québec, dont Rimouski pour le Bas-Saint-Laurent, au se tiendra la tenue d'un procès symbolique des politiques du gouvernement libéral.

**EN CHIFFRES**

«Juste depuis 2014, la population a subi des coupes effectuées par le gouvernement Couillard dans les services publics et les programmes sociaux de l'ordre de 4,24 milliards de dollars. La protectrice du citoyen sonnait l'alarme dernièrement, et indiquait que ce sont les citoyens les plus vulnérables du Québec qui ont fait les frais de l'austérité des dernières années et non pas la machine bureaucratique comme l'affirmait le gouvernement», a souligné Émilie Saint-Pierre, co-porte-parole régionale et coordonnatrice à la Table régionale des organismes communautaires du Bas-Saint-Laurent (TROC).

Selon les chiffres transmis par TROC, à l'échelle du Québec, la somme supplémentaire pour que les organismes communautaires autonomes puissent réaliser adéquatement leur mission est de 475 M\$ par année, ce qui constitue moins de 1 % du budget des dépenses de programmes du gouvernement. Au Bas-Saint-Laurent, le manque à gagner est de plus de 20 M\$ pour environ 170 organismes communautaires autonomes.



PHOTO : ARCHIVES, ANDRÉANNE LABEL

## Souper de mets chinois à Sully

Le Club de l'âge d'or de Sully organise un souper de mets chinois le jeudi 17 novembre prochain au Centre Lionel-Charest à compter de 17 h 30. Tous les profits de cet événement seront remis au comité du centenaire de Sully à Pohénégamook. Les places sont limitées à 200 personnes. Le prix

du billet est de 10 \$ en prévente et de 12 \$ à l'entrée si disponible. Pour des informations supplémentaires ou des billets, communiquez avec Gaétane Caron au 418-893-2498 du Club de l'âge d'or ou Josée Labonté au 418-893-7320 du comité du centenaire.





**Denis Côté**  
Courtier hypothécaire

65, rue Notre-Dame, Isle-Verte GOL 1K0  
Cell : 418.860.5078 | Téléc. : 418.898.5259  
dcote@hypotheqa.ca | www.hypotheqa.ca

**MEILLEURS TAUX 5 ANS**

(Pour achat) **Fixe : 2,29%**  
**Variable : 1,84% à 2,20%**

Marge de crédit : 3,20%

**Multi-logements 500 000 \$ et + :**  
**1.84% à 2.65% 5 ans • 2.46% 10 ans**

Programme pour travailleur autonome

**ÉVALUATION RÉSIDENTIELLE PAYÉE**  
Programmes disponibles : Remise **850 \$** en argent  
Frais de notaires payés

Taux en vigueur à partir du 8 novembre 2016. Certaines conditions s'appliquent.



Nous prendrons bien

# SOINS

de vos

# PIEDS

**Nicolas Matte**  
C.O.(c), C.Ped.(c), T.P.  
Orthésiste Certifié

**Sandra Croteau**  
Orthésiste

En collaboration avec



**Spécialisation pour pieds diabétiques**

**Orthèses plantaires • Orthèses sportives**



**Chaussures**  
**RIOUX**

Chevilles/genoux/poignets  
Corsets  
Bas compression

Toutes les prescriptions sont acceptées

Venez nous rencontrer au  
298, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup

Sur rendez-vous **418 867-1365**

# Notre-Dame-du-Portage reçoit 100 000 \$ pour son parc de l'Anse

Les ministres Francine Charbonneau et Jean D'Amour étaient à Notre-Dame-du-Portage le 4 novembre pour y annoncer une série d'aides financières du gouvernement du Québec pour des projets reliés aux aînés. De la liste, la Municipalité du maire Vincent More reçoit une subvention de 100 000 \$ pour son parc de l'Anse.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

Ainsi dans le cadre du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités – Municipalité amie des aînés (PIQM-MADA), Notre-Dame-du-Portage bénéficie d'une aide financière de 100 000 \$ pour le réaménagement d'une portion du parc de l'Anse. La Municipalité y ajoutera la somme de 25 000 \$ pour compléter l'investissement.

«Nous soutenons des projets qui contribuent à créer des milieux de vie où toutes et tous pourront vivre en santé et en sécurité, en plus de participer pleinement à la société», a souligné Jean D'Amour, député-ministre de la circonscription de Rivière-du-Loup – Témiscouata. «Il y a un autre dossier à Notre-Dame-du-Portage, celui de la piscine. Nous y reviendrons, j'entends réaliser ce projet», a poursuivi M. D'Amour. «C'est un

plaisir de travailler main dans la main avec le gouvernement du Québec pour embellir et rendre accueillant notre village», a commenté M. More.

## MUNICIPALITÉ AMIE DES AÎNÉS

Toujours dans le cadre du PIQM-MADA, 16 localités reçoivent de l'argent, des montants allant de 6 000 \$ jusqu'à plus de 13 000 \$, pour implanter ou mettre à jour des politiques et des plans d'action pour s'adapter au vieillissement de leur population. On note parmi elles : Biencourt, Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, Rivière-Bleue, Saint-Cyprien, Saint-Elzéar-de-Témiscouata, Saint-Eusèbe, Saint-Honoré-de-Témiscouata et Saint-Louis-du-Ha! Ha!

## SAINT-ÉLOI

Pour sa part, la ministre responsable des Aînés et de la Lutte contre l'intimidation, Francine Charbonneau, a précisé que son gouvernement injectait 927 584 \$ au total pour les aînés et pour lutter contre l'intimidation dans la région du Bas-Saint-Laurent. Outre les sommes mentionnées précédemment, Mme Charbonneau a dévoilé entre autres un montant de 45 000 \$ qui est accordé à la Corporation d'hébergement de Saint-Éloi pour une initiative de travail de milieu auprès des aînés en situation de vulnérabilité.



Le maire Vincent More, le ministre Jean D'Amour, la ministre Francine Charbonneau et le député Norbert Morin (Côte-du-Sud). PHOTO : MARIO PELLETIER

## Bienvenue Andréanne!



Caroline Bernier, Conseillère et Franchisée de Simply For Life, est heureuse de compter parmi son équipe Andréanne Martin. Andréanne, Technicienne en diététique, agira à titre de Conseillère en alimentation au sein de l'entreprise.

Votre première consultation est toujours gratuite chez Simply For Life.

**SFL** **SFL** marché naturel  
SIMPLY FOR LIFE manger et bien vivre

Facebook YouTube Twitter Instagram Pinterest

Rivière-du-Loup 418.867.5151 | 186 rue Fraser | www.simplyforlife.com

## RÉALISEZ VOTRE RÊVE

RÉNOVATIONS de tous genres

CONSTRUCTION NEUVE  
- MAISON DE PRESTIGE  
- MAISON UNIFAMILIALE  
- DUPLEX  
- TERRAIN  
SERVICE CLÉ EN MAIN

**Jean Boucher** ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
50, Antonio Paradis | Rivière-du-Loup | 418 860-6750

## NOUS ENSOLEILLONS VOTRE HIVER!



Nous offrons un mini soin facial **GRATUIT\***

\*À l'achat d'une exfoliation ou d'un enveloppement de votre choix. Valable du lundi au jeudi

**25%** de rabais sur les soins du visage ou soins beauté des pieds\*

\*Valable du lundi au jeudi



**Universel**  
Hôtel Rivière-du-Loup

Univer Nordik **Spa**

418 862-4555  
www.hoteluniverselrdl.com

# 36 mois de prison pour Claude Leblanc

L'ex-homme d'affaires Claude Leblanc, originaire de Témiscouata-sur-le-Lac, a écopé d'une peine de 36 mois de prison pour des accusations d'attouchements et d'incitation à des contacts sexuels sur une mineure, a tranché le juge Louis Dionne, le 4 novembre au palais de justice de Rivière-du-Loup.



● ANDRÉANNE LABEL

andreeanne@infodimanche.com

Le septuagénaire sera également inscrit au registre des délinquants sexuels. Claude Leblanc est demeuré impassible pendant toute la lecture des événements, et même lorsque les constables spéciaux lui ont fait prendre le chemin de la détention. Le juge Louis Dionne, dans son jugement, a souligné que les crimes d'ordre sexuels commis envers des enfants «méritent d'être dénoncés fortement».



Claude Leblanc. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

La victime, pendant le procès, avait été incapable de préciser la fréquence des contacts et agressions commis par l'accusé, stipulant que

«c'est arrivé trop souvent». Me Manon Gaudreault, de la poursuite, s'est montrée satisfaite de la décision rendue par le juge, mais a nuancé sa position. « Il n'y a pas une peine qui va réparer les torts qui ont été occasionnés à cette victime. Elle n'était pas habitée par un esprit de vengeance. L'important pour elle c'était d'être crue, elle a été crue», rappelle-t-elle.

L'accusé, lui, continue de nier les faits qui lui sont reprochés. «Les faits sont survenus à l'endroit d'une victime vulnérable, et accompagnés de menaces sur trois ans, dans un climat d'abus de confiance», a résumé le juge Louis Dionne.

## DÉFENSE

Claude Leblanc a discuté avec son avocat peu après la décision du juge. «Il est atterré, c'est 12 mois de plus que ce qu'on avait réclamé. (...) vous comprendrez que 36 mois de prison, il le prend durement», a commenté Me Pierre Gagnon. Ce dernier présentera une requête pour remise en liberté le 9 novembre à la Cour d'appel à Québec.

L'avocat s'est dit très confiant de l'obtenir puisque son client est sans antécédent judiciaire, les événements pour lesquels il a été trouvé coupable sont survenus il y a plus de 25 ans, et les rapports établissent que son risque de récidive est faible. La défense envisage toujours de porter la décision en appel.

Claude Leblanc sera emprisonné dans un pénitencier fédéral, puisque la peine qui lui a été imposée est de plus de deux ans de prison. La défense avait plaidé pour une peine de détention provinciale, soit de 2 ans moins un jour, tandis que la Couronne demandait de 3 à 4 ans d'emprisonnement. Un rapport présentiel et une expertise sexologique ont également été déposés.

Les faits étaient survenus entre les mois de janvier 1989 et de décembre 1992 à Témiscouata-sur-le-Lac et d'autres endroits dans le district de Kamouraska. Une ordonnance de non publication interdit la divulgation de toute information qui pourrait permettre d'identifier la victime dans ce dossier.



Ville de Rivière-du-Loup

## Chronique municipale

### Envoyé à la maison!

Faites du feu dans la cheminée, on revient chez nous! Après presque deux ans d'exil forcé de l'autre côté de la rue Lafontaine, les employés municipaux retrouveront leur hôtel de ville bien-aimé le 15 novembre. Pour faciliter le déménagement des classeurs et ordinateurs du 75 au 65 de la rue de l'Hôtel-de-Ville, les services administratifs fermeront les vendredi 11 et lundi 14 novembre. Pour ceux qui auraient passé les derniers mois à chasser des Pokemon sur Mars ou à faire des Sudoku dans une grotte, rappelons que l'édifice patrimonial a dû être rénové de la cave au grenier à la suite d'un dégât d'eau majeur. Toute la population sera invitée à pendre la crémaillère lors d'une journée portes ouvertes, le dimanche 27 novembre de 13 h à 16 h. Il n'y aura peut-être pas de feu dans la cheminée, mais on vous jure que le balai sera passé!

### Séparation à l'amiable pour la cour

Il n'y a pas eu de chicane ni d'assiette cassée, mais la cour se sépare. Elle ne retournera pas vivre avec la famille municipale dans son ancien domicile. Elle fera plutôt sa vie avec le Service du greffe et des affaires juridiques au 75, rue de l'Hôtel-de-Ville, soit dans les locaux temporaires qu'occupait la Ville, pendant la rénovation de l'hôtel de ville. Son mandat ayant été élargi et du personnel ayant été embauché, la cour avait besoin de plus d'air. Ces entités poursuivront donc leurs activités normalement pendant le branle-bas général. Vous devez être ravis d'apprendre que vous pourrez aller payer votre contravention sans délai...

### Le bac brun, une semaine sur deux

À l'automne, tout ralentit. On en arrache pour sortir de sa douillette le matin, le gym nous apparaît comme un territoire ennemi... Le bac brun modère aussi ses transports pendant la saison morte. La collecte des matières organiques s'effectue maintenant aux deux semaines, en alternance avec les ordures. Les températures sous zéro prévenant les désagréments que peuvent causer des restants de steak en putréfaction sous votre galerie, les bacs n'ont plus besoin d'être vidés à un rythme hebdomadaire. Consultez le calendrier des collectes pour connaître l'horaire dans votre quartier.

### De l'importance d'astiquer sa cheminée...

Dans son char illuminé, le père Noël a été vu en ville le week-end dernier. À tout moment, il pourrait donc vous payer une visite-surprise, en se faulant dans votre cheminée, le ventre rentré. Pour éviter que le colosse noircisse ses habits dans son entrée privée, faites-la donc ramoner. Du coup, vous préviendrez qu'un incendie se déclare dans le passage secret à cause de l'accumulation de créosote. Ça, ça ne serait pas un cadeau...

### Le conseil quitte l'école

Dans le jour, la Place Hélène-Dubé de l'École secondaire de Rivière-du-Loup accueille les rassemblements étudiants. Un lundi soir sur deux, depuis deux ans, la grande salle recevait le conseil municipal sinistré pour ses séances ordinaires. Le 14 novembre, à 20 h, les élus se rencontreront une dernière fois à la polyvalente, où ils avaient leurs habitudes, avant de regagner leur salle du conseil toute rénovée. Venez assister à cette dernière séance *extra-muros!*

1152054516

## Déversement de diesel à Trois-Pistoles



PHOTO : INFO DIMANCHE

Une sortie de route d'un poids lourd, qui s'est enlisé dans un terreplein de la route 132, à l'est de la rue Jean-Rioux à Trois-Pistoles, a causé un déversement important de carburant, mercredi soir vers 23 h 15.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

La circulation s'est effectuée en alternance pendant quelques heures. Une douzaine de pom-

piers de la caserne 51 ont répandu de l'absorbant afin d'éviter que le diesel ne s'écoule dans les égouts. C'est une fuite du réservoir de 200 litres du poids lourd qui est en cause.

L'opération de nettoyage et de remorquage s'est terminée vers 4 h 30 du matin, jeudi. Outre les pompiers, les policiers, le ministère de l'Environnement, et la firme Campor Environnement ont été présents sur les lieux.

Personne n'a été blessé.

# Roger Lévesque reconnu coupable

Roger Lévesque a été rapidement fixé sur son sort, le mardi 1er novembre, alors que les 12 membres du jury l'ont trouvé coupable aux deux chefs d'accusation à caractère sexuel auxquels il faisait face. Le verdict a été prononcé tout juste avant 17 h, par le juré numéro 8, quelques heures à peine après le début des délibérations.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

L'homme âgé de 64 ans était accusé d'attouchements et d'agression sexuelle sur un enfant de moins de 16 ans. Lévesque a pris le chemin du centre de détention en attendant la suite des procédures, notamment le prononcé de la sentence prévu le 11 novembre. Il encourt une peine minimale d'un an.

Soulignons que Me Manon Gaudreault, du ministère public, demande une peine de détention de trois ans et demi, alors qu'à la défense, Me Vargas souhaite une peine d'emprisonnement dans une fourchette de 18 et 24 mois, soit une peine à purger dans un établissement carcéral provincial.

## RÉACTIONS

La Couronne n'a pas caché sa satisfaction. «C'est la décision que le jury vient de prendre, le verdict est tombé rapidement, à l'image du procès. Je pense que le jury a fait un travail remarquable. Ils ont bien analysé la preuve et évidemment, nous en sommes satisfaits», a commenté Me Manon Gaudreault.

«Nous sommes allés à l'essentiel et les résultats montrent que nous avons fait notre travail adéquatement.»

De son côté, Me Vargas a souligné qu'à ce stade-ci des procédures, «on embarque dans l'inconnu. Plus la journée avançait, plus on se disait que ça irait au lendemain. Alors à cinq minutes de la fin (de la journée),

oui on est surpris qu'une décision soit rendue.»

Il n'a pas caché que son client est déçu. «Il respecte la décision, mais ce n'est pas celle qu'il attendait.» Quant à l'incarcération immédiate de son client, il n'a pas caché sa déception.

Questionné par Info Dimanche sur les tentatives de la Couronne de miner la crédibilité de Roger Lévesque, Me Vargas a convenu que l'effet recherché avait été obtenu. «Le dossier est devenu une question de crédibilité, c'est entré en ligne de compte, sûr et certain.»

## DÉLIBÉRATIONS

C'est à partir de 10 h 30, ce mardi, que les membres du jury ont été séquestrés après avoir reçu les directives du juge Simon Ruel.

Selon ce qu'a rapporté Ici Radio-Canada Bas-Saint-Laurent, les jurés ont eu une requête laissant présumer de la rapidité des délibérations, alors qu'ils ont demandé au juge «si la longueur des délibérations pourrait avoir un impact sur d'éventuels appels sur leur décision», a rapporté Patrick Bergeron de la SRC.



Roger Lévesque. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

## VENTE BLITZ!

### SUR TOUS NOS PNEUS USAGÉS EN INVENTAIRE

**SERVICE RAPIDE  
SANS RENDEZ-VOUS**

**PNEUS NEUFS**  
Profitez de  
rabais des  
fabricants de  
35\$ jusqu'à  
120\$

**PLAN MISE DE CÔTÉ**

## PNEUS 132

**TROIS-PISTOLES INC.** 215, rue Notre-Dame Ouest  
**418 857-2074**

## \$\$\$

### NOUS ACHETONS VOS VIEUX CATALYSEURS

**418 551-9237**

*Centre d'esthétique automobile haut-de-gamme*  
*Luxury Protection de luxe*  
**Brillancia™** *Brille pour toujours - Shine forever*

**Venez essayer notre nouvelle huile\* et antirouille  
exclusives à Brillancia™!**

\*aussi disponible en gel

---

**Préparez votre véhicule pour l'hiver avec un traitement  
professionnel chez Brillancia™ RDL.**

**Traitez votre voiture comme vous aimeriez être traité :  
avec des produits haut-de-gamme et avec professionnalisme!**

**Pour votre véhicule neuf :**

- Antirouille garanti 10 ans\*
- Antirouille à l'huile avec garantie à vie\*
- Traitement peinture Brillancia™ garanti 15 ans\*
- Traitement silicone Brillancia™ 1-3 ans
- Traitement de tissus garanti 3 ans

**Pour votre véhicule usagé :**

- Traitement à l'huile annuel
- Traitement peinture Brillancia™ garanti 15 ans\*
- Traitement silicone Brillancia™ 1-3 ans
- Nettoyage de peinture
- Intérieur complet
- Traitement de tissus garanti 3 ans

\* Certaines conditions s'appliquent.

**Michel Lévesque, propriétaire**  
Site web : [www.brillancia.com](http://www.brillancia.com)
**116-A, boul. de l'Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup**  
Téléphone : 418-860-2473(cire)

## Évaluez votre audition

	Oui	Non
Je dois parfois faire répéter les gens.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Je dois augmenter le volume de ma télévision.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mon entourage me dit que je n'entends pas bien.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J'ai de la difficulté à suivre une conversation s'il y a du bruit autour de moi.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J'ai de la difficulté à entendre certains sons dans mon environnement tels que les oiseaux et les sonneries.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Si vous avez répondu «oui» à l'une ou plusieurs de ces questions, venez consulter l'un de nos audioprothésistes.**

### Obtenez une 1<sup>ère</sup> consultation SANS FRAIS

Offre valide jusqu'au 9 décembre 2016 sur présentation de ce coupon.

Prenez un RDV dès maintenant au **1-888-563-5049**

Rivière-du-Loup • Témiscouata-sur-le-Lac • Trois-Pistoles

Plus de 80 cliniques au Québec  
[www.groupeforget.com](http://www.groupeforget.com)

GROUPE  
FORGET

AUDIOPROTHÉSISTES

# Intimidation: un plan de lutte pris au sérieux

À l'École secondaire de Rivière-du-Loup, le mot d'ordre est simple, plus l'intervention auprès des situations d'intimidation est rapide, plus le climat d'apprentissage sera sain.

● ANDRÉANNE LABEL

andreeanne@infodimanche.com

«Nous avons en place un plan de lutte à la violence et à l'intimidation. Il a été présenté aux membres du personnel et de la direction. On a des comptes à rendre, avec ce plan. Il faut recenser les situations d'intimidation et nos actions», explique la directrice de l'École secondaire de Rivière-du-Loup, Sylvie Soucy. Des ateliers de prévention sont aussi présentés aux étudiants de

tous les niveaux pendant leur parcours scolaire.

Dès qu'un renseignement parvient aux enseignants, de la part d'un élève, d'un ami ou d'un témoin concernant une situation d'intimidation, l'information est relayée le plus tôt possible à la direction. «On travaille à la fois du côté de la personne intimidée que de l'intimidateur. Ils sont rencontrés séparément, les parents sont aussi mis au courant», souligne-t-elle.

Les professionnels prôneront des rencontres avec les impliqués afin d'amener l'élève intimidé à leur faire confiance, pour ensuite l'encourager à dénoncer les situations d'abus. Du côté de l'intimidateur, on l'informe que s'il y a des représailles, on passera à un autre niveau d'intervention. «Ça pourrait aller à des conséquences de

suspension à l'interne ou à l'externe, et même à de l'expulsion, mais nous n'avons pas encore dû aller jusque-là».

Des demandes d'excuses et une interdiction de contacts sont aussi prévues dans le plan de lutte de l'école.

«Les deux zones les plus à risques sont les autobus et les vestiaires des gymnases. Avoir des tuteurs à l'école, et une présence constante d'adultes qui font de la surveillance permet d'apaiser le milieu», conclut Sylvie Soucy. Le nombre d'adultes sur le terrain permet, selon elle, de réduire la marge de manœuvre des intimidateurs. Elle estime que les établissements scolaires ont assez de pouvoir afin d'intervenir convenablement dans de telles situations.



Sylvie Soucy. PHOTO : COMMISSION SCOLAIRE KAMOURASKA-RIVIÈRE-DU-LOUP

L'encadrement mis en place par la direction permet de les prendre au sérieux.

## On discute des terres agricoles dévalorisées

C'est avec beaucoup d'enthousiasme et d'intérêt que quelque 63 représentants de l'industrie agroalimentaire du Bas-Saint-Laurent se sont réunis lors de l'Agri-rencontre du 3 novembre dernier à la Fromagerie des Basques de Trois-Pistoles.

L'évènement était dédié entièrement à la

valorisation des terres agricoles dévalorisées, car cette situation représente un enjeu important pour le développement du territoire bas-laurentien. Durant la journée, les invités ont pu assister au lancement officiel de la Trousse à outils pour la remise en culture des terres agricoles dévalorisées et trois conférences s'y rattachant furent



présentées par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ).

«Cette agri-rencontre est un bel exemple du travail réalisé dans le cadre de la planification stratégique du secteur bioalimentaire bas-laurentien 2013-2018», a rappelé Isidore Charron, président de la Table de concertation bioalimentaire du Bas-Saint-Laurent. «Depuis plusieurs années, les intervenants régionaux réclamaient un portrait juste de l'état de santé des sols agricoles et des terres agricoles dévalorisées au Bas-Saint-Laurent. C'est donc le moment de leur offrir des

outils pour stimuler le développement de la production et de la transformation sur le territoire», poursuit M. Charron.

La formule déjeuner-conférence a offert un cadre propice aux échanges entre participants et a permis aux invités de découvrir différents produits du terroir de la MRC des Basques concoctés par Annie Lavoie, chef consultante pour l'Association Les Saveurs du Bas-Saint-Laurent. Bertin Denis, préfet de la MRC des Basques a, quant à lui, parfaitement assumé son rôle d'animateur pour le bon déroulement de l'activité.



CLINIQUE DE PHLÉBOLOGIE

**Dr Yves David Gagnon**

Membre de la Société Canadienne de Phlébologie

Téléphone : 418 722-VEIN (8346)  
418 724-4672

288, rue Pierre-Saindon, local 130. Rimouski (Québec) G5L 9A8

1153154116

**MON JOURNAL LOCAL**

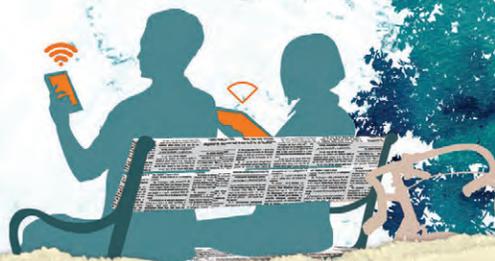
**LISEZ ENFIN INFO DIMANCHE SUR VOS APPAREILS MOBILES**



Financé par le gouvernement du Canada



**DISPONIBLE GRATUITEMENT SUR APP STORE ET GOOGLE PLAY**



**infodimanche**  
papier.web.mobile

# 10 000 \$ remis en bourses à des jeunes au Témiscouata

Le 19e gala du Fonds Jeunesse Témiscouata a eu lieu à Saint-Jean-de-la-Lande le 3 novembre dernier. Cet événement, présenté deux fois par année, a permis de remettre 26 bourses à des jeunes qui ont choisi le Témiscouata pour un total de 10 000 \$.



MARIO PELLETIER  
mario@infodimanche.com

Le Fonds Jeunesse Témiscouata récompense des jeunes qui ont réalisé un stage de formation ou trouvé un emploi dans cette MRC. Il vise à favoriser la venue et le retour de jeunes diplômés, ou en voie de le devenir. Depuis sa création en 2007, le Fonds a versé 750 bourses pour une somme s'élevant à près de 280 000 \$.

«C'est un incitatif financier important dans notre milieu, je remercie nos partenaires qui rendent tout cela possible», a commenté Mélanie Bélanger, coordonnatrice du Carrefour jeunesse-emploi (CJE) de Témiscouata, organisme responsable du Fonds. Sébastien Ouellet, agent de migration jeunesse pour le territoire du Témiscouata, a pour sa part souligné l'implication de la municipalité de Saint-Jean-de-la-Lande et leur accueil enthousiaste.

Huit jeunes ont reçu 250 \$ pour avoir réalisé un stage de formation au Témiscouata. Onze récipiendaires ont reçu la bourse Bienvenue 1 (250 \$). On note sept boursiers Bienvenue 2 qui ont mérité 750 \$. Finalement, le dernier récipiendaire s'est vu attribuer la bourse Bienvenue Entrepreneur 1 (250 \$). La bourse Bienvenue est accordée en deux versements, un premier de 250 \$ après une probation de 3 mois, avec l'obligation de travailler et de demeurer sur le territoire de la MRC de Témiscouata et un deuxième versement de 750 \$ après un an.

Mme Bélanger a souligné que le prochain gala, au printemps 2017, sera l'occasion de célébrer les 10 ans du Fonds Jeunesse Témiscouata. Depuis sa création, l'événement a été déplacé dans une municipalité ou un quartier différent de la MRC à chaque édition.

«La démarche avait pour but de faire connaître le territoire au plus grand nombre possible de récipiendaires et de partenaires tout en impliquant la municipalité hôte dans l'organisation du gala afin qu'elle y appose sa signature, a expliqué Mélanie Bélanger. L'an prochain afin de souligner le 10e anniversaire, les anciens récipiendaires seront mis à contribution.»



Les boursiers du 19e gala du Fonds Jeunesse Témiscouata, reçus à Saint-Jean-de-la-Lande. PHOTO : MARIO PELLETIER

• FABRICATION ET RÉPARATION DE PROTHÈSES DENTAIRES  
• PROTHÈSES AMOVIBLES SUR IMPLANTS

## DENTUROLOGISTE

**VOTRE DENTUROLOGISTE DU BAS DU FLEUVE**

**PIERRE CHICOINE**  
Avec vous depuis plus de 15 ans.

Pierre Chicoine, d.d.  
156, rue Fraser, Rivière-du-Loup  
418 862-5181  
RAMPE D'ACCÈS

*En route vers le succès...*

### FORMATION EN TRANSPORT PAR CAMION À TROIS-PISTOLES

DÈS LE 10 JANVIER 2017

**SÉANCE D'INFORMATION LE LUNDI 14 NOVEMBRE 2016 À 19 H**

École secondaire de Trois-Pistoles  
455, rue Jenkin, Trois-Pistoles, local B-214

Pour vous inscrire, communiquez avec M<sup>me</sup> Claudette Paradis au 418 854-0720, poste 2249 ou 418 863-7720, poste 2249

**Formation GRATUITE**

- Formation à temps plein d'une durée totale de 4 mois financée par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MEES).
- Menant à un diplôme d'études professionnelles (DEP).
- Soutien financier possible du MEES (prêts et bourses).

Pour information : [cftc.qc.ca](http://cftc.qc.ca)

*Une carrière qui vous mènera loin*

CENTRE DE FORMATION EN TRANSPORT DE CHARLESBOURG  
Commission scolaire des PREMIÈRES-SEIGNEURIES

Commission scolaire du Fleuve-et-des-Lacs

Vivez l'expérience **Maisons Ouellet!**

# 40 ANS

D'ÉCOUTE, DE CONSEILS ET DE RÉALISATIONS

MAISONS USINÉES | BÂTIMENTS PRÉFABRIQUÉS | MICRO-HABITATIONS

**OUELLET**

16, 3<sup>e</sup> Rang, Saint-Antonin (Rivière-du-Loup)  
418 867-2329  
1 800 463-4448  
[maisonsouellet.com](http://maisonsouellet.com)

11532074516

# Congrès annuel du Parti citoyen de Rivière-du-Loup

Le Parti citoyen de Rivière-du-Loup convie toute la population loupéroise à son 4e congrès annuel qui se tiendra le 18 novembre prochain au restaurant le Symposium (364, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup) de 11 h 45 à 13 h 15.

Le Parti citoyen est heureux de constater l'intérêt démontré par les électeurs de Rivière-du-Loup envers son sondage citoyen réalisé

entre le 3 août et le 1er septembre 2016. En effet, plus d'une centaine de personnes ont répondu au sondage et ont fait part de leurs priorités pour la vie citoyenne de Rivière-du-Loup. Sans surprise, le développement économique arrive en première place suivi de près par les travaux publics et l'aménagement du territoire. Les loisirs et les sports arrivent en troisième place. De nombreux

propositions intéressantes ont également été nommées par les citoyens sondés et seront étudiées en vue du prochain programme du parti.

La pertinence d'un parti politique municipal à Rivière-du-Loup, autre élément du sondage citoyen, a également fait consensus auprès d'une majorité de citoyens sondés, ce qui conforte le Parti citoyen dans son engagement pour une vie

citoyenne plus participative à Rivière-du-Loup. La prochaine élection municipale aura lieu à l'automne 2017.

On vous invite à confirmer votre présence au congrès dès maintenant par courriel à [particitoyenrdl@gmail.com](mailto:particitoyenrdl@gmail.com) ou sur le site Facebook du Parti citoyen au [facebook.com/particitoyenrdl](https://www.facebook.com/particitoyenrdl).

## OPINION DU LECTEUR

N.D.L.R. La direction se réserve le droit d'abréger certaines lettres. L'opinion des lecteurs exprimée dans cette page n'engage que leur auteur et ne reflète d'aucune façon la position du journal.

## Restriction du développement domiciliaire dans la zone non agricole

La MRC de Rivière-du-Loup restreint drastiquement le développement domiciliaire dans la zone non agricole, illogique !

Précisons dans un premier temps que la zone non agricole correspond aux zones rurale et forestière du schéma d'aménagement et développement révisé qui sera en vigueur sous peu. Voici le contenu littéral du nouveau schéma d'aménagement : « Dans les aires d'affectations rurales et forestières, le long des chemins existants à l'entrée en vigueur du SADR, l'usage résidentiel est autorisé sur des terrains ayant une superficie de plus de 10 hectares et une largeur minimale de 50 mètres sur chemin ».

Oui, vous avez bien lu ! Il faudra dorénavant sous peu au moins 10 hectares pour un seul terrain ou maison en zone forestière ou rurale (zone à 100% non agricole). Or un hectare c'est 100 mètres par 100 mètres donc 10 000 mètres carrés et 10 hectares donc 100 000 mètres carrés ! Ceci correspond dans le système anglais à 24,71 acres, 1 076 391 pieds carrés ou 16,73 terrains de football canadien minimum par terrain.

Or la norme actuelle pour ces mêmes zones est de 3 000 mètres carrés ou 32 291 pieds carrés i.e., 33,3 fois plus petite que la nouvelle superficie demandée.

De plus on exige un minimum de 50 mètres sur les chemins. Ceci implique que je pourrais faire un terrain de 50 mètres de largeur, mais il devrait avoir au moins 2 000 mètres de longueur (2 kilomètres). On voit bien que ça n'a pas de sens, et je crois que nos élus n'ont pas bien réalisé ce que représentent 10 hectares.

D'ailleurs, toutes les MRC du Bas-Saint-Laurent ont conservé 3 000 mètres carrés en superficie minimale. Pourquoi est-ce différent pour celle de Rivière-du-Loup ?

### ORIENTATIONS SCANDALEUSES

Voici une réponse reçue de la MRC dans le Rapport des consultations publiques (voir internet) : « La MRC doit faire le pont entre les attentes des municipalités locales et les attentes du gouvernement. Le gouvernement demande de limiter le plus possible les implantations résidentielles à l'extérieur du périmètre urbain des municipalités. Cependant, il arrive que le périmètre urbain soit devenu trop petit pour accueillir l'urbanisation. Si on n'a pas le choix, on empiète en zone agricole provinciale. Dans l'avis gouvernemental de 2005, on demandait à la MRC de mieux contrôler l'urbanisation "diffuse". L'aire d'affectation forestière est le lieu où il est le moins souhaitable d'implanter des résidences.

C'est pourquoi on retrouve dans cette aire d'affectation des dispositions plus sévères. »

Oui, vous avez encore bien lu, « L'aire d'affectation forestière est le lieu où il est le moins souhaitable d'implanter des résidences. Si on n'a pas le choix, on empiète en zone agricole provinciale. » Jean Garon, le père de la loi sur la protection du territoire agricole doit bien se retourner dans sa tombe. Comme ce qui ne sera pas construit dans la zone forestière ou rurale le sera éventuellement en fait dans la zone agricole, ceci indique clairement que c'est le territoire agricole qui sera perdant. L'argumentation principale du ministère des Affaires municipales et de la MRC, c'est que le lotissement hors des villages et villes implique des coûts publics supérieurs aux municipalités. Ceci étant dit, ce n'est pas en augmentant de 33 fois la grandeur des terrains qu'on va diminuer les coûts de transports (écoliers, déneigement, etc.). Au contraire, pour un même nombre de maisons ou pour un chemin donné, ça va faire évidemment plus de déplacements. En fait la solution optimale serait de construire densément aux endroits où on doit de toute façon passer (écoliers, déneigement, etc.).

### AJUSTEMENTS DEMANDÉS

Les 10 hectares minimum demandés le long

de chemins existants pour du lotissement en zone rurale et forestière dans la MRC de Rivière-du-Loup est ridicule et irresponsable à moyen et long terme car essentiellement d'une part ce qui ne sera pas construit en zone non agricole le sera éventuellement dans la zone agricole et d'autre part ce n'est évidemment pas en agrandissant considérablement la superficie minimale des terrains qu'on va diminuer les coûts de transport.

Il faut revenir au moins au bon sens des autres MRC comparables i.e., en général exiger un minimum de 0,3 hectare (un demi-terrain de football) par terrain mais seulement sur les chemins publics existants.

Il est comme on dit « minuit moins cinq » avant que ce schéma d'aménagement et de développement révisé entre en vigueur. Je demande donc à tous ceux qui ont à cœur la protection du territoire agricole et du développement domiciliaire de la zone rurale et forestière de nos petites municipalités de faire pression sur la MRC ou leur maire pour casser cette règle irresponsable !

Merci !

**Benoit Côté, retraité, petit promoteur et ancien ingénieur forestier, Rivière-du-Loup**

## Hommage à Robert Beaulieu

Je suis né dans un village qu'on appelle Sully. Quelle merveilleuse place qui semblait paisible, mais qui débordait de vie. Sans m'en rendre compte parce que j'étais trop jeune, j'ai compris un peu plus tard qu'on faisait partie d'une grande famille.

Le temps passait et il y avait un endroit où on pouvait se réunir, c'était chez Robert, c'était notre centre de rendez-vous. Chez Robert, on se sentait

mieux que chez-nous, c'était l'endroit pour se rencontrer, pour rigoler, pour se détendre. Quel grand plaisir il avait ce Robert de nous accueillir dans son restaurant, tout ce qu'on voulait, on l'avait chez lui.

Petite anecdote, à côté de chez-lui, il y avait une patinoire. Là, on s'amusait et quand on était gelé, on entrait chez Robert, on marchait sur son plancher avec nos patins. Jamais il ne nous a

refusé. Table de billard, de ping-pong et petites cabines où l'on pouvait converser avec de belles petites filles. Que dire de ses œufs et blés d'Inde dans le vinaigre, on dégustait ça en écoutant le « Juke-Box ».

Chez Robert, les fins de semaine, le restaurant était plein. Pendant toutes ces années où j'ai fréquenté ce lieu, je n'ai jamais vu de chicane, au contraire, c'était de la joie, de la gaieté. De ma vie

de jeunesse, Robert Beaulieu restera dans mon cœur la personne qui m'a le plus marqué. Dans ma vie, aujourd'hui, il est resté le même homme de grand cœur. Il a passé sa vie à aimer et à comprendre les autres.

Merci Robert pour tout, tu seras toujours un monument pour moi et le village.

**Carol Jean**

**infodimanche**  
papier.web.mobile

### DÉPÔT LÉGAL

Bibliothèque nationale du Canada 1992  
Bibliothèque nationale du Québec 1992  
ISSN 1192-1579

**Société canadienne des postes**  
Envois de publications canadiennes  
Contrat de vente no 0139858

**ABONNEMENT ANNUEL :**  
115\$ au Canada (tx incluses)  
320\$ aux États-Unis (tx incluses)



31 420 copies



**JOURNAL HEBDOMADAIRE PUBLIÉ LE MERCREDI PAR :**  
Les Éditions Info Dimanche Inc.  
72, rue Fraser  
Rivière-du-Loup, G5R 1C6  
**Téléphone :** 418 862-1911  
**Télécopieur :** 418 862-6165

**Site :** [www.infodimanche.com](http://www.infodimanche.com)

**Courriel informations :**  
[journal@infodimanche.com](mailto:journal@infodimanche.com)  
**Courriel journalistes :**  
[journalistes@infodimanche.com](mailto:journalistes@infodimanche.com)  
**Courriel administration :**  
[administration@infodimanche.com](mailto:administration@infodimanche.com)

**ÉDITEUR :** Hugo Levasseur  
**DIRECTEUR DE PUBLICATION ET DES VENTES :**  
Martin Morissette  
**ADJOINTE À LA DIRECTION :** Lyne Bérubé  
**DIRECTEUR DE L'INFORMATION :** François Drouin  
**JOURNALISTES :**  
Mario Pelletier, rédacteur en chef  
Andréanne LeBel • Marc-Antoine Paquin  
Hugues Albert • Cathy Gagnon • Marc Larouche  
**COORDONNATEUR DES PROJETS SPÉCIAUX :**  
Patrice Picard  
**CORRECTEUR :** Hugo Levasseur  
**CONSEILLERS EN SOLUTIONS MÉDIAS :**  
Robert Desjardins • Guy Bouchard • Micheline Côté  
Patrice Picard • Michel Courbron • Marie-Eve Dubé

**SECRETARIAT :**  
Nancy Godbout, adjointe administrative, réceptionniste  
Marie-Eve Dubé, secrétaire aux ventes  
**PUBLICITÉ NATIONALE (TC MÉDIA) :**  
Marie-Eve Dubé  
**GRAPHISTES :**  
Mélanie Emond, coordonnatrice Info Dimanche  
Julie Aubut, coordonnatrice infodimanche.com  
Jo-Annie Lagacé, coordonnatrice au commercial  
Denise Beaulieu • Julie Migneault • Véronique Sénéchal  
**IMPRESSION :**  
TC Imprimeries Transcontinental / Transmag  
**DISTRIBUTION :**  
Distributions F. Levasseur

Journal hebdomadaire indépendant membre de **hebdos** QUÉBEC

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.

Site mobile **century21rdl.com** • 418 868-0021 • Les EXPERTS LOCAUX au 186-3, Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup



**SERGE NORMAND**  
Courtier immobilier agréé  
418 867-6478



**MATHIEU NADEAU**  
Courtier immobilier  
418 863-3906



**MARC-ANDRÉ LAVOIE**  
Courtier immobilier  
418 866-8321



**MARYSE LÉVESQUE**  
Courtier immobilier  
418 866-0265



**ÉRIC FRANCOEUR**  
Courtier immobilier  
418 860-0533



**PATRICK MARTIN**  
Courtier immobilier résidentiel  
418 551-5750



**DOMINIC DUPUIS**  
Courtier immobilier  
418 868-9115



**ALAIN MOREAU**  
Président  
418 868-0021



**CHRISTINE DIONNE**  
Adjointe administrative  
418 868-0021

CHAQUE FRANCHISÉ CENTURY21® EST INDÉPENDANT ET AUTONOME.

**CACOUNA**  
123, RUE MARC-ANTOINE

**VENDU**

**POHÉNÉGAMOOK**  
110, CHEMIN DE LA TÊTE DU LAC

**VENDU**

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
315, RUE FRASER

Domaine de 21 acres avec lac et ruisseau, rés. luxueuse style « castel », hangar récent, écurie.

SERGE SIA : 23040599

**NOUVEAU**

**POHÉNÉGAMOOK**  
1650, CHEMIN GUÉRETTE

Belle opportunité d'affaire, auberge de 7 chambres toutes meublées, au coeur du Centre Santé Plein Air.

SERGE SIA : 28100514

**NOUVEAU**

**ST-ANTONIN**  
106, CHEMIN DU LAC

Belle grande maison de campagne fortement rénovée, s.-sol aménagé, grand terrain, garage pratique.

SERGE SIA : 18347634

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
25, RUE DES PIVOINES

Belle résidence 3 c.c. poss. de 4, propriété remarquable, secteur calme et familial.

SERGE SIA : 13153655

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
517, RUE ST-ALFRED

Maison située quartier St-François de 4 c.c., prix abordable, hangar pratique, près des écoles et services.

SERGE SIA : 18455755

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
9, RUE DES TULIPES

Jumelé de 4 c.c., sous-sol aménagé, centre-ville, quelques pas de tous les services.

SERGE SIA : 16314562

**NOUVEAU**

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
82, RUE LAFONTAINE

Beau grand local de 2,000pi<sup>2</sup> au coeur du centre-ville, beaucoup de stationnements.

MATHIEU SIA : 19724650

**LOCAL À LOUER**

**NOUVEAU**

**STE-HÉLÈNE**  
346, RUE PICARD

Grande maison au centre du village, 4 c.c., tres propre, libre rapidement.

SERGE SIA : 16635278

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
42, RUE YVES-GODBOUT

Joli jumelé de 3 c.c., terrain paysagé, secteur tranquille et familial.

SERGE SIA : 14268957

**CACOUNA**  
165, RUE DES ÉPINETTES

Grande résidence avec vue sur le fleuve, intérieur chaleureux, garage 24 x 24.

SERGE SIA : 14848041

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
3 #11, RUE DES POMMIERS

Jolie condo 4 1/2 situé au 3e étage, service d'ascenseur.

SERGE SIA : 25909991

**NOUVEAU**

**ST-ELZÉAR**  
496, RUE PRINCIPALE

Site enchanteur sans voisin immédiat, 6 c.c., demi-lot à bois.

ÉRIC SIA : ?????

**NOUVEAU**

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
114-116, RUE JOLY

Immeuble à revenus purement centre-ville, grand terrain, idéal pour la retraite, rentable.

SERGE SIA : 25547853

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
102-108, RUE ST-ANDRÉ

Bel immeuble 4 logements, idéal prop.-occupant, vue sur le fleuve, centre-ville.

SERGE SIA : 12327788

**ST-ANTONIN**  
579, CHEMIN DE LA RIVIÈRE-DU-LOUP

Jolie maison secteur forestier, prix abordable.

SERGE SIA : 19708370

**ST-ANTONIN**  
45, RUE PELLETIER

Maison de 5 c.c. très propre, garage attaché, secteur familial, près de l'école.

SERGE SIA : 23773499

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE**  
299, ROUTE DE LA MONTAGNE

Belle propriété 4 faces briques, 3 c.c., espaces vastes, 2 garages.

SERGE SIA : 18307840

**ST-EUSÈBE**  
379, ROUTE DES BEAUX-LIEUX

Jolie et grande maison de campagne, endroit calme et tranquille, prix abordable.

SERGE SIA : 21970211

**NOUVEAU**

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
10, RUE LAVAL

Propriété de 4 c.c. entretenue centre-ville. Beau terrain clôturé avec terrasse.

PATRICK SIA : 23545635

**POHÉNÉGAMOOK**  
1265, RUE PRINCIPALE

4 logements de 3 1/2 pièces, bien entretenue, bien située, rentable.

SERGE SIA : 13086559

**CACOUNA**  
108, RUE ÉLISA

Beau grand terrain avec service d'eau et d'égouts, prix abordable.

SERGE SIA : 27800229

**CACOUNA**  
321, RUE DU PATRIMOINE

Luxueuse et confortable, verrière, vue imprenable.

SERGE SIA : 14828460

**ST-ALEXANDRE**  
424, RANG ST-CHARLES

Jolie ferme complète de 103 arpents. Maison rénovée et bâtiments, terre facile et boisé. Opportunité, près de RD1.

SERGE SIA : 18692684

**ST-ANTONIN**  
358, RUE PRINCIPALE

Belle propriété au coeur du village ayant conservé son cachet très particulier.

MATHIEU SIA : 23667484

**ST-JEAN-DE-DIEU**  
14, RUE PRINCIPALE SUD

Belle propriété au coeur du village, 4 c.c., prix accessible.

MATHIEU SIA : 25611996

**ST-FRANÇOIS-XAVIER-DE-VIGER**  
1, RANG 6 EST

Maison de 1 1/2 étage au coeur du village. Prix économique.

MATHIEU SIA : 19224532

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
167, RUE AGNÈS-GIGUÈRE

Belle propriété de style contemporain, plafond de 10 pi., aires ouvertes.

MATHIEU SIA : 26291917

**ST-ARSÈNE**  
86, RUE GAGNON

Cette propriété a de beaux atouts, comme 2 magnifiques garages de 20 X 30, très grand terrain.

MATHIEU SIA : 18234912

**ST-ANTONIN**  
150, CHEMIN LAVOIE

Belle, récente et très vaste propriété. Planchers radiants, terrain de plus de 13,000pi<sup>2</sup>.

MATHIEU SIA : 14723254

**CACOUNA**  
341, RUE DU PATRIMOINE

Propriété unique de 8 c.c., vue sur le fleuve, piscine creusée, 165 000 p.c.

MATHIEU SIA : 24206941

**GALERIES TÉMIS À CABANO**  
**NOUS VENDONS PARTOUT AU KRTB**

**NOUVEAU**

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
39, VIEUX CHEMIN

Maison 1 1/2 étage, fondation neuve, situé près des services et des écoles.

MARC-ANDRÉ SIA : 21393481

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
746, RUE VILLENEUVE

Maison 5 c.c., magnifique vue, bureau avec entrée indépendante.

MARC-ANDRÉ SIA : 26449029

**CACOUNA**  
RUE D'AMOURS

Beau terrain, prix accessible, 28 500 \$, vue sur le fleuve.

MATHIEU SIA : 22899318

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
405, RUE LAFONTAINE

Terrain en plein coeur du centre-ville. Vendu avec bâtisse et garage démolis.

MATHIEU SIA : 27822511

**ST-ARSÈNE**  
RUE DES FRAMBOISIERS

20 terrains qui seront raccordés aux services d'aqueduc, d'égout, d'asphaltage, trottoirs, éclairage des rues.

MATHIEU SIA : 13991396

**CACOUNA**  
743, RUE DU PATRIMOINE

Résidence d'origine de 1845, plusieurs rénos, atelier.

MATHIEU SIA : 13991396

**NOUVEAU**

**ST-MARC-DU-LAC-LONG**  
185, ROUTE 289

Petite maison, endroit tranquille, voisin éloigné, idéal pour retraité ou jeune couple.

MARC-ANDRÉ SIA : 18627029

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
24, RUE DU PARC

Maison mobile avec rallonge, 2 c.c., tranquille, près des services.

MARC-ANDRÉ SIA : 25773396

**CACOUNA**  
1067, RUE DU PATRIMOINE

Immeuble de 4 logements de 3 1/2, grand terrain, vue sur le fleuve.

MATHIEU SIA : 15741066

**POHÉNÉGAMOOK**  
487, CHEMIN DES ÉGLISES

Immeuble de 3 logements sur grand terrain au coeur du village. Idéal pour propriétaire occupant.

MATHIEU SIA : 22112572

**ISLE-VERTE**  
60, RUE DU QUAI

2 c.c., grand garage tandem et très grand terrain sans voisin arrière.

PATRICK SIA : 28766593

**ST-ALEXANDRE**  
651, RUE DES PINS

Maison bien entretenue avantageusement située au coeur du village, 3 c.c., idéale pour la famille.

PATRICK SIA : 2150174

**RIVIÈRE-BLEUE**  
185, RUE ST-JOSEPH NORD

Plain-pied de 3 c.c., endroit tranquille, près des services.

MARC-ANDRÉ SIA : 12147556

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
811, RUE ST-VIAEUR

Maison qui a été déménagée, vue panoramique sur le lac Témiscouata.

MARC-ANDRÉ SIA : 24359421

**LEJEUNE**  
117, RUE DE L'ÉGLISE

Maison 1 1/2 étage, 4 c.c., centre village, fondation récente, fenêtres PVC.

MARC-ANDRÉ SIA : 19349521

**SOLDE**

# FIN D'ANNÉE

SE TERMINE LE 30 NOVEMBRE

**Mazda**

OBTENEZ JUSQU'À  
**3 450\$**  
 DE RABAIS À L'ACHAT  
 AU COMPTANT\*  
 SUR MODÈLES MAZDA3 2016 SÉLECTIONNÉS



Modèle GT illustré



Modèle GT illustré

**Mazda3  
 SKYACTIV 2016**

**Mazda3 SPORT  
 SKYACTIV 2016**

#1 MEILLEUR  
 ACHAT  
 DANS SA  
 CATÉGORIE

LE GUIDE 50  
 DE L'AUTO  
 2016  
 MEILLEUR ACHAT  
 VOITURES COMPACTES

LOCATION  
 À PARTIR DE

**0%**

JUSQU'À 48 MOIS  
 SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS<sup>1</sup>

GARANTIE  
**ILLIMITÉE**  
 SUR LE KILOMÉTRAGE

MEILLEURE GARANTIE VÉHICULE NEUF DE L'INDUSTRIE OFFERTE DE SÉRIE



**mazda**

*VROUM-VROUM*

\*Le rabais de 3 450\$ (déduit du prix négocié avant taxes) incluant le rabais de 700\$ à la signature est offert à l'achat au comptant seulement d'une Mazda3 berline et sport GS et GT 2016 et le rabais de 2 700\$ (déduit du prix négocié avant taxes) incluant le rabais de 700\$ à la signature est offert à l'achat au comptant seulement d'une Mazda3 berline et sport G et GX 2016 neuves, qui sont vendues immatriculées et livrées jusqu'au 30 novembre 2016. Consultez votre concessionnaire pour connaître tous les détails. Le rabais ne peut être combiné à aucune autre offre. Le taux annuel de 0% est offert à la location pour les modèles Mazda3 2016 et 2017 et les Mazda CX-5 2016.5 neufs sélectionnés. Les modalités varient selon le modèle. Veuillez consulter mazdaillimité.ca pour tous les détails. Ces offres sont valables du 1<sup>er</sup> au 30 novembre 2016 ou jusqu'à épuisement des stocks. Sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. **Vistez, mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.**

1150344516



[dubemazda.com](http://dubemazda.com)

**DUBÉ**



<b>STEVE DUBÉ</b> propriétaire 418-862-8137	<b>DEAN DUBÉ</b> propriétaire 418-860-3426	<b>JULIEN THÉRIAULT</b> conseiller 418-943-4070	<b>MATHIEU DARIS</b> directeur des ventes 418-551-5337	<b>MARIE-ÈVE GAUTHIER</b> directrice financière 418-862-3382	<b>JÉRÔME MICHAUD</b> conseiller 418-868-9911	<b>JORDAN TREMBLAY</b> conseiller 418-551-7434
---	--	---	--	--	---	--

**5, RUE ERNEST-PARADIS, RIVIÈRE-DU-LOUP  
 418 862-3382 • 1 855-417-3823**

1151444116

# Saint-Hubert : un lynx dans sa cour



PHOTO : SYLVIE BÉRUBÉ

Deux résidents de Saint-Hubert ont reçu une visite plutôt inusitée dans la matinée du 3 novembre, alors qu'un lynx est resté pendant plusieurs minutes sur leur terrain, situé en bordure du lac Saint-Hubert, sur le chemin des Saumons.

● **ANDRÉANNE LABEL**

andreanne@infodimanche.com

«Ce n'était pas la première fois qu'on le voyait, mais cette fois, on a réussi à le photographier», raconte Richard Gougeon. C'est sa con-

jointe, Sylvie Bérubé, qui a pris les clichés de la bête lors de son escapade.

«On regardait les canards sur le lac, et lui aussi était là pour ça. Ils avaient l'air de bien l'intéresser», souligne M. Gougeon. L'animal est resté une quinzaine de minutes près d'une descente de bateau et est parti par la suite.

Le couple avait aperçu le félin l'an dernier à proximité de leur domicile, mais le bruit de leurs exclamations l'avait effrayé, et il s'était sauvé avant qu'ils ne puissent immortaliser le moment.



**VOYAGE**  
La Pocatière

402, 4e Avenue La Pocatière (Québec) G0R 1Z0  
Tél.: 418-856-4129  
Watt : 1-800-882-4129  
Télec.: 418-856-3347  
Courriel : voyagelapocatiere@qc.aira.com  
Site Internet : www.voyagelapocatiere.com  
Détenteur d'un permis du Québec

Danie Jean, directrice-générale

**Voyage La Pocatière et Tours Chanteclerc**  
Vous invitent le **mercredi 16 novembre**  
**19 h** au restaurant **Mikes de La Pocatière**

Au menu : la Corse et La Sardaigne Et Angleterre/Écosse/Irlande

Tirage de 2 billets pour OVO du Cirque du Soleil, au Centre Videotron le 25 novembre prochain

## Offrez vous le **CONFORT** GET WINTER

**AVEC NOS PEaux DE MOUTON**

À PARTIR DE **99\$**



**NOS DÉMARREURS À DISTANCE**

À PARTIR DE **229\$**

INSTALLATION INCLUSE



**NOS SIEGES CHAUFFANTS**

À PARTIR DE **229\$ CH.**

INSTALLATION INCLUSE



**TAPIS D'AUTOS MOULÉS**

**WEATHER TECH**

À PARTIR DE **159\$**

ADAPTÉ À VOTRE VÉHICULE



**LES MEILLEURS PRODUITS, SANS COMPROMIS.**



**Francis Bastille, Rémi Simard, Michel Rioux, co-propriétaires**

**Lebeau**  
Vitres d'autos

**161, RUE FRASER**  
RIVIÈRE-DU-LOUP  
418 862-9518

[lebeau.ca](http://lebeau.ca)

## TOUTE UNE « NOUVELLE » !

Le président de Groupe Microcom et Alarme Microcom, monsieur Alain Lagacé, est très fier d'accueillir madame Dominique Dumont, au sein de son équipe de conseillers aux ventes. Avantagement connue des Bas-Laurentiens, elle sera aussi responsable du développement des affaires pour toute la région du KRTB.

Vous pouvez compter sur madame Dumont pour répondre à tous vos besoins en matière de système de sécurité résidentiel ou commercial, incluant tout ce qui concerne les caméras de télésurveillance ainsi que les systèmes sans fil de dernière génération.



**Dominique Dumont**  
Directrice du développement des affaires et conseillère en systèmes de sécurité  
ddumont@alarmemicrocom.com

## UN CADEAU OFFERT PAR DOMINIQUE

# 3 MOIS GRATUITS DE TÉLÉSURVEILLANCE\*

Devenez client d'Alarme Microcom, présentez cette annonce avant le 15 décembre 2016 et obtenez, en plus du meilleur tarif, 3 mois gratuits de télésurveillance par liaison avec notre central homologué ULC, l'un des rares 100% québécois. Offre applicable pour les nouveaux clients résidentiels et commerciaux.



**LES SOLUTIONS D'AVENIR. DÈS AUJOURD'HUI!**

RBQ : 2626-1321-82

\*Une seule gratuité par nouveau client de la région du Bas-Saint-Laurent qui s'abonne à notre service de télésurveillance pour une durée minimale de 60 mois, non monnayable ni échangeable. Pour les nouveaux contrats signés entre la date de parution de cette annonce et le 15 décembre 2016 inclusivement.

**BAS-SAINT-LAURENT**  
Rivière-du-Loup  
**418 867-3397 • 1 800 661-7676**  
[info@alarmemicrocom.com](mailto:info@alarmemicrocom.com)



# Intersection dangereuse : 64 accidents en 6 ans

La semaine dernière, la Sûreté du Québec confirmait la tenue d'opérations de surveillance policière afin de faire respecter le double virage à gauche à l'intersection des boulevards de l'Hôtel-de-Ville et Armand-Thériault à Rivière-du-Loup, une problématique qui pourrait être en cause dans certains accidents. Info Dimanche a voulu connaître les statistiques de collision à cette intersection.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

Selon les données obtenues auprès de la Ville de Rivière-du-Loup, entre 2008 et 2014, pas moins de 64 accidents ont été recensés à l'intersection des boulevards de l'Hôtel-de-Ville et Armand-Thériault. En se référant à une analyse de la fréquence d'accident, soit l'indice de gravité et le taux d'accidents, l'intersection est catégorisée à «faible gravité».

«En ordre décroissant d'importance, on peut avoir une fréquence élevée, faible fréquence, et une faible gravité», explique Pierre Lebel, directeur du Service de l'Ingénierie. Ainsi, d'autres

intersections où l'on dénombre moins d'accidents sont tout de même considérées à fréquence élevée.

C'est le cas avec une intersection située tout juste plus au sud où 33 accidents ont été répertoriés lors du même laps de temps. «Si on compare l'intersection de la rue des Marguerites et du boulevard Armand-Thériault, qui présente une même configuration, soit en "T" avec feux de circulation, celle-ci est tout de même catégorisée à fréquence élevée alors qu'il s'y produit moins d'accidents. C'est que les conséquences y sont plus importantes», observe M. Lebel.

C'est donc dire que l'intersection des boulevards de l'Hôtel-de-Ville et Armand-Thériault présente donc un risque accidentogène élevé, mais aux conséquences plus limitées. Quant à celle du boulevard Armand-Thériault et de la rue des Marguerites, la Ville a déjà procédé à certaines modifications du secteur, notamment avec la reconfiguration des entrées et sorties du centre commercial Rivière-du-Loup et l'ajout d'une clôture près de l'édifice de la Caisse Desjardins.

«Toutefois, avec la série d'accidents survenus cet été, nous poursuivons notre analyse de



L'intersection des boulevards de l'Hôtel-de-Ville et Armand-Thériault. PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

l'intersection et des actions à poser, notamment avec l'aide de la Sûreté du Québec afin d'identifier et corriger certains comportements routiers», a poursuivi M. Lebel.

## VIRAGE À DROITE

Quant aux virages à droite, toujours interdits à certaines intersections, le directeur souligne qu'il s'agit de secteurs où on note la présence de tra-

verse piétonnière avec signal sonore. Il s'agit d'intersections où converge une clientèle ayant besoin de ce signal et qui s'y fie.»

Les données fournies ont été obtenues dans le cadre du Plan d'intervention de sécurité routière en milieu municipal, un service assuré par la Ville de Rivière-du-Loup pour l'ensemble de la MRC.

# Traverse à Trois-Pistoles : le MTQ évalue cinq solutions

**MAP** Alors que la traverse piétonnière située devant la Fromagerie des Basques de Trois-Pistoles a été au cœur de plusieurs discussions cet été en raison de la

congestion qu'elle a occasionné, le Ministère des Transports du Québec a confirmé, ce 8 novembre, l'étude de 5 solutions pour améliorer la circulation avant l'été 2017.

Ainsi, selon une nouvelle rapportée d'abord par Radio-Canada, le MTQ a fait le point sur la situation et présenté certaines idées le jeudi 3 novembre aux représentants de la municipalité

de Notre-Dame-des-Neiges, du bureau du ministre Jean D'Amour, de la MRC des Basques et de la Fromagerie des Basques.

«À la suite du réaménagement réalisé au printemps dernier, nous avons constaté que la circulation est particulièrement congestionnée lors des vacances de la construction et des longs congés. Si le problème de la sécurité a été réglé, c'est plutôt un problème de fluidité qui se maintient à certaines périodes», a indiqué la porte-parole régionale du MTQ, Miryam Leclerc.

Pour améliorer, voire régler, la situation, le MTQ envisage concrètement le réaménagement des terrepleins et bordures aux abords de la route, l'installation de feux de circulation, la construction d'une passerelle piétonnière au-dessus de la 132, la construction d'un tunnel sous celle-ci et finalement le blocage permanent du virage à gauche par l'installation de glissières de sécurité.

«Pour le moment, aucune décision n'a été prise, mais on croit que la réflexion pourra déboucher d'ici la fin de l'automne. On souhaite que les travaux soient réalisés au printemps ou au début de l'été prochain, au plus tard», a ajouté Mme Leclerc. Il n'est pas exclu que certaines solutions proposées puissent être jumelées.

Bien aux faits des inquiétudes qui persistent du côté de la population et des partenaires municipaux, le MTQ assure que les démarches effectuées présentement sont sérieuses et aboutiront.

«Si le MTQ investit de l'argent dans la réalisation d'études pour ce secteur, ce n'est pas pour effectuer de l'esthétisme, mais bien pour régler des problèmes concrets», a fait savoir Mme Leclerc.

S'il en vient à une décision, le ministère des Transports fera l'annonce via un communiqué de presse.

INSTITUT DE TECHNOLOGIE AGROALIMENTAIRE (ITA)

**PORTES ouvertes** 2016

<b>CAMPUS DE LA POCATIÈRE</b>	<b>CAMPUS DE SAINT-HYACINTHE</b>
<b>12 NOVEMBRE</b>	<b>19 NOVEMBRE</b>
<b>10 H À 14 H</b>	<b>10 H À 14 H</b>

POUR EN SAVOIR PLUS :

/INSTITUT.TECHNOLOGIE.AGROALIMENTAIRE.ITA

**WWW.ESTUAGRO.CA**

ENSEMBLE on fait avancer le Québec

Institut de technologie agroalimentaire Québec

**GARAGE CAMILIEN LANDRY**

Spécialiste en **DÉBOSELAGE**

**TECH-NET Professionnel DE LA CARROSSERIE**

Débosselage • Peinture  
Redresseur de châssis  
Voiture de remplacement disponible

278, rue Beaubien,  
Rivière-du-Loup  
**862-7476**



ÉPARGNEZ  
**130\$**

**399<sup>99</sup>**

**33<sup>33</sup>**  
12 mois

Courant: 529,99

**BROAN**

Hotte murale (647095)

- Moteur interne
- 350 PCM
- Éclairage halogène
- 3 vitesses



ÉPARGNEZ  
**600\$**

CONVECTION  
VÉRITABLE

**SAMSUNG**

Cuisinière avec  
four à convection  
véritable (622791)

- Surface de cuisson en vitrocéramique
- Porte avec grand hublot de verre
- Four autonettoyant à la vapeur • Affichage au DEL • Zone réchaud
- Fonction ébullition rapide
- Ronds expansibles

**899<sup>99</sup>**

**24<sup>99</sup>**  
36 mois

Courant: 1499,99



ÉPARGNEZ  
**500\$**

**1399<sup>99</sup>**

**27<sup>99</sup>**  
50 mois

Courant: 1899,99

NOUVEAU  
MAGASIN

JUSQU'À

**50 VERSEMENTS**

SUR TOUS LES ÉLECTROMÉNAGERS

**SAMSUNG**

Réfrigérateur de 21,6 pi cu (557600)

- Affichage au DEL • 2 bacs à humidité contrôlée
- Balconnets ajustables • Machine à glaçons automatique
- Tablette de verre anti-débordement



ÉPARGNEZ  
**300\$**

**SAMSUNG**

Lave-vaisselle (653630)

- Grande cuve en acier inoxydable • 15 couverts
- Départ différé • 6 cycles
- Panier supérieur ajustable
- Fonction d'ouverture automatique de la porte

**699<sup>99</sup>** Courant: 999,99

**29<sup>16</sup>**  
24 mois



**LG Ensemble laveuse-sécheuse vapeur** (911159)

- Laveuse vapeur de 5,8 pi cu (625085)
- Sécheuse vapeur de 7,3 pi cu (625094)
- Cuve en acier inoxydable - 12 cycles
- Tambour en acier inoxydable - Porte réversible
- 5 réglages de température
- 12 cycles - 5 réglages de température
- Moteur à entraînement direct
- Détecteur d'humidité



ÉPARGNEZ  
**600\$**

**1999<sup>99</sup>**

**39<sup>99</sup>**  
50 mois

Courant: 2599,99

PORTE À OUVERTURE  
VERTICALE ET LATÉRALE

VAPEUR



**LG Ensemble laveuse-sécheuse** (912024)

- Laveuse de 5,2 pi cu (655100)
- Sécheuse vapeur de 7,4 pi cu (624232)
- Cuve en acier inoxydable - 5 réglages
- Porte réversible - 8 cycles - 5 réglages
- 5 réglages de température - 9 programmes
- 5 réglages de température - Détecteur d'humidité
- Lavage différé
- Séchage par détection



ÉPARGNEZ  
**400\$**

**1899<sup>99</sup>**

**37<sup>99</sup>**  
50 mois

Courant: 2299,99

AMEUBLEMENTS

Consultez notre site Internet:  
[www.tanguay.ca](http://www.tanguay.ca)



**100%**  
transactionnel

**TANGUAY**

Livraison  
gratuite\*

245, Hôtel-de-Ville RIVIÈRE-DU-LOUP 1 800 510-4711 • 418-867-4711



1151214516



Les financements sont octroyés par Accord D Desjardins et les versements sont sujets à approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes (TPS et TVQ) et écofrais applicables sont payables à Ameublements Tanguay au moment de l'achat. Le montant payable en versements égaux exclut les taxes de vente (TPS et TVQ) et les écofrais. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client par Accord D Desjardins. (Ex. : solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Cette offre est en vigueur jusqu'au 13 novembre 2016. \*Livraison gratuite à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

# L'ÉVÉNEMENT VENDREDI FOU

**INCLUANT**  
4 pneus d'hiver gratuits  
Changements d'huile  
pendant 3 ans

Taux de satisfaction  
à la clientèle **94%**

**JEEP CHEROKEE NORTH ÉDITION 2016  
4 X 4**



**20%  
DE RABAIS**

Stock #16029

Air climatisé,  
groupe électrique, caméra  
de recul, volant et sièges  
chauffants, démarreur à  
distance, attelage remorque.

RÉG. : 37 925 \$  
RABAIS 8 925 \$  
**VOTRE PRIX  
29 000 \$**

**JEEP CHEROKEE NORTH ÉDITION 2016  
4 X 4**



**20%  
DE RABAIS**

Stock #16151

Air climatisé  
auto, gr. électrique, caméra de  
recul, volant + sièges chauffants,  
démarreur à distance, attelage  
remorque, hayon électrique,  
groupe confort et commodité.

RÉG. : 40 615 \$  
RABAIS 10 325 \$  
**VOTRE PRIX  
30 310 \$**

**JEEP GRAND CHEROKEE OVERLAND  
4 X 4 2015**



Stock 15473

Air climatisé auto,  
gr. électrique, caméra de recul,  
volant + sièges chauffants,  
démarreur à distance, attelage  
remorque, hayon électrique,  
intérieur en cuir, système audio  
Harmon 19 haut-parleurs.

RÉG. : 65 705 \$  
RABAIS 10 710 \$  
**VOTRE PRIX  
54 995 \$**

**RAM 1500 SPORT QUAD 2016  
4 X 4**



Stock #16332

Air climatisé,  
groupe électrique, caméra de  
recul, essieu autobloquant,  
écran 8,4 pouces, démarreur à  
distance, attelage remorque.

RÉG. : 58 130 \$  
RABAIS 14 290 \$  
**VOTRE PRIX  
43 840 \$**

**JEEP RENEGADE LIMITED 2015  
4 X 4**



Stock 15467

4 cylindres, toit ouvrant,  
climatisation auto à 2 zones à  
l'avant, volant télescopique,  
console au pavillon,  
télédéverrouillage, volant  
chauffant, régulateur de  
vitesse, siège conducteur à  
réglage électrique, sièges avant  
chauffants, capteur d'angle mort,  
caméra de recul.

RÉG. : 38 950 \$  
RABAIS 7 961 \$  
**VOTRE PRIX  
30 989 \$**

**DODGE GRAND CARAVAN 2016  
SE**



photo diffère

Groupe  
électrique, air climatisé,  
régulateur de vitesse.

**21 995 \$**



Voyez un de nos conseillers pour plus de détails.

**1 SEUL NOM... 2 ADRESSES !**

**2<sup>e</sup> CHANCE AU CRÉDIT TAUX 4,99 %**

**RIVIÈRE-DU-LOUP**

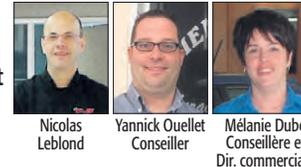
**TROIS-PISTOLES**



**287**  
rue Témiscouata  
418 862-3586  
1-800-463-8022



**201**  
rue Notre-Dame Ouest  
418 851-1788  
1-800-298-1788



# Enseigner à 50 élèves en même temps



Une cinquantaine d'élèves prennent place dans la classe de Gino Fournier et Mélissa Bouffard.  
PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

Le coenseignement a la cote depuis 7 ans à l'école La Croisée de Rivière-du-Loup. Depuis 2014, l'école Monseigneur-Boucher de Saint-Pascal a emboîté le pas. Cette année, c'est au tour de l'école Lanouette de Saint-Antoine de tenter l'expérience. Une méthode qui fait ses preuves, selon les enseignants Gino Fournier et Mélissa Bouffard.



● ANDRÉANNE LABEL

andreeanne@infodimanche.com



Les enseignants Gino Fournier et Mélissa Bouffard de l'école La Croisée II.  
PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

Chaque matin, ils se retrouvent devant une cinquantaine de préadolescents, avides de connaissances, et ils doivent les préparer vers la prochaine étape, l'entrée au secondaire. «L'effet d'une grande classe, c'est que les élèves s'y identifient, comme une famille. Le sentiment d'appartenance est très fort, et personne n'est séparé de ses amis en 6e année à La Croisée», souligne Mélissa Bouffard. Cette approche permet aux deux enseignants d'être à la fois plus efficace et flexible. Pendant que l'un s'occupe d'animer et d'enseigner la matière, l'autre peut se promener dans les rangs, apporter de l'aide personnalisée et ramener les élèves plus dissipés.

«C'est beaucoup plus dynamique. Cependant, c'est important d'avoir le même discours et les mêmes valeurs d'enseignement», explique Gino Fournier. Le coenseignement est un travail d'équipe continu, alors les deux enseignants se sont assurés d'avoir la même vision avant de se lancer dans ce projet.

À 51 élèves dans une classe, on pourrait penser que les distractions sont beaucoup plus nombreuses. Pourtant, Gino Fournier et Mélissa Bouffard le confirment, ils ne font pas plus de bruit qu'ailleurs. «Chacun des enfants doit prendre l'espace qui lui est accordé. Cela développe leur tolérance. À 25, j'ai l'impression qu'il manque du monde», plaisante M. Fournier. Les interventions des professeurs doivent toutefois être rapi-

des, et les balises, claires. «Les jeunes savent à quoi s'attendre quand ils arrivent dans "la grande classe" en 6e année. Ils nous ont côtoyés pendant quelques années, nous ne sommes pas des inconnus pour eux», soutient Mme Bouffard.

L'infrastructure de «la grande classe» de La Croisée a été modifiée il y a sept ans, avec l'ajout d'un mur pliant, qui permet de dégager l'espace de deux salles de classe. À l'avant, le tableau blanc «intelligent», un projecteur, et les enseignants. Derrière : assez d'espace pour permettre aux élèves de travailler sur des projets de robotique, entreposer des œuvres artistiques, et même ranger quelques projets de sciences en développement. «Au début de chaque année scolaire, on rencontre les parents. Ils s'assurent que oui, on voit et on entend bien derrière la classe», rappelle Gino Fournier.

Les élèves de La Croisée peuvent compter sur deux modèles enseignants féminins et masculins, qui leur permettent d'avoir accès à deux styles d'enseignement favorisant leur compréhension de la matière.

## UNE FORMATION SOLIDE EN SCIENCES DE LA SANTÉ

### BACCALAURÉAT INTERNATIONAL



Inscris-toi comme étudiant d'un jour

[cegeprdl.ca/etujour](http://cegeprdl.ca/etujour)



MEILLEUR PRODUIT MINCEUR 2016

LES AVANTAGES D'UN RÉGIME AU THÉ VERT ET À LA CAFÉINE :

- ✓ Active le métabolisme et favorise la combustion des graisses.
- ✓ Prévient le stockage des graisses au niveau du ventre.
- ✓ Évite l'absorption de sucre.
- ✓ Élimine les toxines dans l'urine.
- ✓ Régule l'équilibre organique.

# FINIS LES RÉGIMES FRUSTRANTS !

TAUX DE RÉUSSITE DE **89%**



VOTRE MÉDECIN VOUS DIRA QU'IL N'EXISTE QUE DEUX FAÇONS DE PERDRE VOTRE SURPLUS DE POIDS DE FAÇON SÉCURITAIRE, EFFICACE ET RAPIDE :

1. En stimulant votre capacité à brûler les graisses.
2. En stoppant vos fringales, donc en mangeant moins.



## OFFRE DE LANCEMENT : UNE BOUTEILLE GRATUITE, TAXES ET LIVRAISON INCLUSES !

Veillez remplir le formulaire de commande et le retourner à :  
**P.N.W. Distribution, 3200 autoroute Laval Ouest, Laval (Québec) H7T 2H6**  
Numéro sans frais : **1 855 947-4333** Courriel : **info@unelivreparjour.com**

### Achetez maintenant! Choisissez votre plan :

- J'aimerais commander le plan de 30 jours (60 capsules) pour seulement ..... 59,99 \$
- J'aimerais commander le plan de 60 jours (120 capsules) pour seulement ..... 94,99 \$
- J'aimerais commander le plan de 90 jours (180 capsules) pour seulement ..... 124,99 \$
- J'aimerais commander le plan de 120 jours (240 capsules) pour seulement ..... 169,99 \$

TOTAL :



Paiement par chèque/mandat poste d'un montant de \_\_\_\_\_ \$  
à l'ordre de : P.N.W. Distribution  
Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Paiement par carte de crédit :  Visa  Mastercard

Numéro :

Nom du détenteur : \_\_\_\_\_

Expiration : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Code de sécurité (3 chiffres à l'endos de votre carte) : \_\_\_\_\_

Commandez en ligne  
**UneLivreParJour.com**

Appelez-nous sans frais au  
**1 855 947-4333**

# Les projecteurs sur l'entrepreneuriat au Témiscouata

«Libère et réalise tes idées au Témiscouata», est un thème évocateur visant à souligner la 2e édition de la Semaine mondiale de l'entrepreneuriat du 14 au 18 novembre prochain. Les personnes qui rêvent de démarrer leur propre entreprise ou les entrepreneurs qui souhaitent assurer la relève d'une entreprise auront l'occasion au cours de cette semaine de participer à différentes activités pour faciliter la concrétisation de leur projet.

Selon l'une des conclusions de l'Indice entrepreneurial 2016 du Réseau M de la Fondation de l'entrepreneurship, (présenté par la Caisse de dépôt et placement du Québec) 21% des Québécois, soit trois fois plus qu'en 2009, envisagent de se lancer en affaires ou de mettre sur pied une nouvelle entreprise. Le développement de l'entrepreneuriat au Témiscouata n'est pas en reste! Lors du Gala de l'entreprise du Témiscouata 2016, une reconnaissance a été décernée aux entrepreneurs de 44 entreprises

qui, au cours du 1er janvier 2015 au 30 juin 2016, ont démarré ou pris la relève d'une entreprise. C'est sans contredit, une preuve tangible de la vitalité de l'entrepreneuriat au Témiscouata.

«Depuis les trois dernières années, on constate au Témiscouata un nouveau courant entrepreneurial et celui-ci est porté principalement par de jeunes entrepreneurs» ont tenu conjointement à souligner le préfet de la MRC de Témiscouata, Guylaine Sirois et le président de la SADC de Témiscouata, Vallier Daigle. Ils ajoutent que l'objectif poursuivi lors de la Semaine mondiale de l'entrepreneuriat est d'encourager plusieurs autres personnes à réaliser leurs idées d'entreprise.

## PROGRAMMATION

Douze organismes socioéconomiques du Témiscouata se sont associés pour élaborer le programme de cette deuxième édition. On y retrouve notamment des ateliers de formation



Vallier Daigle, président de la SADC de Témiscouata.



Guylaine Sirois, préfet de la MRC de Témiscouata.

afin de démystifier les démarches pour un démarrage ou une relève d'entreprise, des témoignages de jeunes entrepreneurs, des activités de réseautage, un séjour entrepreneurial et des visites en entreprises ainsi qu'un dîner-conférence très attendu avec Julien Brault, blogueur et PDG de Hardbacon. Intitulé «Comment lancer une start-up en 7 jours avec 700 \$», celui-ci aura lieu le lundi 14 novembre à 12 h à L'Auberge La Dolce Vita à Témiscouata-sur-le-Lac. Les activités s'adressent prioritairement aux porteurs de projets dans le but de les aider à explorer leur potentiel ainsi qu'aux entrepreneurs déjà en affaires au Témiscouata. La Semaine mondiale de l'entrepreneuriat au Témiscouata est promue

principalement par la MRC de Témiscouata, la SADC de Témiscouata, le Carrefour jeunesse emploi de Témiscouata et Emploi Québec Bas-Saint-Laurent. Pour plus d'information sur la programmation ou pour inscription, veuillez contacter la SADC de Témiscouata au 418-899-0808 poste 115.

## La Vieille Gare fête Noël

Dans la plus pure tradition du temps des Fêtes, la Corporation du patrimoine et le Club Riverain invitent la population à leur repas de Noël, le samedi 19 novembre, 17 h, au Complexe sportif de Rivière-Bleue.

Les billets au prix de 15\$ pour les adultes et 8\$ pour les enfants de moins de 12 ans sont en vente à la municipalité ou en téléphonant au 418-

893-2649. D'autre part, un comptoir de Noël, à la gare même, sera ouvert le 25 novembre de 13 h à 17 h, les 26 et 27 novembre de 10 h à 17 h. C'est l'occasion de magasiner un cadeau de Noël authentique et de qualité tout en encourageant nos artistes et artisans. Buche de Noël, carré aux dates, chocolat chaud et café seront à l'honneur au café de la Gare.




s'unissent pour devenir



et encore mieux vous servir!

Orthèses-Prothèses • Orthèses plantaires  
Chaussures de confort • Chaussures sur mesure  
Vêtements compressifs • Supports et attelles  
Équipements médicaux • Aides à la mobilité



Notre passion:  
**VOTRE**  
Mieux-être!

*Maintenant à une seule adresse!*

Vente • Location • Service



**Rivière-du-Loup**  
98 rue Amyot, bureau 110  
418 862-8080  
1 877 688-8080  
[www.groupemedicus.ca](http://www.groupemedicus.ca)




INVITATION À TOUTE LA POPULATION

**SOIRÉE PORTES OUVERTES**



**ÉCOLE SECONDAIRE DE TROIS-PISTOLES**  
455, rue JENKIN, TROIS-PISTOLES | 418 863-7710

Mercredi 16 novembre, de 18H45 à 20H45

VISITE DES CONCENTRATIONS SUIVANTES :

- ALLEMAND
- GYMNASTIQUE
- SOCCER
- COURSE À PIED
- BASKETBALL
- HOCKEY FÉMININ
- SKI ET PLANCHE À NEIGE
- ATELIERS SCIENTIFIQUES
- PLEIN AIR
- DANSE CONTEMPORAINE
- BASEBALL

**SPECTACLE D'OUVERTURE**

# L'Oasis des Aînés de Saint-Eusèbe a besoin de 75 000 \$



L'Oasis des Aînés de Saint-Eusèbe.

L'Oasis des Aînés(es) de Saint-Eusèbe a besoin d'une somme se situant entre 75 000 \$ et 100 000 \$ pour ajouter une salle de loisirs à son établissement, bonifiant ainsi les activités offertes. Afin d'atteindre son objectif, la résidence tient une campagne de financement dont fait partie la 6e édition du Gala folklorique de la Sainte-Catherine.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

Cet évènement aura lieu le dimanche 20 novembre prochain à la salle l'Envol de Saint-

Eusèbe, 128, route des Beaux Lieux. Le Gala débutera à 10 h sous la direction musicale du Groupe Marcelle, Lucien & Monique. Un repas sera servi à 12 h 30 à prix populaire. Il y aura une prestation de Rino Bossé en après-midi. Le cout pour le diner et l'entrée est de 15 \$. L'entrée seulement est à 5 \$.

Réservez vos billets avant le 15 novembre auprès de Nicole Chouinard, directrice générale de L'Oasis des Aînés, au 418-899-1661 ou 418-899-2349, Marie-Reine Bossé, présidente au 418-899-2255, Chantal Dumont Lajoie au 418-899-2922 ou Jacqueline Beaulieu au 418-899-6203.



Un cadre de reconnaissance a été remis à Maria Beaulieu, résidente de L'Oasis des Aînés depuis le tout début.

## 15E ANNIVERSAIRE

Le 30 aout dernier, plus de soixante personnes ont assisté à la journée Portes ouvertes des résidents de L'Oasis des Aînés célébrant le 15e anniversaire de ce milieu de vie. Au fil des ans est apparu le manque d'un espace pour bonifier les activités. À cette occasion, la directrice générale a présenté les plans d'aménagement, les besoins et les avantages de cette salle de loisirs, d'animation et de rassemblement.

Étaient présents, entre autres : Guylaine Sirois, préfet de la MRC de Témiscouata, Guy

Caron, député fédéral, Dennis Pelletier, représentant du député-ministre provincial Jean D'Amour, Chantale Bouchard, directrice générale de la Municipalité de Saint-Eusèbe, Johanne Dumont, coordonnatrice de la Fédération des OSBL d'habitation du Bas-Saint-Laurent, Diane Dubé, administratrice de la FOHBGI, Louiselle Viel, directrice de la Caisse populaire du Portage, Martine Lemieux, directrice générale de la Chambre de commerce du Témiscouata et Louise Caron, responsable du projet MADA de la municipalité de Saint-Eusèbe.

# Près de 300 000 \$ investis dans la piscine de Dégelis

La piscine de l'École secondaire de Dégelis accueille à nouveau des activités dans ses murs après quelques mois de travaux et un investissement de près de 300 000 \$ pour changer le système de ventilation.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

«C'est la seule piscine de ce niveau au Témiscouata, il faut s'en occuper», a mentionné Bernard D'Amours, directeur général de la Commission scolaire du Fleuve-et-des-Lacs. Le contrat accordé pour la réalisation des travaux s'élève à 214 000 \$. On ajoute à ce montant l'achat de l'unité de ventilation au cout de 78 000 \$ pour un investissement total de 292 000 \$.

«En plus d'une meilleure ventilation, ces travaux permettront une économie d'énergie», a

précisé M. D'Amours. Ils ont été réalisés à l'aide du programme de maintien des bâtiments du ministère de l'Éducation. «Il fallait le faire. C'est la première de trois étapes, on pense maintenant



au système de chloration de l'eau», a expliqué le directeur général de la Commission scolaire.

Située au Centre sportif de l'École secondaire de Dégelis, la piscine est de type semi-olympique comprenant 4 couloirs avec plongeon, ainsi qu'une pataugeoire en annexe. En plus d'une utilisation de la part de la Commission scolaire, la Ville de Dégelis y tient également des cours de natation ainsi que des séances de bain libre et d'aqua-forme.

Le protocole d'entente signé entre les deux institutions permet aussi au Service des loisirs de la Ville d'offrir au Centre sportif diverses activités à la population, telles que : badminton, soccer, volleyball et hockey cosom.

**LOTO QUÉBEC**

**649** Tirage du MERCREDI 2016-11-02  
04 07 09 21 25 42 COMPL. (c) (49)  
**+ 1 LOT GARANTI DE 1 000 000 \$**  
22908936-01  
Tirage du SAMEDI 2016-11-05  
11 17 26 27 37 48 COMPL. (c) (31)  
**+ 1 LOT GARANTI DE 1 000 000 \$**  
(Numéro complet non décomposable)  
17765244-01  
**Prochain gros lot (approx.) : 33 000 000 \$**

**Québec 49** 2016-11-02  
01 04 06 07 15 19 COMPL. (c) (25)  
Tirage du SAMEDI 2016-11-05  
04 05 21 22 34 40 COMPL. (c) (45)

**TOUT-RIEN**

31 octobre	01 02 09 10 12 13	15 18 21 22 23 24
1 novembre	02 03 04 08 09 10	13 14 15 19 22 23
2 novembre	02 03 05 06 09 10	11 12 16 17 19 22
3 novembre	03 07 08 09 11 13	14 15 16 18 19 23
4 novembre	01 02 05 06 08 10	12 13 18 21 22 24
5 novembre	02 03 05 09 10 13	15 16 17 21 22 23
6 novembre	02 05 08 10 11 12	13 14 17 18 22 23

**Grande VIE** La nouvelle loterie Grande Vie. 1 000 \$ par jour à vie!  
Tirage les lundis et jeudis.

**Vos résultats**

**LOTTO MAX** Tirage du VENDREDI 2016-11-04  
04 23 29 36 39 44 46 COMPL. (c) : 24  
**Prochain gros lot (approx.) : 50 000 000 \$**  
**+ MAXMILLIONS 4** lots de 1 million \$ (approx.)

**Quotidienne Extra**

31 octobre	00 816 2911	8305872
1 novembre	25 218 8241	7237497
2 novembre	39 770 2843	4358352
3 novembre	51 154 0175	2531264
4 novembre	86 863 3150	6853467
5 novembre	18 827 7576	9500214
6 novembre	68 808 4499	7647071

**banco Turbo**

31 octobre	03 09 11 16 18 23 24 28 30 31	35 36 37 42 52 59 64 66 67 68	x4
1 novembre	02 03 05 12 15 16 21 29 31 32	33 40 47 48 55 61 66 67 68 69	x4
2 novembre	04 05 07 20 21 26 27 28 30 36	39 40 41 42 47 52 54 55 59 69	x5
3 novembre	04 08 10 13 16 19 20 22 23 28	34 37 38 47 52 55 56 57 59 66	x1
4 novembre	05 11 14 16 21 28 34 35 36 41	42 43 45 48 51 54 58 62 63 66	x1
5 novembre	02 10 11 12 14 16 17 19 23 33	38 39 41 44 50 53 55 56 64 65	x1
6 novembre	02 09 11 16 18 19 25 32 33 34	39 41 44 47 53 57 58 64 65 66	x1

**BINGO**

**LES DIMANCHES À 19H30 À L'HÔTEL UNIVERSEL**

**TOUR SPÉCIAL DE 400 \$ 1000 \$ GROS LOT 2700 \$ en prix**

Tous les profits seront versés aux œuvres des lions Titulaire d'une licence RACJ

Horaire d'hiver : Consultez info bingo : 418 862-0072

# N'attendez pas la cohue de la première neige!

Prenez votre rendez-vous pour changer vos pneus



**ANTIROUILLE**

à partir de **79<sup>95</sup>\$**



**ALIGNEMENT DES 4 ROUES**

à partir de **54<sup>95</sup>\$\***

\*À l'achat de 4 pneus neufs



*Hâtez-vous, c'est pour un temps limité*

**Canadian Tire**

237, boul. de l'Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup

**418 862-0106**



# REMBOURSEMENT ÉQUIVALENT AUX **2** TAXES\*



SUR TOUS LES MATELAS

# OU



Depuis 1947

# 36 VERSEMENTS ÉGAUX SANS INTÉRÊTS\*\*



\*\*Sur approbation de crédit  
Détails en magasin

TOUT  
LE MONDE  
PRÉFÈRE\*

\* DÉTAILS  
EN MAGASIN



Rivière-du-Loup 270, boul. de l'Hôtel-de-Ville  
**(418) 860-2626**

[boutiqueaulit.ca](http://boutiqueaulit.ca)

# L'ÉVÉNEMENT EN NISSAN À TOUT PRIX



Innové pour exalter



FINANCEMENT À PARTIR DE

# 0%<sup>Δ</sup> 84 MOIS

JUSQU'À

SUR MODÈLES 2016 SÉLECTIONNÉS

## MICRA

OBTENEZ

# 2250\$<sup>+</sup>

DE RABAIS

au financement à un taux standard, par l'entremise de NCF, pour une Micra SR 2016 à boîte automatique



Micra SR illustrée<sup>‡</sup>



**PNEUS D'HIVER SANS FRAIS\***  
(UNE VALEUR MAXIMALE DE 460 \$)

## VERSA NOTE

OBTENEZ

# 3750\$<sup>##</sup>

DE RABAIS

pour une Versa Note S 2016 à boîte manuelle



Versa Note SL illustrée<sup>‡</sup>



**PNEUS D'HIVER SANS FRAIS\***  
(UNE VALEUR MAXIMALE DE 460 \$)

## SENTRA

OBTENEZ

# 3750\$<sup>##</sup>

DE RABAIS

pour une Sentra S 2016 à boîte manuelle



Sentra SR illustrée<sup>‡</sup>



**PNEUS D'HIVER SANS FRAIS\***  
(UNE VALEUR MAXIMALE DE 460 \$)

## JUKE

OBTENEZ

# 5500\$<sup>##</sup>

DE RABAIS

pour un Juke SL 2016 à traction intégrale



Juke Nismo illustré<sup>‡</sup>



**PNEUS D'HIVER SANS FRAIS\***  
(UNE VALEUR MAXIMALE DE 600 \$)



**PROPRIÉTAIRES DE HONDA, HYUNDAI, TOYOTA, MAZDA OU NISSAN**

**Obtenez un rabais supplémentaire maximal de 2 016 \$<sup>‡</sup>,**

applicable à la location ou au financement par l'entremise de NCF, pour les modèles 2016 sélectionnés. (Le rabais de 2 016 \$ s'applique à l'Altima 2016.)

CONSULTEZ **CHOISISSEZNISSAN.CA** POUR PLUS DE DÉTAILS | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Offres en vigueur du 1<sup>er</sup> au 30 novembre 2016. <sup>Δ</sup> Offre de financement à l'achat de 0% jusqu'à 84 mois s'applique au financement des modèles 2016 neufs suivants : Micra SR à boîte manuelle / Versa Note SV à boîte manuelle / Sentra SR à boîte CVT avec Ensemble boîte ouvrant / Juke SV à traction avant, sur approbation de crédit. Exemple de financement pour la Micra SR à boîte manuelle, basé sur un prix de vente de 17 688 \$ et un taux de financement à l'achat de 0% pour un terme de 84 mois, ce qui équivaut à 84 versements mensuels de 211 \$ avec 0 \$ en comptant initial ou un échange équivalent. Les frais de crédit sont de 0 \$, pour une obligation totale de 17 688 \$. <sup>+</sup> L'offre des pneus d'hiver s'applique aux clients admissibles à l'achat au comptant, au financement ou à la location des modèles Micra, Versa Note, Sentra ou Juke 2016, immatriculés et livrés entre le 1<sup>er</sup> et le 30 novembre 2016, et est valable pour les modèles de pneus sélectionnés. Les pneus illustrés le sont à titre indicatif seulement. L'installation, les jantes et la mise au point des pneus ne sont pas incluses dans cette offre. Cette offre n'a pas de valeur d'échange au comptant. La valeur maximale des pneus d'hiver couverte par le concessionnaire est de 460 \$ / 600 \$, taxes en sus, pour les modèles Micra, Versa Note et Sentra / Juke 2016. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Si le client choisit des pneus d'hiver d'une valeur plus élevée, il devra payer la différence. <sup>##</sup> Le rabais de 2 250 \$ est applicable au financement à un taux standard, d'une Micra 1.6 SR 2016 à boîte automatique. Le rabais sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes. <sup>‡</sup> Le rabais de 3 750 \$ / 3 750 \$ / 5 500 \$ est applicable à l'achat au comptant, à la location ou au financement à un taux standard, des modèles 2016 suivants : Versa Note 1.6 S à boîte manuelle / Sentra 1.8 SR à boîte manuelle / Juke SL à T.I. Le rabais sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes. \* Les modèles illustrés 2016 suivants : Versa Note 1.6 SL à boîte CVT / Sentra 1.8 SR à boîte CVT avec Ensemble boîte ouvrant / Juke Nismo à T.I. sont admissibles à un financement à un taux standard, d'un rabais de 1000 \$ / 1000 \$ / 2000 \$ à la location. Le rabais sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes. Le rabais supplémentaire (« rabais ») est réservé uniquement aux clients admissibles qui, depuis au moins 90 jours précédant la date de location ou de financement d'un véhicule Nissan neuf admissible (voir les précisions ci-après), ont loué ou acheté un véhicule de marque Honda, Hyundai, Toyota, Mazda ou Nissan 2007 ou d'une année ultérieure (un « véhicule existant ») et qui l'offre est destinée ou à un copropriétaire / colocataire du véhicule en question résidant à la même adresse que la per sonne à qui l'offre est destinée ou à un copropriétaire / colocataire du véhicule en question résidant à la même adresse que la per sonne à qui l'offre est destinée. Tout individu qui achète ou loue un véhicule sous un nom commercial peut être admissible s'il n'est pas un client de parc et s'il peut fournir la documentation qui démontre qu'il est l'actionnaire principal de l'entreprise. Si le client admissible choisit de louer ou de financer un véhicule 2016 de marque Nissan neuf n'ayant jamais été immatriculé (à l'exception des véhicules NV, des véhicules de parc ou des locations à la journée) (un « véhicule neuf admissible ») par l'intermédiaire de NCF et de Services financiers Nissan Canada Inc. (collectivement, « NCF »), il recevra un rabais correspondant à : (i) l'Altima 2016 (2 016 \$); (ii) Juke / Rogue 2016 (600 \$); (iii) Juke / Rogue 2016 (600 \$); (iv) Pathfinder 2016 (800 \$); (v) Titan XD 2016 (1 000 \$). Le rabais sera déduit du prix du véhicule après les taxes. L'offre peut être combinée avec d'autres offres de NCF, mais ne peut être jumelée au programme de fidélisation. L'offre est valable pour les véhicules livrés entre le 1<sup>er</sup> et le 30 novembre 2016. Les offres sont d'une durée limitée et sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance. Les modèles sont illustrés à titre indicatif seulement. Les offres peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Ces offres n'ont pas de valeur d'échange au comptant. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez [www.nissan.ca](http://www.nissan.ca) ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada Inc., 2016.

## Le Kilimandjaro pour aider à combattre la sclérose en plaques

Du 10 au 27 janvier, le Louperivois d'origine Hugo Campagna réalisera l'ascension des 5895m du Kilimandjaro, en Afrique. Une expédition qu'il compte réaliser pour amasser des fonds au profit de la lutte à la sclérose en plaques. Une soirée de financement aura d'ailleurs lieu à Rivière-du-Loup le 26 novembre prochain.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com



Hugo Campagna en Nouvelle-Zélande.

Cet évènement, organisée à la P'tite Grenouille, se déroulera entre 17 h et 20 h et le spectacle sera assuré par le Louperivois Éric Gagné et son musicien Michel Blanchet, qui performent aujourd'hui sous le nom Gagné. Le groupe a notamment joué à la Place des Arts en septembre. Tous les profits issus de la vente de billets iront directement à la cause, via la Société de la sclérose en plaques du Québec.

«La conjointe de mon bon ami Rino Côté, Carole Michaud, est atteinte. Je le vois amasser des fonds tous les ans et je m'étais dit qu'un jour, ce serait à mon tour. Le 26 novembre, ce sera l'occasion de joindre l'utile à l'agréable comme on dit. Ce sera assurément un bel évènement», a déclaré Hugo Campagna, qui a déjà fait des expéditions au Népal et en Nouvelle-Zélande.

L'objectif de la soirée est d'amasser 3000 \$ et jusqu'à présent, la vente de billets va à bon train. Les personnes intéressées peuvent joindre la page Facebook de l'évènement, «Aidons Hugo pour la SP!», contacter directement Michaël Lavoie (418-714-4569 ou 418-867-1761). Le coût est de 10 \$.

## Soirée de danse à Saint-Médard

Le Club des 50 ans et plus de Saint-Médard vous invite à une soirée de danse le samedi 12 novembre à 20 h à la salle municipale au 3, rue de l'Église, avec la musique de Ti-Brin.



# La JOURNÉE 3D

## Défis - Découvertes - Dynamisme

### Le samedi 12 novembre 8 h 30 à 15 h

Une journée d'activités pour que les élèves de 6<sup>e</sup> année des régions de Rivière-du-Loup, des Basques, du Témiscouata et leurs parents, découvrent ce que le Collège Notre-Dame de Rivière-du-Loup leur offrira au secondaire!

**Nous avons hâte de vous rencontrer!**

Inscription et information :  
418 862-8257



**Collège Notre-Dame**  
*Source d'énergie scolaire*

- Découverte guidée du Collège, rencontres avec le personnel et les élèves, visite des installations, information sur les services, les programmes, les activités sportives et parascolaires.
- Programme Sport-études
- Options scientifiques, technologiques, artistiques, culturelles et sportives.
- Programme Innovation-Solutions-Entrepreneuriat (PISE).
- Séances d'information réservées aux parents à 8 h 30 et 12 h 45.

56, rue Saint-Henri, Rivière-du-Loup

[www.collegenotredame.ca](http://www.collegenotredame.ca)

Suivez-nous sur Facebook :

[www.facebook.com/CollegeNotreDameRDLPageofficielle](https://www.facebook.com/CollegeNotreDameRDLPageofficielle)

# FONDS Jeunesse TÉMISCOUATA

## GALA DU 3 NOVEMBRE 2016 DU FONDS JEUNESSE TÉMISCOUATA 10 000 \$ REMIS EN BOURSES



Quelque 10 000 \$ ont été offerts en bourses dans le cadre de la 19<sup>e</sup> remise du Fonds Jeunesse Témiscouata le 3 novembre 2016 à Saint-Jean-de-la-Lande. Le Fonds Jeunesse Témiscouata est une initiative 100% locale, gérée par le Carrefour jeunesse-emploi de Témiscouata.



### BOURSE STAGE DE FORMATION

Dans la catégorie Stage de formation, des bourses de 250 \$ chacune ont été remises par Mme Élane Roussel de la Caisse Desjardins des Lacs de Témiscouata et Mme Noémie Sauvageau de la Caisse Desjardins du Portage. De gauche à droite : Mme Élane Roussel, Mme Julia Cloutier de Saint-Louis-du-Ha! Ha!, M. Cédric Mailloux de Témiscouata-sur-le-Lac, M. David Cloutier de Témiscouata-sur-le-Lac et Mme Noémie Sauvageau.



### BOURSE STAGE DE FORMATION

Dans la catégorie Stage de formation, des bourses de 250 \$ chacune ont été remises par Mme Louise Roy de la Commission scolaire du Fleuve-et-des-Lacs et M. Pierre Daigneault, maire de Lejeune. De gauche à droite : M. Pierre Daigneault, M. Félix Michaud de Dégelis, Mme Heidi Rioux de Témiscouata-sur-le-Lac, M. Anthony Racine représentant Mme Mélanie Tremblay de Saint-Marc-du-Lac-Long et Mme Louise Roy. M. Félix Côté de Rivière-du-Loup est absent sur la photo.



### BOURSE BIENVENUE 1

Ces personnes ont reçu le premier versement de 250 \$ de la bourse Bienvenue (bourse totale de 1 000 \$) parce qu'elles se sont établies et travaillent au Témiscouata. Mme Sonia Larrivée, mairesse de Saint-Louis-du-Ha! Ha!, et M. Jean-Marc Belzile, maire de Saint-Jean-de-la-Lande, ont remis les bourses. De gauche à droite : M. Jean-Marc Belzile, M. Emmanuel Bérubé de Saint-Louis-du-Ha! Ha!, M. Alexandre Turcotte de Rivière-Bleue, M. Daniel St-Pierre de Témiscouata-sur-le-Lac et Mme Sonia Larrivée.



### BOURSE BIENVENUE 1

Ces personnes ont reçu le premier versement de 250 \$ de la bourse Bienvenue (bourse totale de 1 000 \$) parce qu'elles se sont établies et travaillent au Témiscouata. Mme Linda Bossé, Associée chez Raymond Chabot Grant Thornton, et Mme Nadine Lavoie de Côté Ouellet Thivierge ont remis les bourses. De gauche à droite : Mme Linda Bossé, M. Daniel Blier représentant M. Éric Simard de Pohénégamook, M. Anthony Racine représentant Mme Mélanie Tremblay de Saint-Marc-du-Lac-Long, M. Thierry Lavoie de Dégelis et Mme Nadine Lavoie.



### BOURSE BIENVENUE 1

Ces personnes ont reçu le premier versement de 250 \$ de la bourse Bienvenue (bourse totale de 1 000 \$) parce qu'elles se sont établies et travaillent au Témiscouata. M. Gilles Garon, maire de Témiscouata-sur-le-Lac, et M. Hugo Belzile du Club Optimiste de Cabano, ont remis les bourses. De gauche à droite : M. Gilles Garon, M. Anthony Racine de Saint-Marc-du-Lac-Long, Mme Mirka D'Amours de Témiscouata-sur-le-Lac, M. Cédric Mailloux de Témiscouata-sur-le-Lac et M. Hugo Belzile.



### BOURSE BIENVENUE 2

Ces personnes ont reçu le deuxième versement de 750 \$ de la bourse Bienvenue (bourse totale de 1 000 \$) parce qu'elles se sont établies et travaillent au Témiscouata depuis plus d'un an. Mme Valérie Briand, présidente du Carrefour jeunesse-emploi de Témiscouata, et Mme Carole Tardif représentant la municipalité de Saint-Marc-du-Lac-Long, ont remis les bourses. De gauche à droite : Mme Valérie Briand, M. Pierre-Olivier Garon de Témiscouata-sur-le-Lac, Mme Magali Bélanger-Chénard de Saint-Athanase, Mme Véronique Caron de Témiscouata-sur-le-Lac et Mme Carole Tardif.



### BOURSE BIENVENUE 2

Ces personnes ont reçu le deuxième versement de 750 \$ de la bourse Bienvenue (bourse totale de 1 000 \$) parce qu'elles se sont établies et travaillent au Témiscouata depuis plus d'un an. M. Tony Chouinard de Boralex et M. Daniel Blier de la Corporation de développement économique du Transcontinental, ont remis les bourses. De gauche à droite : M. Tony Chouinard, M. Thomas Ruest-Gagné de Témiscouata-sur-le-Lac, Mme Annie Gagné de Témiscouata-sur-le-Lac et M. Daniel Blier.



### BOURSE BIENVENUE 2

Ces personnes ont reçu le deuxième versement de 750 \$ de la bourse Bienvenue (bourse totale de 1 000 \$) parce qu'elles se sont établies et travaillent au Témiscouata depuis plus d'un an. Mme Guylaine Sirois, préfet de la MRC de Témiscouata, et M. Jean-Marc Belzile, maire de Saint-Jean-de-la-Lande, ont remis les bourses. De gauche à droite : M. Jean-Marc Belzile, Mme Mylène Chamberland de Saint-Marc-du-Lac-Long, M. Félix Castonguay de Témiscouata-sur-le-Lac et Mme Guylaine Sirois.



### BOURSE BIENVENUE ENTREPRENEUR 1

Une bourse Bienvenue Entrepreneur 1 (premier versement de 250 \$) a été octroyée à M. Alex Nadeau-Pelletier de Dégelis. M. Gilles Garon (à gauche) a reçu la bourse en son nom des mains de Mme Martine Lemieux, directrice de la Chambre de commerce du Témiscouata, en présence de M. Serge Ouellet, directeur général de la SADC de Témiscouata.



Des membres de l'équipe du CJE de Témiscouata ont organisé le gala, de gauche à droite : Mme Valérie Briand, présidente du conseil d'administration, Mme Manon Crevier, Mme Mélanie Bélanger, coordonnatrice, Mme Caroline Dubé et M. Sébastien Ouellet.

*Félicitations aux lauréates et lauréats*

1154214516

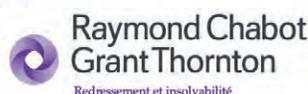
### Partenaires :



Chambre de commerce du Témiscouata



Municipalités du Témiscouata



Centre d'éducation des adultes et de la Formation professionnelle et du Service aux Entreprises de la Commission scolaire du Fleuve-et-des-Lacs

# Tourisme Rivière-du-Loup courtise Québec



Gyslaine Desrosiers, présidente de l'OTC, Philippe Lapeyrie, Monique Dionne, directrice de l'OTC et Marie-Ève Filion, déléguée aux congrès et aux événements.

Tourisme Rivière-du-Loup a lancé son «opération charme» à l'Espace 400e Bell de Québec ce 2 novembre. Sous le thème «Rivière-du-Loup, pourquoi pas», plus d'une trentaine de gens d'affaires de la région de Québec sont venus découvrir l'offre de services diversifiée de Rivière-du-Loup. En collaboration avec tous les partenaires, l'espace s'est transformé aux couleurs de Rivière-du-Loup.

Organisée par la déléguée aux congrès et aux événements, Marie-Ève Filion, le Club des ambassadeurs et le comité congrès de Tourisme Rivière-du-Loup, cette initiative se voulait une occasion de démontrer l'offre de service globale des membres restaurateurs, centres de congrès, hôteliers, attraités et fournisseurs de services dans la sphère du congrès et de l'évènement. Tous étaient réunis en tant qu'exposants pour parler de leur entreprise.

De plus, Tourisme Rivière-du-Loup en a profité pour promouvoir son incitatif destiné aux congrès et aux événements, mis sur pied grâce à l'implication financière de la Ville de Rivière-du-Loup. Du même coup, l'équipe qui était sur place a fait découvrir la nouvelle documentation, les nouveaux services et les membres.

Sous la forme d'un salon d'expositions, chacun était invité à faire la tournée des kiosques tout en profitant d'un cocktail dinatoire préparé par les chefs des centres de congrès qui étaient sur place. Pour cette occasion également, le populaire sommelier Philippe Lapeyrie était présent pour une séance de dédicace, en collaboration avec Mario Landry.

**PJH** DIVISION CHAUFFAGE

**NOUVELLE ADMINISTRATION**  
(anciennement Entreprises Aurèle Thériault)

- Vente de poêles et foyers au bois et gaz
- Installation de systèmes de chauffage de combustible solide
- Vente et installation de cheminées ICC
- Vente et installation de fournaies et conduits de ventilation
- Réfection de cheminées de tous genres et recouvrement de têtes en acier inoxydable
- Maçonnerie et joints de pierre
- Chemisage par gaine de stainless
- Inspection de cheminées et certificats de conformité
- Régions desservies : de St-Jean-Port-Joli à Trois-Pistoles et de St-Pamphile à Cabano

Tel : 418 868-5243  
Site web : www.pjhinc.ca

## RETOUR À L'HÔTEL DE VILLE 15 NOVEMBRE 2016



### DÉMÉNAGEMENT LES 11 ET 14 NOVEMBRE

Services fermés pour le déménagement :

- Mairie
- Direction générale
- Développement économique
- Finances et trésorerie
- Urbanisme et développement
- Ressources humaines
- Communications

**À noter que ces services demeurent au 75, rue de l'Hôtel-de-Ville et seront ouverts selon les heures habituelles :**

- Greffe et affaires juridiques
- Cour municipale

**À SURVEILLER : Portes ouvertes de l'hôtel de ville**  
Dimanche 27 novembre, 13 h à 16 h

Information : 418 867-6700



**GREY ROCK**  
Casino

NEW YEAR'S EVE

# Grey Rock Style

100, boul. Chief Joanna,  
Première Nation Malécite  
du Madawaska, N.-B.

**Sortie 19**

Marilou Martin

LIVE

Singing Legends

**SAMEDI 31 DÉCEMBRE**

Le cocktail débute à 18 h 30, suit du repas et de l'animation en soirée !

4 groupes musicaux (trio de musique classique, un medley des meilleurs moments du spectacle **L'Acadie des terres et forêts en fête 2016**, **The Signing Legends** avec **Marilou Martin** à la tête d'affiche et **DJ Derick Rioux** pour finir la soirée en dansant!)

**Maître de cérémonie • Repas haut de gamme**  
**Champagne et cocktail**

(19 ans et plus)

Le coût est de 1 200 \$ pour une table de 10 ou 120 \$ pour billet individuel

Réservez maintenant en téléphonant  
au 506-740-7597 !

Faites vite les places sont limitées !

## Huitième Salon des artistes et artisans du Témiscouata

Avec la période des fêtes qui approche à grands pas, l'Association des Arts du Témiscouata vous invite à la huitième édition du Salon des artistes et artisans(es) qui aura lieu au Centre communautaire de Dégelis les 11, 12 et 13 novembre prochains.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

«Cette année, il y aura plusieurs ateliers de savoir-faire pour tous les âges, spectacles, entrevues avec les artistes et les artisans(es), restauration, espace création pour les enfants et bien sûr, plus de 30 kiosques qui vous offriront des produits uniques et variés», a ainsi résumé Catherine

Lamarre, présidente de l'Association des Arts du Témiscouata. Le Salon est tenu pour une troisième année à Dégelis, plus précisément au Centre communautaire situé au 515 rue de la Briquette. Le vendredi, il sera accessible de 13 h à 21 h. Le samedi et le dimanche, l'horaire est de 10 h à 17 h. L'entrée est à 3 \$.

Parmi les activités spéciales, soulignons le vendredi une démonstration de récupération textile par Nicole Dubé de 14 h à 16 h de même que des prestations de Benoît Cyr et Christiane Grégoire, respectivement à 18 h et 19 h. Le samedi, on note à 12 h le dévoilement de la dernière production picturale de Patrice Croft qui

interprète une pièce musicale au clavier pour chaque œuvre dévoilée. Suivra à 14 h le spectacle du groupe Cordaphone et à 16 h 30 celui de Jacinthe Gravel Picard. Le dimanche, ce sera à 10 h un conte avec Guy Frigon. Se succéderont en début d'après-midi pour vous divertir Nathan Brousseau, David Cloutier de même que le duo Nancy Ruest et Jean-Marc Bergeron.

De plus, plusieurs ateliers de savoir-faire se tiendront pendant la



fin de semaine : initiation à l'aquarelle, sculpture sur totem, feu de forge, éveil musical et récupération de toutous. «C'est important pour nous que les gens puissent participer à des activités», a souligné la présidente. Vous pouvez vous inscrire dès maintenant par courriel à arts.temis@outlook.com, par téléphone au 418-899-0203, ou même via la page Facebook de l'Association des Arts du Témiscouata.

Cette année les jeunes familles seront choyées. En plus de la gratuité pour les moins de 12 ans, l'Association des Arts, en collaboration

avec la MRC de Témiscouata, offrira un espace création pour enfants tout au long de la fin de semaine. Les parents pourront laisser leurs enfants s'amuser aux Ateliers Arts et Merveille pendant leur tournée des kiosques.

Le Salon des artistes et artisans(es) du Témiscouata attire plus de 700 visiteurs chaque année. «Venez encourager l'achat local en vous amusant. Sur place vous trouverez des créations originales et des cadeaux exclusifs présentés par leurs créateurs», a conclu Mme Lamarre.



### Activités du Club des 50 ans et plus de Cabano

Le Club des 50 ans et plus de Cabano invite ses membres et ses amis à son activité mensuelle le jeudi 17 novembre à 13 h 30, suivi d'un repas. On y fera le renouvellement des cartes de membre

pour l'année 2017. Notez aussi que pour le Marché de Noël, de 10 h à 16 h, les exposants sont invités à un dîner le 20 novembre. Quelques tables sont encore disponibles.

**PORTES OUVERTES**  
**11 ET 12 NOVEMBRE**

**Kawasaki ski-doo can-am**  
**ROGER A. PELLETIER INC.**  
[www.fautvoirpelletier.ca](http://www.fautvoirpelletier.ca)

**60 ANS** VIENS FÊTER AVEC NOUS!

Venez visiter l'agrandissement et les rénovations du magasin

PRÉSENTATION DES NOUVEAUX MODÈLES 2017  
Motoneiges Maverick X3  
Vêtements et accessoires

PLUSIEURS PROMOTIONS ET PRIX DE PRÉSENCE

Obtenez jusqu'à **70%** de rabais sur vêtements et accessoires non-courants

**6, MONSEIGNEUR-CYR, TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC • 418 854-2680**

## La Caisse de Rivière-du-Loup apporte sa contribution au Manoir Saint-Antonin



Denis Fortin, président du comité du Manoir Saint-Antonin, et Christian Pelletier, président de la Caisse populaire Desjardins de Rivière-du-Loup.

Christian Pelletier, président de la Caisse populaire Desjardins de Rivière-du-Loup, est heureux d'annoncer la remise d'un montant de 10 000 \$ à Denis Fortin, président de la Corporation du Manoir Saint-Antonin, afin de contribuer à la réalisation d'un immeuble locatif pour aînés sur la rue de l'Église.

Les membres de la corporation s'activent à la concrétisation du projet depuis plusieurs années déjà. La construction de ce concept immobilier de 30 logements, destiné à une clientèle âgée autonome ou en légère perte d'autonomie, a débuté en juin dernier et devrait se terminer au printemps 2017. L'immeuble, situé sur la rue de l'Église au centre de la municipalité, aura nécessité des investissements de près de 5 M\$. Déjà, les réservations vont bon train et selon M. Fortin, l'atteinte d'un taux d'occupation à 100 % s'avère réaliste. M. Pelletier précise : «Lorsqu'on constate que c'est toute une collectivité qui pourra

bénéficier d'une telle infrastructure vouée à la qualité de vie de personnes âgées, il nous apparaît important de répondre favorablement à un projet aussi stimulant et créateur d'emploi. Ce sont tous les dirigeants de la Caisse qui saluent les efforts et la détermination du comité.»

Cet appui financier de la Caisse provient du Fonds d'aide au développement du milieu, fonds alimenté par résolution des membres lors des assemblées générales en vue d'apporter un appui financier à des projets structurants du milieu.

M. Pelletier conclut : «Je suis ravi de constater à quel point la générosité des quelque 23 500 membres de la Caisse peut permettre l'émergence de projets rassembleurs qui contribuent à l'avancement de notre collectivité. Ça démontre une fois de plus que l'engagement dans notre milieu, c'est à toute notre collectivité que ça revient.»

## 1000 \$ offerts par la Caisse populaire Desjardins du Portage



La Caisse populaire Desjardins du Portage est fière de remettre une bourse de la Fondation Desjardins au montant de 1000 \$ à Patrick Francoeur de Saint-Louis-du-Ha! Ha! Monsieur Francoeur en est à sa troisième année en «Technique comptabilité et gestion» au Cégep de

Rivière-du-Loup. Toutes nos félicitations! Sur la photo : à gauche, Guylaine Cyr, directrice services aux membres et opérations, au centre, Patrick Francoeur, boursier et à droite, Noémie Sauvageau, conseillère finances personnelles et représentante jeunesse à la Caisse du Portage.

DU 17 SEPTEMBRE AU 15 DÉCEMBRE 2016

# PRENEZ LA ROUTE SANS STRESS



## TOYO TIRES®

**OBTENEZ UNE REMISE POSTALE DE 70\$\***  
à l'achat de 4 pneus TOYO TIRES GSi5.



### Polyvalence exceptionnelle

- Pneu pour véhicules de tourisme et mini-fourgonnettes
- Bande de roulement symétrique améliorant la traction et la durée de vie
- Disposition optimisée de la barrette centrale assurant un bon contact avec la chaussée et un confort de roulement accru
- Nervures d'épaulement améliorant la stabilité

Pas de stress, il y a  
**point S**

[point-s.ca/rdl/](http://point-s.ca/rdl/)

**SERVICE DE PNEUS RIVIÈRE-DU-LOUP**

10, CÔTE SAINT-JACQUES  
RIVIÈRE-DU-LOUP (418) 862-2686

\*À l'achat de 4 pneus sélectionnés. Détails en magasin. Valable du 17 septembre 2016 au 15 décembre 2016.

# SPÉCIAL INCROYABLE

Boîte de 24 K-Cup à **12\$**  
**3 JOURS SEULEMENT**  
 10, 11 et 12 novembre

**Idées-cadeaux  
 et paniers  
 cadeaux**

Visitez ou revisitez notre boutique  
 pour Noël

**Ouvert de  
 8 h à 18 h  
 et le samedi  
 de 9 h à 12 h**



Spécial valide sur boîtes complètes seulement. Limite de 4 boîtes par client.

**CAFÉ-RESTO**

Jusqu'à épuisement des stocks  
 117, ch. des Raymond, Rivière-du-Loup  
**418 862-5933**  
[www.caferestoservice.com](http://www.caferestoservice.com)

1157054516

## ÉLECTRONIQUE INDUSTRIELLE Première année réussie pour l'alternance travail-études



Le 24 octobre dernier, les entreprises F.F. Soucy, Berger et AMT étaient présentes au Cégep de Rivière-du-Loup, afin de souligner la première année de l'Alternance travail-études (ATÉ) en Technologie de l'électronique industrielle.

À cette occasion, les trois cohortes, les enseignants du programme ainsi que la direction du Cégep se sont réunis pour dresser un bilan positif de cette première expérience de stages rémunérés en entreprise.

Lors de leur passage en milieu de travail, les étudiants ont pu mettre en pratique les apprentissages acquis lors de leur première année d'études. Ils poursuivront maintenant l'intégration des nouveaux concepts, vus lors de leurs stages, en classe.

Selon Isabelle Wagner, aide pédagogique

individuelle et conseillère d'orientation du programme, les employeurs ont été impressionnés de l'autonomie et du rendement des futurs techniciens. Lors de cette occasion, les représentants des entreprises, constitués de superviseurs et de responsables en ressources humaines, purent également apprécier, entre autres, la mini-usine ainsi que les robots industriels utilisés dans le cadre de la formation.

Les entreprises intéressées de participer à l'ATÉ à l'été 2017 peuvent contacter Régent Charest, enseignant du programme, au 418 862-6903, poste 2642 ou par courriel à [regent.charest@cegeprdl.qc.ca](mailto:regent.charest@cegeprdl.qc.ca)

Sur la photo, on retrouve Étienne Hachez, étudiant, lors d'une présentation de son expérience de stage en ATÉ.



207, Lafontaine  
 Rivière-du-Loup  
 418 863-4747



# Les poupons du mois

C'est au cours du mois d'octobre 2016 que ces poupons ont vu le jour au Centre hospitalier régional du Grand-Portage.

<p><b>LE 3 OCTOBRE</b>                  Hayden, 7,7 lbs, fils de Marie-Pier Rioux et Michaël Chouinard de St-Arsène.</p> <p><b>LE 4 OCTOBRE</b>                  Émilie, 6,4 lbs, fille de Marie-France Beaulieu et David Carrier de St-Arsène.</p> <p><b>LE 6 OCTOBRE</b>                  Alexy, 7,3 lbs, fils de Sophie Morin et Michaël Pelletier de St-Modeste.</p> <p>Alyssia, 7,1 lbs, fille de Nathalie Ouellet et Mathieu Miville de Rivière-du-Loup.</p> <p><b>LE 11 OCTOBRE</b>                  Nicolas, 8,4 lbs, fils d'Emmanuelle Boucher Gagnon et Jason Tremblay de Rivière-du-Loup.</p> <p>Arnaud, 8,5 lbs, fils de Valérie Michaud et François St-Amour de St-Modeste.</p> <p>Logan, 7,0 lbs, fils de Vicky Desbiens et Patrick Dupuis de Rivière-du-Loup.</p> <p><b>LE 15 OCTOBRE</b>                  Théo, 7,9 lbs, fils de Jessie Bérubé et Guillaume Leblond de Notre-Dame-du-Portage.</p>	<p>Hayden, 7,3 lbs, fils de Pamela Chénard et Dave Dubé de St-Modeste.</p> <p><b>LE 16 OCTOBRE</b>                  Léa-Rose, 7,14 lbs, fille de Jessica Poirier et Maxime Morin de Cacouna.</p> <p><b>LE 20 OCTOBRE</b>                  Alexis, 6,10 lbs, fils d'Angela Henley et Mathieu Robinson de Rivière-du-Loup.</p> <p><b>LE 23 OCTOBRE</b>                  Maxim, 8,12 lbs, fils de Sarah Bouchard et Kevin Caron de St-Hubert.</p> <p><b>LE 24 OCTOBRE</b>                  Leena, 6,15 lbs, fille de Bianka Jomphe et Jason Pelletier Lavoie de Rivière-du-Loup.</p> <p>Mylan, 8,3 lbs, fils de Nadine Thériault et Vincent Lagacé de St-Hubert.</p> <p><b>LE 30 OCTOBRE</b>                  Dereck, 8,9 lbs, fils de Marie-Lyne Nadeau et Mike Pelletier de Rivière-Bleue.</p>
---	---



1150054516

**GRAND CARAVAN**



Jusqu'à  
**11 500\$\*** de RABAIS

*Vendredi fou  
chez*



**DODGE JOURNEY**



Jusqu'à  
**6 500\$\*** de RABAIS

**DODGE RAM 1 500**



Jusqu'à  
**15 000\$\*** de RABAIS

**CHRYSLER 200**



Jusqu'à  
**2 500\$\*** de RABAIS  
+ 0%\* x 84 mois

**JEEP CHEROKEE**



0%\* x 84 mois

**DODGE DART**



Jusqu'à  
**2 500\$\*** de RABAIS

**JEEP WRANGLER**



0%\* x 72 mois

*Venez nous voir sur place!*

**ON VOUS GARANTIT :**

**LE MEILLEUR PRIX**

**LE PLUS GRAND INVENTAIRE**

**LA MEILLEURE ÉCOUTE**

**LES PLUS GRANDS RABAIS**

**LES CHANGEMENTS D'HUILE**

**3/60 GRATUITS**

**LES 4 PNEUS D'HIVER**

**LE PLEIN D'ESSENCE/DIESEL**

*Daniel* a baissé les prix des ses véhicules d'occasion  
de plus de 100 000\$ pour notre **GRANDE VENTE** de **NOVEMBRE**  
Rendez vous sur notre site : [www.kamouraskachrysler.com](http://www.kamouraskachrysler.com)

**ON EST LES MOINS CHERS AU BAS-SAINT-LAURENT!**

Véhicules certifiés avec CarProof et papier d'originalité, dossier inspection avec preuve

**LE PLUS OUVERT!**

Ventes : Lundi au vendredi, de 8 h à 21 h • Service : Lundi au vendredi, de 8 h à minuit

**LE TARIF HORAIRE LE PLUS BAS!**

**Financement  
sur place  
à partir de 4,69%**  
Voir nos conseillers(ères) pour les détails.

\* Voir un conseiller pour les détails chez

*Vous êtes important pour nous!*



Daniel Beaulieu  
Propriétaire  
418 863-2083



Denys Desrosiers  
Conseiller  
418 633-0273



Mathieu De Carufel  
Conseiller  
418 894-8378



Simon Lagacé  
Conseiller  
418 894-5460



Lucas Fragasso  
Conseiller  
418 575-9288



Denis Deschênes  
Conseiller  
418 863-2126



Mélanie Ouellet  
Directrice financière  
418 714-4909



Marie-Ève Dumont  
Directrice financière  
418 868-4951

255, avenue Patry, Saint-Pascal (autoroute 20, sortie 465)  
**418 492-3432 • 1 800 363-3432**

**Plus de 100 véhicules d'occasion en ligne :**  
[www.kamouraskachrysler.com](http://www.kamouraskachrysler.com)

## La Fondation de la santé de Rivière-du-Loup reçoit 10 000 \$

La Fondation de la santé de Rivière-du-Loup est fière d'annoncer qu'elle a reçu la somme de 10 000 \$ du Fonds communautaire Bell Cause pour la cause. La Fondation investira cette somme en totalité dans les services spécialisés offerts en matière de santé mentale au Centre hospitalier régional du Grand-Portage.

Le Chef des services spécialisés en santé mentale, Michel Lapointe, a accueilli cette nouvelle en soulignant que cette somme du Fonds communautaire Bell Cause pour la cause servira à mettre sur pied un projet dont la région a bien besoin. «L'objectif premier est d'implanter, dans un lieu dédié, une clinique pour recevoir des

patients qui en sont à leurs premiers épisodes psychotiques. Nous voulons pouvoir compter sur un environnement qui ne soit pas celui d'un hôpital», indique M. Lapointe.

La clinique nouvellement créée reçoit actuellement les patients dans les locaux du centre de réadaptation en dépendance, situés au CHRGP, et les premiers résultats sont encourageants. Pour monsieur Lapointe, la mise en place d'une clinique dédiée améliorera davantage la qualité des traitements et du suivi avec les patients. «On veut donner au patient l'impression qu'il n'est pas dans un hôpital. Nous voulons créer des liens avec la clientèle jeunesse, et le maintien de ce



lien est primordial pour le succès de la démarche. Bref, nous voulons créer de meilleures dispositions, un milieu de vie avec des outils pour faciliter la réadaptation», conclut Michel Lapointe.

## Défi Everest : Ensemble dans La Cordée Info Dimanche

Le Défi Everest, présenté par Berger, est en route pour son 5e sommet qui sera touché le 8 octobre 2017. Le comité organisateur souhaite s'entourer d'une équipe élite de grimpeurs mécènes qui assureront la pérennité du Défi Everest à travers le temps. Ainsi, La Cordée Info Dimanche a été créée cet automne, de ce désir de tisser un filet financier sécuritaire au mouvement sportif et communautaire qu'est le Défi Everest.

La philosophie de La Cordée Info Dimanche est fort simple; en alpinisme, la Cordée permet de garder une approche sécuritaire tout au long

de l'ascension. La force d'une cordée, c'est l'union de tous ces membres, rattachés à une même corde, grâce à un mousqueton et à un premier de cordée, qui ouvre la voie pour les autres, avec assurance. Ce dernier est souvent celui qui a l'expérience et qui connaît bien les sommets à gravir.

Le comité organisateur a donc fait appel à la population afin de rassembler 25 mécènes prêts à investir 1 000 \$ par année pour soutenir le développement du Défi Everest. Jusqu'à maintenant, 8 entrepreneurs de la région ont emboîté le

pas, avec Claudin Berger en tête, comme premier de cordée. Ainsi, Yvan L'Heureux, créateur du Défi Everest, Régis Malenfant, Président de la Fondation-Jeunesse de la Côte-Sud et du Défi Everest, Jean Bernier, CPA et CA associé chez Raymond Chabot Grant Thornton, Dany Lévesque, propriétaire d'Acier Léger Experts, Carol Ann Dionne, propriétaire de Bouffe-Animaux, le Dr. Benoit Verret et Samuel Lajoie, directeur de l'Industrielle-Alliance s'unissent derrière monsieur Berger dans cette ascension.

C'est donc dans un souci de ne pas diminuer les montants remis aux organismes et afin de poursuivre sa mission initiale, que le Défi Everest

met en place cette nouvelle forme de financement. Le Défi Everest offre en échange une visibilité exclusive aux membres de La Cordée Info Dimanche. Pour vous joindre aux autres grimpeurs élites, ou obtenir davantage d'informations sur la visibilité offerte, vous pouvez contacter le Défi Everest à [info@defieverest.com](mailto:info@defieverest.com).



Claudin Berger, premier de cordée. PHOTO : CATHERINE ROY PHOTOGRAPHE

## Concert de Noël à Saint-Arsène

Un concert de Noël sera présenté le 20 novembre à 14 h en l'église de Saint-Arsène. Une trentaine de choristes du secteur de la Terre à la mer chanteront des chants sacrés et classiques de

Noël sous la direction de Françoise Dubé. Les billets sont en vente auprès des choristes au coût de 15 \$ pour les adultes et 5 \$ pour les enfants de 6 à 12 ans.




HAPPY  
ST. ANDREW'S DAY  
18 NOVEMBRE 2016, 20h

PUB O'FARFADET, RIVIÈRE - DU - LOUP

DÉGUSTATION SCOTCH WHISKY  
et SHOW de CORNEMUSE  
SEULEMENT 40\$





Billets en vente au Pub O'Farfadet,  
auprès de Sylvain Arbour et en ligne au [www.eventbrite.com](http://www.eventbrite.com)



SPÉCIAL  
EN NOVEMBRE

Bac à ordures  
**90\$**  
360 litres

Pour tous vos besoins,  
contactez-nous.  
Nous saurons vous  
informer sur nos produits.

Trois-Pistoles • 418 851-2388



VENTE  
ET LOCATION  
Conteneurs  
en métal  
2 à 10 verges cubes

# L'horloge de l'hôtel de ville de Rivière-du-Loup remise en fonction



Aux deux semaines environ, Éric Malenfant remonte le mécanisme de l'horloge, qui fêtera sous peu son centenaire.

Le 4 novembre, l'horloge du beffroi de l'hôtel de ville a été remise en fonction, devenant ainsi la première étape de la reprise de possession par la Ville de Rivière-du-Loup de l'édifice patrimonial du 65, rue de l'Hôtel-de-Ville, à l'aube de l'année de son centenaire et juste à temps pour les festivités de Noël. Chez nous ce samedi sur la rue Lafontaine.

Symbole du dégât qui a ravagé l'intérieur de l'hôtel de ville, l'arrêt de l'horloge aura marqué les esprits, alors que les Louperivois portent un attachement sincère et profond à ce phare qui surplombe le centre-ville et accompagne passants et retardataires dans leurs déplacements.

C'est avec regret, mais afin d'assurer l'intégrité de l'horloge et la sécurité de l'employé responsable de remonter le mécanisme manuel qu'elle a été arrêtée. Au lendemain du sinistre, le manque d'électricité et de chauffage combinés à la forte humidité causée par le dégât d'eau avaient affecté le beffroi. Par la suite, c'est l'accès au campanile qu'il aura fallu reconstruire, l'échelle de bois ayant été touchée par l'humidité. La Ville a d'ailleurs saisi cette opportunité pour du même souffle s'assurer de moderniser et sécuriser l'accès en tenant compte des normes actuelles, la montée précédente étant d'origine. Un éclairage adéquat de l'accès a également été installé.

Il est à noter que des ajustements devront certainement être apportés au fil des prochains jours, d'abord lundi à la suite du changement d'heure, mais aussi puisque le mécanisme réagit en fonction de la température, et qu'il a été arrêté par temps froid.

## Activités du Centre des femmes du Ô Pays

Le mardi 22 novembre à 13 h, le Centre des femmes du Ô Pays à Lac-des-Aigles vous invite à une rencontre portant sur la connaissance de soi animée par Marie-Soleil Labrie et Sabrina Ouellet. L'organisme présentera également prochainement les résultats de la recherche effectuée par Mélanie Roy concernant les activités du Centre des femmes. On s'inscrit au 418-779-2316.

### PROTECTIONS EXCLUSIVES GRATUITES

CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT



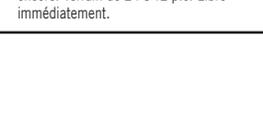
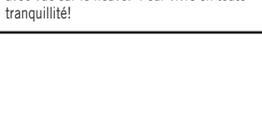
**viacapitale**  
BAS-ST-LAURENT

63, rue Fraser, Rivière-du-Loup  
**1-866-289-4116**  
www.viacapitalevendu.com

Rejoignez-nous: ViaCapitaleBasStLaurent



**JEAN-MAXIME MERCIER**  
FRANCHISÉ  
autonome et indépendant  
COURTIER immobilier agréé

<p><b>NADIA POTVIN</b></p>  <p><b>COURTIER</b> immobilier Cellulaire: 418 894-3412</p> <p>npotvin@viacapitale.com</p>	<p><b>POHÉNÉGAMOOK</b> <b>118 000 \$</b></p>  <p><b>511, RUE PRINCIPALE</b> • Propriété style canadienne avec loyer au sous-sol pouvant servi de bi-générationnelle. Aire ouverte. Prés des services.</p>	<p><b>POHÉNÉGAMOOK</b> <b>185 000 \$</b></p>  <p><b>1673, RUE PRINCIPALE</b> • Belle grande propriété. Idéal pour famille avec enfants et adolescents. Elle comprend 4 c.c., 1 s.de bain avec bain thérapeutique, 1 s. d'eau, un garage et une remise. Belle fenestration.</p>
<p><b>GUYLAINE OUELLET</b></p>  <p><b>COURTIER</b> immobilier Téléphone: 418 866-2518</p> <p>gouellet@viacapitale.com</p>	<p><b>DENISE BÉRUBÉ</b></p>  <p><b>COURTIER</b> immobilier Téléphone: 418 868-9251</p> <p>dberube@viacapitale.com</p>	<p><b>TROIS-PISTOLES</b></p>  <p><b>530, RUE JEAN-RIOUX</b> • Grande propriété avec pièces spacieuses, beau terrain intime à l'arrière avec 2 garages.</p>
<p><b>ST-JUSTE-DU-LAC</b></p>  <p><b>259, CHEMIN DU LAC</b> • Chalet 4 saisons ou résidence permanente de 3 chambres sur le bord du lac Témis.</p>	<p><b>ST-MATHIEU</b></p>  <p><b>84, CHEMIN DE LA TÊTE DU LAC</b> • Propriété en bordure du lac avec grand terrain aménagé de 20 849. Magnifique vue!</p>	<p><b>POHÉNÉGAMOOK</b></p>  <p><b>561, ROUTE DE LA PROVIDENCE</b> • Maison à 2 étages de 4 c.c. avec terrain de 32 918 p.c. Possession rapide!</p>
<p><b>SONIA BOUCHER</b></p>  <p><b>COURTIER</b> immobilier agréé Cellulaire: 418 867-6464</p> <p>sonbouc@hotmail.com</p>	<p><b>SAINT-PASCAL</b></p>  <p><b>825, DESJARDINS</b> • Bungalow, 5 chambres, très beau terrain aménagé, pièces vastes. <b>147 500 \$</b></p>	<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b></p>  <p><b>61, CHEMIN DE L'ÎLE</b> • Roulotte de parc avec galerie et solarium. Garage et loft pour les invités. Accès au lac Témis.</p>
<p><b>ISLE-VERTE</b></p>  <p><b>122, RUE VILLERAY</b> • Intérieur chaleureux, offre 4 c.c. Terrain 150 x 150 + garage. <b>137 500 \$</b></p>	<p><b>ISLE-VERTE</b></p>  <p><b>489, ROUTE 132</b> • Un revenu à domicile! Gîte offrant 4 chambres + 1 au propriétaire. Beaucoup de rénovations faites (fenêtres + rev. de toiture, etc.). <b>197 500 \$</b></p>	<p><b>ST-JEAN-DE-LA-LANDE</b></p>  <p><b>RANG 4</b> • Terrain au bord du lac Jerry. Accès par Packington. 200 pieds de façade au lac.</p>
<p><b>LYSANDRE RIOUX</b></p>  <p><b>COURTIER</b> immobilier Cellulaire: 418 860-7211 Télécopieur: 418 854-6414</p> <p>lysandre.rioux@videotron.ca</p>	<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> <b>TERRAIN</b></p>  <p><b>RUE BOIS-FRANC ET BOUL. PHIL-LATULIPPE</b> • Grand terrain de 91 000 p.c. très bien situé. De plus, il est à proximité de l'autoroute. Poss. de location.</p>	<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> <b>55 900 \$</b></p>  <p><b>1, RUE TREMBLAY</b> • À qui la chance? Propriété de 2 étages très bien entretenue offrant 5 chambres, 2 salles de bain ainsi qu'un grand solarium pour la détente. Beau grand terrain.</p>
<p><b>ST-LOUIS-DU-HA! HA!</b> <b>BIEN SITUÉ</b></p>  <p><b>134, RUE RAYMOND</b> • Propriété de 1½ étage avec 3 chambres, grande cuisine ouverte sur la salle à manger. Grand terrain avec garage.</p>	<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> <b>TERRAIN</b></p>  <p><b>TERRAIN RUE ST-LAURENT ET DE LA FABRIQUE</b> • Situés près des services, 2 terrains avec services municipaux. Prix accessible. À voir!</p>	<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> <b>BIEN SITUÉ</b></p>  <p><b>522, RUE NOTRE-DAME</b> • Excellente propriété de 2 étages très bien entretenue offrant 5 chambres, 2 salles de bain ainsi qu'un grand solarium pour la détente.</p>
<p><b>DÉGELIS</b> <b>À VOIR</b></p>  <p><b>549, AVENUE THIBAUT</b> • Idéal pour famille, joli plain-pied en briques et pierres avec de belles pièces spacieuses, 4 chambres ainsi que sous-sol complètement aménagé. Abri d'auto et entrée asphaltée.</p>	<p><b>POHÉNÉGAMOOK</b> <b>CHALEUREUSE</b></p>  <p><b>917, RANG NOTRE-DAME-DES-CHAMPS</b> • Coquette résidence de 1 1/2 étage sans voisin à l'arrière. Intérieur aménagé avec goût offrant beaucoup de luminosité.</p>	<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> <b>AVEC REVENU</b></p>  <p><b>29, RUE OUELLET</b> • Spacieuse propriété 4 côtés briques. Poss. de bi-génération ou loyer au sous-sol. Secteur central, près de tout. Informez-vous rapidement.</p>
<p><b>TROIS-PISTOLES</b></p>  <p><b>190, RUE DUVAL</b> • Belle propriété bien entretenue. 4 façades briques avec 3 c.c. Secteur tranquille.</p>	<p><b>TROIS-PISTOLES</b></p>  <p><b>73, CHEMIN GRÈVE DE LA PIONTE</b> • Bordé par le fleuve, chalet 3 saisons avec 2 c.c.</p>	<p><b>TROIS-PISTOLES</b></p>  <p><b>105, RUE JEAN-RIOUX</b> • Grande propriété offrant 6 c.c., 2 salles de bain et plus encore. Terrain de 24 942 p.c. Libre immédiatement.</p>
<p><b>TROIS-PISTOLES</b></p>  <p><b>CHEMIN DU ROY</b> • Terrain prêt à construire avec vue sur le fleuve. Pour vivre en toute tranquillité!</p>	<p><b>TROIS-PISTOLES</b></p>  <p><b>8, RUE ROY</b> • Maison 1 ½ étage située au centre-ville avec 3 c.c. Terrain bordé par des haies et clôturé.</p>	<p><b>TROIS-PISTOLES</b></p>  <p><b>277, ROUTE 132</b> • Bâtisse commerciale avec grand terrain de 100' x 433' de profond. Beaucoup de potentiel.</p>
<p><b>TROIS-PISTOLES</b></p>  <p><b>243, RUE DESROSIERS</b> • Joli plain-pied bien entretenu avec 3 c.c. Toiture refaite en 2012.</p>	<p><b>TROIS-PISTOLES</b></p>  <p><b>8, RUE ROY</b> • Maison 1 ½ étage située au centre-ville avec 3 c.c. Terrain bordé par des haies et clôturé.</p>	<p><b>ST-SIMON</b> <b>PRIX RÉVISÉ</b></p>  <p><b>150, JÉRÉMIE BEAULIEU</b> • Bâtiment commercial avec un grand logement à l'étage. Ayant été un dépanneur avec poste d'essence. Beaucoup de potentiel!</p>
<p><b>TROIS-PISTOLES</b></p>  <p><b>723, RUE NOTRE-DAME EST</b> • Plain-pied avec grand terrain de 10 625 p.c. Situé dans un secteur tranquille.</p>	<p><b>TROIS-PISTOLES</b></p>  <p><b>150, JÉRÉMIE BEAULIEU</b> • Bâtiment commercial avec un grand logement à l'étage. Ayant été un dépanneur avec poste d'essence. Beaucoup de potentiel!</p>	<p><b>ST-SIMON</b> <b>PRIX RÉVISÉ</b></p>  <p><b>150, JÉRÉMIE BEAULIEU</b> • Bâtiment commercial avec un grand logement à l'étage. Ayant été un dépanneur avec poste d'essence. Beaucoup de potentiel!</p>
<p><b>TROIS-PISTOLES</b></p>  <p><b>84, CHEMIN DE LA TÊTE DU LAC</b> • Propriété en bordure du lac avec grand terrain aménagé de 20 849. Magnifique vue!</p>	<p><b>TROIS-PISTOLES</b></p>  <p><b>8, RUE ROY</b> • Maison 1 ½ étage située au centre-ville avec 3 c.c. Terrain bordé par des haies et clôturé.</p>	<p><b>ST-SIMON</b> <b>PRIX RÉVISÉ</b></p>  <p><b>150, JÉRÉMIE BEAULIEU</b> • Bâtiment commercial avec un grand logement à l'étage. Ayant été un dépanneur avec poste d'essence. Beaucoup de potentiel!</p>

### D'AUTRES PROPRIÉTÉS SONT DISPONIBLES, CONSULTEZ UN DE NOS COURTIER IMMOBILIERS

**Maurice Bélanger**  
418 894-8067

**Lorraine Thériault**  
418 860-5769

**Maxime Bastille**  
418 894-5889

**Marie-Josée St-Pierre**  
418 714-3495

**Jonathan Pelletier**  
418 714-5766

**Jean-Paul Boucher**  
418 868-4017

**Claude Boucher**  
418 868-4290

**Renaud Pelletier**  
418 868-4326

**Robert Bourgoin**  
418 868-4016

**Alexandre Ouellet**  
418 863-7956

**Denis Marquis**  
418 862-1608

**Lilianne Malenfant**  
418 860-1604

### TERRAINS DIVERS

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
Chemin du Lac (SIA : 19581760)  
Très grand terrain résidentiel près 8,000 mètres carrés, possibilité de se raccorder au réseau d'aqueduc municipal.

**ST-ANTONIN**  
rue des Pins (SIA : 26154888)  
Terrain résidentiel de 8,000 p.c. et plus. Disponible immédiatement.

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
rue J.A. Daris (SIA : 17114187)  
Terrain résidentiel dans un secteur haut de gamme. Vue partielle sur le fleuve. À proximité de tous les services.

**ST-HUBERT**  
Chemin des Érables (SIA : 22111155)  
Grand terrain boisé prêt à construire à proximité d'un lac navigable. Aucune location à payer à la MRC car le terrain a été acheté.

**CACOUNA**  
Rte du Patrimoine (SIA : 8600622)  
PRIX RÉDUIT. Terrain résidentiel de plus de 12,000 p.c. Aqueduc municipal. À l'est de la municipalité de Cacouna.

### PRIMEURS

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
SIA 24525024  
Rue Gilles  
Plusieurs rénos, verrière  
1 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
SIA 20227791  
Rue des Serre-Freins  
Terrain aménagé, remise, contemporain  
2 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
SIA 28716538  
Rue St-Louis  
Terrain intime, centre-ville  
3 3

**ST-HUBERT**  
SIA 1385604  
Chemin Taché Est  
Prix accessible, centre du village  
1 3

**POHÉNÉGAMOOK**  
SIA 21092420  
Rue Principale  
Rénovations majeures, vendue meublée  
1 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
SIA 12877017  
Rue des Pivoines  
2 unités d'habitation type condo  
2 6

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
SIA 15715642  
Rue Fraser  
Complexe de 36 logements  
LOGEMENT

**ST-MATHIEU-DE-RIOUX** / SIA 25971743  
Chemin du Lac Sud  
Spacieuse, vue magnifique, patio  
2 2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 11062667  
Rue du Parc  
Rénovations récentes, garage 25' x 24'

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 17769926  
Rue Mackay  
Centenaire, rénovations majeures  
1 4

**ST-ANTONIN** / SIA 16527327  
Rue L.V. Dumais  
Secteur paisible, terrain intime  
2 4

**ST-ANTONIN** / SIA 16511604  
Rue Léonard  
Cabanon et coin intime à l'extérieur  
1 2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 23178401  
Rue Hayward  
Vue sur le fleuve et la rivière  
2 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 12937376  
Rue St-Pierre  
Proximité des services et écoles  
1 3

### VISITES LIBRES

DIMANCHE LE 13 NOVEMBRE  
de 13h30 à 15h30

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
48, RUE BEAULIEU, APP. 5  
1 3

**CACOUNA** / SIA 15735788  
Rue du Patrimoine  
Ancêtre sur terrain de 85 000 p.c.  
1 2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 11657207  
Rue St-Marc  
Très fonctionnelle avec belle vue  
2 4

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 25412647  
Rue Jean-Talon  
Grande cour intime  
1 3

**SAINT-ÉPIPHANE** / SIA 26635800  
4<sup>e</sup> Rang Est  
Bois rond, grand terrain boisé  
1 2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 12495221  
Rue St-André  
15 chambres et 4 logements  
REVENUS

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 16440763  
Rue Alexandre  
4 logements tous loués  
LOGEMENT

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 17769926  
Rue Mackay  
Centenaire, rénovations majeures  
1 4

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 16766870  
Rue des Goëlettes  
Quartier jeune, aucun voisin à l'arrière  
1 3

**ST-ANTONIN** / SIA 14939768  
Rue Principale  
Garage double, très belle situation  
2 4

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC** / SIA 26645571  
Rue Viel  
Micro habitation neuve  
1 2

**ST-ANTONIN** / SIA 23690939  
Rue Willie  
Spacieuse maison, terrain immense  
2 4

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 19394973  
Hôtel-de-Ville  
Proximité des services  
1 2

**NOTRE-DAME-DES-NEIGES** / SIA 28280151  
Rue de la Grève  
Gazébo, spa, vue sur les îles  
1 3

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC** / SIA 21820869  
Rue de l'Anse  
Haut de gamme, près du lac  
1 2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 15135683  
Rue Villaray  
Rénos récentes, avec logement  
1 4

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 12848021  
Rue Bailevue  
Vue sur le fleuve, spacieuse  
2 4

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 12707357  
Rue Plourde  
Jumelé, moderne unique  
1 3

**ISLE-VERTE** / SIA 14987240  
Rue St-Jean-Baptiste  
Duplex  
IMMEUBLE

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 17402656  
Rue Taché  
Cachet unique, rénové au complet  
2 4

**ST-JEAN-DE-DIEU** / SIA 14570976  
Route 293 Nord  
Constr. 2010, garage 30' x 50' isolé  
1 3

**ST-JEAN-DE-DIEU** / SIA 14570976  
Route 293 Nord  
Constr. 2010, garage 30' x 50' isolé  
1 3

**CACOUNA** / SIA 13999630  
Rue de la Grève  
Grand terrain donnant sur le fleuve  
TERRAIN

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 23875418  
Rue Yves-Godbout  
Près des écoles, grand terrain  
2 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 15852429  
Rue des Plateaux  
Garage double, immense terrain  
2 6

**ST-PAUL-DE-LA-CROIX** / SIA 27099468  
Principale Ouest  
Centre du village  
1 2

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
SIA : 17537594  
Quartier Notre-Dames-du-Lac  
Magnifiques terrains. Prêts à construire  
Prix : 75 000 \$ et plus

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 11970321  
Rue Fraser  
Ancêtre de 130 ans, rénovée  
2 4

**NOTRE-DAME-DES-NEIGES** / SIA 28655129  
Rue de la Grève  
Construction 2003, vue sur le fleuve  
1 2

**NOTRE-DAME-PORTAGE** / SIA 26035378  
Route du Fleuve  
Vue imprenable  
1 2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 27538014  
Rue Laval  
Structure récente, près des services  
3 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 11198132  
Rue Laval  
Vue sur le fleuve, libre rapidement  
1 4

**L'ISLE-VERTE** / SIA 19907636  
Rue Villaray  
Restaurée, vue sur le fleuve  
2 4

**POHÉNÉGAMOOK** / SIA 20693595  
Rue de la Colline  
4 loyers impeccables tous loués  
REVENUS

**NOTRE-DAME-PORTAGE** / SIA 26884485  
Route du Fleuve  
Vue sur le fleuve, belle opportunité  
2 3

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 13999212  
Rue Beaubien  
Cachet particulier, situation exceptionnelle  
1 4

**NOTRE-DAME-PORTAGE** / SIA 9196004  
Chemin du Lac  
Garage 15'x28', à 10 minutes de RDL  
2 4

**CACOUNA** / SIA 23091864  
Route Bérubé  
Vue exceptionnelle, intimité sans pareil  
1 1

**ST-PAUL-DE-LA-CROIX** / SIA 27099468  
Principale Ouest  
Centre du village  
1 2

**NOTRE-DAME-DES-NEIGES** / SIA 28655129  
Rue de la Grève  
Construction 2003, vue sur le fleuve  
1 2

**SAINT-MÉDARD** / SIA 13362462  
Principale E  
63 acres, LOT À BOIS  
LOT À BOIS

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 26750408  
Rue Beaulieu  
Semi-détaché contemporain, qualité supérieure  
2 3

**CACOUNA** / SIA 20666343  
Rue du Patrimoine  
90 X36', isolé, chauffé  
ENTRÉPÔT

**NOTRE-DAME-PORTAGE** / SIA 23618333  
Route du Fleuve  
Rez-jardin, rénovée  
1 3

**CACOUNA** / SIA 17710121  
Rue du Patrimoine  
Fortement rénovée, beaucoup d'intimité  
2 4

**STE-HÉLÈNE** / SIA 13656800  
Rue des Vinaigriers  
Finition haut de gamme  
1 3

**ST-ANTONIN** / SIA 24551889  
Rang 6  
Endroit paisible, garage récent  
1 5

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 14099737  
Rue des Érables  
Verrière, grand garage double, piscine, foyer  
2 3

**ST-ANTONIN** / SIA 26168585  
Rue Léonard  
Garage, terrain paysager, patio  
1 3

**ST-ANTONIN** / SIA 26168585  
Rue Léonard  
Garage, terrain paysager, patio  
1 3

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC** / SIA 17087856  
Route 232 Est  
Quai en place  
1 3

**ISLE-VERTE** / SIA 24044925  
Chemin de la Montagne  
Site exceptionnel, grand terrain  
2 2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 27177477  
RUE DU FAUBOURG  
Contemporaine, secteur jeune  
1 5

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 15329260  
Rue St-Georges  
Duplex, possibilité revenu  
2 3

**RIMOUSKI** / SIA 28308163  
Rue du Père-Joseph-Jean  
Spacieux, grand terrain, haut de gamme  
1 4

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 27496115  
Rue Lafontaine  
8 locaux et bureaux centre-ville  
COMMERCIAL

**ST-ANTONIN** / SIA 10738262  
Rue Landry  
Résidence pour personnes âgées  
COMMERCIAL

**ISLE-VERTE** / SIA 25826045  
Côteau-du-Tuf  
Toiture neuve, bien entretenue  
2 2

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 16495716  
Rue Anseville  
Grand garage, piscine, tranquille  
1 4

**ST-ANTONIN** / SIA 24551889  
Rang 6  
Endroit paisible, garage récent  
1 5

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 14099737  
Rue des Érables  
Verrière, grand garage double, piscine, foyer  
2 3

**NOTRE-DAME-PORTAGE** / SIA 17120105  
Parc de l'Amitié  
Bien entretenue, bien décorée  
1 2

**ST-ANTONIN** / SIA 28614069  
Chemin Rivière-Verte  
Logements résidentiels et espace commercial  
COMMERCIAL

**VENDU**  
CACOUNA  
RUE BEAULIEU

**VENDU**  
ST-PAUL-DE-LA-CROIX  
CHEMIN DU LAC BERTRAND NORD

**VENDU**  
ST-ANDRÉ  
RUE PRINCIPALE

**VENDU**  
RIVIÈRE-DU-LOUP  
RUE ALBERT

**VENDU**  
RIVIÈRE-DU-LOUP  
RUE LV. DUMAIS

**VENDU**  
RIVIÈRE-DU-LOUP  
RUE BÉRUBÉ

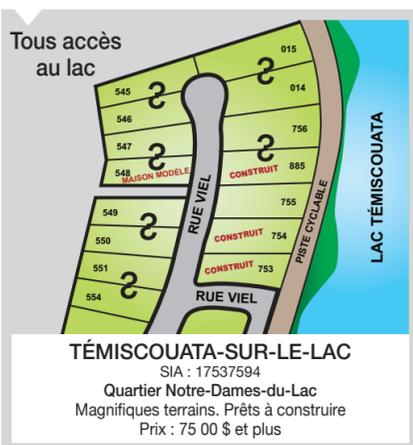
**VENDU**  
CACOUNA  
RUE DE LA GRÈVE

**VENDU**  
RIVIÈRE-DU-LOUP  
RUE DES JONQUILLES

**VENDU**  
ST-ANTONIN  
CHAMIN RIVIÈRE-VERTE

### EN VEDETTE

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 27177477  
RUE DU FAUBOURG  
Contemporaine, secteur jeune  
1 5  
**MAURICE BÉLANGER**  
418 894-8067



infodimanche  
papier.web.mobile



LOCATION **0%** SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS\* +  
**JUSQU'À 1500\$ EN BONI DES FÊTES\***  
**CRÉDIT DE 500 \$ GARANTI OU PNEUS D'HIVER SANS FRAIS†**

COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES



« Au premier rang des véhicules compacts multi-segment pour la qualité initiale aux É.-U. pour une 2<sup>e</sup> année consécutive »

**LA FORTE LX BM 2017**  
 NOUVELLEMENT REDESSINÉE Modèle SX BA illustré

LOUEZ À PARTIR DE **35 \$** PAR SEMAINE **0%** PENDANT 60 MOIS\* ACOMPTE DE 1 050 \$

COMPRENANT UN CRÉDIT À LA LOCATION DE 500 \$ ET UN CRÉDIT DE 500 \$ GARANTI†

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES :  
 SYSTÈME DE NAVIGATION INTÉGRÉ | SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS  
 AVERTISSEUR ET CORRECTEUR DE DÉPASSEMENT DE VOIE

**SOUL LX BM 2016** Modèle SX Luxe illustré

LOUEZ À PARTIR DE **35 \$** PAR SEMAINE **0%** PENDANT 60 MOIS\* ACOMPTE DE 1 475 \$

COMPRENANT UN CRÉDIT DE 500 \$ GARANTI†

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES :  
 SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS | TOIT OUVRANT PANORAMIQUE



Sportage 2016  
 « Au premier rang des véhicules utilitaires compacts pour la qualité initiale aux É.-U. »



ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA  
**SORENTO 2016**  
 MEILLEUR UTILITAIRE SPORT (ENTRE 35 000 \$ ET 60 000 \$)

**LE TOUT NOUVEAU SPORTAGE LX TA 2017** Modèle SX Turbo TI illustré

LOUEZ À PARTIR DE **56 \$** PAR SEMAINE **0%** PENDANT **36** MOIS\* ACOMPTE DE 1 950 \$ COMPRENANT UN CRÉDIT DE 500 \$ GARANTI†

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES :  
 SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS | TOIT OUVRANT PANORAMIQUE

**TRACTION INTÉGRALE**

**DYNAMAX** DISPONIBLE

**SORENTO 2,4 L LX 2017** Modèle SX Turbo TI illustré

LOUEZ À PARTIR DE **69 \$** PAR SEMAINE **0%** PENDANT **36** MOIS\* ACOMPTE DE 2 350 \$ COMPRENANT UN CRÉDIT À LA LOCATION DE 500 \$ ET UN CRÉDIT DE 500 \$ GARANTI†

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE :  
 SIÈGES AVANT CHAUFFANTS, CONNECTIVITÉ BLUETOOTH®  
 DISPONIBLE : CAPACITÉ DE REMORQUAGE MAXIMALE DE 5 000 lb\*

1150274516

**5 ANS**  
**100 000 KM**  
**GARANTIE**

- GARANTIE COMPLÈTE
- GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
- ASSISTANCE ROUTIÈRE
- 100 % TRANSFÉRABLE

[kia.ca/cadeau](http://kia.ca/cadeau) | **Prend fin le 30 novembre.**



Le pouvoir de surprendre

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2016/2017 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 1<sup>er</sup> au 30 Novembre 2016. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les offres comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 740 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. \*Sans obligation d'achat. Boni des fêtes compris entre 500 \$ et 2 000 \$ (dont un crédit de 500 \$ garanti) attribué chez le concessionnaire. Les chances d'obtenir un boni additionnel de 250 \$ à 1 500 \$ sont de 1:49. Voyez votre concessionnaire ou [kia.ca/OffreSpeciale](http://kia.ca/OffreSpeciale) pour les détails. †Offre disponible aux particuliers admissibles à l'achat/location/financement d'un modèle Kia 2016 ou 2017 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant. Le particulier doit choisir entre l'offre « pneus d'hiver sans frais » OU « boni des fêtes compris entre 500 \$ et 2 000 \$ (dont un crédit de 500 \$ garanti) ». Les conditions suivantes s'appliquent aux « pneus d'hiver sans frais » : les roues ne sont pas incluses. Les frais d'installation et/ou de stockage et les droits sur les pneus neufs sont en sus et peuvent varier en fonction du concessionnaire et de la région. Le concessionnaire se réserve le choix de la marque et de la taille des pneus d'hiver. L'offre n'a aucune valeur marchande et ne peut être appliquée à des transactions passées. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. ‡Offre de location à partir de 0 % est disponible sur les modèles 2016/2017 sélectionnés, sur approbation du crédit. Exemples applicables à la location : l'offre de location disponible sur le modèle Soul LX BM (S0551G) 2016/Forte LX BM (F0541H) 2017/Sportage LX TA (SP751H) 2017/Sorento 2,4 L LX (SR75AH) 2017 neuf, avec un prix d'achat de 18 950 \$/17 070 \$/26 750 \$/29 550 \$ est basée sur 260/260/156/156 paiements hebdomadaires de 35 \$/35 \$/56 \$/69 \$. Location 60/60/36/36 mois au taux de 0 % avec un acompte de 1 475 \$/1 050 \$/1 950 \$/2 350 \$ ou échange équivalent. L'offre comprend un crédit de 500 \$ garanti et un crédit à la location de 0 \$/500 \$/0 \$/500 \$. Dépôt de sécurité de 0 \$, premier paiement et frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de l'agent (jusqu'à 110 \$) exigibles à la livraison. Limite de 16 000 km par année et frais de 12 ¢ le km additionnel. †Le prix d'achat des modèles illustrés Sportage SX Turbo TI (SP757H) 2017/Soul LX Luxe (S0758G) 2016/Sorento SX Turbo TI (SR751G) 2016/Forte SX BA (F0747H) 2017 neufs est de 41 450 \$/29 350 \$/44 150 \$/28 970 \$. La Kia Soul 2016/le Kia Sportage 2016 ont enregistré le plus petit nombre de problèmes par 100 véhicules parmi les véhicules compacts multi-segment/véhicules utilitaires compacts dans le cadre de l'étude de J.D. Power 2016 sur la qualité initiale aux États-Unis. L'étude 2016 est basée sur les réponses de 80 157 propriétaires de véhicules neufs, évaluant 245 modèles et reflète leur opinion après 90 jours d'utilisation. Les résultats de l'étude avec droits de propriété sont basés sur les perceptions et l'expérience des propriétaires sondés de février à mai 2016. Votre expérience personnelle pourrait varier. Visitez [jdpower.com](http://jdpower.com). La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. #Lorsque le véhicule est muni des équipements requis. Ne pas dépasser les limites de poids et suivre toutes les instructions concernant le remorquage compilées dans le Guide du propriétaire. La cote de sécurité 5 étoiles fait partie du programme d'évaluation gouvernemental lors de tests de collision de nouvelles voitures effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) ([www.SaferCar.gov](http://www.SaferCar.gov)). Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez [kia.ca](http://kia.ca) ou composez le 1-877-542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

# Chroniques RÉNO

## Comment rénover sans vous épuiser?

Si, comme bien d'autres, vous considérez la rénovation comme une source de stress physique et mental, prenez connaissance de ces trois conseils qui vous permettront de mener votre projet à bon port... et en toute quiétude!

### 1. PLANIFIEZ

Le secret d'un projet de rénovation réussi réside d'abord dans sa planification. Dressez la liste des éléments que vous désirez transformer dans votre demeure et fixez-vous un budget réaliste. Pour les projets d'envergure (la transformation d'une cuisine, par exemple), faites appel à un professionnel. Grâce à son expertise, ce dernier contribuera assurément à réduire la pression sur vos épaules...

### 2. DÉLÉGUEZ

Vous tenez absolument à effectuer toutes vos rénovations vous-même? Gare à l'épuisement! Laissez votre orgueil de côté et reconnaissez qu'une aide supplémentaire serait la bienvenue. Par ailleurs, travailler à deux ou en groupe est beaucoup plus rapide et amusant, non? Cela dit, si vous n'êtes pas très à l'aise avec les travaux manuels, faites confiance à des experts en rénovation... et dormez sur vos deux oreilles!

### 3. RELAXEZ

Lorsque vous effectuez des rénovations, avez-vous tendance à travailler de longues heures sans prendre de pause? Si tel est le cas, la fatigue, les courbatures et les maux de tête vous guettent au tournant! Prenez donc la saine habitude de vous accorder des moments de détente : allongez-vous et fermez les yeux pendant quelques minutes, faites des étirements, appelez un ami, grignotez une collation santé et hydratez-vous régulièrement. Sur ce, bonnes rénos!



## CHRONIQUE RÉNO

### MAUVAISE ISOLATION DE MAISON : POSER VOTRE PROPRE DIAGNOSTIC

Vous croyez que votre isolation de maison est déficiente. Isolation M.J. vous propose d'observer votre maison avec l'arrivée du froid et de la neige. Vous pourriez ainsi confirmer ou infirmer vos soupçons assez facilement. Ce premier diagnostic ne demande qu'un peu d'observation et de gros bon sens mais bien entendu, il vous est possible de demander l'avis à l'un de nos experts en isolation.

#### VOTRE ENQUÊTE EN 6 TEMPS :

**1- Présence de glaçons sur le rebord du toit ou revêtement de toiture s'effritant.** Elle indique une mauvaise ventilation du grenier et un mauvais état de votre isolation causée par une perte de chaleur. Cette perte thermique est préoccupante pendant l'hiver car l'eau risque de s'infiltrer dans l'entretoit et les murs extérieurs. Et si c'est le cas, rien n'échappera à la détérioration. Nous vous recommandons de déneiger régulièrement les parties basses de votre toiture pour enrayer le «barrage de glace» et de confier à un spécialiste le diagnostic et les réparations qui s'imposent

**2- Absence de neige sur certains endroits de la toiture.** Les températures extérieures se maintiennent à -5°C et la neige fond à certains endroits sur la toiture. Une inspection de l'entretoit est nécessaire.

**3- Neige qui fond près des murs de fondation.** Une maison mal isolée perd en moyenne jusqu'à 15 % de sa chaleur par les murs du sous-sol. Si vous notez une fonte de neige entre la fondation et le terrain, il est fort à parier que l'isolation de votre résidence fait défaut.

**4- Variation de la température à l'intérieur de la maison.** Vous diffusez la chaleur de manière uniforme mais vous remarquez que certaines pièces sont plus froides que d'autres et plus difficiles à chauffer. Vous notez également une différence entre votre plancher et votre plafond. Il est fort à parier que votre isolation est déficiente et que votre demeure commence à perdre de son efficacité.

**5- Décoloration de la peinture sur les murs et/ou le plafond.** Une peinture écaillée, décolorée ou fissurée indique des problèmes de condensation et de moisissures liés à une isolation et une ventilation inadéquates. Si c'est le cas, vous devrez effectuer des travaux de réparation, en plus d'assurer une meilleure ventilation de votre résidence et d'optimiser l'isolation.

**6- Traces d'humidité ou de moisissures dans les coins de murs.** Il est question ici d'un problème de condensation causée par une ventilation inappropriée ou un manque d'isolation. Vous pouvez résoudre ce désagrément en ventilant convenablement les pièces humides, en vous procurant un déshumidificateur pour le sous-sol ou le vide sanitaire et en optant pour une meilleure isolation.



**ISOLATION - INSONORISATION**

RBQ 8331-1241-45

"Pour un service chaleureux à un prix confortable"

**418 495-2225**

[www.isolationmj.ca](http://www.isolationmj.ca)

1159024516

CHRONIQUE RÉNO4516



## CHRONIQUE RÉNO

### ENVIE D'UNE NOUVELLE CUISINE À VOTRE IMAGE?

La cuisine est en quelque sorte la pièce maîtresse d'une habitation. La vôtre est endommagée, peu ergonomique ou tout simplement démodée? Investissez dans sa métamorphose! Revampée selon vos goûts, votre cuisine pourrait entre autres contenir les éléments suivants :

- Des armoires élégantes (en bois, en MDF, en thermoplastique, en polyester ou en mélamine);
- Un îlot conçu sur mesure;
- Des comptoirs faciles d'entretien (en acier inoxydable, en laminé, en marbre, en granit ou en ardoise);
- Des systèmes d'éclairage modulables (suspensions ou encastrés);
- Un évier et de la robinetterie de qualité supérieure;
- Des électroménagers modernes (cuisinière au gaz propane, lave-vaisselle à haute efficacité énergétique, etc.);
- Un plancher chic et pratique (en céramique, en vinyle, en stratifié, en pierre naturelle, en linoléum, etc.).

région. Avec ses compétences et son leadership, il s'assurera que les travaux s'effectuent dans les délais prescrits tout en respectant votre budget. Vous voulez une cuisine dont vous serez fier? Confiez vos travaux à un expert!



Pour une transformation réussie de votre cuisine, faites appel à un entrepreneur général de votre



160, rue Fraser  
Rivière-du-Loup  
(Québec) G5R 1C8  
Tél. : (418) 868-0462  
Téléc. : (418) 868-1798  
R.B.Q. : 8318-6833-79

1155094516



## CHRONIQUE RÉNO

### BARDEAU D'ALUMINIUM OU BARDEAU D'ASPHALTE?

Depuis des années, le bardeau d'asphalte fait partie des matériaux de revêtement de toitures les plus populaires sur le marché, principalement en raison de son coût avantageux. Par contre, sa durée de vie n'est que de 15 ans. Si vous souhaitez préserver la valeur de votre propriété, vous devrez remplacer le revêtement de bardeaux d'asphalte de votre toit tous les 15 ans. Les coûts associés à cette rénovation viendront annuler les économies que vous aurez initialement réalisées.

Avec les bardeaux d'aluminium, vous maximiserez au contraire votre investissement puisque vous n'aurez pas à les remplacer après 15 ans, comme c'est le cas pour les bardeaux d'asphalte. Sans compter que vous n'aurez pas à subir les inconvénients de ce type de rénovation. Il s'agit d'une solution économique et durable.

Nos bardeaux d'aluminium comportent de nombreux avantages comparativement aux bardeaux d'asphalte conventionnels.

Excellent rapport qualité/prix et tranquillité d'esprit : vous faites des économies à moyen et à long terme  
Durabilité : plusieurs toitures d'aluminium sont en place depuis plus de 100 ans

Aucun entretien requis : les bardeaux d'aluminium résistent à la mousse et aux lichens

Aucun déneigement requis : la neige glisse facilement sur la surface d'aluminium

Protection UV : l'enduit protège contre l'écaillage, le craquellement, l'effritement et le pâlissement

Élégance : le design des embossures ajoute un cachet particulier à votre toiture et convient à tous les styles de bâtiment  
Vaste gamme de couleurs : si vous ne trouvez pas les couleurs qui vous conviennent, vous pouvez créer votre propre palette 100 % recyclable : vous faites votre part pour l'environnement  
Tout cela à des prix défiant toute concurrence.

#### CARACTÉRISTIQUES DE NOS PRODUITS

Nos bardeaux s'emboîtent les uns aux autres et sont munis d'un système d'attache sur chaque côté, ce qui assure une excellente résistance aux aléas du climat et aux vents. Des tests ont démontré que nos bardeaux résistent à des vents de plus de 175 km/h.

Conçus pour être faciles à assembler, nos bardeaux d'aluminium ont une épaisseur de 0,022 pouce, soit trois (3) millièmes de pouces de plus que les produits semblables sur le marché. Une robustesse grâce à laquelle nos produits se démarquent de ceux de nos concurrents.

De plus, nos bardeaux reçoivent une couche supplémentaire de protection, sur place à notre usine de Saint-Pascal. Appliquée par un système robotisé et cuite au four, cette protection rend nos produits encore plus durables, ce qui nous permet d'en prolonger la garantie. Une autre bonne raison de faire affaire avec Ferblanterie de l'Est.



**FERBLANTERIE DE L'EST INC.**  
PLIAGE • RECOUVREMENT • SERVICE D'INSTALLATION  
MOULURES DE TÔLE • TÔLE À TOITURE À L'ANCIENNE

Bardeaux d'aluminium et d'acier pour toiture

Gaétan Ouellet, prop.

Tél. : 418 492-1384 • Cell. : 418 860-6432

260, rue Varin, Saint-Pascal GOL 3Y0  
[ferblanteriedelest@videotron.ca](mailto:ferblanteriedelest@videotron.ca)

1159034516

# Vos ENFANTS dans le CAHIER DES VŒUX 2016



Le CAHIER DES VŒUX 2016 d'Info Dimanche publiera vos photos d'enfants de 10 ans et moins. Les 100 premières photos seront acceptées.

AVEC LA PHOTO, ON DEVRA RETROUVER LE NOM DE L'ENFANT, SON ÂGE, LIEU DE RÉSIDENCE ET LE NOM DE SES PARENTS.

2 FAÇONS DE NOUS ENVOYER VOS PHOTOS :

COURRIEL :  
marie-eve@infodimanche.com

PAR LA POSTE :  
72, rue Fraser,  
Rivière-du-Loup, Qc, G5R 1C6

#### IMPORTANT :

Si vous souhaitez que la photo vous soit retournée, n'oubliez pas d'inclure une enveloppe pré-adressée et affranchie. Les photos devront être remises avant le vendredi 2 décembre 2016. Faites vite ! Seulement les 100 premières seront choisies.

**infodimanche**  
papier.web.mobile

72, Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1C6  
418.862.1911 • www.infodimanche.com



## Rue des Cèdres : il n'y aura pas de référendum

Les travaux de prolongement de la rue des Cèdres à Saint-Arsène se poursuivront sans qu'un référendum soit tenu auprès des citoyens, comme le demandait les Entreprises Lavoie-Dion. La Municipalité a annoncé cette décision le 7 novembre en soirée lors de la séance du conseil municipal, devant une soixantaine de citoyens.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

La rue des Cèdres débouchera donc finalement sur la rue de l'Église. L'abattage des arbres étant maintenant terminé, l'épandage de gravier pourra à son tour être réalisé sur le site avant l'hiver, suivant ainsi le plan initial de la Municipalité. Ces travaux, qui ne devraient plus être interrompus, doivent se conclure au début décembre.

L'ensemble des conseillers auraient soutenu la maire Claire Bérubé dans ce dossier. La semaine dernière, cette dernière espérait «pouvoir en finir avec ce débat-là qui n'en finit plus». Depuis plusieurs mois, Mme Bérubé rappelle que les deux dernières élections municipales ont été remportées entre autres sur le sujet de la rue des Cèdres. Les citoyens veulent aussi que cela se termine, estime-t-on.

#### RÉFÉRENDUM

Rappelons qu'il y a quelques semaines, les Entreprises Lavoie-Dion avaient demandé une injonction à la Cour supérieure du Québec pour interrompre les travaux. Ils se basaient sur le fait

que, selon le rapport d'une firme d'ingénierie, le prolongement de la rue des Cèdres dérogeait à l'article 22 de la Loi sur la qualité de l'environnement. Les demandeurs souhaitaient donner le temps au Ministère de confirmer le tout par des analyses.

Cette injonction a été active 20 jours, mais a finalement été levée le 31 octobre. Le Ministère a conclu que la réalisation d'une rue en gravier ne portera pas

atteinte au milieu humide, situé un peu plus au nord.

Devant ce nouveau revers, le citoyen Gilbert Dion, des Entreprises Lavoie-Dion, a ensuite avisé la population de Saint-Arsène, via une lettre soussignée avec d'autres citoyens, de son désir de tenir un référendum sur la question.

Dans cette lettre, on expliquait que Gilbert Dion serait prêt à «céder un terrain à la Municipalité en vue de permettre la mise en place d'un rond de virée au bout de la rue actuelle, ce qui comporterait des coûts minimes de mise en place». Cette idée, ajoutaient les soussignés, permettrait aussi d'éviter plusieurs problèmes associés, selon eux, au projet de prolongement : frais élevés, hausse de taxes à prévoir, sécurité, destruction d'un écran (boisé) naturel qui contre les vents forts d'hiver, etc.



Gilbert Dion. PHOTO : ARCHIVES, MARC-ANTOINE PAQUIN

«Pour tous ces motifs, dont particulièrement le retour à l'harmonie collective, nous croyons qu'il est temps que les citoyens de Saint-Arsène se prononcent sur la continuité ou non de ce dossier conflictuel», est-il écrit. Ils proposaient un choix entre «la continuité de la rue des Cèdres» ou «l'installation d'un rond de virée».

#### DOMMAGES-INTÉRÊTS

Par ailleurs, soulignons que la lettre envoyée en début de semaine aura permis d'apprendre que la Municipalité de Saint-Arsène a intenté un recours en dommages-intérêts contre les soussignés pour «leur réclamer les coûts inhérents à l'injonction obtenue de la Cour supérieure». Les signataires reprochent que cette décision ait été prise sans que les conseillers municipaux en soient informés.

## Une mise à jour économique qui soulève l'inquiétude

Le député de Montmagny—L'Islet—Kamouraska—Rivière-du-Loup Bernard Généreux soutient que le parti au pouvoir à Ottawa a perdu le contrôle des finances publiques. Le ministre fédéral des Finances Bill Morneau, lors de la mise à jour économique, a annoncé un déficit de 25,1 milliards de dollars. M. Généreux dénonce la désinvolture du Parti libéral alors qu'il est question des deniers publics.

«Je ne sais pas comment on peut se réjouir d'un déficit, qui plus est, de ce déficit. C'est maladroite de la part du gouvernement. Ça ne prédit rien de bon. Pire encore, M. Morneau annonce une série de cinq années de déficits. Pour moi, ce n'est pas un plan, c'est de la poudre aux yeux. À la fin de l'exercice, les finances ne se rétabliront pas d'elles-mêmes et les citoyens en paieront chèrement le prix» soutient Bernard Généreux.

Le député voit d'un mauvais œil que le retour à l'équilibre budgétaire ne soit pas envisagé et que les fonds de réserve de 6 milliards de dollars, préservés par le Parti conservateur, aient été dilapidés.

En ce qui a trait à la création d'une Banque de l'infrastructure du Canada, la poursuite des investissements en infrastructures publiques et l'émission



ARCHIVES, FRANÇOIS DROUIN

facilité de visas pour les travailleurs étrangers lors de pénuries de main-d'œuvre, le député, quoiqu'il ne soit pas en total désaccord avec ces mesures, reste prudent et attend les résultats sans se faire d'illusions. Il émet des réserves importantes face à l'augmentation des investissements de 60 à 81 milliards sur 12 ans et souhaite que la création d'emploi soit au rendez-vous.



Fondation de la santé du Témiscouata

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Avis, par la présente, est donné que la Fondation de la santé du Témiscouata tiendra sa séance publique d'information, le **mardi 22 novembre 2016 à 20h00, à la salle Gérald Marquis de l'Hôpital de Notre-Dame-du-Lac, 58, rue de l'Église, Témiscouata-sur-le-Lac.**

Lors de cette séance publique d'information, seront présentés les états financiers 2015-2016 ainsi que les priorités et orientations de la Fondation. Se tiendra également l'élection des nouveaux administrateurs.

Les administratrices et administrateurs actuels de la Fondation de la santé du Témiscouata comptent sur votre présence et souhaitent la bienvenue à toutes et à tous.

Nicole Denoncourt  
Secrétaire du conseil d'administration

Crédit photo: Vitalité Économique - Ghislain Mailloux



Des entrepreneurs de la relève entrepreneuriale reconnus et honorés lors du 25e Gala de l'Entreprise du Témiscouata.

# LIBÈRE & RÉALISE

tes idées au Témiscouata ...



2<sup>E</sup> ÉDITION

SEMAINE DE L'ENTREPRENEURIAT AU TÉMISCOUATA

DU 14 AU 18 NOVEMBRE 2016

Lors du Gala de l'entreprise du Témiscouata 2016, une reconnaissance a été décernée aux entrepreneurs de 44 entreprises qui, au cours du 1er janvier 2015 au 30 juin 2016, ont démarré ou pris la relève d'une entreprise.

## DÉMARRAGE D'ENTREPRISES

À la Petite Place Musi-Baz'Art - Alarme Komtek Sécurité Inc. - Amarante - Cantine Chez Raymonde - Cantine Marguerite - Coiffure Model - Conception GB - D. Raymond Forestier Inc. - Déneigement S. Fortin - DG2 Industries Inc. - Domaine acéricole du Lac inc. - Écoced - Écommunication - Érablière de la Rivière noire inc - Érablière Pro-Bel inc - Espace Pro-Santé - Ferme Jimmy Moreau - Funambule Tangerine - Guide de pêche Hugues Beaulieu - Les Entreprises Electrik-Mecanik - Mesurexpert - Meuble et Déco Marion - Microbrasserie Le Secret des Dieux Inc. - ML Action - MRW Forestiers S.E.N.C. - Nordet Multimédia Inc. - Optimach Inc. - Planète Poutine - Pro Pieux Fondations - Quai Ouest Snack-Bar - Route des Monts Notre-Dame

## RELÈVE D'ENTREPRISES

Auberge Villa des Frontières - Bois Tremtech inc. - Dépanneur au Vieux Village - Distribution F.D. - Épicerie DM Pohénégamook - Érablière Choga - Érablière du Goût inc - Érablière la Montagne à Réal inc. - Ferme Beaux-Lieux Ltée - La Maison du Lac Témiscouata inc. - Letraco Inc. - Marché St-Ho - Pohénégamook Santé Plein Air 2.0 inc.



# CONCOURS QUI FAIT QUOI? À GAGNER 1350\$ EN PRIX

## 15 GAGNANTS

Participez aussi sur [infodimanche.com](http://infodimanche.com) sous l'onglet Concours  
Surveillez nos alertes

ASSOCIEZ les PHOTOS aux marchands participants!



### MARCHANDS PARTICIPANTS



- |   |  |  |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> <b>HÔTEL 1212</b><br>Nektarios Sfaelos,<br>chef-cuisinier                      | <input type="checkbox"/> <b>POISSONNERIE BONNE BOUFFE</b><br>Sébastien Gendron,<br>co-propriétaire | <input type="checkbox"/> <b>CLUB PISCINE SUPER FITNESS</b><br>Jason Guérette,<br>service après-vente |
| <input type="checkbox"/> <b>IMPACT À BAS PRIX</b><br>Yves Fortier                                       | <input type="checkbox"/> <b>DUBÉ KIA</b><br>Yvan Caron,<br>directeur des ventes                    | <input type="checkbox"/> <b>PUB O'FARFADET</b><br>Gabrielle Dion,<br>chef-cuisinière                 |
| <input type="checkbox"/> <b>DUBÉ MAZDA</b><br>Mathieu Daris,<br>directeur des ventes                    | <input type="checkbox"/> <b>ESTAMINET</b><br>Lysandre Leduc  | <input type="checkbox"/> <b>JEAN COUTU</b><br>Claudine Labrie,<br>commis service-santé               |
| <input type="checkbox"/> <b>LA CAGE BRASSERIE SPORTIVE</b><br>Patricia Lavoie                           | <input type="checkbox"/> <b>CENTRE MODE BEAULIEU</b><br>Ginette Paradis                            | <input type="checkbox"/> <b>TAPIS SAUCIER</b><br>Rebecca Maltais,<br>gérante                         |
| <input type="checkbox"/> <b>MEUBLE DÉGELIS</b><br>Richard Laforce                                       | <input type="checkbox"/> <b>BÉRUBÉ GM</b><br>Patrick Gagnon Massé,<br>conseiller                   | <input type="checkbox"/> <b>GRAND PORTAGE SUBARU</b><br>Stéphane Dubé,<br>conseiller                 |
| <input type="checkbox"/> <b>PROPANE SÉLECT</b><br>Denis Plante,<br>répartiteur                          | <input type="checkbox"/> <b>ESPACE DÉCO</b><br>Meggie Lapointe,<br>spécialiste en décoration       | <input type="checkbox"/> <b>LE VRAC</b><br>Jean-Louis Lévesque,<br>propriétaire                      |
| <input type="checkbox"/> <b>GARAGE V. MARTIN &amp; FILS</b><br>Daniel Bouchard,<br>directeur des ventes | <input type="checkbox"/> <b>FAMILIPRIX</b><br>Mireille Banville,<br>cosméticienne                  |  |
| <input type="checkbox"/> <b>RONA RIVIÈRE-DU-LOUP</b><br>Ariane Méthot,<br>designer d'intérieur          | <input type="checkbox"/> <b>CENTRE DE PEINTURE MAILLOUX</b><br>Francis Dupont,<br>propriétaire     |  |

NOM: \_\_\_\_\_  
ÂGE: \_\_\_\_\_  
VILLE: \_\_\_\_\_  
TÉL.: \_\_\_\_\_

#### PRIX

- Un des 2 bons d'achat de 300\$ chacun tiré au hasard chez un des marchands participants.
- Un des 2 certificats-cadeaux d'une valeur de 250\$ chacun à l'Hôtel Universel.
- Un des 10 bons d'achat d'une valeur de 20\$ chacun de la Cage aux sports.
- 1 bon d'achat de 50\$ au Centre Mode Beaulieu.

#### RÈGLEMENTS

- Inscrivez le numéro correspondant à chaque photo dans l'espace prévu à cette fin dans le coupon.
- Des photos réponses seront identifiées à chaque semaine au bas de la page.
- Les participants et participants doivent greffer au coupon-réponse UNE PREUVE D'ACHAT de l'un de nos marchands participants et être âgés de 18 ans ou plus.
- Le tirage des coupons gagnants aura lieu le 8 décembre 2016 à 16h à nos bureaux parmi les bonnes réponses reçues. Les gagnants seront publiés dans l'édition du 14 décembre 2016.
- Venez déposer à nos bureaux ou postez la partie réponse ACCOMPAGNÉE D'UNE PREUVE D'ACHAT D'UN DE CES MARCHANDS PARTICIPANTS à l'adresse suivante: Concours Qui fait quoi?, 72, rue Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1C6.

### INDICES DE LA SEMAINE



**GRAND PORTAGE**  
155, rue Fraser  
Rivière-du-Loup  
418 862-4400



**familiprix**  
200, rue Témiscouata  
Rivière-du-Loup  
418 862-2176



**Benjamin Moore**  
**CENTRE DE PEINTURE MAILLOUX**  
335, rue Témiscouata  
Rivière-du-Loup  
418 862-0204



**O'FARFADET**  
Centre commercial  
Rivière-du-Loup  
418 862-9541

# Jeannette Ouellet: quilleuse à 93 ans



PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

Jeannette Ouellet de Rivière-du-Loup a beau avoir l'âge honorable de 93 ans, cela ne l'empêche pas d'être fort performante aux quilles. Elle est si bonne qu'il n'est pas rare qu'elle performe mieux que ses coéquipières, beaucoup plus jeunes. Rencontre avec une femme souriante et inspirante.

● MARC-ANTOINE PAQUIN  
marc-antoine@infodimanche.com

Mme Ouellet, de son nom de jeune fille Bastille, joue aux quilles depuis plusieurs dizaines d'années. «J'ai commencé lorsque j'ai arrêté de travailler à la maison. Les enfants étaient tous grands, ça me prenait donc une activité pour bouger un peu et rencontrer des gens. J'ai commencé, puis c'est resté», explique-t-elle. Une nouvelle passion était née.

Jeannette Ouellet l'avoue elle-même humblement, elle a toujours été très active. Il y a quelques années, elle alternait entre deux jours de quilles par semaine, le chœur de chant et les parties de cartes. Aujourd'hui, elle se limite à une après-midi par semaine au Salon de quilles 600. Elle fait partie de la ligue G.R. Dumont Électrique du mardi.

«Je joue mes trois parties et je suis contente. À chaque année, je me demande si je pourrai revenir, mais je suis là, faut croire que je suis bonne encore un peu. J'aime ça», raconte avec le

sourire celle qui habite toujours dans une maison avec sa fille et son gendre.

Par ses performances et sa bonne humeur, Mme Ouellet ne passe pas inaperçue auprès des autres membres de la ligue. Sur une vingtaine de parties, elle garde d'ailleurs jusqu'à présent une impressionnante moyenne de 123,93 points. Sa technique? Lancer la boule à la droite pour qu'elle revienne tranquillement vers le centre. «Ça fonctionne bien», assure-t-elle.

### EXCEPTIONNELLE

Pour le président de la ligue, Normand Nadeau, Mme Ouellet est belle à voir aller. «C'est spécial de l'avoir avec nous et de la regarder performer comme elle le fait. Je me souviens, lors de mes débuts, elle était meilleure que moi et elle me taquinait. Aujourd'hui, elle réalise encore de très bonnes performances», témoigne-t-il, alors qu'un coéquipier ajoute une anecdote. «Un jour, j'ai taquiné Mme Ouellet et je lui ai dit qu'elle avait dépassé la fameuse ligne lors de son lancer. Bien, la semaine suivante, elle m'avait tricoté une paire de pantoufles pour s'excuser! J'ai trouvé ça charmant», raconte le second.

Jeannette Bastille est vraiment l'exemple que les quilles sont un sport accessible à tous les âges et que chacun peut y trouver son compte. Elle souhaite d'ailleurs continuer de jouer tant que la santé lui permettra. On lui souhaite encore plusieurs belles années.

# Grande fête écossaise à Rivière-du-Loup le 18 novembre

Terreau riche en héritage écossais, rivière-du-Loup, autrefois Fraserville, de par le nom de ses célèbres seigneurs écossais Malcom et Alexandre Fraser, est l'endroit par excellence pour célébrer la St-Andrew's. C'est donc au Pub O'Farfadet que Marto Napoli a choisi cette année de célébrer la fête écossaise le 18 novembre.

L'étonnant et colore animateur Marto Napoli ne cesse de se servir de ses voyages, tant aux États-Unis qu'en Europe, pour ramener ici, à Québec, des traditions perdues depuis des années comme celle de célébrer la St-Andrew's! Lors de cette soirée arrosée, plusieurs divertisse-

ments sont prévus : dégustation de Scotch Whisky, prestation d'un joueur de cornemuse, courses en kilt, sans oublier le très populaire concours de «Stein Holding», qui constitue a tenir a bout de bras un litre de bière le plus longtemps possible. Pour respecter jusqu'au bout la thématique, tous les produits sur place seront vendus en Livre Sterling!

Seulement 100 billets VIP sont disponibles pour cette soirée, au cout de 40 \$. Les billets sont en prévente en ligne sur www.eventbrite.com, au Pub O'Farfadet ou auprès de Sylvain Arbour.

# Événement PORTES OUVERTES 18 et 19 novembre 2016

**VENTE ÉTIQUETTE JAUNE**

JUSQU'À

# 1500\$<sup>†</sup>

DE RABAIS  
SUR LES MODÈLES 2016 SÉLECTIONNÉS

+  
**FINANCEMENT PROMOTIONNEL<sup>††</sup>**

L'OFFRE SE TERMINE  
LE 30 NOVEMBRE 2016

VISITEZ SKI-DOO.COM POUR EN SAVOIR PLUS

**TUNDRA SPORT 600 ACE 2016**

**EN PROMO**  
**9 849\$**

PDSF  
11 239\$

**GRAND TOURING LE 900 ACE 2016**

**EN PROMO**  
**12 499\$**

PDSF  
13 989\$

735, Taché, Saint-Pascal  
418-492-3632

91, boul. Cartier, Rivière-du-Loup  
418-860-3632

© 2016 Bombardier Produits Recyclés inc. Tous droits réservés. \* et \*\* de la BRP sont des marques de commerce de Bombardier Produits Recyclés inc. ou de ses sociétés affiliées. Cette offre est valide au Canada chez les concessionnaires Ski-Doo participants à l'achat d'une motoneige Ski-Doo neuve et non-utilisée achetée, louée et enregistrée entre le 1<sup>er</sup> août et le 30 novembre 2016, incluant les modèles de motoneige des modèles vendus dans le cadre de la promotion. Les conditions peuvent varier d'une province à l'autre de la promotion ainsi que de la disponibilité en tout temps sans garantie. Ne pas être concessionnaire Ski-Doo participant pour obtenir tous les détails. † Jusqu'à 1500\$ de rabais sur les modèles 2016 sélectionnés. Le rabais est applicable à l'achat d'une motoneige Ski-Doo de l'année modèle 2016, neuve et non-utilisée. Le montant du rabais dépend du modèle acheté. †† FINANCEMENT PROMOTIONNEL. Le financement est soumis aux termes de l'acceptation de crédit de l'institution financière participante. Tous les clients ne pourront se qualifier.

## JOURNÉE Extrême MORNEAU

**TIRAGE D'UNE CARTE DE MEMBRE MOTONEIGE-VTT**

◆ **Changement d'huile (moteur 4 temps) 62<sup>95</sup>\$\*\***

◆ **Meilleure offre de l'année sur l'huile à injection**

◆ **De 10 à 50% sur accessoires et vêtements en magasin \***

\* Certaines promotions sont valides sur vêtements et accessoires non courant.  
\*\* Valide sur prise de rendez-vous les 18 et 19 novembre 2016 seulement. Ne peut être jumelé à d'autres promotions.

**Un événement à ne pas manquer!**

# Tourisme Témiscouata lance sa campagne d'adhésion 2017

La MRC de Témiscouata invite les organisations touristiques et les entreprises de services à devenir membres de Tourisme Témiscouata pour l'année 2017. «En plus de collaborer aux différentes actions de promotion touristique de la région sur le marché québécois, une occasion de visibilité avantageuse leur est offerte! Tourisme Témiscouata regroupe plus d'une centaine de membres et contribue à accroître le rayonnement et la notoriété du Témiscouata comme destination touristique de prédilection», mentionne Guylaine Sirois, préfet. Le coût de la cotisation annuelle est de 175 \$ pour les entreprises et de 125 \$ pour les

organismes à but non lucratif, les attraits touristiques, les gîtes et résidences de tourisme d'une unité. Les principaux avantages de faire partie de Tourisme Témiscouata sont : visibilité sur le site Internet officiel [www.tourismetemiscouata.qc.ca](http://www.tourismetemiscouata.qc.ca), inscription dans la brochure touristique officielle, partage d'actualités, offres de placements publicitaires avantageuses, autres initiatives publicitaires et réseautage. Pour s'informer ou pour vous inscrire, communiquez avec Claudine Boucher, conseillère en communication et en promotion touristique à la MRC de Témiscouata, au 418-899-6725 ou par courriel à [cboucher@mrctemis.ca](mailto:cboucher@mrctemis.ca).



**LIBÈRE & RÉALISE**  
tes idées au Témiscouata...

2<sup>E</sup> ÉDITION

**SEMAINE DE L'ENTREPRENEURIAT AU TÉMISCOUATA**

**DU 14 AU 18 NOVEMBRE 2016**

## PROGRAMMATION

Pour information, contactez la SADC de Témiscouata au 418-899-0808 #115.

### LUNDI 14 NOVEMBRE

**8 h à 9 h**

Déjeuner réseautage de type continental - Lancement officiel de la semaine de l'entrepreneuriat // *Complexe régional de la MRC de Témiscouata, Témiscouata-sur-le-Lac (quartier NDDL)*

**9 h à 9 h 30**

Lancement d'un espace de travail collaboratif // *Complexe régional de la MRC de Témiscouata, Témiscouata-sur-le-Lac (quartier NDDL)*

**12 h à 13 h 30**

Dîner-conférence Comment lancer une start-up en 7 jours avec 700\$ ! // *Auberge La Dolce Vita, Témiscouata-sur-le-Lac // Coût 20\$ plus taxes*

### MARDI 15 NOVEMBRE

**8 h à 10 h**

Atelier Trucs et astuces - Plan d'affaires // *Auberge la Villa des Frontières, Pohénégamook*  
Déjeuner aux frais des participants.

### MERCREDI 16 NOVEMBRE

**8 h à 10 h**

Le transfert d'une entreprise, un processus! // *Le Chalet bistro-pub, Témiscouata-sur-le-Lac (quartier NDDL) // Déjeuner aux frais des participants.*

### JEUDI 17 NOVEMBRE

**8 h**

Atelier Trucs et astuces - Plan d'affaires // *Restaurant Les Belles d'Autrefois, Saint-Michel-du-Squatec // Déjeuner aux frais des participants.*

### Début du séjour entrepreneurial

**10 h 30 à 17 h**

Visite d'entreprises, secteur Vallée des Lacs et Dégelis.

**18 h**

Souper-causerie avec l'agent de migration PAJ Témiscouata // *Hôtel le 1212*

### VENDREDI 18 NOVEMBRE

#### Suite du séjour entrepreneurial

**8 h**

Déjeuner-rencontre avec Gilles Caron de Horizon-FM // *Hôtel le 1212*

**10 h**

Visite des nouveautés de la rue Commerciale à Témiscouata-sur-le-Lac

**12 h à 13 h 30**

Dîner-rencontre avec Daniel Blier, co-proprétaire-brasseur de la Microbrasserie Le Secret des Dieux

**13 h 30 à 17 h**

Visite d'entreprises du Transcontinental

**5 à 7**

Clôture du séjour entrepreneurial // *Shack Le Bistro-bar, Pohénégamook Santé Plein Air 2.0*

# Une Stratégie maritime payante, soulignent les libéraux

**FD** Pas moins de 16 mois après son déploiement, la Stratégie maritime du gouvernement libéral de Philippe Couillard a généré près d'un milliard de dollars d'investissements dans le cadre de 103 projets privés. Un succès qui n'a pas manqué de réjouir le ministre délégué aux Affaires maritimes, Jean D'Amour.

Ces résultats sont issus d'une étude d'impact économique réalisée par l'Institut de la statisti-

que du Québec. Du côté des retombées, on note la création de 2 800 emplois directs et près de 2 200 emplois indirects liés à des «initiatives confirmées» dans le cadre de la Stratégie maritime.

«De tels chiffres indiqueraient que nous sommes en excellente posture pour atteindre la cible de 30 000 emplois directs à l'horizon 2030. Dans ce contexte, on peut affirmer que la Stratégie maritime est également une stratégie de

l'emploi. Cela nous motive, plus que jamais, à poursuivre son déploiement, de concert avec tous les acteurs du milieu», s'est réjoui le ministre.

## LES CHIFFRES

Les chiffres entourant le déploiement de la Stratégie maritime, seize mois après son lancement, font état de 103 initiatives confirmées, totalisant 1,16 milliard de dollars d'investissements.

De cette somme, près de 266 millions viennent du Gouvernement du Québec, le reste provenant de partenaires privés et publics.

Cette centaine d'initiatives couvre les différents secteurs du domaine maritime que sont le tourisme, le transport, les pêches et l'aquaculture, l'innovation ainsi que l'environnement et est répartie dans l'ensemble des régions du Québec.

# Un poids lourd coincé près de la côte Saint-Jacques

Un imposant poids lourd transportant une remorque hors-normes en direction de la Gaspésie est demeuré coincé à l'entrée de la côte Saint-Jacques à Rivière-du-Loup, vers 10 h le 8 novembre.

● ANDRÉANNE LABEL

andreeanne@infodimanche.com

«Le contrôle routier a été appelé pour diriger le véhicule, la côte Saint-Jacques est bloquée», a confirmé le porte-parole de la Sûreté du Québec, Claude Doiron.

Le conducteur du semi-remorque a tenté de continuer sur la rue Fraser, et de reculer sur la rue du Domaine pour arriver à contourner le terre-plein, sans succès. Il a finalement réussi à s'engager sur la Côte Saint-Jacques, à contresens, pour poursuivre sa route. Sur le plan qui lui avait été



fourni par Transports Québec, la problématique n'était pas illustrée. Soulignons que cette partie de la route cause des difficultés à plusieurs

camionneurs qui se voient obligés de rebrousser chemin, en raison de la configuration particulière de l'endroit. Un évènement similaire s'est produit

en juin dernier, le poids lourd avait alors dû reculer jusqu'à la rue Lafontaine pour ensuite s'engager sur la rue Bellevue.

## LA SÉCURITÉ DE VOTRE FAMILLE VOUS TIENT À CŒUR?

**Pas de stress, avec les nouveaux pneus d'hiver Winterstar ST, profitez d'une qualité de freinage surprenante!**



## COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UNE

**CARTE-CADEAU MANEIGE.COM D'UNE VALEUR DE 60\$\***



**Du 1<sup>er</sup> octobre au 15 décembre 2016**

*\*détails au point-s.ca*

**WinterStar**  
ST

Seulement chez  
**point S**  
PNEUS ET MÉCANIQUE

**TROUVEZ VOTRE DÉTAILLANT**  
point-s.ca



# NOUVELLE IMAGE

## TOUJOURS AUSSI FACILE DE FAIRE DES ÉCONOMIES

Voici les **nouveautés** du site **rabaischocs.com** (section Bas-St-Laurent) et sa **version mobile**



- 1 MON COMPTE**  
Devenez membre et vivez une expérience d'achat plus personnalisée.
- 2 LISTE DE SOUHAITS**  
L'endroit où se trouvent vos coups de cœur. C'est votre panier d'économies.
- 3 L'INFOLETTRE**  
Dès votre inscription, vous serez régulièrement informé des rabais.
- 4 MOBILE**  
Une version améliorée.



**infodimanche**  
papier.web.mobile

72, Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1C6 | 418.862.1911 | www.infodimanche.com | f t g+

**rabaischocs.com**

# La messe célébrée au Chalet des patineurs à Saint-Épiphane

La messe est maintenant célébrée au Chalet des patineurs à Saint-Épiphane. La dernière célébration religieuse dans l'église pour les paroissiens de cette communauté a eu lieu le samedi 17 septembre dernier.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

Ce changement de lieu s'est amorcé le samedi 29 octobre avec une messe à 16 h. Le Chalet des patineurs de Saint-Épiphane est donc maintenant l'endroit des célébrations religieuses à Saint-Épiphane. La prochaine messe s'y déroulera le samedi 19 novembre à 16 h.

Pour le secteur de la Terre à la Mer, l'horaire des messes du 4 au 20 novembre 2016 a débuté à l'église de Saint-Paul-de-la-Croix le samedi 5

novembre. Le dimanche 6 novembre, ce fut à l'église de Cacouna. Samedi prochain, le 12 novembre, une célébration aura lieu à 16 h à l'église de Saint-Modeste. Le lendemain, le dimanche 13 novembre, ce sera une commémoration des défunts à l'église de L'Isle-Verte à 10 h. Pour la fin de semaine des 19 et 20 novembre, outre la messe du samedi, à 16 h, au Chalet des patineurs de Saint-Épiphane, on note une célébration le dimanche 20 novembre à 10 h à l'église de Cacouna.

Notons également que des cérémonies religieuses sont tenues en semaine dans des résidences pour personnes âgées, notamment au



L'église de Saint-Épiphane.  
PHOTO : MARIE-CLAUDE POIRIER

Manoir de Saint-Épiphane. Vous pouvez suivre l'horaire des messes sur la page Facebook du secteur de la Terre à la Mer.

## SANS RÉPONSE

La fabrique de Saint-Épiphane ne répond plus au téléphone. Lorsque nous avons appelé à son numéro, un message enregistré nous a référé à celle de Saint-Arsène. Le diocèse de Rimouski, dont font partie les paroisses du secteur de la Terre à la Mer, verra plusieurs de ses églises fermer au cours des prochaines années. Les fabriques de petites communautés n'arrivent tout simplement pas à financer l'entretien et la rénovation des églises. L'an dernier, il restait 85 églises pour 103 paroisses.

Il y avait moins de 500 habitants dans 42 paroisses et moins de 250 personnes dans une dizaine.

À Saint-Épiphane, dont la population s'élève à 874 habitants, il y a près de 500 000 \$ de travaux à faire à l'église seulement pour la remettre en état, cela ne comprend pas l'isolation et les autres frais. Dans cette communauté, un débat important a d'ailleurs eu lieu. Finalement, le conseil municipal a choisi de prioriser la construction d'un nouveau centre communautaire, plutôt que d'opter pour la transformation de l'église, un projet qui répond davantage aux besoins de la municipalité. Le nouveau bâtiment comprendra une grande salle, des locaux pour des organismes et possiblement des bureaux municipaux. Il sera situé près de la bibliothèque, annexé au Chalet des patineurs.

## Remerciement de sympathie

Monsieur Roger Dubé  
Trois-Pistoles (1938-2016)



Le 29 octobre dernier, la population de Trois-Pistoles et des environs ont rendu un vibrant hommage à Monsieur Roger Dubé époux de feu dame Murielle Bélanger décédé subitement le 23 octobre 2016 à l'âge de 78 ans et 7 mois.

Sa famille tient à vous remercier sincèrement pour les nombreux témoignages de sympathie soit par votre présence au salon funéraire et aux funérailles, pour l'envoi de fleurs, pour les messes, les dons et les nombreux messages par internet.

Mille mercis à chacun de vous.

Ses frères et ses sœurs :

Cécile, Jacques, Lise, Monique, François, André, Francine, Christiane et leur famille.



195, Notre-Dame Ouest  
Trois-Pistoles  
418 851-3156  
www.jeanfleuryetfils.com

1153174516

## Messe anniversaire

Madame Jeannine D'Amours  
L'Isle-Verte (1942-2015)



Déjà un an s'est écoulé depuis ton départ qui a laissé un grand vide. La vie sans toi est différente mais notre seul réconfort est de te savoir heureuse dans un monde meilleur. Merci de veiller sur nous.

Une messe anniversaire sera célébrée samedi, le 12 novembre 2016 à 16h00 en l'église de Ste-Françoise en mémoire de dame Jeannine D'Amours conjointe de Monsieur Chanel Morin, fille de feu Monsieur Azarias D'Amours et de feu dame Amanda Beaulieu.

Nous remercions celles et ceux qui nous accompagneront par leur présence, leurs pensées et leurs prières.

Son conjoint Chanel

Ses fils : Dany Gagnon (Sylvie Laplante),  
Langis Gagnon (Chantal Gagné),  
Serge Gagnon (Édith Montambeault)  
et leur famille.



195, Notre-Dame Ouest  
Trois-Pistoles  
418 851-3156  
www.jeanfleuryetfils.com

1153124516

## Avis de décès

Monsieur Valère Talbot  
St-Jean-de-Dieu (1947-2016)



Au Centre hospitalier de Rimouski, le 3 novembre 2016 est décédé, entouré de ses enfants, à l'âge de 69 ans et 5 mois Monsieur Valère Talbot, fils de dame Noëlla Rioux et de feu Monsieur Lucien Talbot demeurant à St-Jean-de-Dieu.

Il laisse dans le deuil ses enfants : René, Julie (François Guimond) et Hélène (Germain Thibault). Ses petits-enfants : Laure-Anne et Philippe Boucher, Jérémie et Émilie Thibault. Sa mère dame Noëlla Rioux-Talbot, ses frères : Paul-Henri (Claire St-Louis) et Sylvain, ses neveux et nièces, de bons amis ainsi que tous les membres des familles Talbot et Rioux.

La famille recevra les condoléances jeudi, le 10 novembre 2016 de 14h00 à 16h00 et de 19h00 à 22h00 à la Résidence funéraire Jean Fleury et Fils, 4 Place Parent à St-Jean-de-Dieu.

Le service religieux sera célébré jeudi, le 10 novembre 2016 à 14h00 en l'église St-Jean-de-Dieu et de là au crématorium. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence funéraire Jean Fleury & Fils Ltée, à Trois-Pistoles. Vendredi, jour des funérailles, la Résidence funéraire ouvrira à 11h00. Vous pouvez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Villa Dubé inc., formulaires disponibles à la Résidence funéraire. Il y aura une célébration de la Parole vendredi soir à 20h00 par les Chevaliers de Colomb 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> degrés.



195, Notre-Dame Ouest  
Trois-Pistoles  
418 851-3156  
www.jeanfleuryetfils.com

1153164516

## Avis de décès

Madame Noëlla Bélanger-Dumas  
Trois-Pistoles (1933-2016)



A l'Hôpital Laval, le 1<sup>er</sup> novembre 2016 est décédée à l'âge de 82 ans et 10 mois Madame Noëlla Bélanger épouse de feu Monsieur André Dumas, fille de feu Monsieur Ferdinand Bélanger et de feu dame Marie-Luce Ouellet demeurant à Trois-Pistoles.

Elle laisse dans le deuil ses fils : François, Damien (Suzanne Beaudry) et Éric (Lise Lacombe). Ses petits-fils : Marc-Olivier, Guillaume, Charles et Louis-Philippe. Ses sœurs : Thérèse (Marcel Jean) et Sr Marie-Ange. Ses beaux-frères et ses belles-sœurs, plusieurs neveux et nièces, de nombreux amis ainsi que tous les membres des familles Bélanger et Dumas.

La famille recevra les condoléances vendredi, le 11 novembre 2016 à 19h00 à la Résidence funéraire Jean Fleury et Fils, 195, rue Notre-Dame ouest à Trois-Pistoles. Le service religieux sera célébré samedi le 12 novembre 2016 à 14h00 en l'église de Trois-Pistoles et de là au crématorium.

La direction des funérailles a été confiée à la Résidence funéraire Jean Fleury & Fils Ltée, à Trois-Pistoles. Samedi, jour des funérailles, la Résidence funéraire ouvrira à 12h00.



195, Notre-Dame Ouest  
Trois-Pistoles  
418 851-3156  
www.jeanfleuryetfils.com

1153154516

## Avis de décès

Monsieur Christian Théberge  
Rimouski autrefois de Trois-Pistoles (1984-2016)



Au Centre hospitalier de Rimouski, le 26 octobre 2016 est décédé à l'âge de 32 ans et 6 mois Monsieur Christian Théberge conjoint de dame Annie Ouellet, fils de Monsieur Jean-Pierre Théberge et de dame Marjolaine Fraser demeurant à Rimouski autrefois de Trois-Pistoles.

Il laisse dans le deuil sa conjointe Annie. Son père Jean-Pierre (Doris Rousseau) et sa mère Marjolaine (Raymond Landry). Sa sœur Caroline (Jean-Pierre Valet) et ses enfants Annabelle et Tristan, son grand-père Aurèle Fraser (feu Anne-Marie Pelletier), son parrain Grégoire Théberge (Édith Tremblay) et sa marraine France Santerre. Plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, de nombreux amis dont ses anciens collègues de la Sûreté du Québec ainsi que tous les membres des familles Théberge, Fraser et Ouellet.

La famille recevra les condoléances vendredi, le 11 novembre 2016 à 19h00 à la Résidence funéraire Jean Fleury et Fils, 195, rue Notre-Dame ouest à Trois-Pistoles. Le service religieux sera célébré samedi le 12 novembre 2016 à 10h30 en l'église Notre-Dame-des-Neiges de Trois-Pistoles.

La direction des funérailles a été confiée à la Résidence funéraire Jean Fleury & Fils Ltée, à Trois-Pistoles. Samedi, jour des funérailles, la Résidence funéraire ouvrira à 9h00.

Vous pouvez compenser l'envoi de fleurs, par un don à la Fondation du Centre hospitalier de Rimouski, formulaires disponibles à la Résidence funéraire.



195, Notre-Dame Ouest  
Trois-Pistoles  
418 851-3156  
www.jeanfleuryetfils.com

1153144516

résidence funéraire  
**Jean Fleury et Fils**

**Services offerts :**

- Préarrangements funéraires
- Règlement de succession
- Inhumation
- Produits funéraires
- Crémation et columbarium

**Paul Beaulieu**  
Propriétaire

**Roch Fleury**  
Propriétaire

195, rue Notre-Dame Ouest Trois-Pistoles

Informations ou rendez-vous :  
**418 851-3156 ou 1 800 632-3156**

Consultez les avis de décès sur : [jeanfleurietfils.com](http://jeanfleurietfils.com)

NÉCROLOGIE

*Avis de décès*



**Adrienne Ouellet Marchand**  
Pohénégamook  
(1932-2016)

À la Villa de la Rivière de Rivière-Bleue, le 31 octobre 2016, est décédée à l'âge de 84 ans et 4 mois Mme Adrienne Ouellet, épouse de feu M. Jean-Paul Marchand; fille de feu Mme Léonie Fréchette et de feu M. Émile Ouellet. Elle demeurait à Rivière-Bleue, autrefois à Pohénégamook, Témiscouata. Le service religieux a été célébré le samedi 5 novembre 2016, à 10 h 30, en l'église de Saint-Éleuthère, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Pauline (Denis Boutin), Renée (Gaston Fournier), Marjolaine (Léo Bouchard), Carole (Christian Savaria), Annie (Nico Pelletier); ses petits-enfants : Jérémie, Nadine, Claudie, Pier-Olivier, Marika, Alexis, Élie, Étienne; ses arrière-petits-fils : Gabriel, Julien, Zack, Philippe. Elle était la soeur de : Gemma (feu Philippe Lemieux), feu Roger (Gisèle Boucher), feu Lauréat (feu Victoire Morin), Bérangère (feu Jean-Rock Levasseur), feu Bertrand (feu Pierrette Soucy), Rose-Blanche (feu Roger Bélanger), Régent (Marielle Michaud). Elle était la belle-soeur de : feu Claude (feu David Boucher), feu Florienne (feu Carmel St-Jean), Marie-Louise (feu Émilien Bérubé), feu Rita (feu François Asselin) (Jeannette St-Pierre), Gabrielle (feu Épiphan Boucher), feu Juliette (feu Jean Levasseur), Thérèse. Sont aussi attristés par son départ ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents des familles Ouellet et Marchand ainsi que ses ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel de la Villa de la Rivière pour les bons soins prodigués. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire JP Morin, Pohénégamook.

**CARON** 1924 Principale, Pohénégamook  
rf.jpmorin@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

*Avis de décès*



**Marie-Paule Ouellet Bérubé**  
Saint-Alexandre  
(1927-2016)

À la Maison Desjardins de soins palliatifs du KRTB de Rivière-du-Loup, le 6 novembre 2016, est décédée à l'âge de 89 ans et 5 mois Mme Marie-Paule Ouellet, épouse de feu M. Jean-Paul Bérubé; fille de feu Mme Yvonne Laferrrière et de feu M. Joseph Ouellet. Elle demeurait à Rivière-du-Loup, autrefois à Saint-Alexandre de Kamouraska. Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la Résidence funéraire Daniel Caron, 680, rue Principale, Saint-Alexandre le vendredi 11 novembre de 9 h à 10 h 50. Le service religieux sera célébré le même jour, à 11 h, en l'église de Saint-Alexandre et de là au crématorium. Les cendres de madame Ouellet seront inhumées ultérieurement au cimetière paroissial. Elle était la mère de : Léopold (Aline Belisle), André (Denise Lévesque), Denis (Ginette Desrosiers), Denise, Jacinthe (Rénald Bernier), feu Gilles. Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants : Sébastien, Nathalie (Dave Levesque), Nicolas (Brigitte Charest), Frédéric (Caroline Lajoie), Yan (Cathy Levesque), Nancy (Claude Breton), Jean-François (Geneviève Bédard), Marie-Ève (François Desrosiers), Mathieu (Marie-Ève Saint-Laurent), Maxime (Geneviève Parent); ses 15 arrière-petits-enfants; son frère, Alexandre; son beau-frère, Ange-Albert Paradis (Nicole Lavoie); ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Daniel Caron, Saint-Pascal.

**CARON** 353, ave Chapleau, Saint-Pascal  
rf.caron@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

Marché de Noël à Saint-Épiphane

Le Cercle de Fermières de Saint-Épiphane présente la deuxième édition du Marché de Noël le samedi 3 décembre prochain de 10 h à 16 h, à l'intérieur de

l'ancienne épicerie située au 222 rue Bernier à Saint-Épiphane. Seront à vendre sur place : pièces d'artisanat, décorations, peinture, pâtisseries et plats cuisinés, etc... C'est ouvert au public pour y

vendre des articles faits à la main seulement. Pour informations: 418 862-6543 ou 418 862-5788.

*Avis de décès*



**Mme Éva Moreau Sirois**  
Pohénégamook  
(1929-2016)

À la Villa de la Rivière de Rivière-Bleue, le 2 novembre 2016, est décédée à l'âge de 87 ans et 3 mois Mme Éva Moreau, épouse de feu M. Charles-Auguste Sirois; fille de feu Mme Alma Bérubé et de feu M. Isidore Moreau. Elle demeurait à Pohénégamook, Témiscouata. Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la Maison funéraire JP Morin, 491, rue de l'Église, Saint-Éleuthère le jeudi 10 novembre de 19 h à 21 h 30 et le vendredi 11 novembre de 9 h à 10 h 50. Le service religieux sera célébré le vendredi 11 novembre 2016, à 11 h, en l'église de Saint-Éleuthère, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Elle était la mère de : Gilles (Bertrand Plante), Donald (Denise Matteau), Céline (Julien Beaulieu), Nicole (Gilles Labonté), feu Jocelyne, Sylvie (Jean-Marc Michaud). Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants : Éric, Marc, Véronique (Michel Czudak), Pascal, Valérie (Martin Demers), Mélissa, Émilie (Kevin Émond); ses arrière-petits-enfants : Charles-Antoine, Tristan, Lucas, Gabriel, Olivier; ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents des familles Moreau et Sirois ainsi que ses ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don aux Habitations St-Vallier, 475, rue Monette, Pohénégamook (Québec) G0L 1J0. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire JP Morin, Pohénégamook.

**CARON** 1924 Principale, Pohénégamook  
rf.jpmorin@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

*Avis de décès*



**Marie-Anna Gagné Guy**  
Kamouraska  
(1921-2016)

Au Centre Villa-Maria de Saint-Alexandre, le 7 novembre 2016 à l'âge de 95 ans est décédée Mme Marie-Anna Gagné, épouse de feu M. Jean-Baptiste Guy; fille de feu Mme Marie-Louise Sirois et de feu M. Pierre Gagné. Elle demeurait à Kamouraska. Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la Résidence funéraire Daniel Caron, 353, avenue Chapleau, Saint-Pascal le samedi 12 novembre 2016 de 10 h à 13 h 40. Le service religieux sera célébré le même jour, à 14 h en l'église de Kamouraska, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Louise (Benoît Dupont), Réjean (Johanne Chartier), Claire, Gilbert (Gaétane Vermette), Marcel (Denise Giard), Arol; ses petits-enfants : Sébastien (Sylvie Campagna), Mélanie (Sébastien Prud'Homme), Yvan (Marie-Josée Barriault), Patrick (Szilvia Nagy), feu Jonathan, Francis, Michaël (Lauréanne Petiquay et sa fille Lauralie), Marc-Antoine (Véronique Nadeau); ses arrière-petits enfants : Ludovic, Noémie, Jade, Annabelle, Jacob, Charlene; son frère et ses sœurs, plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines des familles Gagné et Guy ainsi que ses ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Daniel Caron, Saint-Pascal.

**CARON** 353, ave Chapleau, Saint-Pascal  
rf.caron@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

*Messe anniversaire*



**Ernestine Bérubé Lavoie**  
Pohénégamook

« Chère maman, il y a un an tu nous quittais. Ton souvenir sera à tout jamais gravé dans nos cœurs. » C'est donc à ta mémoire que sera célébrée une messe anniversaire en l'église de Sully, ce dimanche 13 novembre 2016 à 11 h. Merci aux parents et amis qui se joindront à nous pour cette célébration. Maison Funéraire J.P. Morin, Pohénégamook.

**CARON** 1924 Principale, Pohénégamook  
rf.jpmorin@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

*Avis de décès*



**Mme Carmen Denis**  
Saint-Alexandre  
(1941-2016)

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 3 novembre 2016, est décédée à l'âge de 75 ans et 6 mois Mme Carmen Denis, fille de feu Mme Cécile Sirois et de feu M. Fernand Denis. Elle demeurait à Saint-Alexandre de Kamouraska, native de Hull. Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la Résidence funéraire Daniel Caron, 680, rue Principale, Saint-Alexandre le samedi 12 novembre 2016 de 9 h à 10 h 50. Le service religieux sera célébré le même jour, à 11 h, en l'église de Saint-Alexandre, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Elle était la mère de : Michel (Nathalie Cayouette), Claude, feu Guy, Linda, feu Alain, France (Jean-Guy Dumont), Éric. Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants. Elle était la sœur de : Monique (Charles-Henri Julien), Suzanne (feu Fernand Auger) (André Bois), feu Ginette. Sont aussi attristés par son départ ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à l'Association pulmonaire du Québec, 6070, rue Sherbrooke Est, bureau 104, Montréal (Québec) H1N 1C1. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Daniel Caron, Saint-Pascal.

**CARON** 353, ave Chapleau, Saint-Pascal  
rf.caron@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

*Remerciements de sympathie*



**Mme Reine Chenard**  
Pohénégamook

Sincères remerciements à vous tous, parents et ami(e)s qui nous avez témoigné votre réconfort par vos marques de sympathie, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, visites au salon, envois de fleurs, dons et assistance aux funérailles lors du décès de Mme Reine Chenard demeurant à Rivière-Bleue, autrefois à Pohénégamook, survenu le 13 octobre 2016 à l'âge de 92 ans. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. Ses enfants : Ghislain (Esther Beaupré), Magella, Jean-Claude (Carole Martineau); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants. Maison Funéraire J.P. Morin, Pohénégamook.

**CARON** 1924 Principale, Pohénégamook  
rf.jpmorin@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

*Avis de décès*



**Mme Denise Cazes**  
Pohénégamook  
(1940-2016)

À la Villa de la Rivière de Rivière-Bleue, le 15 octobre 2016, est décédée à l'âge de 75 ans et 9 mois Mme Denise Cazes, fille de feu M. Alexandre Cazes. Elle demeurait à Rivière-Bleue, autrefois à Québec et native de Pohénégamook, Témiscouata. Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la Maison funéraire JP Morin, 491, rue de l'Église, Saint-Éleuthère le samedi 12 novembre 2016 de 12 h à 13 h 50. Le service religieux sera célébré le même jour, à 14 h, en l'église de Saint-Éleuthère, suivi de l'inhumation au cimetière d'Estcourt. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Jean, Claude (Amina Saï), Marie-Josée (Jean-Pierre Véran); ses petits-enfants : Juliette, Nora, Nicolas, Florence; ses frères : Guy (Jacqueline Robichaud), Jean (Rachelle Charest); ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société Alzheimer du Bas-Saint-Laurent, 235, avenue Saint-Jérôme, Matane (Québec) G4W 3A7. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire JP Morin, Pohénégamook.

**CARON** 1924 Principale, Pohénégamook  
rf.jpmorin@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

*Des professionnels à votre service*

**CARON**  
GROUPE FUNÉRAIRE

Maison funéraire Caron, Témiscouata-sur-le-Lac  
418 854-2683

Maison funéraire JP Morin, Pohénégamook  
418 859-2951

groupefunerairecaron.com

- Résidences funéraires offrant confort, quiétude et raffinement
- Arrangements funéraires sécuritaires, respectant vos volontés et votre budget



Toute l'équipe d'Info Dimanche s'unit pour offrir leurs sympathies aux familles éplorées.

**infodimanche**  
papier.web.mobile

## Messe anniversaire



**Mme Yolande Bernier Michaud Saint-Athanase**

« Chère maman, chère grand-maman, un an s'est écoulé depuis ton départ. Ton souvenir sera à tout jamais gravé dans nos cœurs. Tu nous manques beaucoup. De là-haut, aide-nous à poursuivre notre chemin. »

Pour toi que nous avons aimée et aimerons toujours et pour honorer ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée en l'église de Saint-Athanase, ce dimanche 13 novembre 2016 à 9 h 30. Parents et amis sont invités à se joindre à la famille pour cette célébration. Nous remercions tous ceux qui s'uniront à nous par leur présence, leur pensée ou leurs prières. Maison Funéraire J.P. Morin, Pohénégamook.

**CARON** GROUPE FUNÉRAIRE  
1924 Principale, Pohénégamook  
rf.jp.morin@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

## Avis de décès



**M. Conrad Lévesque Saint-Louis-du-Ha! Ha! (1931-2016)**

À l'hôpital de Notre-Dame-du-Lac, le 6 novembre 2016, est décédé à l'âge de 85 ans et 8 mois M. Conrad Lévesque, époux de Mme Carmelle Tardif, fils de feu Mme Albina Sylvain et de feu M. Émile Lévesque. Il demeurait à Saint-Louis-du-Ha! Ha!. Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la Maison funéraire Caron, 216, rue Commerciale, Saint-Louis-du-Ha! Ha! le vendredi 11 novembre 2016 de 19 h à 21 h 30 et le samedi 12 novembre de 9 h à 10 h 20. Le service religieux sera célébré le samedi 12 novembre 2016 à 10 h 30, en l'église de Saint-Louis-du-Ha! Ha! et de là au crématorium. Les cendres de M. Lévesque seront inhumées ultérieurement au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil son épouse, Carmelle Tardif; ses enfants: Chantale, Claude (Doris Castonguay), Mario (Doris Gaudreau), Daniel (Danielle Pelletier), Suzanne (Martin Beaulieu), Pauline (Viateur Morneau), Bruno (Christiane Briand), Normand (Linda Leclerc); ses petits-enfants: Tony (Caroline Lebrun), Cindy (Denis Michaud), Francis, Amélie (Olivier Truong), Maxime (Florence Villeneuve), Richard, Benoît (Alexandra Ouellet), Marie-Hélène (Patrick Desjardins), David, Sandra, Justin, Michel; ses arrière-petits-enfants: Even, Jimmy, Alyson, Mavrick, Janie, Anaïs, Alexis, Loïc, Charles, Alice, Béatrice, Ezékiel, Frédérique. Il était le frère de: feu Georgette (Alex Lavoie), feu Albain (feu Thérèse Marquis), feu Jeannine, Claudette (feu Almanzor Dubé), Lorraine, feu Nicole. Sont aussi attristés par son départ ses beaux-frères et belles-sœurs: Claude (feu Monique Paradis), Louiselle (feu Gérard Pelletier) (André Beaudin), Régis (feu Céline Caron), (Danielle Poitras); ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à Ligne de Vie du Témiscouata inc., 774, rue Villeneuve, Témiscouata-sur-le-Lac (Québec) G0L 1E0. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire Caron, Témiscouata-sur-le-Lac.

**CARON** GROUPE FUNÉRAIRE  
737 rue Commerciale Nord, Témiscouata-sur-le-Lac  
rf.caron@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

## Avis de décès



**HÉBERT DESJARDINS**

Au CISSS du BSL, secteur des Basques, le 7 novembre 2016, à l'âge de 94 ans et 2 mois est décédé monsieur Hébert Desjardins, époux de feu dame Cécile Beaulieu. Il demeurait à la résidence Jésus-Marie à Trois-Pistoles et autrefois au 44, rue du Sault à Rivière-Trois-Pistoles.

**La famille recevra les condoléances vendredi le 11 novembre 2016 de 19 h à 22 h ainsi que samedi, jour de la cérémonie, de 9 h à 10 h 25 au Centre funéraire Jean-Guy Rioux situé au 30, Notre-Dame Ouest à Trois-Pistoles. Une cérémonie du Dernier Adieu sera célébrée, samedi à 10 h 30, à la salle commémorative du Centre funéraire Jean-Guy Rioux et de là au cimetière paroissial.**

Il laisse dans le deuil ses 7 enfants: Francine (Émile Grenier), Gaétane, Gaston (Shanti Sarrazin), Berthier (France Rousseau), Diane (Claude Dumont), Mario (Francine Pigeon), Michel (Barbara O'Neil), ses 18 petits-enfants, ses 18 arrière-petits-enfants, son frère Jean (Géralda Boulianne) ainsi que les membres des familles Desjardins et Beaulieu.

**CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux** Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet: www.salonrioux.com

## Avis de décès et remerciements



**ROUSSEL, MARTHE**

Au Centre d'Hébergement Champlain des Montagnes de Charlesbourg, le 3 novembre 2016, à l'âge de 91 ans 3 mois est décédée madame Marthe Roussel épouse de feu Henri Côté (1925-2003). Née à St-Éloi, cté de Rivière-du-Loup, elle était la fille de feu dame Jeanne Thériault et de feu monsieur Apollinaire Roussel. Les membres de la famille recevront les condoléances à la Salle Adélar Godbout 183, rue Principale à Saint-Éloi le samedi 12 novembre 2016 à compter de 12 h. À sa mémoire suivra à 15 h une célébration à l'église de St-Éloi.

Madame Roussel laisse dans le deuil ses enfants: Francine (Rodrigue Rioux), Nicole (Marcel Potvin), André (Lise Gagné), Fabien (Diane Rioux), Serge (Pénélope Mallard), Hélène (Denis Lemieux), Francis (Virginie Vachon), Nathalie (Daniel Quintal); ses petits-enfants: Catherine, Isabelle, Dominique, Michael, Raphael, Lisa-Marie, Stéphane, Francis, Annabelle, Marisa, Salomon, Sony, Marianne, Étienne, Alexis, Emmanuelle, Yohan et ses arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Thérèse (Stan Roy), Clémence (Yvon Ladrie), Sarto (Marie Tremblay), Nicol (Pierrette April), Benoît (Lisette Tremblay), Aline (feu Jean-Paul Côté), Denise (Jean-Marc D'Amours), Bernardin (Denise Caron); ses beaux-frères et belles-sœurs: Jeannine Côté (feu Roméo), Rita Cayouette (feu Marcel Côté), Viateur Côté (Laurette Gagné), Huguette Côté (Régis Dumas) ainsi que ses neveux et nièces. Marthe ira rejoindre sa fille Louise (1951-1954), sa sœur Lucille (feu Julien Boucher), et ses frères Paul-Émile (feu Marguerite Clermont), Raymond (feu Claire Bergeron), Charles-Auguste (feu Géralda Thériault), Réginald, Roger (feu Madeleine Ouellet). La famille remercie sincèrement le personnel du Centre d'Hébergement Champlain des Montagnes de Charlesbourg pour leur dévouement et bons soins. Vous pouvez manifester votre sympathie par un don à la Fondation Groupe Champlain

Merci de votre présence et de votre soutien.

**CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux** Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet: www.salonrioux.com

# Spectacle de Noël à Notre-Dame-du-Lac

Dominique Lavoie présente un spectacle de Noël à l'église de Notre-Dame-du-Lac le dimanche 4 décembre à 14 h. Plusieurs artistes locaux et la chorale paroissiale participeront à cet évènement au profit de la fabrique. Les billets en prévente sont au cout de 15 \$ au presbytère, à l'Intermarché Co-op et auprès des

choristes. À l'entrée, le cout sera de 20 \$. C'est gratuit pour les 12 ans et moins. Pour plus d'informations, contactez Rodrigue Carrier, directeur de la chorale, au 418-899-6388.

## Avis de décès et remerciements



**DESJARDINS, GERVAIS**

À son domicile, le 26 octobre 2016, à l'âge de 64 ans et 7 mois est décédé monsieur Gervais Desjardins, fils de feu monsieur Gérard Desjardins et de feu dame Gertrude Harton. Il demeurait au 633, rue des Roitelets à Trois-Pistoles.

**Le service religieux a été célébré, vendredi le 4 novembre 2016 à 14 h, en l'église de Trois-Pistoles et de là au cimetière paroissial.**

Il laisse dans le deuil ses soeurs: Réna (feu Lionel Dubé), Line, Odette (feu Ernest Lavoie), ses neveux: Mario Gauthier (Josée Groleau), Sylvain Lavoie (Edith Roy), sa nièce Julie Lavoie (Christian Ross) ainsi que les membres des familles Desjardins et Harton.

Merci de votre présence et de votre soutien.

**CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux** Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet: www.salonrioux.com

## Avis de décès



**D'AMOURS, MARIE-SOLANGE 1946-2016**

À l'hôpital du Suroit, le 12 octobre 2016, à l'âge de 70 ans et 4 mois est décédée madame Marie-Solange D'Amours, fille de feu monsieur Maurice D'Amours et de feu dame Georgianne Rioux. Elle demeurait à Valleyfield et autrefois à Trois-Pistoles.

**La famille recevra les condoléances samedi le 12 novembre 2016 de 14 h à 15 h 30 au Centre funéraire Jean-Guy Rioux situé au 30, Notre-Dame Ouest à Trois-Pistoles. La mise en terre des cendres se fera par la suite au cimetière paroissial.**

Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Jean-Rodrigue, Claire, Gaétanne (Charles Belanger), feu Céline, feu Marc (Denyse Lavoie), feu Paul-André, ses neveux et nièces: Lam D'Amours, Mai D'Amours, Marie-Christine D'Amours, Michelle D'Amours, Sandra Belzile, Yann Belzile, Karine Lassonde, Sophie Lassonde, Marie-Pier Lassonde, Frédéric D'Amours, Isabelle D'Amours, Geneviève D'Amours, Violaine D'Amours, Joël D'Amours, Eve Bélanger, Geneviève Bélanger, David Bélanger et ses cousins et cousines D'Amours et Rioux.

Des dons à l'association du diabète seraient appréciés.

**CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux** Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet: www.salonrioux.com



**CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux**

**58 ans** de loyaux services avec **RESPECT, DIGNITÉ et DISCRÉTION**

**Jean-Guy Rioux** Prix défiant toute compétition **Nelson Rioux**

Trois-Pistoles • 418 851-1962 • 1 888-851-1962 • www.salonrioux.com

## Messe anniversaire



**DAME JACINTHE DUBÉ • 1951-2015**

Chère maman, déjà un an nous sépare la dernière fois où l'on a pu se tenir la main malgré la douleur. Tu as laissé derrière toi une présence qui ne s'effacera jamais. Pour nous, tu as été un modèle. Ton amour inconditionnel, ton sourire contagieux et ta force sont des qualités qui nous aident à continuer sans toi. Veille sur nous comme tu as toujours su le faire. Nous t'aimerons toujours. Une messe anniversaire sera célébrée en l'Église de St-Cyprien, dimanche le 13 novembre 2016 à 9h30 à la mémoire de ma mère, dame Jacinthe Dubé. Merci aux parents et amis qui partageront avec nous ce moment important. Ta fille Sandra et ton gendre Rémy.

**CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux** Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet: www.salonrioux.com

### Remerciements de sympathie

#### Lavoie, Rita • 1928-2016



Elle était le soleil de notre vie et le ciel bleu des jours de pluie. Nous garderons toujours ces printemps de joie et d'amour qu'elle nous a procurés et qui déjà, sont du passé.

La sympathie que vous nous avez témoignée lors du décès de dame Rita Lavoie, survenu le 16 octobre 2016, à l'âge de 87 ans et 10 mois, nous a été d'un grand réconfort. Nous en garderons un souvenir ému.

Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

Son époux Jean

Son fils Jean-François (Nathalie)

Ses petits-enfants : Eve (Maxime) et Emile

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES 862-2751  
226, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup

## Le Centre d'Action bénévole présenté au Club Richelieu

Lors du souper hebdomadaire, les membres du Club Richelieu de Rivière-du-Loup ont reçu la visite de Marc Fraser, directeur général du Centre d'Action bénévole de Rivière-du-Loup.

M. Fraser a fait un tour d'horizon complet de tous les services offerts à la population afin de leur permettre d'une part, de conserver leur autonomie le plus longtemps possible et d'autre part, de briser l'isolement.

Plusieurs de ces services sont gratuits et les gens n'ont qu'à contacter le CAB pour s'en prévaloir au 418-867-3130.



Marc Fraser en compagnie du président du Club Richelieu, André Leblond.

**FONDATION**  
de la santé de Rivière-du-Loup

115001616

**Une fondation... un héritage**

À l'occasion d'un décès, on vous invite à exprimer votre sympathie par un don à la Fondation de la santé de Rivière-du-Loup

Fondation de la Maison Desjardins de soins palliatifs du KRTB

*Le souvenir et l'espoir en héritage!*

1150131616

44, rue des Chauffailles • Rivière-du-Loup (Qc) G5R 4E1  
418 868-1DON (1366) • don@maisondesjardinskrb.ca

## Soirée de danse à Sully

Le Club d'âge d'or de Sully invite la population à sa soirée de danse le samedi 12 novembre à compter de 20 h au centre communautaire

Lionel-Charest. L'animation de la soirée a été confiée au groupe Duo-Accord. Bienvenue à tous!

### Avis de décès

#### Malenfant, France • 1948-2016



Entourée des siens, au CISSS Bas-St-Laurent (Rivière-du-Loup), le 6 novembre 2016, est décédée à l'âge de 68 ans et 2 mois, dame France Malenfant, fille de feu M. Arsène Malenfant et de feu dame Béatrice Thériault. Elle demeurait à Rivière-du-Loup et autrefois de St-Hubert.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants : Michael (Nathalie Fournier), Isabelle (Jean-Luc Lavoie) et Mylène, ses petits-enfants : Éloïse, Théo, James, Béatrice et Édouard, ses frères et sœurs : Jeannine, Fernand (Yvette Dumont), Adrien (Lise Dumont), Berthier (Michelle Beaulieu), Rolande (Denis Cuierrier), Gilles, Rita, Lise (Alain Pelletier), Lévis (Lise Landry), Denis et Linda (Pierre Dubé) également sa filleule, ses neveux et nièces, ses oncles et tantes, ses cousins et cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis (es).

La famille recevra les condoléances à la Coopérative funéraire des Eaux Vives, 226, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, le vendredi 11 novembre de 19 h à 22 h et le samedi 12 novembre à compter de 11 h.

Le service religieux sera célébré le samedi, 12 novembre à 14 h, en l'église de St-Hubert.

Vous pouvez manifester votre sympathie par un don, à la Sclérodémie Québec. Cartes disponibles à la maison funéraire.

La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative funéraire des Eaux Vives, 226, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES 862-2751  
226, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup

### Avis de décès

#### Caron, Gilles • 1952-2016



À l'hôpital de la Cité de la santé de Laval, le 1<sup>er</sup> novembre 2016, est décédé à l'âge de 63 ans et 11 mois, M. Gilles Caron, fils de feu M. Irénée Caron et de feu dame Annette Cloutier. Il demeurait à Laval et autrefois

de Témiscouata-sur-le-Lac (Notre-Dame-du-Lac).

Il laisse dans le deuil, son frère et ses sœurs : Thérèse, Jean-Louis (Priscilla Michaud), Liliane (Reynold Desrosiers), feu Anita (Paul Théoret), Cécile (Jean-Paul Laplante), son neveu Dany C. et ses nièces : Éline D., Nathalie D., Nathalie C.T., Sophie C.T. et Cynthia B., ses tantes, ses cousins et cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis (es).

La famille recevra les condoléances à la Coopérative funéraire des Eaux Vives, 2452, rue Commerciale Sud, Témiscouata-sur-le-Lac, le lundi 14 novembre à compter de 11 h.

Le service religieux sera célébré, le lundi 14 novembre à 14 h, en l'église de Notre-Dame-du-Lac et de là au cimetière paroissial.

Vous pouvez manifester votre sympathie par un don à l'association du Cancer de l'Est du Québec, 151, rue Saint-Louis, C.P. 4151, Rimouski (Québec) G5L 0A4. Cartes disponibles à la maison funéraire.

La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative funéraire des Eaux Vives, 2452, rue Commerciale Sud, Témiscouata-sur-le-Lac.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES 899-2724  
2452, rue Commerciale Sud  
Témiscouata-sur-le-Lac

### Dites-le avec des fleurs

Arrangements pour toutes occasions.  
Fleurs, plantes, ballons et fleurs de soie.  
Service de livraison 7 jours/semaine  
**418 862-2115**  
Service – Qualité – Fraîcheur



Moisane Fleuriste  
216, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup



Livraison partout

### REMERCIEMENTS Avelin Thériault, 1931-2016



Vous avez été nombreux, parents et ami(e)s, à nous témoigner votre sympathie, votre réconfort et votre amour à l'occasion du décès de M. Avelin Thériault survenu le 21 septembre 2016.

Nous tenons à vous remercier très chaleureusement, que ce soit pour votre présence au salon, votre assistance aux funérailles, vos appels ou vos cartes ainsi que pour tous vos dons et offrandes de messes.

À tous un cordial merci.

Sa grande amie Émilienne Deschênes, ses filles : Claudie, Luce (Sylvain Babin), Andrée (Yvan Tremblay), Charlotte (feu Benoit Boucher), Nadine (Alain Tremblay) et ses petits-enfants.



Maison funéraire Marc-André Rioux ltée  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151344516

### AVIS DE DÉCÈS Hilaire Lavoie, 1926-2016



Au Centre hospitalier de Rivière-du-Loup, le 5 novembre 2016, à l'aube de ses 90 ans, est décédé M. Hilaire Lavoie, époux de dame Thérèse Lemieux, fils de feu M. Louis Lavoie et de feu dame Eugénie Desrosiers. Il demeurait à Rivière-du-Loup et autrefois de Saint-Antoine.

La famille recevra les condoléances au funérarium Marc-André Rioux ltée, 3, rue Jean, Saint-Antoine, le vendredi 11 novembre 2016 de 19 h à 21 h et le samedi, jour des funérailles, à compter de midi.

Le service religieux sera célébré le samedi 12 novembre 2016, à 14 h, en l'église de Saint-Antoine et de là, au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, son épouse Thérèse ; ses enfants : Ginette, Linda (Yves Fournier), Mario ; sa petite-fille Cynthia (Jonathan Boulinguez) ; ses soeurs et son frère : Izella (feu Paul-Émile Desrosiers), Janine (feu Guy Gagnon), Réjeanne (feu Rosaire Bérubé, feu Clément Côté), Paul-Fernand (Germaine Desrosiers) ; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lemieux : Annette (Gabriel Plourde), Jeanne-D'Arc (feu Jean-Marie Bélanger), Noëlla (Yvon Bourgoin), Marianna (Adrien Chouinard), Ghislaine (Normand Lavoie), Alice (Michel Bernier), Gilles (Lise Courcy), feu Armand (feu Micheline Marquis, Nicole Bouchard), feu Albert (Diane Robitaille).

Il était de frère de : feu Germaine (feu Raoul Campagna), feu Émilienne (feu Adrien Mailloux), feu Marie-Alice (feu Léon Plourde), feu Rose-Yvonne (feu Dominique Viel), feu Camille (feu Amanda Bérubé), feu Jean-François (feu Jeanne Bouchard), feu Armand (feu Julienne Ouellet), feu Georges-Aimé (feu Bernadette Bouchard), feu Louis-Albert (feu Thérèse Côté), feu Lucien (feu Marguerite Lavoie), feu Gérard (feu Monique Desjardins).

La famille remercie le personnel de la résidence Les Doux Souvenirs, pour le dévouement et les bons soins prodigués à M. Lavoie

Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à la Société Alzheimer du Bas St-Laurent, 235, avenue St-Jérôme, bureau 301, Matane G4W 3A7. Formulaire disponibles au funérarium.

Les services professionnels ont été confiés à la :



Maison funéraire Marc-André Rioux ltée  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151344516

## Messe 3<sup>e</sup> anniversaire



#### Hervé Filion

Depuis 3 ans, vous êtes partie. Vous avez laissé un grand vide dans nos vies. Dimanche le 13 novembre 2016 à 10 h en l'église de L'Isle-Verte sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de monsieur Hervé Filion. Merci sincère à toutes les personnes qui se joindront à nous pour cette célébration. La famille Lavoie et Filion.

Envie de revoir  
une édition?

consultez  
nos archives  
en ligne

infodimanche.com

ENCAN

ENCAN



ENCAN

### Vente par encan

À l'ancienne épicerie au  
202 rue Marquis, Saint-Epiphan, cté RDL  
Samedi 12 novembre 2016 à 10 h précises  
(En cas de tempête remis au lendemain 13  
novembre même heure)

Sera vendu un gros lot d'articles de tous genres  
incluant de l'antiquité dont :

Beau mobilier de cuisine avec 4 chaises et extension;  
bureau et chaise de travail; petit foyer électrique;  
meuble de télévision; poêle à bois KRESNO vitré;  
2 classeurs 2 tiroirs; petit tranche viande; gros  
lot de verrerie neuve de bar ou restaurant; bureau  
d'ordinateur; pharmacie en pin; charcoal au propane  
de table; pots Mason; bibelots; vaisselle; tapis de  
centre; pots à fleurs; décorations de Noël; cadres;  
bottes à pêche 8; un peu d'outils électriques; jouets;  
traîne sauvage; brouette; petits moteurs; coffres  
pour outils; pelle traîneau; scie à onglets Craftman;  
brouster Pac; scie à chaîne Poulan électrique; pièces  
pour attelage à chevaux.

**Antiquités :** coffre en bois; porte de fournaise; foyer  
électrique; lampe de radio; 2 chaudières de trayeuse  
en stainless; chaise berçante pour enfant; lampes à  
l'huile; vases; lot de vaisselle Fire King; bureaux;  
lampes; disques 33 tours; boîte de cordonnier; bidon;  
boîte à fleurs; set à punch.

Aussi beaucoup de petits articles anciens trop long  
à énumérer.

Condition comptant.  
Cantine sur les lieux.

**Alain Thériault, encanteur professionnel**  
418 862-2376 ou 418-867-3803 (Écurie)

## Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

### AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code  
civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent  
avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après  
mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des  
courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses  
motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu  
opposition, dans les 45 jours de la publication du présent  
avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée  
d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à  
son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par  
signification à la personne, et être adressée à la **Régie des  
alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest  
Est, Québec (Québec) G1K 3J3.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9341-4688 Québec Inc. CLUB DE GOLF POHÉNÉGAMOOK 325, chemin de la Tête-Du-Lac Pohénégamook (Québec) GOL 1J0 Dossier : 1 077 528	(1) Bar dans "centre sportif"	325, chemin de la Tête-Du-Lac Pohénégamook (Québec) GOL 1J0

Québec



### AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par le soussi-  
gné, greffier, de la susdite municipalité, qu'il  
y aura séance ordinaire du Conseil municipal  
le 5 décembre 2016 à 20 h au sous-sol du  
Centre culturel Georges Deschênes, situé  
au 365, avenue Principale à Dégelis.

Au cours de cette séance, le conseil doit sta-  
tuer sur la demande de dérogation mineure  
suivante : PDM-11-2016.

**Nature et effets :** Construction d'un bâtiment  
accessoire. Pour rendre réputée conforme la  
hauteur des murs pour un bâtiment accessoire à  
5,50 mètres au lieu de 3 mètres. Rendre réputée  
conforme la hauteur du bâtiment accessoire à  
8,50 au lieu de 5 mètres.

**Identification du site concerné :** Cette de-  
mande concerne la propriété située au 517, rue  
Baseley à Dégelis et portant le numéro de lot  
4 328 163 du cadastre du Québec.

Tout intéressé pourra se faire entendre par  
le conseil relativement à cette demande.

Donné à Dégelis, ce 28e jour d'octobre 2016.

Fabrice Beaulieu, greffier



MUNICIPALITÉ DE  
SAINT-JUSTE-DU-LAC

### AVIS D'APPEL D'OFFRES

#### FINANCEMENT PAR CRÉDIT-BAIL CAMION 10 ROUES ET ÉQUIPEMENTS DE DÉNEIGEMENT

La municipalité de Saint-Juste-du-Lac requiert  
des soumissions pour le financement par crédit-  
bail avec option d'achat d'un camion 10 roues  
neuf et des équipements de déneigement.

Le camion 10 roues neuf et les équipements  
sont achetés chez le même fournisseur au  
montant de 258 750 4 avant taxes.

La livraison du camion et des équipements de  
déneigement est prévue vers le 1er décembre  
2016. Le paiement sera effectué au fournisseur  
le jour même de la livraison.

Les fournisseurs intéressés doivent visiter  
le site web du SÉ@O afin d'obtenir les  
documents requis pour déposer leur  
soumission : <https://www.seao.ca/index.aspx>.

Les soumissions seront reçues jusqu'au  
jeudi 17 novembre 2016 à 11 h. Elles seront  
ouvertes le même jour immédiatement après la  
fermeture de la réception des soumissions.

L'enveloppe de la soumission doit porter la  
mention « **Soumission – crédit-bail** » et être  
acheminée à :

Municipalité de Saint-Juste-du-Lac  
28, chemin Principal  
Saint-Juste-du-Lac (Québec) G0L 3R0

La municipalité ne s'engage à accepter ni  
la plus basse, ni aucune des soumissions  
déposées et se dégage de plus de toute  
responsabilité quant aux frais encourus par les  
fournisseurs pour la préparation des soumis-  
sions. La municipalité se réserve aussi le droit  
de n'accepter aucune des soumissions reçues  
si elle juge que les prix sont trop élevés ou dis-  
proportionnés ou ne reflètent pas un juste prix.

Signé à Saint-Juste-du-Lac  
ce 31e jour d'octobre 2016.

Nicole Dubé Chouinard  
Directrice générale, secrétaire-trésorière



## AVIS PUBLIC DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE SECONDS PROJETS DE RÈGLEMENTS NO 167-16 ET 168-16

RÈGLEMENT 167-16 : AMENDANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 167-89 AFIN D'AGRANDIR LA  
ZONE CC.6 À MÊME UNE PARTIE DE LA ZONE RB.32 (GARAGE AUTO-EXPERT).  
RÈGLEMENT 168-16 : AMENDANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 167-89 AFIN D'AGRANDIR LA  
ZONE CA.32 À MÊME UNE PARTIE DE LA ZONE RB.2 (INTERSECTION COMMERCIALE NORD ET  
MORENCY).

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION  
RÉFÉRENDAIRE :

Faisant suite à l'assemblée publique de consultation tenue le 26 octobre 2016 sur les projets de  
règlements numéros 167-16 et 168-16 le conseil municipal a adopté, à la séance du 7 novembre  
2016, les seconds projets de règlements.

Ces seconds projets contiennent des dispositions qui peuvent faire l'objet de demandes de la part  
des personnes intéressées afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation  
conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

#### 1) DISPOSITIONS SUSCEPTIBLES D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

Le projet de règlement no. 167-16 a pour effet :

- De permettre certains usages commerciaux sur les lots 3 417 862 et 5 520 900 (Rue  
Commerciale Nord).

Le projet de règlement no. 168-16 a pour effet :

- De permettre certains usages commerciaux sur les lots 2 616 166, 2 616 203, 2 616 174 et 2  
616 175 (Intersection Commerciale Nord et Morency).

Ces dispositions sont susceptibles d'approbation référendaire.

#### 2) TERRITOIRES VISÉS

Les zones visées et les zones contiguës suivantes correspondent au quartier Cabano :

##### Règlement numéro 167-16 :

Zone visée :  
Cc.6 et Rb.32

Zones contiguës :

Ca.17, Ca.18, Ca.19, Ca.21, Pd.1, Pc/a.3, Rb.28, Rb.29, Rb.30, Rb.31, Rb.33, Rb.35 et Rb.36.

##### Règlement numéro 168-16 :

Zones visées :  
Ca.32 et Rb.2

Zones contiguës:

Cc.3, Pc/a.6, Ic.1, Pd.4, Ca.2, Rb.3

#### 3) PROCÉDURE D'APPROBATION

Les dispositions des règlements numéros 167-16 et 168-16 décrites précédemment sont  
susceptibles d'approbation référendaire.

Par conséquent, les personnes intéressées des zones visées et contiguës peuvent déposer à la  
municipalité une demande visant à ce qu'un règlement contenant toute disposition susceptible  
d'approbation référendaire soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter des zones  
d'où proviendra une demande valide. Les conditions de validité de toute demande d'approbation  
sont énumérées plus bas.

Si une demande valide est reçue à la municipalité, l'approbation se fera dans un premier temps  
par la tenue d'une procédure d'enregistrement; dans un deuxième temps, un référendum  
aura lieu si suffisamment de personnes habiles à voter l'ont demandé lors de la procédure  
d'enregistrement et si le conseil municipal a ordonné la tenue d'un tel référendum.

#### 4) CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE

Pour être valide, toute demande doit :

- Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- Être signée par au moins (12) personnes intéressées de la zone où elle provient ou par la  
majorité d'entre elles si leur nombre est inférieur à 21;
- Être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le 17 novembre 2016.

#### 5) PERSONNES INTÉRESSÉES

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant  
le droit de signer une demande peuvent être obtenus au bureau municipal de la Ville de  
Témiscouata-sur-le-Lac. Toute personne intéressée doit occuper l'une des zones visées ou  
contiguës.

#### 6) ABSENCE DE DEMANDES

Toutes les dispositions des seconds projets de règlements qui n'auront fait l'objet d'aucune  
demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les  
personnes habiles à voter.

#### 7) CONSULTATION DES PROJETS

Les seconds projets de règlements peuvent être consultés au bureau municipal, au 861 rue  
Commerciale Nord, Témiscouata-sur-le-Lac, aux heures normales de bureau. Une copie peut être  
obtenue sans frais par toute personne qui en fait la demande.

Donné à Témiscouata-sur-le-Lac  
Ce 9 novembre 2016

Lynda Cloutier  
Greffière assistante

## Témoignage au Centre-femmes Catherine-Leblond

Mardi le 15 novembre à 9 h, le Centre-femmes Catherine-Leblond vous propose d'assister à une exposition d'art Inuit ainsi qu'au témoignage de Jocelyne Brisebois sur son expérience de vie au Nunavik (Grand nord québécois). C'est gratuit, cependant vous devez vous inscrire avant le 11 novembre au 418-851-3178 ou par courriel au cfcatherineleblond@hotmail.com.

## Danse à Saint-Louis-du-Ha! Ha!

Le Club des 50 ans et plus de Saint-Louis-du-Ha! Ha! vous invite pour de la danse le dimanche 20 novembre à 20 h à la salle municipale avec la musique et l'animation par Martyne Gendron.

### AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis qu'à la suite du décès survenu le 15 juin 2016 à Rivière-du-Loup de M. Arsène Roy, en son vivant résidant au 25, chemin des Pionniers à St-Arsène (Québec) GOL 2K0; un inventaire des biens du défunt a été fait par acte notarié devant le notaire soussigné par le liquidateur successoral en date du 1<sup>er</sup> novembre 2016 et peut être consulté sur rendez-vous par les intéressés (successibles ou créanciers) au 1, rue de la Sucrierie à Rivière-du-Loup (Québec) G5R 5N9.

Donné à Rivière-du-Loup, ce 2 novembre 2016.

Me André Lagacé, notaire

1151174516



### AVIS DE CONVOCATION

#### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EXTRAORDINAIRE

À tous les membres du Comité des loisirs Saint-François

Prenez avis qu'une assemblée générale extraordinaire des membres du Comité des loisirs Saint-François aura lieu le **mardi 22 novembre 2016, 19 h 30, au chalet des loisirs du 30, rue Saint-Henri.**

#### PROJET D'ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'Assemblée;
2. Constatation de la régularité de l'avis de convocation;
3. Vérification du quorum;
4. Nomination d'un président d'assemblée;
5. Nomination d'un secrétaire d'assemblée;
6. Adoption de l'ordre du jour;
7. État de la situation et recommandations;
8. Demande de dissolution du Comité des loisirs Saint-François;
9. Période de votes des membres sur la dissolution;
10. Adoption de la résolution de dissolution du Comité des loisirs Saint-François;
11. Clôture de l'Assemblée générale extraordinaire.

Le secrétaire de l'Assemblée générale extraordinaire,  
Maxime Marchand

1152134516

## Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

### AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal, (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Le Caveau des Trois-Pistoles inc. A/S M. Nicolas Falcimaigne 21, rue Pelletier Trois-Pistoles (Québec) GOL 4K0 dossier : 55-10-0552	Demande d'un permis de brasseur et de l'ajout de consommation sur place dans une pièce et sur terrasse, de l'ajout de présenter des spectacles et de projeter des films.	21, rue Pelletier Trois-Pistoles (Québec) GOL 4K0

5699478

1150324516

Québec

CANADA COUR SUPÉRIEURE  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE KAMOURASKA  
No : 250-04-003274-167

ALEXANDRA SIMARD  
-CHENETTE  
PARTIE DEMANDERESSE  
-vs-  
RENÉ-MARC LAFONTAINE  
PARTIE DEFENDERESSE

#### AVIS PUBLIC DE NOTIFICATION (articles 136 et 137 C.p.c.)

Avis est donné à **RENÉ-MARC LAFONTAINE** de vous présenter au greffe de la Cour Supérieure, du district de Kamouraska, situé au 33, rue de la Cour à Rivière-du-Loup (Qc) G5R 1J1 dans les 30 jours afin de recevoir les présentes DEMANDE INTRODUCTIVE D'INSTANCE POUR GARDE D'ENFANT ET RÉSERVE DE RECOURS ALIMENTAIRE ET DEMANDE INTRODUCTIVE D'INSTANCE POUR GARDE D'ENFANT ET RÉSERVE DE RECOURS ALIMENTAIRE MODIFIÉE qui y ont été laissées à votre attention.

Vous devez répondre à cette demande à la date indiquée dans l'avis de présentation qui l'accompagne, sans quoi un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous et vous pourriez devoir payer les frais de justice.

Le présent avis est publié à la demande de **Louis Gagnon, huissier de Justice, qui a tenté sans succès de vous signifier le document ci-dessus précité.**

Il ne sera pas publié à nouveau, à moins que les circonstances ne l'exigent.

Rivière-du-Loup, le 3 novembre 2016.

Louis Gagnon, huissier de Justice  
Étude Louis Gagnon, huissiers de Justice  
12, rue de la Cour, bureau 100, C.P. 1551  
Rivière-du-Loup (Québec)  
G5R 4M1  
Tél. : 418-867-1249  
Fax : 418-867-5265  
louissier@qc.aira.com

1151314516



### AVIS PUBLIC

Est par présentes donné par le soussigné, greffier, de la susdite municipalité, qu'il y aura séance ordinaire du Conseil municipal le 5 décembre 2016 à 20 h au sous-sol du Centre culturel Georges Deschênes, situé au 365, avenue Principale à Dégelis.

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante : PDM-10-2016.

**Nature et effets :** Construction d'un bâtiment accessoire. Pour rendre réputée conforme la superficie maximale pour un bâtiment accessoire à 140 m<sup>2</sup> au lieu de 75 m<sup>2</sup>.

**Identification du site concerné :** Cette demande concerne la propriété située au 521, Vieux Chemin à Dégelis et portant le numéro de lot 4 327 779 du cadastre du Québec.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

Donné à Dégelis, ce 28e jour d'octobre 2016.

Fabrice Beaulieu, greffier

1154174516



MUNICIPALITÉ DE  
SAINT-LOUIS-DU-HA! HA!  
AVIS PUBLIC

### RECOURS POSSIBLE À LA COMMISSION MUNICIPALE AFIN D'EXAMINER LA CONFORMITÉ AU PLAN D'URBANISME DE CERTAINS RÈGLEMENTS

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR le directeur général et secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que :

Lors d'une séance tenue le 7 novembre 2016, le conseil municipal de la municipalité de Saint-Louis-du-Ha! Ha! a adopté les règlements suivants :

1. Règlement de zonage numéro 373 : Ce règlement vise à régir les usages et constructions sur le territoire municipal, selon le découpage de la municipalité en zone;
2. Règlement de lotissement numéro 374 : Ce règlement vise à régir les opérations cadastrales, les dimensions des lots ainsi que les dimensions et la localisation des rues;
3. Règlement de construction numéro 375 : Ce règlement vise à édicter des normes de construction.

Toute personne habile à voter du territoire de la municipalité peut demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité des règlements sus-mentionnés au plan d'urbanisme (règlement numéro 372). La demande doit être transmise à la Commission dans les 30 jours qui suivent la publication du présent avis. Si la Commission reçoit une telle demande d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter du territoire de la municipalité, elle doit donner son avis sur la conformité des règlements au plan dans les 60 jours qui suivent l'expiration du délai de 30 jours.

Les règlements peuvent être consultés au bureau municipal situé au 95, rue Saint-Charles à Saint-Louis-du-Ha! Ha!

Donné à Saint-Louis-du-Ha! Ha!,  
Ce 8 novembre 2016

Gratien Ouellet,  
Directeur Général

115244516



## DEMANDE DE PROPOSITIONS ENTRETIEN DES PATINOIRES EXTÉRIEURES

La Corporation Les loisirs de Rivière-du-Loup demande des propositions pour le glaçage et l'entretien des patinoires extérieures du parc Cartier (11, rue Wilfrid-Laurier), du centre-ville (42, rue de l'Hôtel-de-Ville), de Saint-Ludger (16, rue Vézina), de Saint-François (30, rue Saint-Henri) et du parc Fraserville (232, rue Fraserville).

Les propositions devront nous parvenir au plus tard le **jeudi 17 novembre 2016 à 10 heures, date et heure où elles seront immédiatement ouvertes au bureau du directeur général.** Elles devront être adressées par la poste ou remises de main en main à l'adresse suivante :

M. Benoît Ouellet, directeur général  
Corporation Les loisirs de Rivière-du-Loup  
67, rue du Rocher  
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 1J8

Les enveloppes devront porter la mention « PROPOSITION POUR LE GLAÇAGE ET L'ENTRETIEN DES PATINOIRES EXTÉRIEURES ». Les offres qui ne répondront pas aux exigences décrites au devis technique ne seront pas considérées.

Les proposeurs peuvent se procurer le devis technique en communiquant avec le directeur général de la Corporation, en personne ou par téléphone, au 418 862-0906.

La Corporation Les loisirs de Rivière-du-Loup ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Le directeur général,  
Benoît Ouellet

1152064516

# Avis public

Ministère du Développement durable, de l'Environnement  
et de la Lutte contre les changements climatiques

**ORGANISME DE BASSIN VERSANT DU FLEUVE SAINT-JEAN**  
**LOI AFFIRMANT LE CARACTÈRE COLLECTIF DES RESSOURCES**  
**EN EAU ET VISANT À RENFORCER LEUR PROTECTION**  
**(L.R.Q., C. C-6.2)**

Avis est donné, conformément à l'article 15 de la Loi affirmant le caractère collectif des ressources en eau et visant à renforcer leur protection (L.R.Q., c. C-6.2), que le ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques a approuvé le plan directeur de l'eau de l'Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean.

Pour obtenir plus d'information, vous pouvez communiquer avec l'Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean au 418 899-0909 ou visiter son site Web au [www.obvfleuvestjean.com](http://www.obvfleuvestjean.com).

Le directeur général des politiques de l'eau,  
Marcel Gaucher

Québec

1150864516

## OFFRES D'EMPLOI

**SERVEURS(EUSES)**  
(TEMPS PLEIN)

**PLONGEUR(EUSE)**  
(TEMPS PLEIN OU PARTIEL)

**AGENTS DE SÉCURITÉ**  
(FIN DE SEMAINE)

**CUISINIER**  
(TEMPS PLEIN)

**MASSOTHÉRAPEUTE**

 **Universel**  
Hôtel Rivière-du-Loup

A/S : Martin Lévesque  
311, boul. Hôtel-de-Ville Ouest  
Rivière-du-Loup, Québec G5R 5S4  
martin.levessque@hoteluniverselrdl.com

1154324516

## OFFRE D'EMPLOI



**PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN**  
**MÉNAGER D'UN BAR**  
(35 HEURES PAR SEMAINE)

Profil recherché:  
Personne fiable • Autonomie  
Disponibilité

Faites l'envoi de votre CV  
à [superbarrdl@outlook.com](mailto:superbarrdl@outlook.com)  
414 Rue Lafontaine  
Rivière-Du-Loup, Québec, G5R 3B7

115424516

## OFFRES D'EMPLOI

La résidence La Villa des Basques  
à Trois-Pistoles

Nous recherchons :

- **Préposé aux bénéficiaires,**  
30 à 40 heures semaine, soir ou nuit.
- **Aide-cuisinière,**  
30 à 40 heures semaine
- **Serveuse aux tables,**  
30 heures semaine
- **Entretien de la hotte de cuisine,**  
4 heures semaine

Pour déposer votre candidature :  
418 851-4042 ext. 8401 ou en  
personne au 85, rue Père Nouvel

1155104516



MUNICIPALITÉ DE  
SAINT-LOUIS-DU-HA! HA!

## OFFRE D'EMPLOI

### EMPLOYÉ AUX TRAVAUX PUBLICS

PERMANENT – TEMPS PLEIN

La Municipalité de Saint-Louis-du-Ha! Ha! est à la recherche d'un employé aux travaux publics.

#### Sommaire des responsabilités

Sous l'autorité du secrétaire-trésorier/directeur général et du contremaître des travaux publics, l'employé participe à la planification, l'organisation et à la surveillance des opérations découlant des responsabilités du service des travaux publics, exécute les travaux d'infrastructures et d'entretien afin d'assurer la qualité des services municipaux et le fonctionnement du réseau routier (voirie d'été et l'enlèvement de la neige), voit à l'entretien du réseau d'égouts, des bâtiments, de la flotte de véhicules, des équipements municipaux, des parcs, etc.

#### Exigences

Le titulaire doit faire preuve des aptitudes suivantes :

- Détenir un diplôme d'études secondaire ou toute autre formation équivalente dans une discipline appropriée et/ou expérience pertinente dans les domaines appropriés;
- Apte à réaliser les aspects administratifs et techniques reliés à ces tâches;
- Avoir des connaissances générales dans toutes les sphères d'activités reliées à l'emploi;
- Avoir des connaissances en mécanique pour véhicules lourds;
- Polyvalence au travail;
- La personne choisie devra avoir une grande disponibilité, être autonome et faire preuve d'initiative, de jugement et d'un grand sens des responsabilités;
- Avoir le sens de la planification et de l'organisation;
- Capacité de travailler en équipe;
- Posséder un permis de conduire avec la classe « 3 » valide;
- L'expérience pourra compenser pour la formation académique.

#### Condition de travail

Le traitement salarial sera établi en fonction de l'expérience et de la scolarité.

#### Inscription

Les personnes intéressées à postuler devront faire parvenir leur candidature, accompagnée de leur curriculum vitae, au plus tard le **25 novembre 2016 à 12 h 00** à l'attention de monsieur Gratien Ouellet, secrétaire-trésorier/directeur général à l'adresse suivante :

**Municipalité de Saint-Louis-du-Ha! Ha!**  
**95, rue Saint-Charles**  
**Saint-Louis-du-Ha! Ha!**  
**GOL 3S0**  
**Téléphone : 418-854-2260 Télécopieur : 418-854-0717**  
**municipalite@saintlouisduhaha.com**

Ce poste s'adresse à la fois aux hommes et aux femmes

1154184516



## OFFRE DE SERVICE

POUR L'ENTRETIEN DU PONT DE GLACE sur le lac Témiscouata, RELIANT LES RIVES DE SAINT-JUSTE-DU-LAC À TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC (quartier Notre-Dame-du-Lac)

La Municipalité de Saint-Juste-du-Lac demande à toutes personnes ou entreprises intéressées à obtenir le contrat du « pont de glace », à lui soumettre une offre de gestion pour l'hiver 2017.

Les propositions devront étre basées sur les fonctions suivantes :

- La préparation (selon des normes établies)
- L'entretien
- La sécurité
- Par ailleurs, le contractant devra détenir et déposer au dossier, une preuve d'assurance responsabilité civile valide.
- La liste des équipements nécessaires à ce travail devra faire partie du dossier de soumission.

Les propositions doivent étre acheminées au bureau municipal, par écrit :

Par courrier : Municipalité de Saint-Juste-du-Lac,  
28 chemin Principal  
Saint-Juste-du-Lac GOL 3R0

Par télécopieur : 418-899-2938 ou par  
É-Mail : [info@saintjustedulac.com](mailto:info@saintjustedulac.com)

Les propositions seront acceptées jusqu'au 30 novembre 2016 à 16 h00. Elles seront ouvertes le même jour immédiatement après la fermeture de la réception des soumissions.

La Municipalité de Saint-Juste-du-Lac ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres présentées et se dégage de toutes responsabilités à cet égard.

Pour tout complément d'information : 418-899-2855  
Céline Dubé Ouellet, maire,  
Nicole Dubé Chouinard, directeur général

Saint-Juste-du-Lac, le 7 novembre 2016

Nicole Dubé Chouinard, d.g.

1154324516



## OFFRE D'EMPLOI

Notre groupe d'entreprises spécialisées dans la vente, la réparation, la location, l'entretien et le financement de véhicules récréatifs recherche un(e)

### CONTRÔLEUR(E)

#### Exigences

- Un leadership nécessaire à la direction d'une équipe de gestion financière.
- Bonne connaissance des logiciels comptables Acoma, SEI et les différents programmes Microsoft.
- Un BAC en administration, option finance ou comptabilité et/ou membre de l'ordre des CPA.
- 10 ans d'expérience dans la gestion financière et/ou comptable d'une entreprise majeure.
- Conditions d'emploi très compétitives.
- Entrée en fonction, le 15 janvier 2017 ou avant.

Le groupe Caravane 185 Inc. compte 70 employés et vend plus de 750 unités neuves/usagées par année, depuis près de 30 ans!

Faites parvenir votre CV et vos références aujourd'hui par fax 418 867-2339 ou par courriel à [gilles@caravane185.com](mailto:gilles@caravane185.com)  
Caravane 185 (2006) Inc.  
86, rue Principale à St-Antoine (Qc) GOL 2J0  
418 867-2111

115424516

## Diner de Noël à Saint-Honoré

Les membres du Centre communautaire Roland Morin inc, vous invitent au dîner de Noël le 4 décembre à midi. L'arrivée du Père Noël

sera à 14 h 30 avec la fée des étoiles ainsi que quelques lutins pour la distribution des cadeaux aux enfants de la paroisse âgé de 0

à 12 ans pour une 40e année. L'activité aura lieu au 76, rue Principale à Saint-Honoré de Témiscouata. Les billets sont en vente au

cout de 12\$ pour les adultes, 6\$ pour les 6 à 12 ans et l'entrée est gratuite pour les 5 ans et moins. Réservez vos billets auprès des membres du Centre Communautaire et Nicole Plourde au 418 497-1320 ou au 418 497-1491.

**OFFRE D'EMPLOI**

**AMÉNAGEMENT BL**  
Recherche  
**OPÉRATEUR DÉNEIGEMENT  
RÉSIDENTIEL**

- La personne recherchée doit avoir 1 à 2 ans d'expérience
- Qualités recherchées : disponibilité, fiabilité, ponctualité, autonome et le souci du travail bien fait
- Le nombre d'heures est variable et le salaire à discuter

Veuillez envoyer votre curriculum vitae par courriel [info@amenagementbl.ca](mailto:info@amenagementbl.ca) ou contactez Benoît Leblond au no téléphone 418 851-1653

115524416

**OFFRE D'EMPLOI**

**Recherche conducteur  
de camion classe 1**

**3 ans d'expérience minimum**  
Emploi à temps plein pour camion semi-remorque forestier avec chargeuse  
Secteur Bas St-Laurent  
Salaire selon expérience  
Contactez **Éric 418 963-1865**  
ou **418 894-5442**

1155162416

**OFFRE D'EMPLOI**

Tu es à la recherche d'un emploi?  
Tu es disponible de 5 h à 7 h am  
7 sur 7 ?

Nous recherchons livreurs pour le secteur de Rivière-du-Loup pour la distribution du Journal de Québec.

**\$\$\$ Revenus intéressants**  
Pour info : **418 863-2148**

Bienvenue aux étudiants et retraités

1155193316

**TOTAL FABRICATION**

**ÉLECTROMÉCANICIEN(NE)**

- Diplôme en électromécanique de systèmes automatisés ou l'équivalent
- 1 à 2 ans d'expérience
- Assurance collective
- Temps plein permanent
- Possibilités d'avancement

Faites parvenir votre CV à [natalie.rathe@totalfabrication.ca](mailto:natalie.rathe@totalfabrication.ca) ou présentez-vous au 511, route 289, St-Alexandre

1157064516

## OFFRE D'EMPLOI

Impact Ford, concession réputée à Rivière-du-Loup, est actuellement à la recherche d'un candidat hautement qualifié afin de pourvoir le poste de:

### DIRECTEUR du service

Relevant du directeur général, le titulaire du poste gère l'ensemble des opérations liées au service ainsi que le personnel du département afin d'en assurer le bon roulement.

**Profil convoité:**

- Fiable et disponible, avec une présentation professionnelle;
  - Expérience du service à la clientèle/gestion de plaintes;
  - Bonnes connaissances mécaniques;
  - Autonomie et motivation personnelle;
  - Bon communicateur;
  - Sens de l'organisation et de la planification;
  - Esprit entrepreneurial et souci de la qualité du service à la clientèle;
  - Bonne adaptabilité;
  - Saine gestion des priorités.
- Expérience à un poste similaire, un atout.**

Nous offrons d'excellentes conditions de travail, incluant une rémunération à la hauteur de vos compétences, un régime d'assurance collective et une stabilité d'emploi.

Veuillez soumettre votre candidature auprès de  
**M. Vincent Beauchesne**  
([vincent@impactford.com](mailto:vincent@impactford.com) - 418 860-3673)  
d'ici le 18 novembre 2016.

Notre entreprise est spécialisée dans la vente de plomberie et chauffage. Dans le but d'offrir un service de qualité à notre clientèle grandissante, nous sommes à la recherche d'un candidat pour agrandir notre équipe et combler le poste suivant :

**COMMIS AUX VENTES  
TEMPS PLEIN  
PLOMBERIE – CHAUFFAGE**

**Exigences :**

- Expérience et/ou connaissances en plomberie et chauffage serait un atout
- Dynamique
- Beaucoup d'entregent
- Sens des responsabilités
- Capacité à travailler en équipe

**Tâches :**

- Conseiller la clientèle pour l'achat de produits de plomberie et chauffage
- Exécuter la réception et l'expédition de la marchandise

**Salaire :**  
À discuter selon l'expérience

Faites parvenir votre c.v. à l'adresse suivante :

**MR BOUCHER**

**Grossiste MR Boucher**  
77, rue Principale, St-Antonin (Qc)  
G0L 2J0  
A/S André Boucher  
[info@mrboucher.ca](mailto:info@mrboucher.ca)  
[www.mrboucher.ca](http://www.mrboucher.ca)

115324416

**OFFRE D'EMPLOI**

**Roulami**  
Transport adapté et collectif

**ADJOINTE ADMINISTRATIVE/  
SERVICE À LA CLIENTÈLE**

**Description du poste :**  
L'adjoite administrative/service à la clientèle prend les réservations et demandes de transport de la clientèle, prépare les feuilles de route et les transmet aux chauffeurs. Effectue la facturation de la clientèle, prépare les reçus, accomplit les travaux de secrétariat, convoque les réunions du conseil d'administration...

**Profil recherché :**

- Diplôme d'études professionnelles en secrétariat;
- Aptitudes à la communication interpersonnelle et être à l'aise avec la clientèle handicapée;
- Souci du service à la clientèle;
- Capable de travailler en équipe;
- Politesse et respect;
- Respecter les politiques de l'entreprise;
- Connaître la géographie locale.

**Conditions :**

- Contrat de 6 mois avec possibilité de renouvellement ;
- Poste à 20 heures/semaine ;
- Entrer en poste en janvier 2017 ;
- Salaire à discuter.

Faire parvenir votre curriculum vitae à :

Comité de sélection Transport adapté et collectif ROULAMI inc.  
3, rue de l'hôtel-de-Ville  
Témiscouata-sur-le-Lac (Québec) G0L 1X0  
Télécopieur : 418-899-6832  
Téléphone : 418-899-2189

1154134516



## TECHNICIEN ALARME-INCENDIE ET INTRUSION

RIVIÈRE-DU-LOUP ET RIMOUSKI / POSTES PERMANENTS

Relevant du coordonnateur inspection/service, vous serez principalement responsable d'effectuer l'inspection, le service, la modification et la vérification des systèmes d'alarme-incendie et intrusion, de contrôle d'accès et des systèmes de caméras de surveillance. Vous devrez aussi répondre aux appels de service et donner de la formation au besoin. Vous serez notamment responsable des tâches suivantes :

- Préparer, assembler et programmer les systèmes de sécurité
- Procéder à la mise en marche, à l'inspection et au service sur les panneaux existants
- Effectuer des travaux d'entretien et de réparation à la suite de l'inspection annuelle
- Préparer les rapports d'inspection et de vérification
- Répondre aux appels de service
- Assister dans les soumissions des retours d'inspection.

Votre travail permettra à l'entreprise de répondre adéquatement aux demandes de sa clientèle et d'assurer aux clients la sécurité de leurs systèmes incendie.

**Qualification professionnelle**  
Détenir un diplôme en électronique ou être installateur (installatrice) de systèmes de sécurité ou l'équivalent

- Un minimum de 2 à 3 ans d'expérience pertinente en installation et en service de systèmes de sécurité
- Expérience dans la programmation de panneaux d'alarme-incendie
- Connaissance des produits Paradox, DSC : un atout
- Permis de conduire valide
- Capacité à travailler seul
- Bonne aptitude pour le service à la clientèle
- Bilinguisme (français/anglais) : un atout

Postulez par l'entremise de notre site Web ou acheminez votre CV par courriel à [rm@multitech.ca](mailto:rm@multitech.ca).

- Type d'emploi : Temps plein
- Localisation des postes : Un à Rivière-du-Loup (Québec) et un à Rimouski (Québec)
- Formation(s) exigée(s) : Certificat, DEC, DEP
- Expérience exigée : Alarme-incendie : 3 ans
- Langue exigée : Français

1157014516



## OUVERTURE DE POSTE

## SUPERVISEUR DE PRODUCTION

Poste permanent à temps plein, quart de jour

**ÉTABLISSEMENT :** Usine de Clair, Nouveau-Brunswick

### SOMMAIRE DE LA FONCTION

Sous la supervision du chef de production, le ou la titulaire est responsable d'un département de production. Il adhère fermement aux principes de l'amélioration continue et agit de façon à atteindre les objectifs liés à l'efficacité des opérations, à la qualité du produit, à la santé et sécurité au travail ainsi qu'à la gestion de nos ressources humaines.

### ATTRIBUTIONS SPÉCIFIQUES

Le ou la titulaire se verra confier principalement les responsabilités suivantes :

- Gérer quotidiennement les activités reliées aux ressources humaines (rencontre d'employés, évaluations, formation, temps supplémentaires);
- Gérer le rendement et l'efficacité du département en plus d'avoir à assurer le respect des normes HACCP ;
- Promouvoir et assurer le respect des règles en matière de santé et sécurité au travail ;
- Valoriser un climat de travail favorable, productif et sécuritaire ;
- Être à l'écoute de ses employés et conserver de bonnes relations de travail avec les membres de l'équipe ;
- Accueillir, intégrer et former les nouveaux employés sur les procédures et les méthodes de travail et s'assurer de la compréhension des informations.
- Gérer l'application de la convention collective dans une perspective de relation de travail harmonieuse ;
- Produire la documentation requise et assurer la liaison avec les autres services, clients internes et externes.

### EXIGENCES

- Titulaire d'un diplôme dans une discipline reliée au poste ou toute autre expérience jugée équivalente ;
- Plus de trois (3) années d'expérience pertinente en supervision dans le domaine de la production en milieu syndiqué ;
- Connaissance des normes HACCP/SQF ;
- Connaissance de l'abattage, l'éviscération et la découpe de volailles (un atout).

### APTITUDES

- Démonstre des fortes habiletés en communication, leadership, gestion et mobilisation d'équipe ;
- Démonstre des habiletés en planification et organisation ;
- Démonstre des habiletés à gérer les priorités et les urgences ;
- Fait preuve de dynamisme et de professionnalisme ;
- Est disponible ;
- Fait preuve de souplesse et de polyvalence;
- Possède le sens de la coordination, de l'initiative et de l'autonomie ;
- Est bilingue fonctionnel (français et anglais) tant à l'oral qu'à l'écrit.

1177934416

**TOUTE COMBINAISON DE FORMATION ET D'EXPERIENCE PERTINENTES SERA CONSIDEREE.**

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à M. Steven Fecteau **avant le 18 novembre 2016**  
 Directeur des ressources humaines  
 Sunnymel s.e.c.  
 465, rue Principale, Clair, N.B. E7A 2G6  
[stevenfecteau@olymel.com](mailto:stevenfecteau@olymel.com)

## AVIS D'APPEL DE CANDIDATURES FONCTION PUBLIQUE QUÉBÉCOISE

# ON VEUT VOTRE TALENT

Derrière la qualité de vie des Québécois, il y a des carrières pleines de défis.



## CONDUCTRICE OU CONDUCTEUR DE CHASSE-NEIGE ET DE VÉHICULES LOURDS

### Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports

Période d'inscription: Du 31 octobre au 18 novembre 2016

Processus de qualification numéro: 45920RS08500002

Régions: Bas-Saint-Laurent, Côte-Nord  
et Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine

Vous détenez un permis de conduire de classe 1, 2 ou 3 avec les mentions « F » pour le freinage pneumatique et « M » pour la transmission manuelle ? Vous souhaitez mettre à profit votre expertise dans la conduite d'un chasse-neige ou d'autres véhicules lourds ?

Le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports est actuellement à la recherche de conductrices ou de conducteurs de chasse-neige et de véhicules lourds pour les régions du Bas-Saint-Laurent, de la Côte-Nord et de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine.

Dans le cadre de cette fonction, vous serez notamment appelé à effectuer divers travaux de déneigement, de terrassement, de construction et d'entretien des infrastructures de transport tout en conduisant différents types de véhicules comme une chargeuse avec un godet, un camion muni d'une benne basculante ou d'un chasse-neige, d'une aile de côté et d'un épandeur à sel, un rouleau compresseur et compacteur ou un tracteur muni d'une pelle rétrocaveuse, d'une chargeuse ou d'autres accessoires similaires.

Vous êtes le candidat que nous recherchons !

Prendre note que les séances d'évaluation auront lieu uniquement dans les régions susmentionnées. Toutefois, des processus de qualification seront tenus ultérieurement pour couvrir d'autres régions du Québec. Consultez le [www.batisseursrecherches.gouv.qc.ca](http://www.batisseursrecherches.gouv.qc.ca) pour plus de détails.

Consultez la section « Appels de candidatures disponibles » du site [CARRIERES.GOUV.QC.CA](http://CARRIERES.GOUV.QC.CA) ou téléphonez au **1 866 672-3460** pour obtenir les détails sur ces emplois et la façon de poser votre candidature.

La fonction publique québécoise a mis sur pied des mesures d'accès à l'égalité en emploi à l'intention des femmes, des membres de communautés culturelles, des autochtones, des anglophones et des personnes handicapées.

Québec

LA FONCTION PUBLIQUE AU SERVICE DU QUÉBEC

1150274416

**URGENT**

**VOUS CHERCHEZ  
UN REVENU  
D'APPOINT?**

**\$\$\$**

**EN DISTRIBUANT  
DES CIRCULAIRES  
TROIS-PISTOLES**

- Idéal pour les retraités et les petites familles
- Horaire flexible



**COMMUNIQUEZ AVEC NOUS:**  
**418 862-6504**  
 distributionsflevasseur@qc.aira.com  
 108, rue des Équipements  
 Rivière-du-Loup (Québec) G5R 5W9

1152254516

**OFFRES D'EMPLOI**

Nous sommes présentement à la recherche de personnes pour combler les postes suivants :

- **COMMIS DANS LE DÉPARTEMENT DES PETITS ÉLECTROMÉNAGERS ET PRODUITS NETTOYANTS**
- **CAISSIER(ÈRE)**

**EXIGENCES :**  
 Entregent et facilité à communiquer, disponibilité, capacité à travailler en équipe et autonomie

**AVANTAGES :**  
 Régime d'assurances collectives et programme de partage des profits

Ces postes sont à temps plein 40 h/semaine 1 fin de semaine sur 2 et 1 soir semaine en rotation

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

Si un de ces postes vous intéresse, présentez-vous à notre magasin avec votre c.v.



**CANADIAN TIRE**  
 237, boul. Hôtel-de-Ville  
 Rivière-du-Loup, Qc  
 G5R 4E5

1152184516

**OFFRE D'EMPLOI**

Clair Industrial  
 développement corp. Ltd



Une entreprise bien établie dans la transformation du bois est à la recherche de personnes pour combler les postes suivants :

- **Scieur de bardeau**
- **Journalier**
- **Empaqueteur**

Nous offrons un excellent plan d'assurance groupe et autres avantages sociaux

Communiqué avec  
 Pierre Michaud au :

**Tél. : (506) 992-2152**  
**Fax : (506) 992-3017**  
**pmichaud@waska.com**

1177904416

**Sunnymel** **OFFRES D'EMPLOI**

**EMPLOYÉS AU DÉPARTEMENT RÉCEPTION DE POULETS VIVANTS**  
 Poste permanent à temps plein, quart de jour

**ÉTABLISSEMENT :** Usine de Clair, Nouveau-Brunswick

**SOMMAIRE DE LA FONCTION**  
 Afin de soutenir ses objectifs de production, Sunnymel est présentement à la recherche d'hommes motivés afin de combler plusieurs postes permanents d'employés de production au département de réception de poulets vivants sur le quart de jour.

**Nous offrons :**

- Garantie d'heures hebdomadaire;
- Salaire compétitif allant jusqu'à 15,48\$ l'heure après 4 mois;
- Prime très avantageuse pour la réception de poulet vivant;
- Un programme d'assurance collective;
- Assurance dentaire;
- Un régime de retraite;
- Programme de récompense sur la présence au travail;
- Programme de référencement;
- Équipement de travail et de sécurité fournis;
- Possibilité d'avancement;
- Marché des employés à prix avantageux (produit Olymel, Lafleur, Flamingo, etc);
- Possibilité de transport.

**ENTREVUE GARANTIE !**

**COMMENT POSTULER**

**EN LIGNE :** WWW.SUNNYMEL.COM • **PAR COURRIEL :** tammymarmen@olymel.com  
**PAR LA POSTE OU EN PERSONNE :** 465 RUE PRINCIPALE, CLAIR, N.-B. E7A 2G6  
**PAR TÉLÉCOPIEUR :** 506-992-2113

1177514016

## OFFRE D'EMPLOI

## Remorque de l'Isle

TOUJOURS DERRIÈRE VOUS!

## JOURNALIERS

- Pour monter des remorques
- Habiletés en mécanique

## PRÉPOSÉ AUX PIÈCES

- Être débrouillard
  - Bonne connaissance en informatique
- Temps plein**

Se présenter au :

59, route 132 Ouest, Isle-Verte **418 898-4181**

info@remorquedelisle.com

1157024516



Pensez-y!

## CHOISISSEZ NOTRE FAMILLE!

**ROTISEUR  
PLONGEUR(EUSE)  
CUISINIER(ÈRE)**
Poste permanent temps plein et temps partiel  
Semaine et fin de semaine jour/soir

## PARTAGEZ NOS VALEURS

La passion pour la qualité et le client  
L'esprit d'équipe  
La créativité et l'innovation

Postulez en vous rendant avec votre c.v. au  
80, boul. Cartier, Rivière-du-Loup ou par  
courriel à : sthmdl@videotron.ca

1152144316



## URGENT - URGENT - URGENT

## DÉCORATRICE DE GÂTEAUX

## GÉRANT PATISSERIE PAR INTÉRIM

Postes de 24 à 36 heures/semaine  
Disponibles en tous temps



Veillez faire parvenir rapidement votre C.V. à l'attention  
de Lucie Dumont, Directrice, au 254, Hôtel de ville, Rivière-du-Loup  
(Québec), G5R 1M4 ou par télécopieur au 418 862-6209.

**WWW.IGA.NET**

1151154416

## OFFRE D'EMPLOI

RIVIÈRE DU LOUP TOYOTA est à la recherche d'un(e)

**LAVEUR(EUSE) AUTOMOBILE  
ET PRÉPOSÉ(E) À L'ESTHÉTIQUE**
Apprenti(e) 1<sup>ère</sup> année

Salaire est selon la convention collective effective

## CRITÈRES

- Détenir un permis de conduire valide de classe 5 minimum
- Expérience de 3 ans requis
- Maîtrise de polissage de peinture requise
- Bonne concentration et précision
- Facilité de travailler en équipe

## DESCRIPTION DU POSTE

- Laver l'intérieur et l'extérieur, les vitres et les miroirs ainsi qu'essuyer les garnitures de portes.
- Nettoyer l'intérieur - passer l'aspirateur et épousseter.
- Nettoyer et laver les tapis et autres surfaces avec les produits désignés à cet effet.
- Enlever toutes les taches sur les tissus, les vinyles ou les cuirs avec les produits appropriés, les laver et appliquer les produits de protection. Pour les taches tenaces ou lorsqu'il faut nettoyer des matières difficiles à enlever (p. ex. : gommes, colle, etc.), appliquer des nettoyants spécialement conçus ; bien s'assurer que ces produits n'endommagent pas le matériel. Suivre les directives du constructeur à ce sujet.

- Appliquer une cire, essuyer et polir la carrosserie (utiliser des produits sans abrasifs, selon les normes).
- Lustrer les pneus et les jantes avec les produits appropriés.
- Nettoyer et remettre à neuf l'apparence du moteur et ce qui l'entoure avec les produits appropriés.
- Détecter toute imperfection visible (bosses, éraflures, déchirures dans les tissus, etc.).
- Enlever tous les autocollants sur les véhicules qui ont été vendus.
- Polissage de surface pour retirer toute imperfection.

**RIVIÈRE DU LOUP**

Veillez envoyer votre curriculum vitae au :  
**À l'attention de  
monsieur Jean-Francois Morin**  
159a, rue Fraser Rivière-du-Loup, Qc G5R 1E1  
par télécopieur : 418-862-9915  
par courriel : jfmorin@riviereduloup.toyota.ca

1152104516



**ALLJoist®**

Boise AllJoist, situé à St-Jacques, dans la région d'Edmundston au Nouveau-Brunswick, une importante entreprise dans le secteur du bois d'ingénierie, plus précisément dans la fabrication de poutrelles (I-Joist) est à la recherche d'un

**Superviseur de cour /  
Coordonnateur à l'expédition**

La personne sélectionnée aura pour mandat de :

- Superviser le personnel sous sa responsabilité de façon à assurer une atmosphère productive de travail axée sur la sécurité et la qualité.
- Voir à l'ensemble des activités reliées à la l'expédition de poutrelles, la vérification et préparation de documents de chargement ainsi qu'à l'application des normes, procédures et politiques établies par l'entreprise.
- Coordonner les chargements, la préparation de diagrammes de chargement.
- Coordonner la livraison de matières premières et gérer la rotation du stock.
- S'occuper de ce que l'entretien de l'équipement lourd soit fait de façon adéquate.

Qualifications requises:

- Une formation post-secondaire - (technique ou baccalauréat), dans un secteur en administration/comptabilité.
- Minimum de 3 années d'expérience en supervision, et de l'expérience en expédition.
- Posséder d'excellentes habiletés de leader
- Capacité à effectuer plusieurs tâches simultanément.
- Une bonne connaissance des logiciels de base ainsi qu'une bonne capacité à travailler facilement avec différents systèmes informatisés.
- Le français et l'anglais verbal et écrits sont requis.
- Connaissance du fonctionnement des équipements lourds est un atout.

Nous offrons une rémunération et des avantages sociaux concurrentiels. Les candidats intéressés doivent envoyer un curriculum vitae à :

Boise AllJoist

Poste : Superviseur de cour/Coordonnateur à l'expédition  
Département des ressources humaines  
70, rue Industrielle, St-Jacques, NB E7B 1T1

ou par courriel à l'adresse suivante : ValerieCyr@BC.com ou par télécopieur au 506-736-0929. Seuls les curriculum vitae reçus avant le 11 novembre 2016 seront pris en considération.

Boise est un employeur souscrivant au principe de l'égalité d'accès à l'emploi.

1177604316

## OFFRES D'EMPLOI Préposés à l'animation de patinoire extérieure



Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques et responsables pouvant occuper le poste de préposé à l'animation de patinoire extérieure

### POSTES À POURVOIR :

- Patinoire du parc Cartier 2  
11, rue Wilfrid-Laurier
- Patinoire du centre-ville 2  
42, rue de l'Hôtel-de-Ville
- Patinoire du secteur Saint-François 2  
30, rue Saint-Henri
- Patinoire du secteur Fraserville 2  
232, chemin Fraserville
- Patinoire du secteur Saint-Ludger 1  
16, rue Vézina

Tous les candidats qui postulent doivent se soumettre à une vérification des antécédents judiciaires

### CONDITIONS DE TRAVAIL

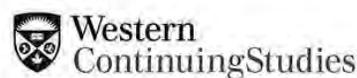
Généralement de la mi-décembre à la mi-mars, la durée de l'emploi varie selon la température

L'horaire est de 10 h à 25 h par semaine par équipier

Pour obtenir tous les détails, veuillez consulter cette page web : [bit.ly/corpoloisirsrdl](http://bit.ly/corpoloisirsrdl)

Faites parvenir votre curriculum vitae **d'ici le 18 novembre 2016**  
**Maxime Marchand, secrétaire**  
75, rue Frontenac, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 1S6  
[maxime.marchand@ville.riviere-du-loup.qc.ca](mailto:maxime.marchand@ville.riviere-du-loup.qc.ca)  
Tél. : 418 867-6678

1152034516



## OFFRE D'EMPLOI

### SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

L'École d'immersion française de Trois-Pistoles est un organisme qui accueille depuis 85 ans des étudiants anglophones en apprentissage de la langue française. Nous sommes à la recherche d'une/un secrétaire-réceptionniste. Le poste est un contrat d'une durée de 17 semaines, du mois de mai au mois d'août, avec possibilité de renouvellement à chaque année.

### Fonctions principales :

- Assurer l'accueil des étudiants au bureau et répondre au téléphone;
- Apporter le soutien nécessaire à la direction, à l'ensemble du personnel (professeurs, animateurs) et à la clientèle étudiante;
- Préparer les listes, les horaires, les certificats et autres documents

### Exigences :

- Maîtrise du français oral et écrit;
- Maîtrise des logiciels Word et Excel (fusion, chiffrier, etc.);
- Disposition à gérer le stress;
- Aptitude à travailler en équipe;
- Sens de l'organisation et de la planification

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur candidature d'ici le **2 décembre 2016** à l'attention de :

Jane Lampkin  
Courriel : [jlampki2@uwo.ca](mailto:jlampki2@uwo.ca)  
École d'immersion française de Trois-Pistoles  
Western Student Services, Suite 1100D  
Western University  
London (Ontario) N6A 3K7

1153194516

# Sunnymel

## OFFRES D'EMPLOI PLUSIEURS POSTES PERMANENT DISPONIBLE DÈS MAINTENANT !

### EMPLOYÉS DE PRODUCTION

Poste permanent à temps plein, quart de jour et de soir

**ÉTABLISSEMENT :** Usine de Clair, Nouveau-Brunswick

**EXIGENCES DU POSTE :** Secondaire 5 (atout), bonne forme physique, dextérité manuelle, rapidité d'exécution.

### SOMMAIRE DE LA FONCTION

Afin de soutenir ses objectifs de production, Sunnymel est présentement à la recherche d'hommes et de femmes motivé(e)s afin de combler plusieurs postes permanents d'employés de production dans les divers départements sur les quarts de jour et de soir. Les différents candidats choisis devront entre autres, effectuer l'accrochage, l'emballage, l'étiquetage, le désossage, l'inspection et l'empilage de produits alimentaire, ainsi que le lavage et l'assainissement des équipements de production.

### Nous offrons :

- Garantie d'heures hebdomadaire;
- Salaire compétitif partant de 13,16\$ l'heure et allant jusqu'à 15,48\$ l'heure après 4 mois;
- Un programme d'assurance collective;
- Assurance dentaire;
- Un régime de retraite;
- Programme de récompense sur la présence au travail;
- Programme de référencement;
- Équipement de travail et de sécurité fournis;
- Possibilité d'avancement;
- Marché des employés à prix avantageux (produits Olymel, Lafleur, Flamingo, etc);
- Possibilité de transport.

## ENTREVUE GARANTIE !

## COMMENT POSTULER

**EN LIGNE :** [WWW.SUNNYMEL.COM](http://WWW.SUNNYMEL.COM) • **PAR COURRIEL :** [tammymarmen@olymel.com](mailto:tammymarmen@olymel.com)  
**PAR LA POSTE OU EN PERSONNE :** 465 RUE PRINCIPALE, CLAIR, N.-B. E7A 2G6  
**PAR TÉLÉCOPIEUR :** 506-992-2113

1177924416

**AMEUBLEMENT**

**MOBILIER**

Unité murale avec portes de verre arrondi, tablettes en verre, éclairage intégré, 250\$. Cause de la vente : rénovation. Tél.:418-860-9911

3 bancs de comptoir pivotant neufs (hauteur bar) de marque Amisco, 400\$ pour les 3. Pour information 418-867-1747 heures des repas

**ANIMAUX**

**BÊTES**

Bichon Maltais mâle, 400\$, prêt 20 novembre. Shihtzu mâle brun, 400\$, prêt 24 novembre. Morkie mâle, 425\$, prêt 25 décembre. 4 Shipoo (Shihtzu caniche), mâles prêts 13 décembre, 400\$.Tél.:418-854-9356

**COMMUNAUTAIRE**

**RECHERCHE/PERDUS TROUVÉS**

Je recherche ancienne trico-teuse à bas de laine, ancien piège à ours, carabine winchester à levier de calibre 375 ou 356. Tél.: 418-497-3679

**DIVERS À VENDRE**

Scieries mobiles, à partir de 4,397\$. Coupez bois de toute dimension avec votre propre scierie à ruban portatives. Info & DVD gratuits, [www.ScieriesNorwood.ca/400QN](http://www.ScieriesNorwood.ca/400QN) 1-800-408-9995, poste: 400QN

Pneus usagés, à l'état de neuf. Plusieurs (set) de 4 pneus de 12 à 20po. Tél.:418-867-4601

Pneus d'hiver usagés. Plusieurs dimensions en 14-15-16 et 17po. 4 pneus 195-55R15 sur roues de Ford Fiesta (peut vendre séparément). Aussi pneus neufs et remoulés. Tél.:418-862-1849

2 portes de garage isolées, 9piX8pi et 11piX8pi avec ouvre porte. Souffleuse Honda HSS-928-TC, 2 ans garantie, 13h d'ouvrage. 8 mags 16-18po Impala. Tél.: 418-854-3243

**Électroménagers**

**Service JPL inc**

**Électroménagers À PRIX IMBATTABLE!** Plusieurs appareils usagés sont récents et à bas prix  
Tous les appareils sont vendus avec garantie.  
Jean-Pierre Levasseur, Tél.:1-877-250-8696  
Pohénegamook, Rivière-du-Loup 418-859-3239 [www.servicejpl.com](http://www.servicejpl.com)

**PLEXIGLASS À VENDRE**

neuf et usagé  
Idéal pour cache, serre, air climatisé ou gazébo.  
**YANNICK**  
418 860-6488

Souffleuse Honda, année 2005, sur chenilles 9/28. Tél.:418-854-9856

320 blocs talus, 1\$/chaque. 2 annexes à l'huile, 75\$/chaque. Gratte de 4 roues, 60po Kimpex, 250\$. 3 moteurs électrique 1/2HP, 20\$/chaque. Tél.:418-495-5290

4 pneus d'hiver avec roues Bridgeston 215-70R15, très peu de millage (cause de décès). Cric rouleuse et chandelles. Banc de scie sur support 10po. Tél.:418-862-6860

4 mags 18po pour Grand Cherokee (2011 à 2016), 300\$. 2 tapis avant moulés, 60\$. Pour information 418-867-1747 heures des repas

Unité compacte 30po blanche comprenant réfrigérateur, évier+poêle, 150\$. Plaque à cuisson 30po blanche 4 ronds, 75\$. Set de salon (divan+fauteuil), 50\$. Tél.: 418-816-0788, 418-551-3120, 418-863-5601

12 boîtes à bois de chauffage industriel fait en 2X6, dimension: 4piX4piX8pi, laissé à demi prix 125\$. Tél.:418-898-2445

Foyer électrique de couleur chêne, prix demandé 100\$. Tél.:418-860-2832

Plusieurs souffleuses 300\$+. Moteur à gaz 3 à 18 HP. Pièces souffleuses. Tél.:418-862-8349

Pneus d'hiver différentes grandeurs : 12-13-14-15-16-17-18po. Tél.:418-868-4473

**FAMILLE**

**GARDE D'ENFANTS**

Ouverture garderie privée Les Bambinos, boul. Armand-Thériault, lieu entièrement rénové, programme éducatif, découverte et amuse-

*Recherchons*  
*Tableaux de grande maîtres canadiens*  
*Riopelle, Lemieux, Sagnon, Carr,*  
*Groupe des sept, etc.*  
Évaluateur reconnu • Payons comptant  
Contactez Michel Aubriot  
1(450) 653-9431 • maubriot@videotron.ca

**MAISON À LOUER**  
**Vue sur le fleuve**  
**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
**1, rue des bouleaux,**  
grande maison, grand terrain.  
non-chauffé, non-éclairé,  
1200\$ / mois  
**418 860-7731**

**GRAND CHOIX D'ÉLECTROMÉNAGERS**  
**USAGÉS À PRIX IMBATTABLES!**  
**FRIGITEC** 20<sup>e</sup> anniversaire  
164, Lafontaine, Rivière-du-Loup  
Tél.: 868-0058  
- Service à domicile - Pièces neuves et usagées

ment, 25\$ offre de remboursement anticipée. Contactez Laureen 418-816-1535

**IMMOBILIER**

**ACHAT/VENTE COMMERCES**

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Résidence personnes âgées ressource intermédiaire 9 chambres. Magnifique résidence de 25 unités. Aussi 75 chambres, splendide résidence. Différents projets vers Québec. danielcote.ca. Tél.: 1-888-772-2666

**ACHAT/VENTE MAISONS**

**MRC LES BASQUES**  
Faites votre offre, maison antique faite de pièces à démolir, Saint-Éloi. Tél.: 418-863-2967 ou 418-898-2988

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**  
L'Isle-Verte, Maison à louer 2 chambres + grande aire ouverte, meublée ou semi-meublée, bail de 6 mois renouvelable, 800\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Tél.:418-863-2383

**MRC TÉMISCOUATA**  
Ville Dégelis, Maison mobile 12piX60pi, avec grand terrain de 175piX315pi, garage 26piX30pi. Tél.:418-853-2463

**ACHAT/VENTE-TERRE**

**MRC LES BASQUES**  
Sainte-Rita, 2 lots à bois à vendre, 200 acres dont 50 acres en culture, chemin Taché longeant la Route 295. Si intéressé 418-839-6328

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Saint-Antoine, 2 terres à bois situées au Rang 7, 4 arpentsX2km, repousse de 25 à 30 ans. 2 arpentsX2km, bois mixte mature de 80-85 ans, prêt à récolter. Tél.:418-862-5299 en soirée

**LOCATION-CHAMBRE**

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Rivière-du-Loup, Chambres pour étudiants(es), rue Saint-André, chauffées, éclairées, meublées, cuisine et salle de bain communautaire, laveuse, sècheuse, câble, internet inclus. Tél.: 418-863-4724, 418-714-1874 cell.

Rivière-du-Loup, Place Iberville, chambre à louer, meublées, TV et internet inclus, réfrigérateur et salle de bain dans la chambre, cuisine communautaire, 300\$/mois, références demandées. Tél.:418-863-7603

Rivière-du-Loup, Meublées, chauffées, éclairées, câble, internet, stationnement déneigé, buanderie payante, cuisine et toilettes communautaires, bail annuel, proche des écoles, 34, Sainte-Anne, libre imm., 285\$/mois. Tél.:418-816-0788, cell.:418-551-3120

Rivière-du-Loup, Chambre, câble et internet fournis, cuisine et salle de bain communautaires, 2 réfrigérateurs pour 3 chambreurs, stationnement, 328, boul. Thériault(près de tout), 260\$/mois. Tél.:418-862-9897 ou 418-894-8356

**LOCATION-GARAGES ENTREPÔTS**

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Rivière-du-Loup, A louer mini-entrepôt, au 142, chemin des Raymond, Parc Industriel, Rivière-du-Loup. 5X10, 10X20 et 10X40, accès privé 24H/24. Tél.: 418-862-3333

**À LOUER**  
**Logement 41/2 à l'état neuf**  
**Jardins Iberville.**  
Insonorisation supérieure, construction récente au cœur du centre ville de Rivière-du-Loup avec vue sur le fleuve. Libre le 1<sup>er</sup> septembre ou avant  
**Pour information**  
**Tél.: 418-860-6598**

Si vous voulez arrêter de boire et vous ne le pouvez pas, nous pouvons vous aider.  
**Les Alcooliques Anonymes**  
**418-867-3030**  
[www.aa-quebec.org/region88](http://www.aa-quebec.org/region88)

**Justifié par la foi en Jésus-Christ**  
Car Dieu a tant aimé le monde, qu'il a donné son fils unique afin que quiconque croit en lui ne périsse point, mais qu'il ait la vie éternelle.  
*Évangile de Jean, 3 :16*  
(message enregistré) **418 862-7012**  
Invitation à nos réunions les dimanches à 9 h 30 et mercredis à 19 h 30 au 472, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup

**À LOUER**  
**1 app. 3 1/2 et 1 1/2**  
Semi-meublés, chauffés, éclairés  
Immeuble sécuritaire  
• Détecteur de fumée dans chaque appartement  
• Système d'alarme incendie  
• Portes sécurisées  
**Pour information**  
**Demandez John • 418 860-9181**

Rivière-du-Loup, Espace d'entreposage pour auto, centre-ville. Denis au 418-862-9240

**LOCATION LOGEMENTS**

**MRC LES BASQUES**  
Saint-Jean-De-Dieu, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, libres immédiatement, portes sécuritaires, stationnement asphalté déneigé, endroit tranquille. 3 1/2 Saint-Cyprien, libre immédiatement. Tél.: 418-963-5030, 418-863-3502

Trois-Pistoles, 3 1/2, chauffé, éclairé, meubl. Tél.: 418-851-3399

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**

Rivière-du-Loup, Mois gratuit, vue sur fleuve, 4 1/2, 1er, 2e et 3e étage, libre immédiatement, non-chauffé, non-éclairé, non-fumeur, près centre commercial. Lucie 418-867-2283

Rivière-du-Loup, 4 1/2, situé rue des Tulipes, non-chauffé, non-éclairé, près du centre commercial. Tél.: 418-860-5115.

Rivière-du-Loup, Appartements hôteliers, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, câble, téléphone, internet, buanderie, stationnements, propreté, tranquillité, qualité/prix imbattable, locations journée, semaine, mois. Place Saint-Georges 418-862-1484, 1-855-862-9524

**À LOUER**  
**LOCAL COMMERCIAL**  
Secteur achalandé au 55, rue Notre-Dame Est à Trois-Pistoles. Idéal pour restaurant ou autres. 2 180 pi.<sup>2</sup> au rez-de-chaussée et 1 782 pi.<sup>2</sup> au sous-sol pour entreposage pour un total de près de 4 000 pi.<sup>2</sup>. Non-chauffé, non-éclairé, 1 480 \$/mois.  
**418 508-4326**

**RUBRIQUES**

**AMEUBLEMENT**

Articles ménagers  
Arts/Antiquités  
Commercial  
Électroménagers  
Mobiliers

**ANIMAUX**

Accessoires  
Bêtes  
Pension

**COMMUNAUTAIRES**

À donner  
Activités  
Prières  
Recherche/Perdus/Trouvés

**DIVERS À VENDRE**

**ÉLECTRONIQUE**

Audio  
DVD, numérique et vidéo

**EMPLOIS**

Occasions d'affaires  
Offres d'emploi

**FAMILLE**

Articles de bébés  
Garde d'enfants  
Maternité  
Vêtements/Chaussures

**IMMOBILIER**

**Achat/Vente**  
- Chalet  
- Commerces  
- Condos  
- Fermes/Fermettes  
- Immeubles à revenu  
- Maisons  
- Terrains  
- Terres  
**Location**  
- Chalets  
- Chambres  
- Chambres et pensions  
- Condos  
- Garages/Entrepôts  
- Locaux  
- Logements  
- Maisons  
- Service de location de logement

**INFORMATIQUE**

Jeux/Logiciels  
Ordinateurs  
Pièces/Services

**MONDE AGRICOLE**

Foin/Grain/Paille  
Outils  
Pièces/Équipements/  
Machineries

**OUTILS/MATÉRIAUX**

Bois de chauffage  
Équipement de chauffage  
Équipement saisonnier  
Horticulture/Jardinage  
Matériaux de construction  
Outils

**RENCONTRES**

**SERVICES**

Argent à prêter  
Astrologie/Voyance  
Construction/Rénovation  
Cours/Formations  
Covoiturage  
Photographies  
Santé/Beauté/  
Alimentation  
Services domestiques  
Services financiers/Légaux  
Vente de garage

**SPORTS/LOISIRS**

Équipements  
Musique

**VÉHICULES**

Autos  
Camions  
Pièces/Équipements/  
Machineries  
Récréatifs  
- Motoneiges  
- Motos et VTT  
- Nautiques  
- Roulottes et motorisés

LES  
**Petites annonces**

PAR TÉLÉPHONE  
**418 862-1911**

PAR COURRIEL  
[petitesannonces@infodimanche.com](mailto:petitesannonces@infodimanche.com)

HEURE DE TOMBÉE : lundi 15h

**AUX POINTS DE DÉPÔTS**

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**

- Quartier Cabano  
ÉPICERIE FRANCIS BEAULIEU  
753, Commerciale Nord
- Quartier Notre-Dame-du-Lac  
LETRACO : 2399-101, rue Commerciale

**TROIS-PISTOLES**

LIBRAIRIE EUSKARA :  
94, rue Notre-Dame Ouest

**OFFRE SPÉCIALE**  
**3 SEMAINES POUR**  
**20\$\***

1 semaine (25 mots)	9,75 \$
2 semaines (25 mots)	17,50 \$
Annonce encadrée (25 mots)	15,25 \$
Répétition annonce encadrée (25 mots)	13,50 \$
Mot additionnel	0,25 \$
Prières : Brève	8,50 \$
Prières complètes sans photo	10,25 \$
Prières complètes avec photo	15 \$

**TARIF AVEC TPS ET TVQ INCLUSES.**  
Toutes les petites annonces devront être payées avant parution comptant, par chèque, par mandat-poste, par VISA ou MASTER CARD.

**DÈS LA PREMIÈRE SEMAINE, veuillez lire attentivement votre annonce.**  
En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant déboursé pour la période précitée.

\* 3 répétitions de la même annonce de 25 mots et moins, aucune modification ni remboursement si annulé.

**infodimanche**  
papier.web.mobile  
72, Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1C6  
[www.infodimanche.com](https://www.infodimanche.com)

**MARIE-JOSÉE COUTURIER**  
Courtier immobilier

**PASCAL JEAN**  
Courtier immobilier résidentiel

**DENIS DESJARDINS**  
Courtier immobilier résidentiel et commercial

**L'ÉQUIPE**  
**418 551-2121**

**WWW.DENISDESJARDINS.COM**

**MOI J'VENDS ! À PARTIR DE 2%\***

\* Certaines conditions s'appliquent.

**79, Boul. Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup**

Rivière-du-Loup, 4 1/2, rue Plourde, Parc Cartier, non-chauffé, non-éclairé, non-meublé, patio, bois flottant, libre immédiatement, lockers, 485\$/mois. Tél.: 418-732-1569 ou 1-866-723-4794 #7153223

Rivière-du-Loup, 2 1/2, au 540, Lafontaine, semi-meublé, chauffé, éclairé, aucun tapis, libre immédiatement. Tél.: 418-867-1513 (jour) ou 418-867-4327 (soir), 418-863-3025

Rivière-du-Loup, 4 1/2, immeuble de 12 logements, 144-146, rue Thomas-Jones, secteur tranquille, plancher de béton et radiant au premier, 650\$/mois. Jean et Josée 418-860-4737 ou 418-860-6750

Rivière-du-Loup, 4 1/2, centre-ville, étage intermédiaire d'un bloc de 4 logements. 2c.à.c., balcon, électroménagers inclus, rangement intérieur, non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux. Tél.: 418-867-4228, 418-868-7178

Rivière-du-Loup, 5 1/2, étage supérieur, centre-ville, 3.c.à.c., balcon, stationnement, rangement intérieur, entrée laveuse-sécheuse, non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux, 1 stationnement. Tél.: 418-867-4228, 418-868-7178

Rivière-du-Loup, 3 1/2, 131, rue Laval, chauffé, éclairé, semi-meublé ou meublé, libre imm, déneigé. Aussi Saint-Cyprien, 3 1/2, libre immédiatement. Tél.: 418-963-5030 ou 418-863-3502

Rivière-du-Loup, 4 1/2, rue J. Viel, rangement int. et ext., non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux, stationnement double déneigé. Tél.: 418-867-1788 ou 418-860-2934

Rivière-du-Loup, 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, stationnement déneigé, près de tous les services, libre immédiatement. Tél.: 418-867-3065 laissez message sur répondeur

Rivière-du-Loup, 4 1/2, éclairé, chauffé, câble, près de tous les services, 330\$/mois. Tél.: 418-868-0503

Rivière-du-Loup, Grand 4 1/2, 2e étage, non-chauffé, non-éclairé, entrée sécurisée, endroit tranquille, pas d'animaux, 17, rue Amyot, libre immédiatement, 1 mois gratuit. Tél.: 418-862-6703

Rivière-du-Loup, 2 1/2, semi-meublé, au 3-B Saint-Elzéar, non-chauffé, non-éclairé. 4 1/2, non-chauffé, non-meublé. Tél.: 418-862-5585

Rivière-du-Loup, Condo 580\$/mois et 4 1/2 575\$/mois, situés quartier Saint-François, plancher flottant, air ouverte, bonne luminosité, espace de rangement, près des services. Libres rapidement. Tél.: 418-862-1608

Rivière-du-Loup, (1) 3 1/2, (2) 5 1/2, rue Témiscouata. Tél.: 418-862-7756 ou cell.: 418-868-5110

Rivière-du-Loup, 4 1/2, situé au 226 Fraserville app.1, non meublé, non chauffé, non fumeur, aucun animal, libre immédiatement. Pour information 418-862-9452

Rivière-du-Loup, (2) 4 1/2, rénové, non-chauffé, non-éclairé, insonorisation supérieure, endroit tranquille, 91, rue Beaubien. Tél.: 418-867-1173

Rivière-du-Loup, Grand 3 1/2, 485\$/mois, 68, rue St-Elzéard, quartier Saint-François, chauffé, éclairé, semi-meublé, entrée laveuse-sécheuse, Libre maintenant. Sébastien 418-551-3943

Rivière-du-Loup, 4 1/2, situé au 188, Fraser, Place du fleuve, porte patio et balcon donnant vers le fleuve. Vue magnifique, très bien éclairé, spacieux et très tranquille. Idéal pour personnes retraitées ou semi-retraitées. Libre immédiatement. Pour information: 418-862-9311 du lundi au vendredi de 8 à 17h

**LOGEMENT À LOUER**

Rivière-du-Loup, 4 1/2, centre-ville, rue Hôtel-de-Ville, non-chauffé, non-éclairé, 575\$/mois. Tél.: 418 551-2121 #3

**À LOUER**  
**rue Lafontaine**

Espace commercial de 900 pieds carrés. Idéal pour petit commerce ou bureau. Bonnes conditions de location et libre immédiatement.

**Pour informations : 418 867-3383**

**MAISON À LOUER**

1, rue d'Auteuil Rivière-du-Loup 8 1/2

Libre immédiatement 418 860-7731

*Manoir St-Épiphane*

**À LOUER**

Logement 2 1/2 pièces avec services (pour personnes âgées autonomes) chauffé, éclairé, comprenant 2 repas par jour, service de buanderie et de conciergerie.

**Pour information, contactez**  
**Rachelle Caron 418 862-6543**  
**ou Marie Genest 418 292-7750**

**LOCAL À LOUER**

Rivière-du-Loup  
91, rue Lafontaine  
Local commercial de 1 800 p.c. disponible maintenant  
**418 868-5133**  
Demandez Réjean

**À LOUER**

**À RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Très grands 4 1/2 et 5 1/2 endroit tranquille. Entrée sécurisée. Possibilité semi-meublé, 2 stationnements. Isolation supérieure, très éclairés. Libre immédiatement.  
Rés. : 418 859-3466 • Cell. : 418 868-4873

**LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER**

Rivière-du-Loup 1, rue St-Laurent, ancien Vol de Nuit, Commercial A vendre ou à louer  
Rivière-du-Loup Endroit stratégique, Plus de 2 400 pi. ca. et plus, Renovations majeures effectuées, Aires ouvertes  
**Contactez Martin 418 860-7688**  
**Jean-Philippe 418 551-5485**

<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b>  <b>VENDU</b> 19, rue des Aiguillages	<b>CACOUNA</b>  <b>185 000 \$</b> 976-1, rue du Patrimoine
<b>TROIS-PISTOLES</b>  <b>189 000 \$ + taxes</b> 290-292, rue Jean-Rioux	<b>TROIS-PISTOLES</b>  <b>69 000 \$</b> 351-353, rue Notre-Dame O
<b>POHÉNÉGAMOOK</b>  <b>199 000 \$</b> 488, rue Monette	<b>POHÉNÉGAMOOK</b>  <b>69 900 \$</b> 492, rue Monette
<b>ST-SIMON</b>  <b>169 900 \$</b> 181, route 132	<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b>  <b>99 500 \$</b> 189, rue St-André
<b>ST-MODESTE</b>  <b>194 900 \$</b> 24, rue Boucher	<b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b>  <b>182 000 \$</b> 25, rue Ernest
<b>ST-MODESTE</b>  <b>179 900 \$</b> 27, rue Boucher	<b>BIENCOURT</b>  <b>54 900 \$</b> 32, rue Principale Ouest
<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b>  <b>329 900 \$</b> 50, rue Lucien Gagnon	<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b>  <b>99 000 \$</b> 52, boul. Hôtel-de-Ville
<b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b>  <b>174 900 \$</b> 95, route 232 Ouest	<b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b>  <b>329 000 \$</b> 95, rue de l'Anse
<b>ST-MODESTE</b>  <b>169 000 \$</b> 154, route de la Station	<b>ST-ÉPIPHANE</b>  <b>55 000 \$</b> 181, rue Viger

<b>ST-PASCAL</b>  <b>124 900 \$</b> <b>NOUVEAU</b> 65, rue de la Rivière	<b>BIENCOURT</b>  <b>329 900 \$ + taxes</b> <b>NOUVEAU</b> 19, rue Principale Est
<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b>  <b>124 500 \$</b> <b>NOUVEAU</b> 55, rue Frontenac	<b>BIENCOURT</b>  <b>49 900 \$</b> <b>NOUVEAU</b> 10, rue Principale Est
<b>ST-ÉPIPHANE</b>  <b>99 500 \$</b> <b>NOUVEAU</b> 314, rue Sirois	<b>DÉGELIS</b>  <b>135 000 \$</b> <b>NOUVEAU</b> 317-319, 3 <sup>e</sup> rue Est
<b>TROIS-PISTOLES</b>  <b>114 500 \$</b> 134-136, rue Martel	<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b>  <b>274 900 \$</b> 195-195C, rue Fraser
<b>ST-ALEXANDRE</b>  <b>225 000 \$</b> 435, avenue du Foyer	<b>ISLE-VERTE</b>  <b>79 000 \$</b> 29-31, rue du Quai
<b>ST-ALEXANDRE</b>  <b>292 500 \$</b> 529, rue des Oliviers	<b>TROIS-PISTOLES</b>  <b>199 500 \$</b> 27-29, rue du Père-Nouvel
<b>ST-SIMON</b>  <b>38 000 \$</b> 301, route 132	<b>ST-ARSENÉ</b>  <b>149 000 \$</b> 22, rue Principale
<b>ST-ANTONIN</b>  <b>254 500 \$</b> 25, rue Thériault	<b>BIENCOURT</b>  <b>24 900 \$</b> 27, rue Berger
<b>TROIS-PISTOLES</b>  <b>134 900 \$</b> 33-35, rang 2 Centre	<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b>  <b>139 000 \$</b> 43, rue Anseville
<b>TROIS-PISTOLES</b>  <b>79 900 \$</b> 88, rang 3 Est	<b>TROIS-PISTOLES</b>  <b>159 900 \$</b> 88, rue Jean-Rioux
<b>ST-CYPRIEN</b>  <b>109 000 \$</b> 107, rue Claude	<b>ST-CYPRIEN</b>  <b>59 900 \$</b> 109, rue Raudot Nord
<b>ST-PAUL-DE-LA-CROIX</b>  <b>239 900 \$</b> 8, rang 2 Est	<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b>  <b>169 900 \$</b> 4, rue des Saules

L'Isle-Verte, 4 1/2, neuf, centre du village, libre 1er janvier 2017, 560\$/mois, électricité moins de 600\$/année. Tél.:581-648-8100

Rivière-du-Loup, 4 1/2, rue des Vinaigriers, près du IGA, non-meublé, déneigé, locker. Tél.:581-645-8526 ou cell.:418-894-8028

Rivière-du-Loup, 3 1/2, 450\$/mois, 5, rue Dollard, centre-ville, chauffé, éclairé, semi-meublé, internet wifi, buanderie dans l'immeuble, libre maintenant. Sébastien 418-551-3943

Cacouna, Grand 3 1/2, fraîchement rénové, salle de lavage, walk-in, planchers de bois, vue fleuve, grand locker sous-sol. À voir! Pas de chien, 495\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Tél.: 418-800-5183

Rivière-du-Loup, Grand 4 1/2, 61, des Jonquilles, construction récente, entrée indépendante, 2 balcons, immeuble 4 logements, non-chauffé, non-éclairé, personne tranquille, non-fumeur, locker intérieur, libre 1er décembre. Tél.:418-867-2522

Rivière-du-Loup, Grand 4 1/2, rez-de-chaussée, rénové, quartier tranquille, près du Parc des Chutes 2 entrées indépendantes, stationnements, non-fumeur, pas d'animaux entrée laveuse-sécheuse, 560\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Tél.:418-866-1848

Rivière-du-Loup, 4 1/2, 201-A, Fraser, beau logement tranquille, avec superbe vue sur le fleuve, locker intérieur 600\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, près de tous les services. Kay Sha 581-246-4325.Noella:418-862-2394

Saint-Antoine, Village, 6 1/2, non-chauffé non-éclairé, personne tranquille, non-fumeur, pas d'animaux, remise à l'extérieur, stationnement déneigé. Tél.:418-862-8420

Rivière-du-Loup, Grand 4 1/2, rez-de-chaussée, libre immédiatement, 90-G, chemin des Raymond, semi-meublé, 625\$/mois. Simon 418-894-3487 ou 418-495-3486

Rivière-du-Loup, Rue Laval, grand 1 1/2, chauffé, éclairé, près des écoles, stationnement, libre immédiatement. Tél.:418-860-5358

Rivière-du-Loup, 4 1/2, rue St-Pierre, 510\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, stationnement déneigé, près des écoles, endroit tranquille, libre 1er janvier 2017. Tél.:418-867-8879 soir

Rivière-du-Loup, 44, rue Saint-André, propriétaire-occupant, 5 1/2, non-chauffé, non-éclairé, 2e étage, libre immédiatement, pas d'animaux, 595\$/mois, références demandées. Tél.:418-862-5359

Notre-Dame-Du-Portage, Grand 4 1/2 dans un duplex, grand locker, grand patio, grand stationnement déneigé, entrée indépendante, non-chauffé, non-éclairé, non-fumeur, endroit tranquille. Pour information 418-569-8702

**MRC TÉMISCOUATA**  
Ville Dégelis, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, semi-meublé ou non. Bloc appartement à vendre. Régis 418-853-2648 ou 418-863-3896 cell.

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Cabano, 3 1/2, 4 1/2, meublés, endroit tranquille. Aussi petit chalet à louer, meublé. Tél.:418-863-7547

Saint-Éleuthère, grand 3 1/2, 1 ch., beaucoup de rangement, près des services, chauffé, éclairé, déneigé, idéal pour personne seule ou couple, libre imm., 555\$/mois. Tél.:418-859-2951

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Notre-Dame-du-Lac, 5 1/2, 2e étage, libre immédiatement, grand stationnement, grande cour, secteur tranquille, 5 minutes de tous les services, vue sur le lac Témiscouata, 400\$/mois. Tél.:819-379-5552

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Notre-Dame-du-Lac, 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, rénové, possibilité électroménager, près piste cyclable, pas d'animaux, libre immédiatement, 325\$/mois. Tél.:418-899-6718

Pohénégamook, 3 1/2 à 410\$/mois, 4 1/2 à 460\$/mois, 485\$/mois avec balcon, chauffés, éclairés, ascenseur, locker, stationnement. Immeuble propre, paisible, sécuritaire. Retraités bienvenus. Lise 418-859-3119

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Notre-Dame-du-Lac, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, endroit propre, personne sérieuse. Tél.:418-551-3868

Saint-Louis-Du-Ha! Ha!, 2 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 2e étage, près de tous les services, libre immédiatement. Tél.:418-863-3016(cell.), 418-854-3938(soir) demandez Jean

Témiscouata-sur-le-Lac, Au Presbytère de Cabano, grand 5 1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Pour information, communiquer au 418-854-2103 ou 418-854-0907

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Notre-Dame-du-Lac. Appartement 5 1/2. Aussi, maison 9 pièces. Les deux sont chauffés, éclairés, meublés, déneigés. Non fumeur. Pas d'animaux. Tél.:418-899-2177

**LOCATION-MAISONS**

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Rivière-du-Loup, Près de l'hôpital et des écoles, vue fleuve (rue Laval), meublée, éclairée, chauffée, 2 c.à.c., disponible du 10 janvier au 20 avril 2017, non-fumeur. Tél.:418-862-6046

**MRC TÉMISCOUATA**  
Packington, Libre immédiatement, grand 5 1/2, 3c.à.c., non-chauffé, non-éclairé, entrée laveuse-sécheuse, grande grange ou atelier inclus, pour les amants de la nature, 525\$/mois. Tél.:1-450-455-1177, 418-853-2894

Témiscouata-sur-le-Lac, Maison complètement rénové, éclairé, chauffé, 4 chambres à coucher, avec garage, grand stationnement, libre immédiatement, 995\$/mois. Tél.:418-854-2498, 418-863-7992

**MONDE AGRICOLE**  
**FOIN/GRAIN/PAILLE**

Pohénégamook, foin semi-sec enrobé 15\$/balle, première coupe, grosseur 4piX4pi. SVP rejoindre après 18h. Tél.:418-859-2740

**MONDE AGRICOLE**  
**PIÈCES/ÉQUIPEMENTS MACHINERIES**

Évaporateur à l'huile turbo, 5X14, soudé à l'argon 2 panes 2 arrières réchauffeur filtra et eau d'érable stainless lave panne avant inclus cheminée complète, possibilité de livraison. Tél.:418-868-7410

**OUTILS/MATÉRIAUX**  
**BOIS DE CHAUFFAGE**

4 cordes de bois de chauffage 4piX8piX8pi, épinette et bouleau, 75\$/la corde. Tél.:418-854-0287

**RENCONTRE**

Service rencontre. Relations long terme, essayez gratuitement. 1-888-451-7661. Appelez #7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

Contacts directs et rencontres sur le service #1 au Québec. Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler,

depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer) l'aventure est au bout de la ligne

Agence Matrimoniale AM enr. 239, rue Simard, Cacouna, Québec, GOL 1G0, but sérieux, strictement confidentiel, sur rendez-vous seulement. Tél.:418-867-2821

(Nouveauté) Le groupe céli-bataire Passion Duo invite les personnes seules de 40 ans et plus pour dîner les dimanches en bonne compagnie. Claudette 418-862-0082

**SERVICES**  
**ARGENT À PRÊTER**

courtageexpress.com. Prêts 500\$ à 1000\$. 1-888-994-4054

310-Prêt : Prêt de 500\$ à 1000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais : 310-Prêt

**ASTROLOGIE/VOYANCE**

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.:514-613-0179 (avec ou sans Visa/Mastercard)

**COVOITURAGE**

Floride: J'offre ma voiture à des personnes responsables pour se rendre en Floride en vacances, non fumeur, début janvier 2017. Tél.:418-862-6046

**SANTÉ/BEAUTÉ/ALIMENTATION**

Massothérapie agréée, clientèle sérieuse, suédois thérapeutique, énergétique, sportif, californien. Sur rendez-vous 418-860-8928 Chantal

**SERVICES DOMESTIQUES**

Récupération poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse, petit congélateur, électronique, petit meuble et toutes sortes de petites choses à débarrasser. On va les chercher gratuitement. Tél.: 418-860-2696, cell.:418-551-9508

Homme à tout faire pour les soirs de la semaine et les fins de semaine. Tél.:418-859-9998 après 18h

**SERVICES FINANCIERS/LÉGAUX**

Saaq-Saaq-Saaq. Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion avocats. Tél.:1-855-282-2022 [www.sossaaq.com](http://www.sossaaq.com)

**VÉHICULES**  
**AUTOS**

Hyundai Santa Fe, 2004, 178,000km, en très bonne condition, entretien toujours fait, factures à l'appui, 2300\$ négociable. Tél.:418-551-3707

Chevrolet Aveo, 2008, automatique, 84000km, bleu, 4 pneus d'été avec mags, 4 pneus d'hiver avec rims, excellente condition, très propre. Tél.:418-862-7438

1963 Acadian convertible investi 20,000\$ demande 10,000\$. Tél.: 418-862-0998

Toyota Corolla 2008, 103,000km, 5 vitesses, pneus d'été, pneus d'hiver sur roues, très propre, 4950\$. Tél.:418-899-1881 ou 418-551-0794

Mazda 3, 2012, avec 4 pneus d'hiver avec rims, démarreur à distance, seulement 34,000km, comme neuf, cause : maladie. Tél.:418-867-3065

**RÉCRÉATIFS**

**MOTONEIGES**  
Motoneige Polaris Rush 600, 2010, moteur refait, 200km, vérification fait au complet concessionnaire Polaris, traction 12po avec 120 pins, très performant, 4000\$ et poêle combustion lente porte vitrée, approuvé PSG, 100\$. Tél.: 418-851-1402

Arctic Cat TZ1, LXR, 2008, couleur bourgogne et noir, en bon état, 21,000km, avec accessoires, 5000\$ négociable, sérieuse seulement. Tél.:418-851-3674

**ARGENT À PRÊTER**  
Empruntez jusqu'à 750 \$ en 1 h!  
Simple, rapide et sécuritaire.  
Aucun crédit refusé! Appelez 1-888-906-1863 ou [argentdirect.com](http://argentdirect.com)

**À LOUER À RIVIÈRE-DU-LOUP**  
3 1/2, 293 A rue Lafontaine, libre immédiatement, 450 \$/mois • 1 mois gratuit  
3 1/2, 108, app. 2, rue Joly, n.c., n.é., 425 \$/mois • 1 mois gratuit  
4 1/2, 94, rue Plourde, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement • 1 mois gratuit  
**418 860-7731**

**Appartements Place Laval**  
Très beau logement. Piscine sur place, vue sur le fleuve et plus...  
**1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2**  
Toujours chauffé et éclairé. Meublé selon vos besoins  
**Bellema S E C**  
107, rue Laval, Bureau 100, Rivière-du-Loup  
418 862-0450 en tout temps

**À LOUER**  
**Grand 4 1/2 et 3 1/2**  
rue Fraser, immeuble sécurisé, non-chauffé, non-éclairé, salle lavage, balcon, 2 stationnements, locker, non-fumeur, pas d'animaux, remis à neuf, près Centre commercial.  
**Manon 418 894-5867**  
**Steve 418 894-6860**

**VOS DETTES VOUS FONT PERDRE VOS MOYENS?**  
RETROUVEZ VOS MOYENS  
Syndics autorisés en insolvabilité  
• Proposition aux créanciers  
• Faillite personnelle  
• Consultation gratuite  
• Rendez-vous en 24 heures  
**Raymond Chabot**  
Conseillers en redressement financier  
**418 868-0867**  
[www.raymondchabot.com](http://www.raymondchabot.com)

**À LOUER**  
Libre immédiatement  
**Logement 4 1/2 près du Walmart et Centre commercial de Rivière-du-Loup. Construction récente.**  
**418 868-5237**

**APPARTEMENTS HÔTELIERS**  
Place St-Georges Auberge Le Séjour  
Rivière-du-Loup et Cacouna  
Plus de **300 UNITÉS**  
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2  
EN LOCATION à la journée, à la semaine et au mois  
**Bernard Simard** Propriétaire  
Rapport qualité/prix imbattable  
Information et réservation  
**418 862-1484**  
**Sans frais : 1 855 862-9524**  
[www.placestgeorges.ca](http://www.placestgeorges.ca)

**LOCAL À LOUER**  
jusqu'à 6000 pi. ca. de disponible commercial, industriel et entreposage  
plafond de 20 pieds, plancher chauffant, 600 volts, porte de garage et quai déchargement, grand terrain pour entreposage ou stationnement, espace bureau aussi disponible  
**418-860-6488**

**À LOUER (SECTEUR WALMART)**  
Grand appartement 4 1/2. Ascenseur, plancher chauffant (rez-de-chaussée), finition et insonorisation supérieure. Rangement au sous-sol, balayeuse centrale, luminaire inclus.  
60-62, rue des Jonquilles Complet 84-86, rue des Jonquilles Complet  
108-110, rue des Jonquilles 1 de disponible 104-106, rue des Jonquilles Complet  
**418 851-5561**

# La troupe de Théâtre-études du Collège Notre-Dame présente « L'humour fait la farce »

Dans une mise en scène de Ghislaine Hamel, coordonnatrice du programme, les élèves de l'option Théâtre-études du Collège Notre-Dame de Rivière-du-Loup présentent leur nouveau spectacle «L'humour fait la farce», le 18 novembre à 19 h 30 à l'auditorium du Collège.

En collaboration avec les Productions Baluchon, les élèves exposeront diverses facettes de l'humour allant de Shakespeare, Molière et Goldoni à Marc Favreau, Yvon Deschamps et Dominic et Martin. La marraine de l'option Théâtre-études, Anne Côté, y livrera une presta-

tion en solo et une autre en duo avec Ghislaine Hamel. Jacob Dubé, finissant et finaliste au Festival Le Tremplin de Dégelis, offrira aussi une interprétation personnelle du personnage de Sol.

Les billets pour cette représentation unique sont en vente à la réception du Collège Notre-Dame et auprès des élèves de l'option Théâtre-études jusqu'au soir de la représentation. Le droit d'entrée est de 12 \$ pour les adultes et de 7 \$ pour les étudiants. Il est possible de réserver des billets ou d'obtenir de l'information supplémentaire en appelant au Collège, 418 862-8257.



Jacob Dubé dans la peau de Sol.

## Des festivaliers heureux au 6<sup>e</sup> Festibière de Saint-Clément



Le comité des loisirs de Saint-Clément tient à remercier tous les participants, les bénévoles et les commanditaires qui ont fait du 6<sup>e</sup> Festibière un véritable succès. C'est plus de 100 festivaliers qui ont pu goûter et découvrir 11 bières de micro-brasseries du Québec.

Ces micro-brasseries sont : À l'abri de la Tempête des Îles de la Madeleine (avec la Belle Saison), le Trou du Diable de Shawinigan (avec la Blanche de Shawi et la Morsure), Naufrageur de Carleton (avec Léonne Blanche, Colborne et Corte Real Pale), Dieu du Ciel de Montréal (avec la Sentinelle), la micro-brasserie de Charlevoix (avec

la Dominius Vobiscum Lupulus, La vache folle noir et la Flacatoune) ainsi que les Trois Mousquetaires de Brossard (avec la Maibock Blonde).

Du côté gastronomique, les convives ont pu déguster des saucisses : oignon vert, érable chipotle, miel et moutarde, toulouse, bacon fromage, fines herbes, portugaise et poutine. De plus, il y avait des brochettes à la grecque, saucissons au bleu et à la bière, frites, pains et choucroutes.

La soirée s'est terminée avec le chansonnier Éric Guay. Toute la population était invitée à venir déguisée pour fêter l'Halloween. On vous donne rendez-vous l'an prochain!

## L'École d'immersion française de Trois-Pistoles est honorée à nouveau

À peine quatre mois après avoir reçu le prix «The Award of Merit» de l'Université Western, Ontario, le directeur de l'École d'immersion française de Trois-Pistoles, André Beaudin, s'est vu décerner le prix le plus prestigieux offert par l'Université Western, «The Western Award of Excellence».

Ce prix est décerné à un candidat ayant démontré, dans ses fonctions, la recherche de l'excellence, de la créativité et de l'innovation. Enfin, le récipiendaire de ce prix doit être un modèle de motivation et de leadership pour ses collègues de travail.

Le directeur de l'École d'immersion française de Trois-Pistoles a accepté ce prix lors d'une réception offerte à l'Université Western, à London, le 24 octobre. Il a accepté ce prix au nom



André Beaudin et le prix qui lui a été remis.

de tout le personnel de l'École d'immersion française de Trois-Pistoles. Il a de plus tenu à souligner l'apport très important des familles hôtesse au sein de l'École d'immersion française de Trois-Pistoles et de leur contribution à l'apprentissage du français pour tous les étudiants.

## Samedi de conter avec Nicolas Landry

Le samedi 19 novembre à 20 h à la Forge à Bérubé de Trois-Pistoles, les Compagnons de la mise en valeur du patrimoine vivant de Trois-Pistoles accueilleront Nicolas Landry, conteur originaire des Îles-de-la-Madeleine, qui a récolté les histoires et les paroles des anciens de son coin de pays pour tisser ses récits.

Il présentera son spectacle «Theodore des Îles», qui raconte l'histoire de Joseph, arrivé aux Îles-de-la-Madeleine en partant de la France, pour trouver une terre qui serait à lui, et de son petit-fils Théo, qui, des années plus tard, prendra la mer pour ramener un p'tit bout de ciel bleu dans la paroisse. Une soirée de contes teintée d'un esprit insulaire, qui fera voyager par vents et marrées.



Les billets seront disponibles sur place et sont disponibles dès maintenant au [www.compagnonspatrimoine.com](http://www.compagnonspatrimoine.com).

Nos blogueurs

François Drouin

Richard Levesque

Louis Gagnon

Gaétan Gamache

infodimanche.com

# La nuit de Richard Levesque



Richard Levesque. PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

Le 13 novembre prochain, à la bibliothèque François Bédard de Rivière-du-Loup, Richard Levesque lancera son 13e - ou est-ce son 15e - livre. Si l'auteur a perdu le compte, il n'a pas perdu la plume...ni la main. « La nuit », c'est surtout son premier livre depuis « Le Reliquaire », publié en 2011.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

L'écriture de petit livre, d'à peine 60 pages, aura été un processus ardu. «Ça a été long!, confirme l'auteur. C'est un drôle de livre, très différent de mes précédents. Je suis incapable de le qualifier, il y a de tout dedans. Il est en gestation depuis six ou sept ans», raconte-t-il.

Richard Levesque admet avoir hésité à le publier, trouvant son ouvrage trop... frêle. Mais c'est à la recommandation et l'insistance d'amis à qui il a fait lire son manuscrit, qu'il s'est finalement engagé sur la voie de l'édition.

«On m'a dit que ce n'était pas mon écriture habituelle. Que c'était nouveau, surprenant et que ça n'avait pas à être plus long. C'est un livre qu'on peut lire d'une traite, mais auquel on reviendra pour un passage.» C'est un livre aussi, qu'il partage avec ce brin de malice qui le caractérise si bien, ce clin d'œil littéraire, comme une bouteille à la mer, comme un livre à attraper.

## LA NUIT

Et la nuit, sous le regard de Richard Levesque devient réflexion, elle se transforme aussi, en un vol d'outardes, tantôt une histoire, tantôt un poème, qu'on lit comme si l'on regardait un tableau de velours qui s'animerait soudainement au gré d'un verbe comme le vent soufflant une feuille d'automne.

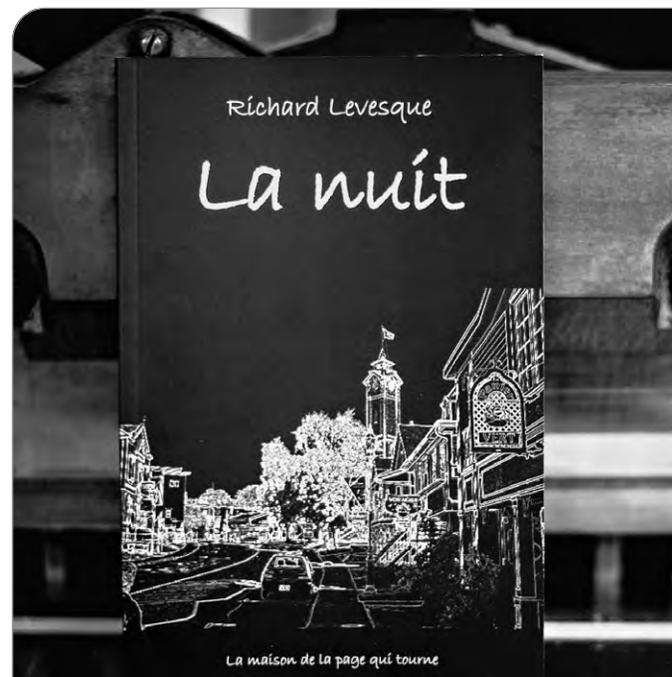
Le livre propose 52 courts textes, qui se déroulent entre les pages de papier blanc comme les semaines sur un calendrier nous roulant trop rapidement entre les doigts. Sous les saisons se dépose la nuit, à raison de treize textes par cycle. Un chiffre qui n'est pas anodin pour l'auteur.

Treize (suivi d'Ophélie), publié en 1965, est le premier recueil de poésie de Richard Levesque. Treize aussi pour les chandelles de Musset, auteur des Nuits.

## LANCEMENT

D'entrée de jeu, l'auteur nous pose la question, «(...) faut-il une raison précise pour qu'un thème s'impose à l'écrivain ?» Vous pourrez écouter sa réponse le 13 novembre à 14 h à la salle des contes de la bibliothèque Françoise Bédard, au 67, rue du Rocher à Rivière-du-Loup.

Pour ceux qui ne peuvent assister au lancement, «La nuit» sera aussi disponible à la Librairie J.A. Boucher.



La nuit. PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

## Muséomix BSL : le sprint commence dans moins d'une semaine



PHOTO : DAVID GUIMONT

La première présentation bas-laurentienne de Muséomix se déroulera du 11 au 13 novembre à Rivière-du-Loup. Au cours de ces trois jours, une trentaine de participants réunis en cinq équipes auront pour mission de réinventer la diffusion des contenus du Musée du Bas-Saint-Laurent et du Manoir seigneurial Fraser, à l'aide des technologies numériques.

Pour l'occasion, le Cégep de Rivière-du-Loup mettra à la disposition des participants une panoplie d'outils technologiques allant de l'imprimante 3D à la découpeuse laser.

Afin de stimuler la réflexion des participants et les accompagner dans leur processus créatif, cinq propulseurs seront présents à Muséomix BSL. Ils sont des experts dans divers domaines qui rencontreront les équipes tout au long de la fin de semaine pour les inspirer, les conseiller ou les orienter dans la concrétisation de leurs prototypes. Il s'agit de Kim April, gestionnaire de projet chez Servlinks Communication, Mathieu Barrette, propriétaire de Lorel Design, Joane

Bérubé, journaliste web à Radio-Canada Gaspésie-Les Îles, Jean-François Malouin, président fondateur de Momentum et Monique Savoie, présidente fondatrice et directrice artistique de la Société des arts technologiques.

Le public pourra visiter les installations du Cégep de Rivière-du-Loup (FabLab, Dustroom, Tech Shop) et voir les équipes à l'œuvre toute la journée du vendredi, au dimanche de 9 h à 16 h, départ à toutes les heures. À compter de 15 h le dimanche 13 novembre, sera invité à découvrir et tester les prototypes créés pour mettre en valeur tant les collections que les espaces du Musée du Bas-Saint-Laurent et du Manoir seigneurial Fraser.

Les personnes qui souhaitent s'impliquer ou être partenaires sont invitées à communiquer avec Rachel Berthiaume, co-coordonnatrice de l'évènement, à l'adresse museomixbsl@gmail.com ou au 418-551-1449, ou à remplir le formulaire disponible sur le site web de l'évènement : museomixbsl.org/benevoles.

## ÉCRIRE SES CHANSONS

**Apprendre à débloquent son imaginaire**  
**Unir son cerveau rationnel et émotionnel**  
**Développer un oeil critique face à ses textes**  
**Les qualités essentielles à toutes chansons**

Un atelier animé par Mme Leela Guilbert,  
 auteure-compositrice-interprète

Lieu : École de musique Alain-Caron de Rivière-du-Loup

Quand : samedi 19 novembre 2016, de 10h00 à 15h30

Information ou inscription : (418) 862-9532

Apportez votre lunch!

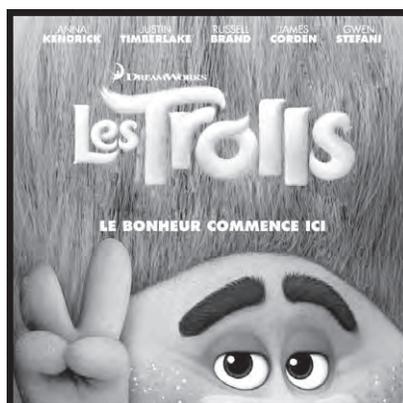
Coût : 50\$

# Cinéma PRINCESSE

11 AU 17 NOVEMBRE 2016



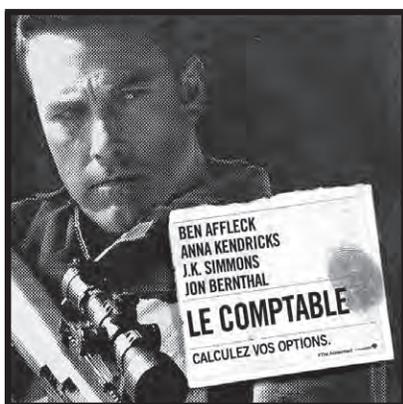
**G** DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS  
 VEND AU MERC 18H30 - 21H30  
 P.M. SAM, DIM 13H30  
 JEUDI 18H45 - 21H30



**G** TOUS LES SOIRS 19H00 - 21H00  
 P.M. SAM, DIM 13H00



**13+** VEND AU DIM 18H45 - 21H15  
 LUNDI 21H15  
 P.M. SAM MARDI AU MERC 13H30  
 18H45 - 21H15



**13+** VIOLENCE TOUS LES SOIRS 18H30 - 21H15  
 P.M. SAM, DIM 13H00

A COMPTER DE JEUDI LE 17 NOVEMBRE



**3D** JEUDI 18H30 - 21H00  
 COÛT : 13.50\$

CINÉ-RÉPERTOIRE



13-14 NOVEMBRE DIMANCHE 13H30  
**G** DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS LUNDI 18H45  
 COÛT: 10\$ (TOUS ÂGES)  
 À VENIR : 9 LE FILM (27-28 NOV)

★ 4 SALLES ★  
 345, rue Lafontaine  
 Rivière-du-Loup  
 Ciné-info : 418 862-3291

**TARIFS**  
 Vendredi - Samedi - Dimanche - Lundi : 10 \$  
 Mardi - Mercredi - Jeudi : 7,50 \$  
 12 ans et - : 5,50 \$ / 65 ans et + : 6 \$  
 (pièces d'identités obligatoire)  
 Film 3D : 3,50 \$ de plus de l'entrée

## Les sœurs Boulay en spectacle à Témiscouata-sur-le-Lac



Les sœurs Boulay. PHOTO : ARCHIVES, ANDRÉANNE LABEL

Les 4 scènes, diffuseur culturel de Témiscouata, présente le samedi 19 novembre au BeauLieu culturel du Témiscouata à Témiscouata-sur-le-Lac, Les sœurs Boulay.

Après de nombreuses représentations du spectacle «Le poids des confettis», Les sœurs Boulay ont trouvé sur la scène un lieu de permissions, de mauvais coups, de rires et de confessions maladroites, un lieu de thérapie, de conflits et de réconciliations, mais surtout un lieu de partage où le quatrième mur se brise et où tout le monde,

elles comme le public, est dans la même maison. «4488, de l'Amour», c'est un spectacle qui ne se prend pas au sérieux, qui change de linge tout le temps, qui assume pleinement sa folie et son caractère bipolaire, entre la chanson folk mélancolique et la pop sucrée-amère de ces deux filles des fois comiques, des fois chialeuses, souvent amoureuses de garçons et pas trop contentes de l'être. Pour information et réservation, communiquez au : 418 853-2380, poste 206 ou au numéro sans frais 1 877 334 2345, poste 206

## Art Académie fête l'aquarelle

Dans le cadre de la Journée Mondiale de l'aquarelle, Art Académie, situé au 343, rue

Lafontaine, tient un évènement spécial «Aquarelle en fête» qui regroupera plusieurs aquarellistes les 26 et 27 novembre de 10 h à 17 h.

La Journée mondiale de l'aquarelle a été créée en 2001 par Alfredo Guati Rojo, l'ancien Président de la Sociedad mexicana de acuerevistas. Cette journée se tient tous les ans au 23 novembre et est fêtée partout dans le monde.

Centre Culturel Berger  
 Rivière-du-Loup  
 Billetterie : 418 867-6666  
 rdlspectacles.com

## Cinéma DÉGELIS PROGRAMME DOUBLE

DU VENDREDI 11 AU LUNDI 14 NOVEMBRE

**CRISE À DEEPWATER HORIZON**  
**13+**  
 19 H 00

SAMEDI 12 ET DIMANCHE 13 NOVEMBRE  
**MATINÉE CINÉMA**  
**Ce weekend LES CIGOGNES**  
**G**  
 10 H 00

À venir: 1:54 de Yan England du 18 au 21 novembre

les4scènes  
 Diffuseur culturel de Témiscouata

Partenaires: Patrimoine canadien, Canadian Heritage, CALQ, MRC de Témiscouata, Roseq

www.les4scènes.com | f

**Les sœurs Boulay**  
 BeauLieu Culturel Témiscouata-sur-le-Lac  
**19 novembre 20 h, 33 \$**  
**1<sup>ère</sup> partie:**  
 Charles-Antoine Gosselin

**LAMBERT DANS SES BOTTINES**  
 Centre culturel Léopold-Plante, Pohénégamook  
**2 décembre 20 h, 32 \$**

418-853-2380 # 206



## On attend Godot!

Niels de Sevin et Tommy Lavoie dans *La peau de Vladimir et Estragon*. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

Dans un univers désertique, Vladimir et Estragon attendent Godot, près d'un arbre. Pourquoi ne vient-il pas? Comment faire passer le temps? Le passé et le présent se confondent dans la proposition du Théâtre du loup de Cambronne, qui sera présentée du 10 au 12 novembre à 20 h à la salle Bon-Pasteur de la Maison de la culture de Rivière-du-Loup.



● ANDRÉANNE LABEL

andreanne@infodimanche.com

«C'est la première fois qu'on s'attaque à un pareil classique. C'est une toute autre proposition que ce qu'on a fait dans les trois dernières années», souligne Marc-Olivier Dugas, directeur du Théâtre du loup de Cambronne et metteur en scène.

L'utilisation de costumes classiques, revisités par une influence futuriste a permis à la pièce de prendre une autre dimension, plus contemporaine, malgré son étiquette esthétique plus con-

servatrice. Chapeau melon côtoient donc vêtements de cuir et attirail aux allures punk.

Créée en 1948, «En attendant Godot» est un classique du théâtre absurde, qui porte à réfléchir. «C'est une prise de conscience du temps qui passe et qui souvent nous glisse entre les doigts. Le désir qu'on a de savourer le moment et où on est prisonniers de la routine», décrit M. Dugas.

La production met en valeur le talent de comédiens et artistes de la région, Niels de Sevin, Tommy Lavoie, Jonathan Imhoff et Vincent Savard-Pothier à l'interprétation des personnages, Louis-Pier Dupuis-Kinsbury à la scénographie, Benoit Ouellet à la technique et la conception vidéo, Olivier Martin à la conception musicale et Isabelle Ouellet au design graphique.

### SYNOPSIS

Au beau milieu du désert, Vladimir et Estragon, deux amis vagabonds, patientent pour rencontrer Godot, un homme mystérieux qui peut les arracher à leur misère. Mais qui est ce Godot, et va-t-il vraiment les aider? Sera-t-il présent au

rendez-vous? Sont-ils au bon endroit? Et qui sont ces deux hommes qui rôdent autour d'eux? À



Lucky et Pozzo, interprétés par Vincent Savard-Pothier et Jonathan Imhoff. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

défaut d'avoir des réponses, les protagonistes s'obligent à attendre ce Godot, à s'accrocher à cette folie, à laisser le temps passer en l'occupant. Les billets sont disponibles en ligne au [www.loupdecambronne.com](http://www.loupdecambronne.com), auprès de Marc-Olivier Dugas ou encore au Musée du Bas-Saint-Laurent.

## 2Frères à Rivière-du-Loup

Le duo de l'heure au Québec, 2Frères, qui a remporté deux Félix au dernier Gala de l'ADISQ, était au Centre culturel Berger de Rivière-du-Loup le samedi 5 novembre. Dans la salle, deux jeunes filles accompagnées de leurs mères ne sont pas passées inaperçues.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

C'est avec beaucoup d'entrain et de passion que Marianne Massé et Mélina Leblond ont accompagné les frères Caouette de leur banc. Un entrain contagieux, si l'on se fie aux spectateurs présents, charmés par les deux jeunes filles.



Marianne Massé et sa mère Cassandra Beaulieu, Mélina Leblond et sa mère Annick Beaulieu. PHOTO : MARTIN MORISSETTE

## BONNES ADRESSES

1150074516

### Boucherie Mailloux



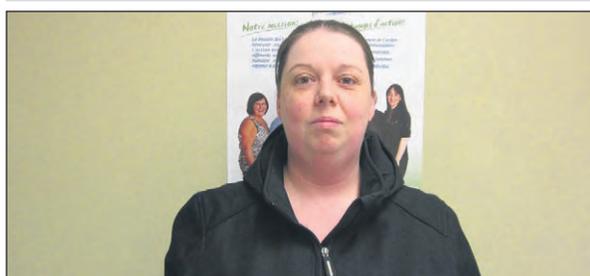
À votre nouvelle Boucherie Mailloux de Trois-Pistoles, nous pouvons faire votre saucisse avec votre viande de gibier. Nous prenons les réservations pour les repas traditionnels des Fêtes, sans oublier notre méchoui! Nous sommes ouverts à l'année au 44, route 132 Ouest. Venez nous rencontrer!

### Jacynthe Gagnon artisanne



Portes ouvertes de Noël les 25, 26 et 27 novembre de 10 h à 17 h au 33, rang 2 Ouest, St-Éloi. Nos créations uniques sont confectionnées dans des étoffes tissées avec de belles laines. Parures de lits pour chambres d'adultes et d'enfants, vêtements pour adultes et enfants, linges de table, confitures aux petits fruits des champs, gâteaux aux fruits, magnifiques emballages cadeaux.

### Bingo Rotary du 6 novembre



Bingo double : Fernand Lévesque et Carmen Potvin se partagent 300 \$. Tour du centre : Manon Lebel, Madeleine Brunet et Jean-Guy Plourde se partagent 350 \$. Faire un X : Jenny Hovington se mérite 350 \$. Bingo double : Mélanie Pelletier (sur la photo) se mérite 300 \$. Tour de la carte : Raynald Viel se mérite 500 \$. Carte pleine : Gaétan Beaupré se mérite 1 000 \$. Félicitations! Prochain bingo : 13 novembre.

### BRONZAGE BEAU SOLEIL



Sylvie Poitras, propriétaire du centre de bronzage Beau Soleil, situé au coin des rues Saint-Louis et Lafontaine, à Rivière-du-Loup, vous invite à faire le plein de lumière pour contrer la grisaille de novembre ou pour préparer votre peau en vue d'un voyage vers le Sud. Madame Poitras, qui ne cesse de parfaire ses connaissances en bronzage, vous fera bénéficier de conseils personnalisés selon votre type de peau.

## Les 3L mettent fin à leur séquence de défaites

Après neuf revers consécutifs, les 3L de Rivière-du-Loup ont finalement ajouté une 2e victoire à leur fiche, ce dimanche 6 novembre, à Trois-Rivières. La troupe d'Alain Gardner a vaincu le Blizzard, bons derniers au classement général, par la marque de 6 à 5.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Malgré un bon début de match des Louperivois, c'est toutefois Trois-Rivières qui s'est d'abord inscrit à la feuille de pointage. Les 3L ont par la suite continué de mettre la pression et cela a rapporté. À son retour au jeu après une suspension de deux rencontres, Mike Danton a trouvé le fond du filet sur une belle passe de Marc-André Tourigny. Quelques minutes plus tard, le duo a frappé de nouveau, alors que Danton a cette fois retourné la politesse à Tourigny qui a fait vibrer les cordages.

Marc-Olivier D'Amour, qui a connu un fort match, a par la suite marqué deux fois sur de belles manœuvres. En début du 2e engagement, tout juste après la 2e réussite de D'Amour, Sawyer Hannay a en rajouté pour les visiteurs, portant la marque à 5 à 1.

Mais comme la victoire n'est jamais acquise cette année pour les 3L de Rivière-du-Loup, le vent a tourné en faveur de Trois-Rivières qui a compté trois fois sans réplique, réduisant l'écart à un seul but avant de retraiter au vestiaire.



Marc-André Tourigny a récolté trois points à ses deux premiers matchs. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL.

En 3e période, le Blizzard a poursuivi sur sa lancée en nivelant la marque 5 à 5. Les 3L ont cependant profité d'un avantage numérique important pour reprendre l'avance grâce au capitaine Sylvain Deschâtelets. Ce but sera celui de la victoire, puisque les Louperivois résisteront aux attaques trifluviennes jusqu'à la fin du match.

En entrevue après la rencontre, l'entraîneur Alain Gardner a admis que cette victoire faisait du bien : «Ça nous prenait ces deux points absolument, c'est vrai. Maintenant, il faut continuer

d'être engagés, de ne pas lâcher. On va continuer de prendre un match à la fois.» Durant cette rencontre, Philippe Trudeau a laissé sa place à Guillaume Decelles. Les 3L ont bien fait au chapitre des lancers, en dominant 36 à 26.

SAINT-GEORGES

Vendredi soir, les 3L se sont inclinés lors d'une visite à Saint-Georges. La troupe d'Alain

Gardner a alors été vaincue 4 à 1 contre le COOL-FM qui bataille actuellement pour le poste de tête au classement général de la LNAH.

Dans un match intense et tout de même chaudement disputé, la première période de jeu n'a pas fait de maître, les gardiens Guillaume Decelles et Mathieu Dugas étant solides.

Si les Beaucerons ont pris une avance d'un but au 2e vingt, c'est toutefois lors de la dernière période que les choses se sont gâtées pour les 3L. Le COOL-FM a marqué trois fois, alors que les Louperivois n'ont su riposter qu'à une seule occasion par le bâton de Maxime Villemaire après une belle montée de Hannay.

TOURIGNY

A ses deux premiers matchs avec l'équipe cette saison, Marc-André Tourigny n'a pas manqué de faire remarquer sa présence avec une récolte d'un but et deux mentions d'aide.

Via communiqué, Karl Boucher se disait heureux du retour du petit attaquant. «Nous avons vu qu'il apporte une autre dimension à l'offensive.»

Ce week-end, les 3L seront d'abord sur la route à Sorel-Tracy vendredi, puis ils reviendront à la maison le samedi 12 novembre pour y accueillir Trois-Rivière-du-Loup, dès 20 h, au Centre Premier Tech.

## Une victoire et une défaite pour le CIEL-FM



PHOTO : JEAN-CLAUDE PELLETIER

Cette fin de semaine, le CIEL-FM de Trois-Pistoles disputait un programme double contre les Seigneurs de La Pocatière. La troupe de l'entraîneur et directeur général Éric Belzile a échappé le premier match 6 à 2, mais a ensuite récolté la victoire devant ses partisans par la marque de 6 à 5 en prolongation.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

En sol pocatois vendredi, la première période n'a pas fait de maître, mais la seconde a été vraiment tout à l'avantage de l'équipe locale qui a marqué 5 buts coup sur coup. En troisième, Trois-Pistoles a bien tenté de revenir dans le match, avec deux buts rapides de Dave Voyer et Samuel Gendreau, mais le gardien de but adverse a été intraitable. La Pocatière a ensuite mis fin aux

hostilités avec un 6e but en toute fin de rencontre. Samedi, la rencontre a été plus serrée, alors qu'une période de surtemps a été nécessaire pour départager les deux équipes. Tirant de l'arrière 4 à 2 après 40 minutes de jeu, le CIEL-FM a connu une grosse troisième période, marquant trois fois pour rester dans le match. Jonathan Morais a finalement joué les héros en prolongation. David Noreau-Cyr (2 fois), Alexandre Belzile, Samuel Gendreau, et Sébastien Caron ont aussi touché la cible. Notons la performance de 4 passes du défenseur Dave Voyer.

Le CIEL-FM se retrouve présentement au sommet du classement de la LHCS, à égalité avec Saint-Damien. L'équipe accueillera d'ailleurs le Plastique Moore le 12 novembre dès 21 h à l'Aréna Bertrand-Lepage. La veille, ils seront en visite à Saint-Pascal pour y affronter l'Impérial.

**NOUVELLES MOTONEIGES 2017**

**Sidewinder 180hp turbo**

**NOUVEAU** disponible au Garage Ghislain St-Pierre Vêtement Yamaha «FXR» et accessoires casque et lunettes «509»!!!

**VENEZ LA VOIR DANS NOTRE SALLE DE MONTRE**

**GARAGE GHISLAIN ST-PIERRE INC.**

1417, avenue de la Madawaska, DÉGELIS  
418 853-2310 Cell.: 418-714-1398 (soir)

**YAMAHA**

1154144516

# Karl Normand termine 2<sup>e</sup> au championnat canadien



Karl Normand a célébré avec du champagne à Calgary. PHOTO : KARL NORMAND.

Le coureur de motocross louverivois Karl Normand continue de se distinguer dans son sport, sur les scènes d'ici comme d'ailleurs. Ce week-end, Normand a pris le 2e rang du classement général du championnat canadien d'arénacross AXTOUR.

● **MARC-ANTOINE PAQUIN**

marc-antoine@infodimanche.com

Ainsi, après Sarnia et Barrie en Ontario, Moose Jaw en Saskatchewan et Penticton en Colombie-Britannique, c'est à Calgary qu'a pris

fin le championnat canadien, cette fin de semaine. Normand a frôlé le podium à plusieurs reprises en début de série, mais c'est avec une 3e place qu'il a terminé le tout. Au cumulatif, il a ainsi mis la main sur une 2e place dans la catégorie Open pro 450 et une 3e place dans le Clash for Cash (20 tours de piste). Un exploit.

«Je reviens avec une grande fierté. Le championnat était génial et toutes les courses étaient de gros calibre. J'ai donné tout ce que j'avais. Je suis vraiment content, je vais m'en rappeler toute ma vie», a témoigné lundi celui qui est aussi champion québécois d'arénacross.

## STATISTIQUES

### SALON DE QUILLES DES BASQUES

Mardi 13 h	Jeu 19 h
<b>Meneur de la semaine</b>	<b>Meneur de la semaine</b>
PHSM : Bernard Auclair 248	PHSM : Ghislain Fournier 233
PHTM : Jean-Nil Rioux 560	PHTM : Ghislain Fournier 540
PHSF : Christiane Thériault 170	PHSF : France Joubert 244
PHTF : Christiane Thériault 464	PHTF : France Joubert 705
<b>Mardi 19 h</b>	<b>Jeu 21 h</b>
<b>Meneur de la semaine</b>	<b>Meneur de la semaine</b>
PHSM : Pierre Nicol 237	PHSM : Germain Côté 270
PHTM : Patrice St-Jean 633	PHTM : Germain Côté 723
PHSF : Nicole Michaud 203	PHSF : Huguette Chamberland 186
PHTF : Nicole Michaud 548	PHTF : Nancy Thibeault 505
<b>Mercredi 19 h 45</b>	<b>Vendredi 19 h</b>
<b>Meneur de la semaine</b>	<b>Meneur de la semaine</b>
PHSM : Marc Joubert 233	PHSM : Jeannot Talbot 254
PHTM : Marc Joubert 610	PHTM : Jeannot Talbot 698
PHSF : Rachel Marceau 216	PHSF : Andrée Rioux 191
PHTF : Rachel Marceau 619	PHTF : Odette Pitre 489
<b>Jeu 13 h</b>	<b>Vendredi 21 h</b>
<b>Meneur de la semaine</b>	<b>Meneur de la semaine</b>
PHSM : Jean-Rock St-Laurent 192	PHSM : Denis Boucher 297
PHTM : Jean-Rock St-Laurent 538	PHTM : Denis Boucher 844
PHSF : Yvette Ouellet 177	PHSF : Rachel Marceau 185
PHTF : Yvette Ouellet 476	PHTF : Rachel Marceau 513

### CLUB DE CURLING de R.d.L.

#### Résultats de la semaine

LIGUE DU MERCREDI DATE : 2016-11-2			
Équipe A	Pointage	Équipe B	Pointage
Robert Duguay	5	Jacques Martin	6
Alain Bastille	6	Richard Pelletier	7
Claude Laforce	10	Louis Pratte	1
Hugues Levesque	8	Maurice Sirois	5
Ernest Carbonneau	9	Claude Larouche	4
LIGUE DU JEUDI DATE : 2016-11-3			
Équipe A	Pointage	Équipe B	Pointage
Ernest Carbonneau	4	Marcel Dagesse	6
Maurice Sirois	3	Yvan Thibault	8
Alain Bastille	5	Jean-Baptiste Soucy	6
Marie Bélanger	5	Claude Laforce	7

#### CLASSEMENT APRÈS 2 PARTIE JOUÉE

LIGUE DU MERCREDI		LIGUE DU JEUDI	
Équipes	Médailles	Équipes	Médailles
Ernest Carbonneau	4	Marcel Dagesse	4
Claude Laforce	4	Claude Laforce	4
Jacques Martin	4	Marie Bélanger	2
Claude Larouche	2	Ernest Carbonneau	2
Hugues Levesque	2	Jean-Baptiste Soucy	2
Richard Pelletier	2	Yvan Thibault	2
Maurice Sirois	2	Alain Bastille	0
Alain Bastille	0	Maurice Sirois	0
Robert Duguay	0	Louis Pratte	0

## PROCHAIN MATCH du Ciel-FM de Trois-Pistoles



**SAMEDI LE 12 NOVEMBRE À 20 H**  
Le Ciel-FM reçoit St-Damien à l'aréna Bertrand Lepage

Venez encourager votre équipe!



Salon de quilles

87, boul. Cartier, Rivière-du-Loup,

418 867-2480

www.quilles600.com

**OUVERT 7 JOURS SUR 7**  
JEUX LIBRES, FÊTES D'ENFANTS, CLAIRS DE LUNE,  
DÉJEUNERS QUILLES ET PARTYS

## STATISTIQUES DE LA SEMAINE

<b>Dimanche 18.30 Coop Paramédics G.P. - Acier M.Bastille</b>	<b>Mercredi 9.30 Francs Tireurs</b>	<b>Jeu 21.00 Rivière-du-Loup Honda</b>
PHSF 183 Huard, Pauline	PHSF 171 Paradis, Suzanne	PHSF 248 Dumont, Lyne
PHSM 236 Ouellet, Sylvain	PHSM 232 Desjardins, Michel	PHSM 279 Levasseur, Daniel
PHTF 455 Bosse, Kathie	PHTF 449 Bolduc, Anne	PHTF 661 Dumont, Lyne
PHTM 637 Ouellet, Sylvain	PHTM 584 Desjardins, Michel	PHTM 760 Levasseur, Daniel
<b>Dimanche 19.30 Plomb Marcel Thériault/Construct-Or</b>	<b>Mercredi 13.30 Les autos Steeve Duguay</b>	<b>Vendredi 9.30 Gang De St-Alex</b>
PHSF 186 Cote, Dominique	PHSF 191 Viel, Edwige	PHSM 203 Chouinard, Jean-Paul
PHSM 256 Pelletier, Rob.(Bob)	PHSM 223 Tardif, Andre	PHTM 581 Chouinard, Jean-Paul
PHTF 519 Cote, Dominique	PHTF 474 Viel, Edwige	<b>Vendredi 16.15 Les Cocheurs d'allées</b>
PHTM 672 Pelletier, Rob.(Bob)	PHTM 568 Tardif, Andre	PHSF 191 Laviolette, Marie-Ève
<b>Lundi 13.00 19e trou</b>	<b>Mercredi 16.30 Les Boules à Mythes</b>	PHSM 243 Lavoie, Gilles
PHSM 245 Dagesse, Marce L	PHSF 190 Tardif, Fermande	PHTF 490 Levesque, Marie B
PHTM 615 Dagesse, Marce L	PHSM 220 Goulet, Serge	PHTM 601 Lavoie, Gilles
<b>Lundi 13.15 Retraites du C.N.</b>	<b>Mercredi 16.30 Golphy Gang</b>	<b>Vendredi 18.45 Restaurant Le Taxi</b>
PHSF 212 Bosse, Thérèse	PHSF 154 Levesque, Ginette	PHSF 225 Cote, Dominique
PHSM 210 Soucy, Michel	PHSM 222 Thériault, Jean-Nil	PHSM 245 Blanchet, Tom
PHTF 565 Bosse, Thérèse	PHTF 453 Levesque, Ginette	PHTF 519 Cote, Dominique
PHTM 585 Soucy, Michel	PHTM 592 Cayouette, Renald	PHTM 628 Blanchet, Tom
<b>Lundi 18.45 Compétition Féminine J.M. Bastille</b>	<b>Mercredi 18.45 Chartier HomeHardware Bar Iberville</b>	<b>Vendredi 18.45 Les Aliments A.S.T.A.</b>
PHSF 241 Morin, Dolores	PHSF 202 Dolbec, Guylène	PHSM 237 Lebel, Rino
PHTF 616 Dupuis, Michelle	PHSM 279 Banville, Raynald	PHSF 268 Dumont, Lyne
<b>Lundi 18.45 Caisse Desjardins de Viger et Villeray</b>	PHTF 555 Dolbec, Guylène	PHTM 646 Levesque, Raymond
PHSF 191 Goulet, Lucie	PHTM 757 Banville, Raynald	PHTF 668 Dumont, Lyne
PHSM 279 Girard, Alphide	<b>Mercredi 18.45 Restaurant Le Normandin</b>	<b>Vendredi 21.00 Quality Inn Super Bar</b>
PHTF 504 Goulet, Lucie	PHSF 200 Dionne, Louise	PHSF 221 Martin, Sabrina
PHTM 671 Ouellet, Gilles (lundi 19h)	PHSM 278 Goulet, Serge (F.F. Soucy)	PHSM 248 Brousseau, Eric
<b>Lundi 18.45 Caisse populaire de R.D.L.</b>	PHTF 495 Belanger, Marie B	PHTF 535 Martin, Sabrina
PHSF 177 Kirouac, Denise	PHTM 653 Goulet, Serge (F.F. Soucy)	PHTM 667 Brousseau, Eric
PHSM 257 Thériault, Maxim	<b>Mercredi 18.45 Garage Soucy/Carrefour du Camion RDL</b>	<b>Samedi 10.00 Adelard Larouche et Fils (juniors)</b>
PHTF 465 Kirouac, Denise	PHSF 212 Roy, Linda	PHSM 129 Lapointe, Isaac
PHTM 696 Thériault, Maxim	PHSM 287 Gagnon, Christian (Merc)	PHSF 157 Villeneuve, Danielle-Kassa
<b>Lundi 21.00 Lepage Millwork</b>	PHTF 518 Roy, Linda	PHTM 345 Lapointe, Isaac
PHSF 187 Plourde, Annick	PHTM 736 Gagnon, Christian (Merc)	PHTF 456 Villeneuve, Danielle-Kassa
PHSM 279 Roy, Raymond	<b>Mercredi 21.00 Pavage Cabano</b>	<b>Les autres meilleurs simples féminins</b>
PHTF 541 Plourde, Annick	PHSF 183 Beaulieu, Danielle	1. Dumont, Lyne 248
PHTM 706 Roy, Raymond	PHSM 246 Beaulieu, Jocelyn (Maytag)	2. Dupuis, Michelle 245
<b>Mardi 13.20 G.R. Dumont Électricien</b>	PHTF 509 Beaulieu, Danielle	<b>Les autres meilleurs simples masculins</b>
PHSF 211 Pelletier, Monic	PHTM 688 Beaulieu, Jocelyn (Maytag)	1. Girard, Alphide 279
PHSM 252 Lagace, Louis Marie	<b>Mercredi 21.00 Const. Béton 4 Saisons</b>	2. Banville, Raynald 279
PHTF 521 Pelletier, Monic	PHSF 177 L'Italien, Lucie	<b>Les autres meilleurs triples féminins</b>
PHTM 613 Lagace, Louis Marie	PHSM 226 LaFrance, Michel	1. Dumont, Lyne 661
<b>Mardi 18.45 Soucy Développement</b>	PHTF 521 L'Italien, Lucie	2. Dupuis, Michelle 635
PHSF 177 Marquis, Jeanne-D'Arc	PHTM 628 Bastille, L.Denis	3. Dupuis, Michelle 616
PHSM 216 Dumont, Leopold	<b>Jeu 13.30 Excavation Réal Bossé inc.</b>	4. Boudreau, Danielle 591
PHTF 470 Levesque, Louise	PHSF 223 Sirois, Pierrette	5. Morin, Dolores 590
PHTM 611 Dumont, Leopold	PHSM 244 Lebel, Ghislain	<b>Les autres meilleurs triples masculins</b>
<b>Mardi 18.45 Restaurant «Le Tournesol»</b>	PHTF 579 Lepage, Raymonde	1. Banville, Raynald 757
PHSF 213 Sirois, Noella	PHTM 688 Lebel, Ghislain	2. Rossignol, Walter 743
PHSM 248 Perreault, André	<b>Jeu 13.30 Le bel Âge</b>	3. Chasse, Mathieu 742
PHTF 543 Paradis, Helene	PHSF 152 Thériault, Solange	4. Gagnon, Christian (Merc) 736
PHTM 677 Perreault, André	PHSM 203 April, Gaston	5. Roy, Raymond 706
<b>Mardi 18.45 Manic Sanitation</b>	PHTF 375 Thériault, Solange	<b>Les meilleures moyennes féminines</b>
PHSF 205 Lepage, Raymonde	PHTM 586 April, Gaston	1. Berube, Daniele 209.00
PHSM 239 Lavoie, Ghislain	<b>Jeu 18.45 Le triangle</b>	2. Dupuis, Michelle 204.88
PHTF 547 Lepage, Raymonde	PHSF 189 Neron, Diane	3. Dumont, Lyne 198.56
PHTM 641 Chenard, Jean-Paul	PHSM 234 Desjardins, Dany	4. Morin, Dolores 188.83
<b>Mardi 21.00 Garage Camilien Landry, Pneus Méc. Témis</b>	PHTF 510 Neron, Diane	5. Cote, Celine 187.50
PHSF 236 Boudreau, Danielle	PHTM 585 Desjardins, Dany	<b>Les meilleures moyennes masculines</b>
PHSM 269 Dube, Jonathan	<b>Jeu 20.00 Construction J. Boucher</b>	1. Banville, Raynald 240.71
PHTF 591 Boudreau, Danielle	PHSF 190 Nadeau, Martine	2. Dube, Jonathan 235.26
PHTM 694 Dube, Jonathan	PHSM 204 Charest, Clermont	3. Rossignol, Francois 234.52
<b>Compétition Mag. Marcel Thériault - Construc-Or (dimanche 19 h 00)</b>	PHTF 516 Nadeau, Martine	4. Cote, Alex 234.04
1. Serv. Fin. Richard April 108	PHTM 537 Charest, Clermont	5. Chasse, Mathieu 230.81
2. Camion Freightliner 104	<b>STATISTIQUES DES LIGUES DE COMPÉTITION</b>	<b>QUILLEUSES DE LA SEMAINE</b>
3. Transport DG Lajoie 97	<b>Compétition Féminine JM Bastille (lundi 18 h 45)</b>	
4. Place St George 91	1. Frangrance d'Alex 81	
<b>Compétition Masculine JM Bastille (lundi 18 h 45)</b>	2. Salon 600 79,5	<b>QUILLEURS DE LA SEMAINE</b>
1. Botanax 143	3. Denturo Mona Godin 79	
2. VeZina Mode 126	4. Symposium Resto 62,5	
3. Remorquage 2000 114,5	5. Ray Refrigeration 60	
4. Boutique du Jouet 113	6. Fraisiere Lebel 58	
5. Pneu Mecanique Temis 113		
6. Porte Multy 108,5		
7. Remorquage 2000 98		
8. Salon600 98		
9. Service ind. RC 89		
10. Plomberie Hector Cyr 53		

## Le duo Bilodeau-Séguin termine en 5<sup>e</sup> position en Russie

Charlie Bilodeau et sa partenaire Julianne Séguin ont finalement pris le 5<sup>e</sup> rang de la Coupe Rostelecom, disputée en Russie, au terme de leur programme libre présenté ce samedi 5 novembre. Cette compétition était leur 2<sup>e</sup> et dernière étape de qualification du circuit des Grands Prix.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Ayant obtenu une cinquième place provisoire à la suite de leur programme court, le couple de patineurs artistiques a pris la quatrième place au programme libre, leur conférant ainsi une 5<sup>e</sup> place au classement général avec une récolte de 183,37 points. Notons que la 3<sup>e</sup> position a été acquise avec 188,74 points.

Lors de cette 2<sup>e</sup> journée de compétition, le duo Bilodeau-Séguin a présenté un numéro comportant de nouveau quelques erreurs. Bilodeau a notamment chuté lors de la réalisation d'un triple saut côte-à-côte. Vendredi, lors de leur programme court, c'est aussi sur un saut que les

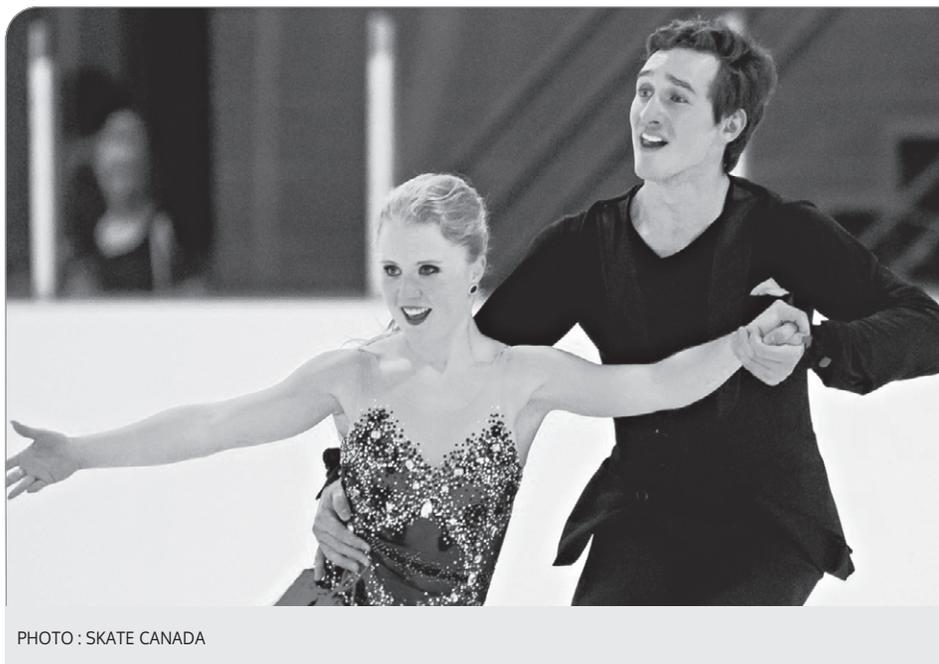


PHOTO : SKATE CANADA

athlètes ont été privés d'un bon nombre de points. Cette fois, Charlie et Julianne ont tous les deux tombés lors d'un «triple loop». Il faut dire que Julianne n'a également effectué que deux

rotations sur trois sur cette figure.

«Nous avons fait de grosses erreurs dans le programme court, donc nous avons une prise contre nous avant de commencer. Mais nous avons pu demeurer concentrés et exécuter notre programme long», a déclaré Bilodeau en entrevue à Skate Canada. «Nous avons continué de croire en nous et nous avons donné une bonne performance. C'était une expérience d'apprentissage», a ajouté Julianne Séguin.

Il est impossible actuellement de savoir si le couple pourra faire partie des sélections pour la finale des Grands Prix, disputée cette année à Marseille du 8 au 11 décembre. Il faudra attendre les résultats des autres compétitions tenues en France, en Chine et au Japon dans les prochaines semaines.

Rappelons qu'il y a deux semaines, Charlie Bilodeau et Julianne Séguin avaient été étincelants à Skate America, à Chicago. Ils avaient alors exécuté un programme libre pratiquement parfait pour obtenir leur première médaille d'or sur le circuit des Grands Prix.

## Les Albatros parfaits cette fin de semaine à Gatineau

**MAP** Les Albatros du Collège Notre-Dame ont connu beaucoup de succès sur la route cette fin de semaine contre les Intrépides de Gatineau. La troupe de l'entraîneur Christian Caron a remporté ses deux matchs, d'abord 2 à 1 en prolongation, puis le second par la marque de 3 à 2.

Les oiseaux ont ainsi récolté 10 victoires à

leurs 14 derniers matchs. Ils trônent d'ailleurs toujours au 2<sup>e</sup> rang du classement général de la Ligue, à quatre points du Séminaire Saint-François.

Samedi, Félix Rioux des Albatros a ouvert la marque dès la première minute de jeu. Une avance qui a perduré jusqu'en début de 3<sup>e</sup> période, alors que les Intrépides ont nivelé la

marque. Finalement, c'est Ludovic Lefrançois qui a joué les héros en surtemps, avec l'aide de Zachary Ouellet et William Champagne.

Dimanche après-midi, toujours à Gatineau, l'attaquant Ludovic Lefrançois a poursuivi son bon travail en marquant cette fois le premier but des siens en première période. Les deux équipes se sont par la suite échangé des buts jusqu'à ce

que Félix-Antoine Drolet brise l'égalité en fin de 3<sup>e</sup> période et permette à son équipe de repartir une fois de plus avec les deux points. Félix Rioux est l'autre marqueur des oiseaux lors du 2<sup>e</sup> engagement.

Dans ce match, les Albatros ont complètement dominé les Intrépides 37 à 16 au chapitre des lancers.

## Un week-end en dents de scie pour les Prédateurs

Après une grosse victoire de 9 à 8 remportée le vendredi 4 novembre contre Saint-Quentin, les Prédateurs du Témiscouata ont subi un revers de 10 à 3 aux mains des Panthères du Haut-

Madawaska, le lendemain. C'est une première défaite cette saison pour la formation témiscouataine. À Notre-Dame-du-Lac contre les Castors, Olivier Dumont a procuré la victoire aux

Prédateurs en complétant son tour du chapeau avec moins de deux minutes à faire à la rencontre. Alex Ouellet, qui a lui aussi réalisé un tour du chapeau au 2<sup>e</sup> vingt, a été lui aussi un joueur important chez les Prédateurs. Maxime Dugas (2 buts, 2 passes), Maxime Bourgault (4 passes), Étienne Gagnon (4 passes) ont aussi très bien fait.

Samedi, la soirée a été plus ardue au Haut-Madawaska, alors qu'une poussée de quatre buts sans réplique en deuxième période a permis aux

Panthères de briser une égalité de 2-2 dans la rencontre et de filer vers la victoire. Le Louperivois Guillaume Pelletier (2 buts), le Témiscouatain Alex Émond (1 but, 4 passes) ont contribué à la victoire du Haut-Madawaska. Chez les Prédateurs, Maxime Dugas, Carl Thibault et Michaël Morin ont trouvé le fond du filet. Le week-end prochain, les Prédateurs seront d'abord en visite à Saint-Jacques samedi, puis accueilleront Grand-Sault à Notre-Dame-du-Lac, dimanche dès 14 h.



### Assemblée générale annuelle du Club de ski du Mont Biencourt inc.

**Jeudi 10 novembre 2016 à 19 h 30**

**au chalet du club de ski (140, Rang 6 Est, Biencourt).**

Administrateurs sortants : Daniel Boucher, Yvon Tremblay, Stéphane Labrie, Yvan Beaulieu, Martin Caron

*Bienvenue à tous !*

## HOCKEY MIDGET AAA



**Les Albatros du Collège Notre-Dame**

**Au Centre Premier Tech REÇOIVENT**



**VENDREDI 11 NOVEMBRE 19 H 30**  
**LES GRENADIERS DE CHATEAUGUY**



**SAMEDI 12 NOVEMBRE 15 H 00**  
**LES RIVERAINS DU COLLÈGE CHARLES LEMOYNE**

42<sup>e</sup> ÉDITION DU GALA MÉRITAS SPORTIF DU BAS-SAINT-LAURENT

# De belles récompenses pour des athlètes du KRTB

C'est ce samedi 5 novembre qu'avait lieu la 42<sup>e</sup> présentation du Gala Méritas Sportif du Bas-Saint-Laurent, à l'Hôtel Universel de Rivière-du-Loup. Plusieurs athlètes du KRTB y sont repartis les mains pleines, étant récompensés pour leurs efforts et leurs résultats de la dernière année.

● **MARC-ANTOINE PAQUIN**

marc-antoine@infodimanche.com

Ainsi, 47 athlètes, bénévoles, entraîneurs, clubs et équipes représentant le Kamouraska, le Témiscouata, Rivière-du-Loup et les Basques étaient en nomination dans les 14 catégories à l'enjeu. Au final, six d'entre eux ont été récipiendaires d'un des trophées Pierre-Harvey.

### RÉCIPENDAIRES

Au titre d'athlète féminine de niveau national, c'est la nageuse loupéroise Gabrielle Gougoux qui a été choisie, étant préférée aux athlètes, aussi de Rivière-du-Loup, Élixa Jean (athlétisme) et Anne Boudreau-Alexandre (patinage de vitesse). La lauréate, représentée par sa sœur Camille, a reçu la bourse Desjardins de 500 \$.

Toujours chez les Loups-Marins, le titre d'athlète féminine de niveau provincial a ensuite été attribué à Raphaëlle Tremblay de Rivière-du-Loup. Représentée par sa mère Chantal Coulombe, la jeune femme a mis la main sur la bourse Assurances Bertrand Potvin / Sun Life de 300 \$.

Ensuite, l'athlète témiscoutaine et membre



Les récipiendaires du KRTB. PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

du club d'athlétisme Les Vaillants du Témiscouata, Vanessa Ayers, a été élue athlète par excellence des Jeux du Québec, grâce à sa récolte de 3 médailles d'or cet été. On lui a remis la bourse Jean D'Amour de 300 \$. Notons que Cédric Lizotte (baseball, Saint-Philippe-de-Néri), Anaïs Thibault (soccer, R.-du-Loup) et Marie-Léo Pedneault-Moreau (volleyball de plage, Témiscouata-sur-le-Lac) étaient aussi en nomination.

Le travail des Vaillants du Témiscouata a d'ailleurs été souligné une 2<sup>e</sup> fois lors de cette soirée, alors que l'entraîneur Maxime Bélanger a été nommé entraîneur de l'année au Bas-Saint-Laurent. Étienne Boulanger, des Loups-Marins, était aussi en nomination.

L'équipe de baseball Les Riverains bantam AA de l'Est-du-Québec, dont plusieurs athlètes de chez nous ont fait partie, a été titrée équipe de l'année. Dirigée par Maxime Lévesque, cette formation a connu beaucoup de succès en saison et a aussi remporté une médaille de bronze lors de la Finale des Jeux du Québec. Elle a reçu la bourse AQAIRS, région Est-du-Québec, de 200 \$.

Enfin, Sylvette Lemieux de Rivière-du-Loup a été élue officielle de l'année pour son travail en patinage de vitesse. Elle a été préférée à Hélène Lemieux, Jasmin Pellerin et Isabelle Dion qui opèrent tous au KRTB dans leur sport respectif.

Notons que l'ancien membre des Albatros du Collège Notre-Dame, l'attaquant des Screaming Eagles du Pierre-Luc Dubois, a été élu «Athlète

masculin de niveau national». Les Louperivois Vincent Gagnon (athlétisme) et Yoann Gauthier (patinage de vitesse) étaient également en nomination.

### NOMINATION RÉGIONALE

Parmi les autres nominations du KRTB, notons aussi celle du Championnat provincial, secteur Est, de patinage de vitesse de Rivière-du-Loup dans la catégorie évènement de l'année.

Le traditionnel Gala Méritas Sportif du Bas-Saint-Laurent a donc de nouveau été un succès cette année. Il était animé par le dynamique duo composé de David Falardeau et d'Alex Ann Villeneuve Simard. Le gala reviendra en ville en 2018, alors qu'il fera escale à Rimouski l'an prochain.

**SUPER**  
**DERNIÈRE SEMAINE**  
**PROMOTION**  
**Affûtage et cirage**

**SKI ET PLANCHES À NEIGE**  
**19,99\$**

Valide jusqu'au dimanche  
 13 novembre

**SKI DE FOND**

**PRÉPARATION DE BASE DE VOS SKIS DE FOND**

**14,99\$**

**sports experts**

Centre commercial, Rivière-du-Loup  
**418 862-7594**

GALA TAPIS ROUGE DE LA FÉDÉRATION DE SOCCER DU QUÉBEC

# Laurie Viel élue joueuse par excellence du circuit provincial U21

L'année 2016 exceptionnelle de la joueuse de soccer luperivoise, Laurie Viel, s'est conclue de la plus belle des façons cette fin de semaine. Après s'être illustrée à sa dernière année à l'École secondaire de Rivière-du-Loup, la jeune athlète a reçu le Ballon d'Or chez les femmes U21, lors du gala tapis rouge du soccer québécois.



● MARC-ANTOINE PAQUIN  
marc-antoine@infodimanche.com



«Laurie aide beaucoup les autres sur le terrain à être meilleures. Sa qualité première est sans contredit sa première touche de balle qui lui permet toujours de réaliser un jeu et de déstabiliser l'équipe adverse. Recevoir le Ballon d'Or, ce n'est pas rien et cela prouve sa valeur», a commenté son entraîneur, Pierre Dionne, lui-même en nomination au Gala.

Diplômée du programme Sport-études de l'École secondaire de Rivière-du-Loup, où elle a notamment remporté le prix d'Athlète par excellence de l'année, Laurie Viel a aussi joué pour le Collège FX Garneau en collégial AAA cet automne. L'équipe a d'ailleurs remporté le championnat québécois la semaine dernière et prendra part au championnat canadien dans les prochains jours. Comme quoi les succès suivent l'athlète partout où elle va. Notons que c'est le premier Ballon d'Or remporté dans l'histoire du club de soccer le Mondial. Une récompense qui rappelle également que le soccer est en très bonne santé à Rivière-du-Loup.

Ce prix est le plus prestigieux remis par la fédération québécoise de soccer. Rien de moins. Il récompense l'athlète qui a été le plus utile à son équipe et qui s'est le plus distingué dans sa catégorie d'âge. Laurie joue pour l'équipe féminine de soccer Hyundai Servlinks Communications dans la Ligue de soccer élite du Québec (LSEQ).

«C'est vraiment le grand prix du gala. Il faut aussi savoir que ce prix a été décerné selon une

compilation de votes qui a eu lieu tout au long de la saison par les entraîneurs des équipes gagnantes et perdantes. C'est une récompense amplement méritée», a déclaré Michel Dugas, de la fédération de soccer du Québec.

Deux fois élue «joueuse de la semaine» dans

la LSEQ sur trois occasions, Laurie Viel a été la bougie d'allumage de son équipe, qui à sa première année au sein de la Ligue, a très bien fait en terminant au 3e rang sur 7 formations chez les U-21 F. Elle a marqué sept buts à la position demi-centre offensif.

## Du curling pour les jeunes

Ça y est, c'est parti. Le mercredi 26 octobre, un tout nouveau chapitre s'est écrit pour le club de Curling Rivière-du-Loup. En effet, pour la toute première fois de son histoire, le club offre de l'initiation au curling à des jeunes du primaire dont

l'âge varie entre 9 et 11 ans. Le but est simple : promouvoir le curling en ouvrant l'offre de service, jusqu'alors impossible, et ainsi préparer la relève qui saura représenter la ville lors des Jeux du Québec à l'hiver de 2021.

Curling Rivière-du-Loup met à la disposition de chaque équipe un moniteur, qui donnera la formation requise, ainsi que tout le matériel nécessaire. Ces formations ont lieu à la Cité des Jeunes, le mercredi de 15 h 15 à 16 h 15. Quant aux élèves

de niveau secondaire, ils prendront place de 16 h 30 à 17 h 30. Les pré-inscriptions ont lieu dès maintenant sur [www.curlingrdl@yahoo.ca](http://www.curlingrdl@yahoo.ca). Prière d'indiquer en plus de votre nom, l'âge ainsi que votre expérience.

**PROMOTION DE VENTE**

## Les jours HUSQVARNA

À L'ACHAT D'UNE SCIE, OBTENEZ CECI

**PASSEZ À UNE GARANTIE DE 3 ANS**

Achetez au moins 6 bouteilles d'huile pour moteur 2 temps de marque Husqvarna en même temps que le produit portatif admissible.

**PASSEZ À UNE GARANTIE DE 4 ANS**

Achetez au moins 3 bouteilles de 946 ml de carburant prémélangé de marque Husqvarna en même temps que le produit portatif admissible.

**GARANTIE GRAND PUBLIC LIMITÉE PROLONGÉE 4 ANS**

<b>HUSQVARNA 240</b> 38 cm <sup>3</sup> - 2,15 hp - Pas de chaîne LoPro de 3/8 po - 10,3 lbs (4,7 kg) Guide de 14 po (967 17 71-01) - Guide de 16 po (952 80 21-54)	<b>279<sup>99</sup> \$</b>
<b>HUSQVARNA 435</b> 41 cm <sup>3</sup> - 2,15 hp - Pas de chaîne de 0,325 po - 9,2 lbs (4,2 kg) Guide de 16 po (965 16 79-36) PDSF 429,99\$	<b>311,99 \$</b>
<b>HUSQVARNA 455 RANCHER</b> 56 cm <sup>3</sup> - 3,5 hp - Pas de chaîne de 0,325 po - 12,5 lbs (5,8 kg) Barre de 18 po (965 03 02-93) PDSF 599,99\$	<b>479,99 \$</b>
<b>HUSQVARNA 445</b> 46 cm <sup>3</sup> - 2,8 hp - Pas de chaîne de 0,325 po - 10,8 lbs (4,9 kg) Guide de 18 po. (965 08 40-01) PDSF 479,99\$	<b>383,96 \$</b>
<b>HUSQVARNA 545</b> 50 cm <sup>3</sup> - 3,35 hp - Pas de chaîne de 0,325 po. - 10,8 lbs (4,9 kg) Barre de 15 po (966 90 67-38)	<b>699,99 \$</b>

**PELLETIER MOTO SPORTS** : 356, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup, 418 867-4611  
**LIONEL CHAREST** : 472, rue Principale, Pohénégamook, 418 893-5334  
**ROGER A. PELLETIER** : 6, Monseigneur-Cyr, Témiscouata-sur-le-Lac, 418 854-2680  
**GÉRARD CASTONGUAY & FILS** : 32, Chemin du Lac, Saint-Antonin, 418 862-5330

© 2015 Husqvarna AB. Tous droits réservés.

**Husqvarna**  
READY WHEN YOU ARE

## SAISON 2016-2017

VENEZ ENCOURAGER VOTRE ÉQUIPE AU CENTRE PREMIER TECH

# Les 3L, ça compte!

**SAMEDI 12 NOVEMBRE 19 H 30**

**BLIZZARD**  
CLOUTIER NORD-SUD  
TROIS-RIVIÈRES

VS

**3L**  
RIVIÈRE-DU-LOUP  
CHAMPIONS  
2016-17

**PETRO-CANADA**

BILLETTS EN PRÉVENTE DANS LES 4 DÉPANNEURS  
PÉTRO-CANADA SUPER RELAIS DE RIVIÈRE-DU-LOUP ET À LA POCATIÈRE

1151234516

# VENTE

# PRIVÉE



## 8-9-10-11 NOVEMBRE

**REPRÉSENTANT**  
**CHRYSLER**  
**VINCENT LABERGE**  
sur place

**FINANCEMENT**  
**0%** / 84 mois  
sur certains modèles

**RABAIS**  
jusqu'à  
**11 500\$**  
sur les  
**GRAND CARAVAN**

**FINANCEMENT**  
**0%** / 84 mois  
sur les  
**CHRYSLER 200**

**RABAIS**  
jusqu'à  
**14 000\$**  
sur les  
**DODGE RAM**

## LIQUIDATION DES USAGÉS EN INVENTAIRE

<p>2013 DODGE GRAND CARAVAN SXT</p> <p><b>13 995 \$</b></p> <p>Auto., air climatisé, portes et vitres électriques, miroirs chauffants. • 59 290 km</p>	<p>2013 DODGE RAM 1500 SXT 4 X 4</p> <p><b>27 995 \$</b></p> <p>Automatique, vitres et portes électriques, air climatisé, marche pied arrière. • 56 850 km</p>	<p>2013 HONDA CIVIC LX</p> <p>Rabais 2 000 \$</p> <p><b>13 995 \$</b></p> <p><b>15 995 \$</b></p> <p>4 portes, autom., air clim., lecteur CD/MP3, portes et vitres électriques, sièges chauffants, Bluetooth. • 27 875 km</p>	<p>2013 CHRYSLER 200 LX</p> <p><b>12 995 \$</b></p> <p>Auto., portes et vitres électrique, lecteur CD/MP3, air climatisé. • 41 455 km</p>	<p>2013 DODGE DART</p> <p><b>14 995 \$</b></p> <p>Automatique, air climatisé. • 15 540 km</p>	<p>2011 JEEP PATRIOT</p> <p><b>11 995 \$</b></p> <p>Traction intégrale, tout équipé. • 87 450 km</p>
<p>2011 JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 4 X 4</p> <p>Rabais 2 000 \$</p> <p><b>22 995 \$</b></p> <p>Auto., tout équipé, air climatisé, vitres, portes et sièges électriques, chauffe-moteur. • 62 760 km</p>	<p>2016 RAM 3500 CREW CAB 4 X 4 SXT</p> <p><b>47 995 \$</b></p> <p>6,7 l., tout équipé. • 21 500 km</p>	<p>2014 DODGE GRAND CARAVAN SXT STOW'N'GO</p> <p><b>18 595 \$</b></p> <p>Automatique, portes et vitres électriques, lecteur CD, miroirs chauffants, air climatisé. • 73 545 km</p>	<p>2004 JEEP GRAND CHEROKEE 4 X 4</p> <p><b>8 595 \$</b></p> <p>8 cylindres, automatique, tout équipé. • 97 991 km</p>	<p>2000 FORD F-150 XLT 4 X 4</p> <p><b>8 995 \$</b></p> <p>Auto., portes et vitres électriques, lecteur CD. • 146 860 km</p>	<p>2014 DODGE RAM 1500 ST 4 X 4</p> <p><b>42 995 \$</b></p> <p>Auto., GPS, int. en cuir, cam. de recul, sièges chauffants, air clim., Bluetooth. • 36 105 km</p>
<p>2013 JEEP WRANGLER SAHARA 4 X 4</p> <p><b>35 995 \$</b></p> <p>Auto., air clim., tout équipé, marche pieds. • 45 985 km</p>	<p>2012 DODGE JOURNEY AWD</p> <p><b>19 995 \$</b></p> <p>Auto., int. en cuir, sièges chauffants, air clim., CD, vitres teintées. • 75 325 km</p>	<p>2011 DODGE RAM 1500 SLT 4 X 4</p> <p><b>22 995 \$</b></p> <p>Auto., air clim., tout équipé. • 91 550 km</p>	<p>2010 TOYOTA RAV4 4 X 4</p> <p><b>17 995 \$</b></p> <p>Auto., caméra de recul, air clim., sièges électriques, toit ouvrant. • 85 000 km</p>	<p>2007 DODGE GRAND CARAVAN</p> <p><b>2 995 \$</b></p> <p>Auto., portes et vitres électriques, miroirs chauffants, lecteur CD. • 210 070 km</p>	<p>2005 DODGE CARAVAN SXT</p> <p><b>2 695 \$</b></p> <p>Auto., air clim., portes et vitres élect., lecteur CD, miroirs chauffants. • 151 893 km</p>



**www.vmartinetfils.com**  
2352, rue Commerciale S. Témiscouata-sur-le-Lac  
**418 899-6713 • 1 800 383-1983**  
Lundi : 8h à 17h • mardi au vendredi : 8h à 20h  
samedi : 8h30 à 11h30



# Nos derniers 2015 et 2016 à liquider

2015 CHRYSLER 200C



Détail 37820\$

**wow! 22 989\$**

V6, automatique, 9 vitesses, air climatisé, vitres/serrures/sièges électriques, roues alliage, phare haute intensité, volant inclinable, régulateur de vitesse, démarreur à distance, GPS, Écran 8,4", toit ouvrant, garde-boue et plus. **Seulement 84 km** • Stock #2015006

2015 CHRYSLER 200 C AWD



Détail 37980\$

**wow! 24 989\$**

V6, automatique, 9 vitesses, air climatisé, vitres/serrures électriques, sièges électr. chauffants, GPS, caméra de recul, écran 8,4", phare haute intensité 506 W, volant inclinable, régulateur de vitesse, démarreur à distance, roues alliage, garde-boue et plus. **Démo 4 840 km** • Stock #2015341

2015 CHRYSLER 200 C AWD



Détail 39775\$

**wow! 24 989\$**

V6, automatique, 9 vitesses, air climatisé, vitres/serrures électriques, sièges électriques chauffants, volant inclinable, régulateur de vitesse, roues alliage, phare haute intensité, écran 8,4, GPS, volant chauff., démarreur à distance, garde-boue et plus. **Seulement 18 km** • Stock #2015342

2015 DODGE RAM PROMASTER CITY ST



Détail 31 340\$

**wow! 20 989\$**

2.4 L, 9 vitesses, air climatisé, vitres teintées, volant inclinable, régulateur de vitesse, essuie-glace arrière, vitres/serrures électriques et plus. **Seulement 129 km** • Stock #2015205

2016 JEEP CHEROKEE LIMITED 4X4



Détail 44 685\$

**wow! 33 489\$**

V6, 9 vitesses, air climatisé, caméra de recul, vitres/serrures/sièges électriques, volant inclinable, régulateur de vitesse, roues alliage, toit ouvrant, Subwoofer, GPS, attache-remorque, panneau arrière se lève tout seul, garde-boue et plus. Stock #2016218

2016 JEEP CHEROKEE NORTH 4X4



Détail 40 875\$

**wow! 30 399\$**

V6, 9 vitesses, air climatisé, vitres/serrures électriques, volant inclinable, régulateur de vitesse, roues alliage, sièges chauff., dém. à distance, caméra de recul, 9 haut-parleurs, écran 8,4", attache-remorque, sièges électriques, panneau arrière se lève tout seul, garde-boue et plus. Stock #2016134

2016 JEEP CHEROKEE NORTH 4X4



Détail 40 865\$

**wow! 30 399\$**

V6, 9 vitesses, air climatisé, vitres/serrures électriques, sièges électriques chauffants, caméra de recul, roues alliage, volant inclinable, régulateur de vitesse, attache-remorque, panneau arrière se lève tout seul, dém. à distance, écran 8,4", 9 haut-parleurs, garde-boue et plus. Stock #2016239

2016 JEEP CHEROKEE LIMITED 4X4



Détail 44 490\$

**wow! 33 489\$**

V6, 9 vitesses, air climatisé, vitres/serrures électriques, sièges électr. chauffants, Subwoofer, GPS, toit ouvrant, roues alliage, volant inclinable, régulateur de vitesse, démarreur à distance, panneau arrière se lève tout seul, attache-remorque, écran 8,4", garde-boue et plus. Stock #2016216

2016 JEEP CHEROKEE LIMITED 4X4



Détail 42 905\$

**wow! 30 899\$**

V6, 9 vitesses, 9 haut-parleurs, GPS, écran 8,4", attache-remorque, roues alliage, panneau arrière se lève tout seul, vitres/serrures électr., sièges électr. chauffants, dém. à distance, caméra de recul, garde-boue et plus. Stock #2016088

2016 DODGE GRAND CARAVAN SE



Détail 31 205\$

**wow! 22 799\$**

V6, automatique, air climatisé, volant inclinable, régulateur de vitesse, porte-bagages, vitres/serrures électriques, garde-boue, 4 tapis d'hiver. Stock #2016138

2016 DODGE DART SE



Détail 21 190\$

**wow! 19 289\$**

2 L, 6 vitesses, servofreins, servodirection, garde-boue et plus. Stock #2016041

2016 CHRYSLER 200 LX



Détail 28 310\$

**wow! 24 889\$**

2.4 L, 9 vitesses, air climatisé, vitres/serrures électriques, volant inclinable, régulateur de vitesse, main libre, garde-boue et plus. Stock #2016191

*Vous êtes important pour nous!*

**KAMOURASKA**

CHRYSLER

L'INCONTOURNABLE!



RAM

255, avenue Patry, Saint-Pascal (autoroute 20, sortie 465)  
**418 492-3432 • 1 800 363-3432**

**Plus de 100 véhicules d'occasion en ligne :  
[www.kamouraskachrysler.com](http://www.kamouraskachrysler.com)**